

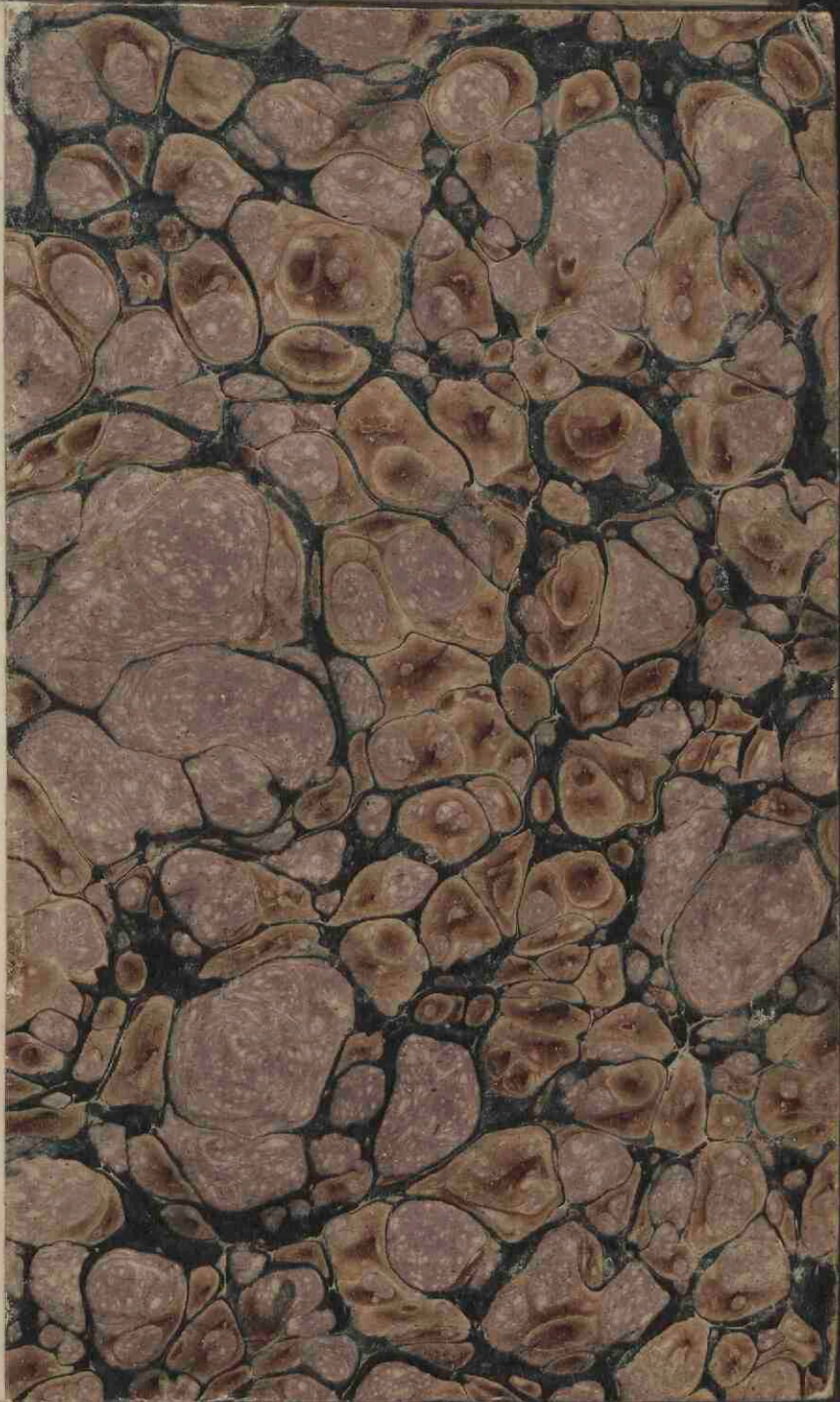


Sensuit les proesses et vaillances du preux et vaillant Hercules : contenant ensoy xxxvii chapitres ...

<https://hdl.handle.net/1874/359649>

ora

u.



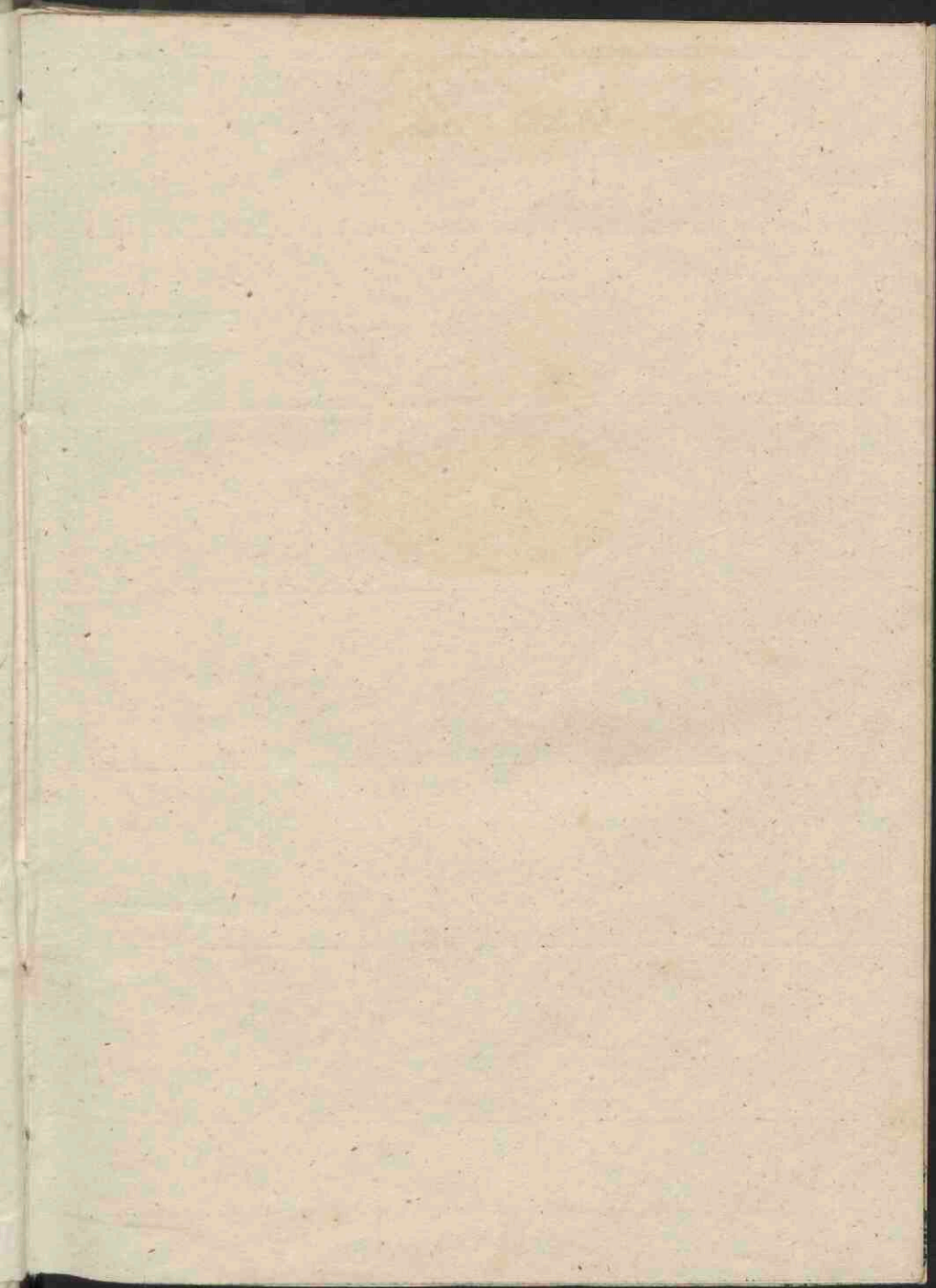
Miscellanea Litteraria

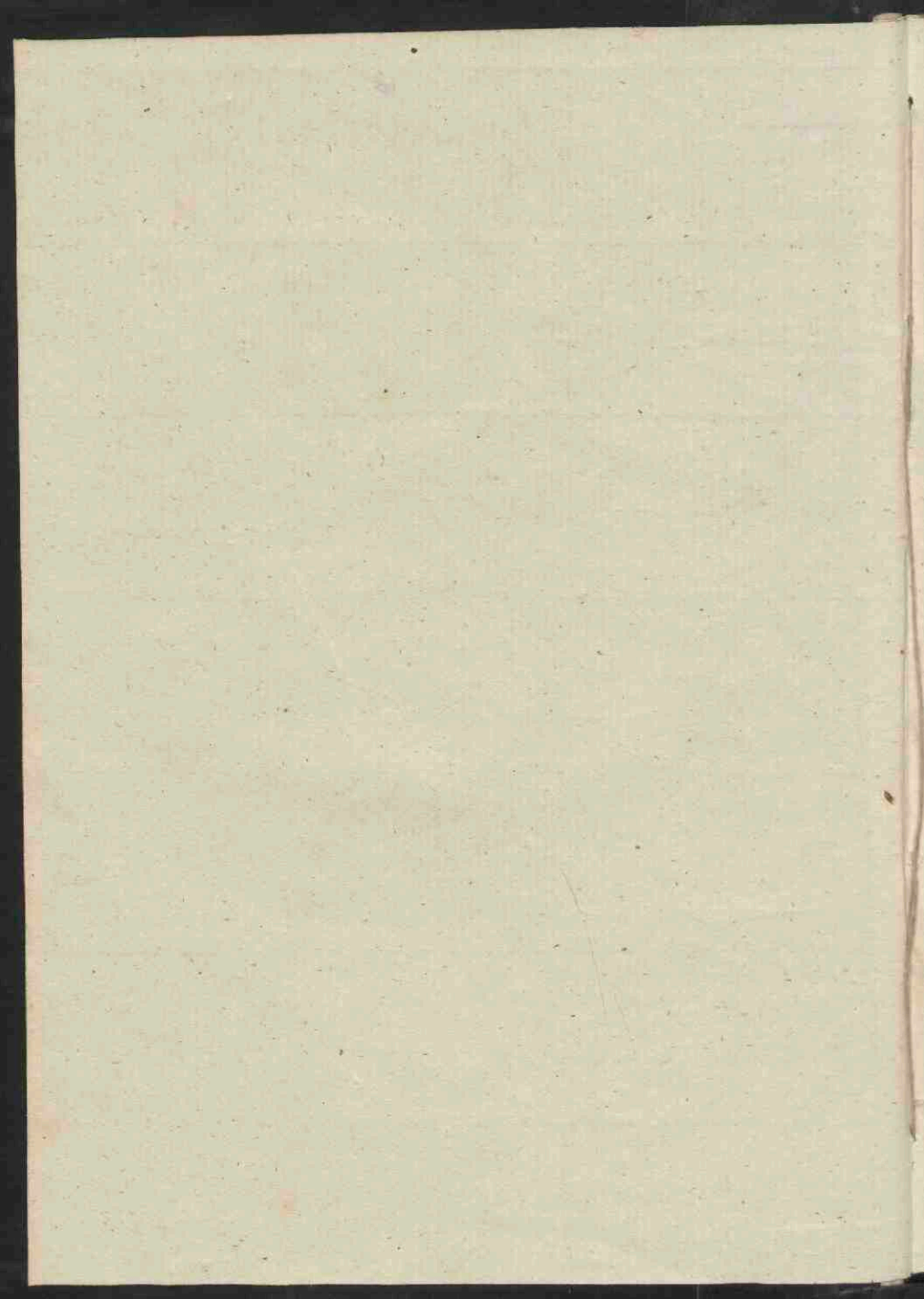
Quarto n° *126.*

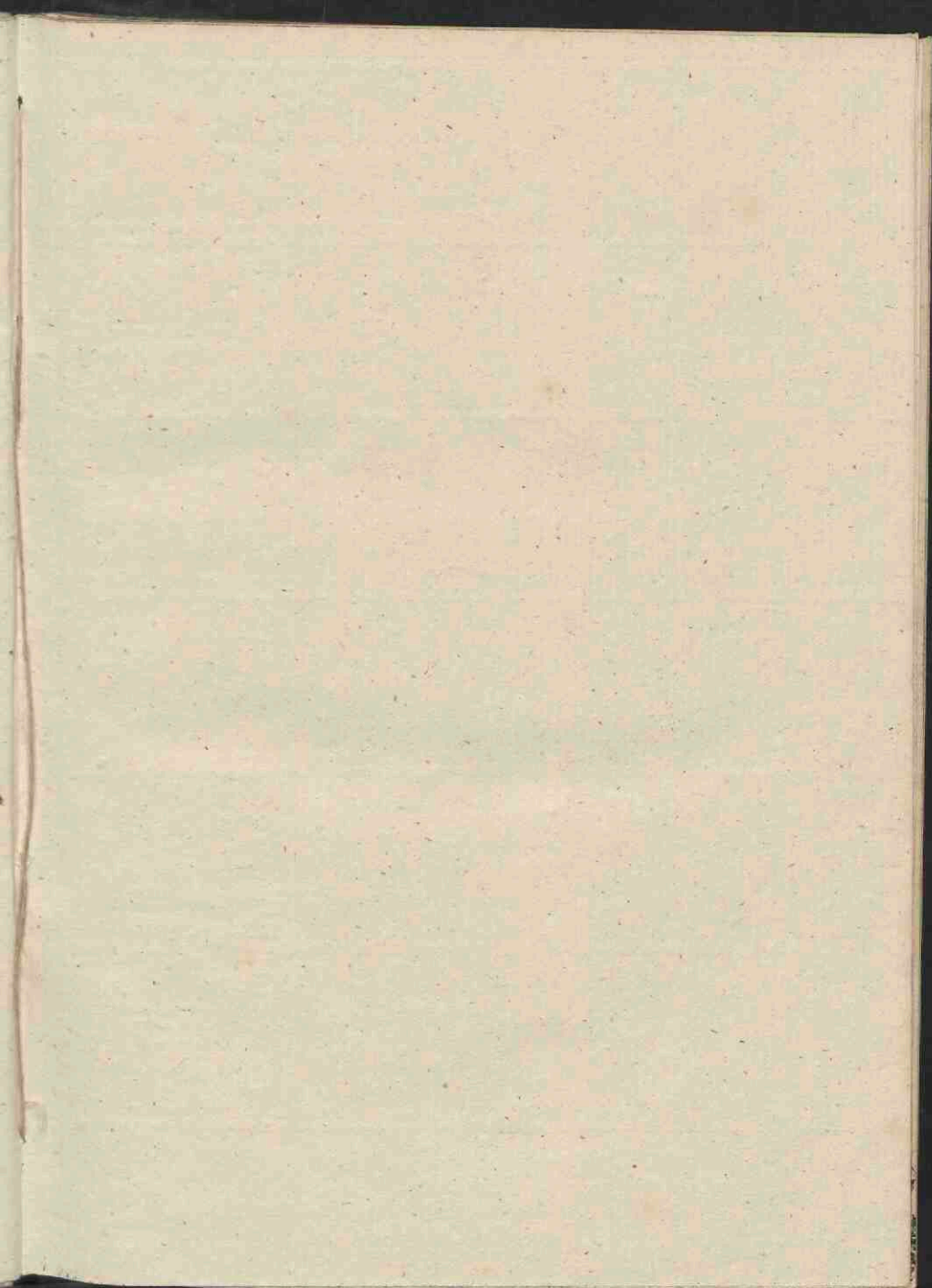
RARIORA,

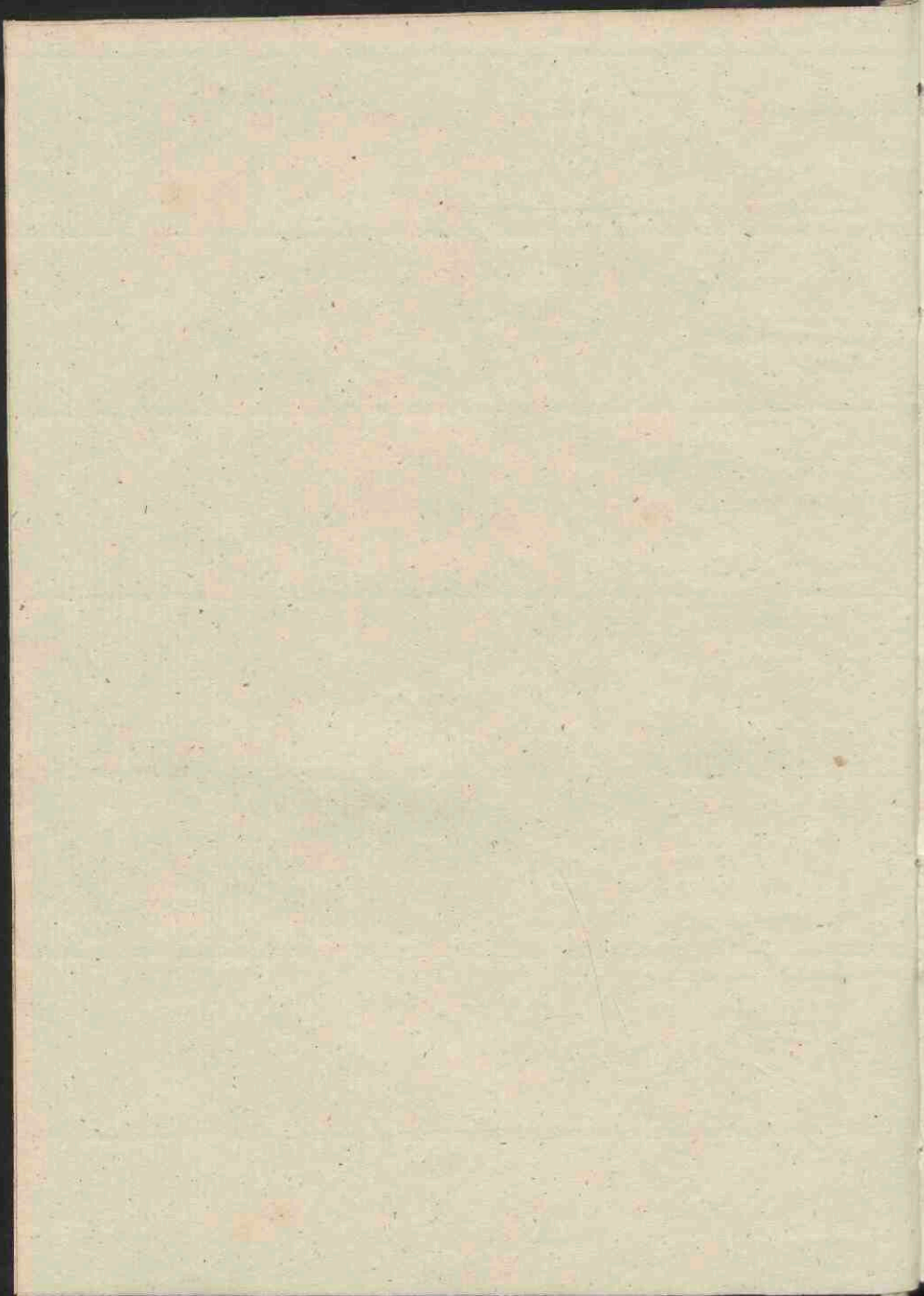
B. qu.
126

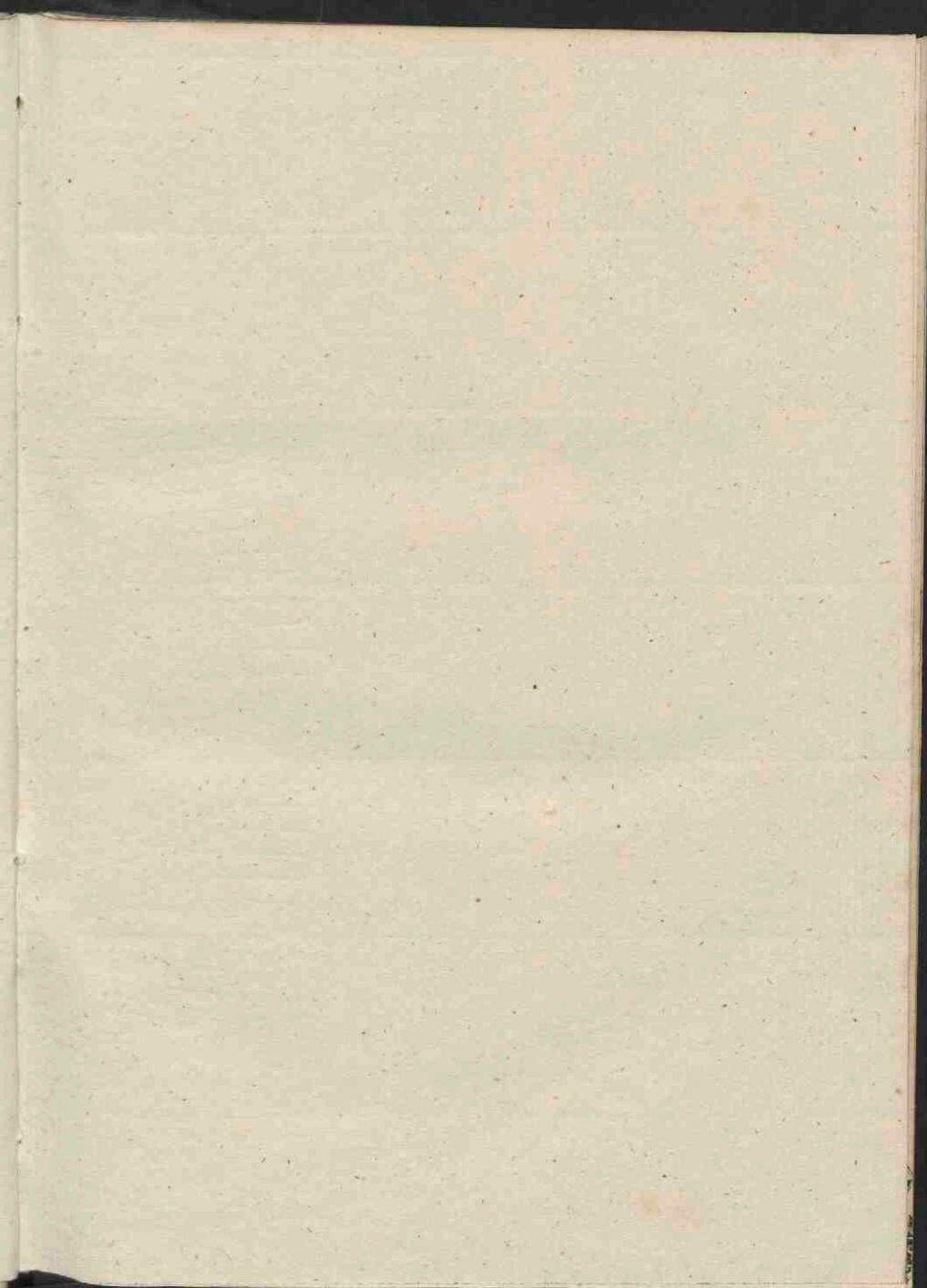
Rariora

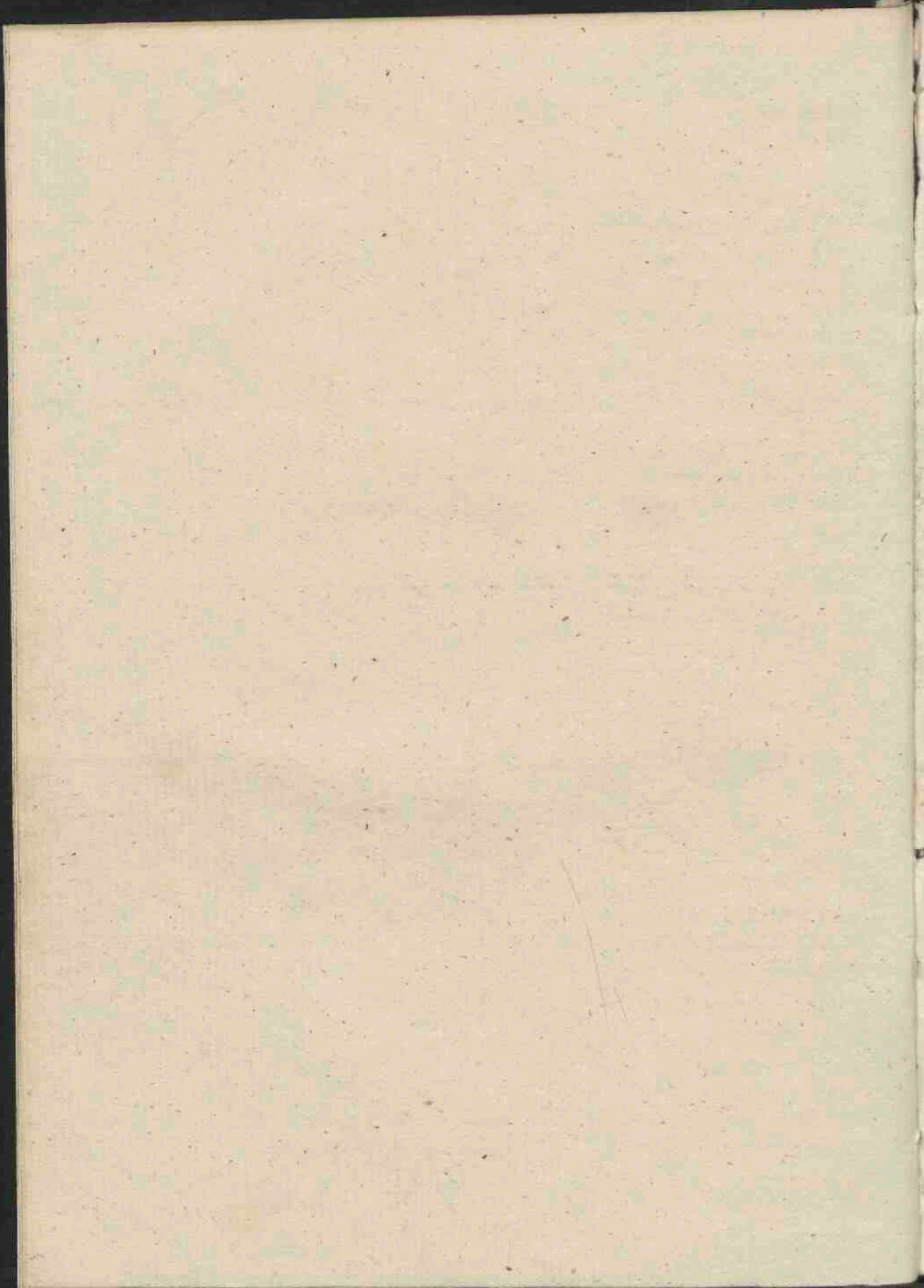


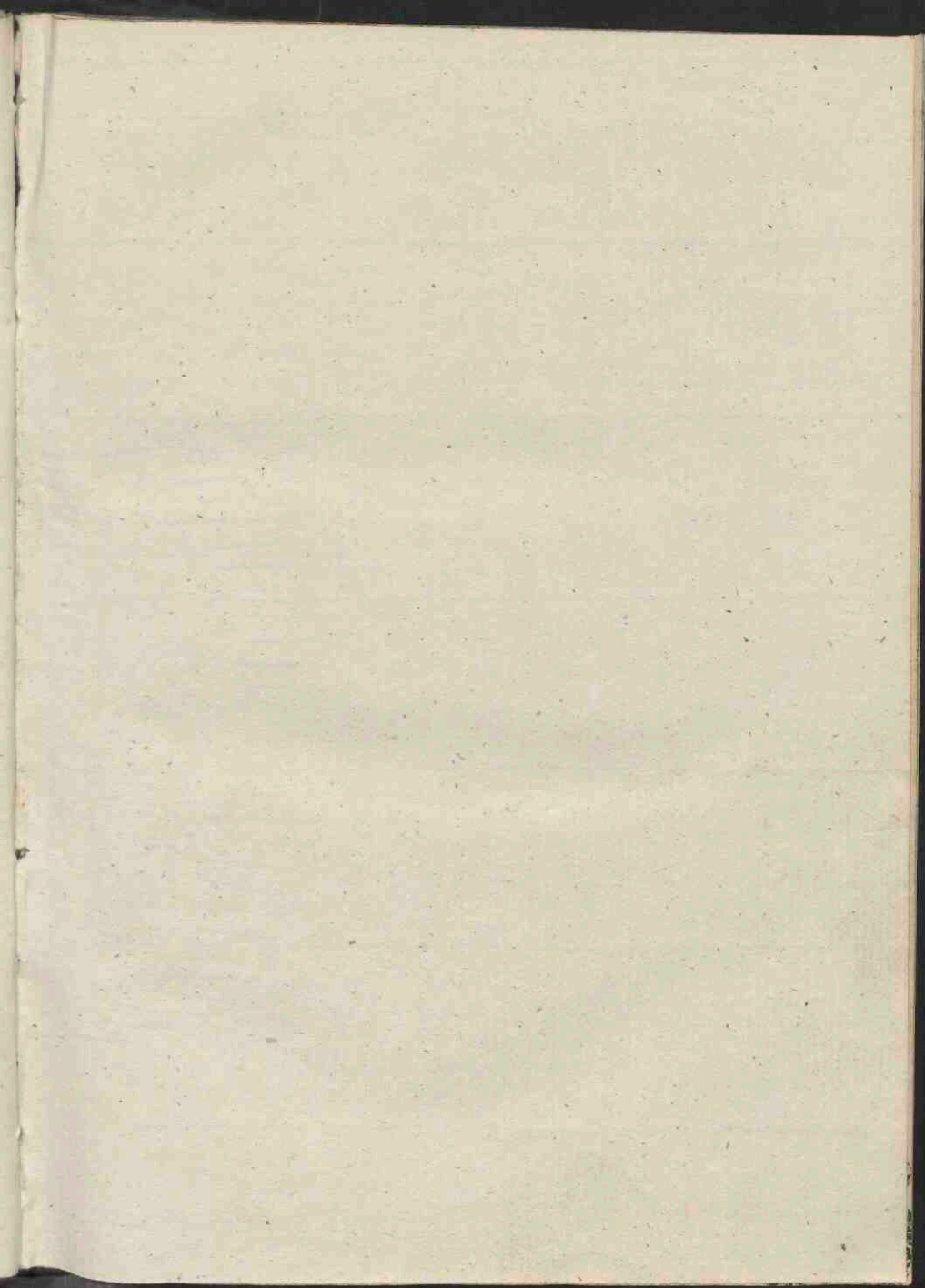


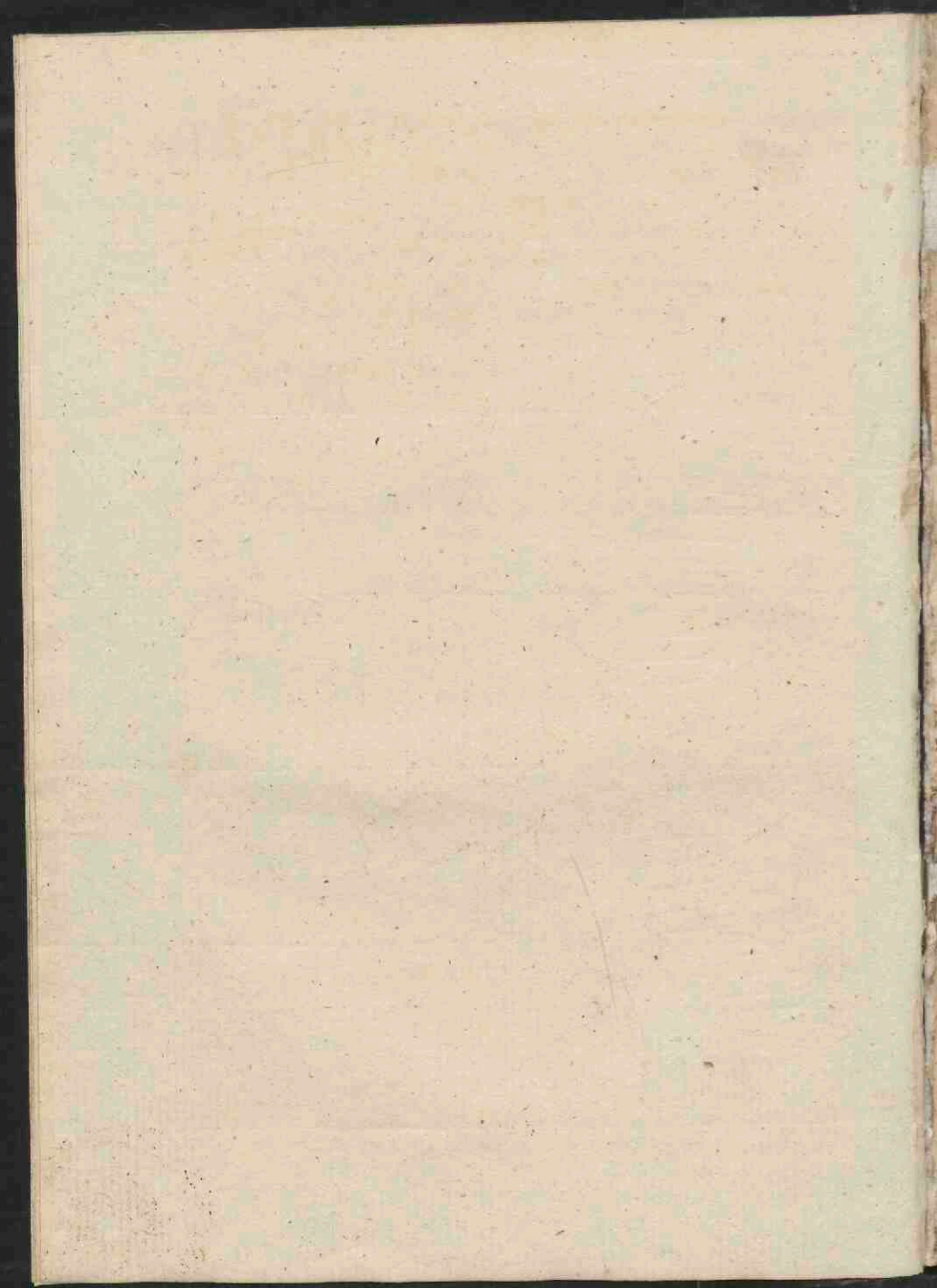












111

Am. Solui



**Ensuit les pro
elles et vaillan
ces Du preux &
vaillant Hercules. Conte
nāt en soy .xxx. vij. chapitres**

Comme il appert p la table sequēte. **ff.**



C Les proesses et Vaillances
du preux hercules.

Prologue.

Hurce que plusieurs
hystorographes poe-
tes/orateurs dignes de
Verte et de tresgran-
de memoire non sans cause tres-
renommez / desquelz les noms
sont assez familiers & communs a
Vng chas un/parquoy nest neces-
sife les nommer/ ont traicte au
Vray escript en leurs hystoires
des faitz Vertus/magnificences/
et graces donnees du souverain
Dieu au trespuissant tressort et
plus que Vaillant homme hercu-
les filz du dieu Jupiter roy de cre-
te/putatif filz du roy Amphitrid ma-
ry & espouy de almena la tresbel
le royne. Et que dicelle soit salere
mencion en plusieurs et diuers li-
ures et de diuers aucteurs. Il
affinde euer la prollpité dicuy
liures et que plus facilement on
trouue toute la cronique et hy-
stoire quant on la Vouldra Ve-
oir & lire/en ay fait Vng eptrait
et tout ce que en ay peu trouuer:
lay mis et redige en Vng petit li-
ure particulier ou seulement ne
est escript que des proesses dicel-
luy preux et des anciens reppute
Vng dieu le tresnoble hercules p
protestation que viens du mien
ny ay mis / mais soulement les
propres parolles desditz hystorio

graphes et aucteurs.

De la genealogie du Vall-
lant et preux hercules.

Pour venir a nostre propos &
mieulx entendre l'histoire il est a no-
ter que le roy perseus roy darges
eut pour espouse la royne andro-
meda de laquelle il eut plusieurs
filz. Lestassanoir. Stelenus.
Bocedamon/ Ecticus. et Bor-
gophon Qui tous vindrent fem-
mes eulx deuenus hommes. Et
entre les autres Borgophon eut
deux femmes esquelles il engen-
dra deux filz. Lestassanoir Alce-
us & Electrion. Alceus engendra
Amphitridon et Electrion engen-
dra Almena fille/ dont vint le
noble et Vaillant Hercules.

Quant le roy perseus pere des
enfans dessusditz eut trāstale le
roy aulme darges en la cite de mi-
cenes quil auoit conquisse. Et qd
ce fut nomme premier roy de my-
cenes/pour la grande desplaisan-
ce que il auoit de la mort de son
grant pere le roy acelsius/ lequel
Voullut plus estre ne soy tenir a-
micence Et puis sen vint a tout
Vng grant ost et alla en orient/
dont il conquist a force darmes
Vne partie quil nomma persepo-
lis quant il eut vaincu et mys a-
mort. Liber pater qd luy fist guer-
re. Et lors qd eut ce fait il pour-
ueut ses enfans en telle facon que
Borgophon et ses deux filz alce-

us & election avec leurs enfans
 Lestassauoit amphitrion et ale-
 mena eulz tous demourerent en
 thebes Les deux enfans amphit-
 rion & alemena la plus belle qui
 fust en son tēps se entraymerent
 tāt ensemble & si yfaicimēt que
 par le commū accord de leurs pa-
 rens itz espouserent et prindrent
 lung lautre en mariage. Et ain-
 si fut amphitrion espouy et ma-
 ry de la belle alemena.

Comment le roy iupiter
 coucha avecques la belle ale-
 mena et engendra hercules.
 A hapitre .i.



En ce temps doncques q̄
 amphitrion espousa la
 belle Alemena e, la ci-
 te de thebes A grant compaignie
 de roys de royens & de dames Le
 roy de crete Jupiter & la femme
 la royne Juno furent a la feste

de ses esposailles qui fut moult
 belle et grande. Durant ces nop-
 ces e roy Jupiter continuelle-
 ment regardoit alemena pour sa
 beaulte/Alcmena estoit la plus
 belle dame q̄ eust oncques Deue
 Toute sa delectatton toute sa cu-
 re estoit a regarder les dames Il
 ne desiroit riens tant que se trou-
 uer entre elles et tousiours auoit
 foit sur elles. De fait il regar-
 da tant alemena que en habondā-
 ce de regards & en fichāt ses yeulz
 en soy e prellence soy cuer sy se
 messa avec en telle facon q̄ il fut
 fait couuoiteuy de lamour d'elle
 En celle couuoitise il laissa pas-
 ser toute la solennite des nopces
 et retourna en crete. Mais il ny
 eut gueres este quāt sa couuoitise
 se fesmeut en luy si a certes que
 Dng tour il se prit a parler de ale-
 mena en la presēce de iuno & dist
 a ganimesdes soy escuyer. Sans
 medes q̄ Do^s semble de la beaulte
 de alemena. Sire dist l'escuyer
 Il mest aduis que elle reluyt en
 toute beaulte de dame & q̄ a tout
 comprendre il nest roy quil ne fust
 bien pare de lalliance de moindre
 d'elle.

Dant la royne iuno en-
 tendit que Jupiter te-
 noyt ses deutes de la
 beaulte de ladicte dame alemena.
 En celle heure elle fut menee de
 nouvelle ialousie elle auoit plu-
 sieurs fois este ialousie de iupiter

Alb.

et pensa en elle mesmes que celle pouoit elle seroit mourir Alcmena. Apres ses deuisies. Jupiter se trouua tressort surmonte de la couuoitise d'Amour. Et fut embrase du peche de la chair tellement quil ne peult durer ne reposer/ne botre ne mengier pour la grande amour quil paine en elle & fut ray de son amour pour la grande beaulte laquellle il desiroit accomplir.

E pourcāt q̄ Jupiter cōtinuellement ploie de la belle alcmena / iuno sa femē eut enuie sur iupiter sō mary & luy en reprochoit plusieurs choses parquoy elle presuma se et se pouoyt que elle seroyt mourir ladicte alcmena. Et quant iupiter veit que iuno sa femme se courroussoyt comme par despit sen yssit de son chasteau et vint son arc turquoys en intencio d'aller au boys chasser la sauuagine et se mist a chemin acompaigne seulement de ganimedes

Mais comme ilz yssoyent de la porte ilz rencontrerent vng des cheualiers de thebes qui fist la reuerence au roy iupiter et puis luy dist que le roy creon de thebes lenuoyoit deuers luy & luy requeroit que il luy vouldist presster son ayde a guerroyer contre le roy de telle boye qui luy auoit aucunement meffait/quant le roy iupiter eut ouy le messaigier il fut fort loyeulx de la requeste du

roy de thebes/ Et print le messaigier par la main et le mena en son palais la ou grandement le festoya. Et puis apres luy dist que de tresson cueur il secouroit le roy creon en la guerre Le cheualier de thebes a celle responce prit cōgie du roy iupiter et sen retourna en thebes ou l'appareil se faisoit pour aller en telle boye. Ne demoura gueres apres que le roy iupiter feist son arme et se hastale plus quil peut afin que en brief temps il passast par la malson de thebes ou il esperoit trouuer alcmena.

Quant son eperceite fut appreste et roys ses gens furent assemblez il se mist a chemin. Et tant alla que il se trouua en thebes ou il fut honnorablement receu du roy/ de la royne/ et des dames. Le roy iupiter a sa venue ne oubria pas a regarder sil verroit alcmena. Mais il ne la veit point dont il fut en grant paine & ne scauoit que penser.

Adoncques il regarda se il verroit amphitryon et il ne le sceut veoir/ dont il fut plus esbahy que deuant Si s'aproucha du roy creon & luy demanda ou estoit amphitryon le roy creon luy respōdit quil viendroic biez brief et que il assembloit gens darmes au chasteau de aretiane quil luy auoit donne. Le chasteau seoit oultre thebes et au plus prest d'athenes sur le bort de la riuere

Tôtost que le roy iupiter eut en-
 tendu du roy Lecon que il auoit
 donne le chasteau de arctane a a-
 phittrion il ymagina legierement
 q̄ almena se tenoit en icelle pla-
 ce Et fust Voulentiers alle en ce
 lieu si neust este qui craindoit les
 parolles des gr̄s et quil eust peu
 faire amphittrion talouy Le con-
 sidere le roy iupiter demoura en
 thebes moult mollade de ce quil
 ne pouoit Deoir almena q̄ passa
 illec le temps le mieulx quil peut
 iusques a ce que amphittrion sen
 alla assieger la Ville de telleboye
 acompaigne du roy Jupiter & de
 plusieurs autres. Durant ce
 siege ceulx de la cite de telleboye
 plusieurs foys saillirēt a batail-
 ler contre leurs ennemyes/mays
 ceulx de thebes eurent tousiours
 si bonne fortune que en fin ceulx
 de telleboye se rendirent de tous
 pointz en la Voulente du roy cre-
 on Et ainsi quant le roy de the-
 bes eut subiugue & mis en sa sub-
 iectiōn celle cite il retourna Vers
 son pays a moult grant loye.



Quant a phittrion
 Vyt que ces enne-
 mys estoient sub-
 iuguez et quil ny
 auoyt plus de pe-
 til Il eut Voulētē de aller Deoir
 sa femme almena. Et pour pl⁹
 tost soy trouuer deuers elle il se
 partit de lost au congie du roy a
 compaignie dung escuyer tāt seu-

lement. Quant le roy Jopi-
 ter Veit le roy amphittrion mys
 en chemē il se p̄sa Vne tresgran-
 de subtilite et cautelle pour Ve-
 nir a son intencion et se partit de
 lost acompaigne de Ganimesdes

S A tost q̄z se trouue
 tēt aux chāps eulx. il
 iupiter tra endeuſſes
 a parolles avec ganimesdes & luy
 dist Ganimesdes iay ma fiāce en
 Vous plus que en homme qui Vi-
 ue sur terre. Si Vous diray pre-
 mierement Vne chose secrette que
 te accompliray a mon semblant
 mais q̄ a Vous ne tiengne Vray
 est que te suis amoureux terrible-
 ment de la dame almena/p nul-
 le facon du monde ne la puyes ou-
 blier ne mettre hors de mon de-
 sir/touteſſoys elle ne congnoist
 point la p̄te qui par celle amour
 est & habūde en moy car ie ne luy
 ay ose descouurir mon cas ne re-
 ueller ne luy oseroye pource que
 ie la cōgnoist bōne & saige chaste
 & Vertueuse Le considere en pen-
 sant nagueres en ceste affaire ie
 me trouuay comme tout plat da-
 busiōn & confessoye ma folie dōt
 me feusse de sespere de trouuer le
 fruit damours en almena. Et
 neust este le despart soubdain de
 amphittrion qui ma donne aulcū
 ne esperance Car en theure que ie
 le Veyz partir de lost pour aller
 Deoir almena sa femme en la cō-
 paignie de son escuyer ie ymagi-

may que ie men troye Vers arcié
 ce par certain brief chemin que ie
 congnois passe long temps. Et
 que ie me transfigureroye en la
 forme de amphitriou et Vous en
 la forme de son escuyer pour al-
 ler Vers almena & luy donner a
 entendre que ie suis amphitriou
 Sanimedes mô bon amy soubz
 ceste intèciō ie me suis mis a che-
 min avec Vous. Il conutent que
 nous gagnons chemin sur am-
 phitriou Vne nuyet et Vng iour
 Or nous en allons ioyeusement
 le Vous prie. Il me semble que a
 mourr me ayderont & que quant
 almena verra trāsmue noz corps
 en la forme de Amphitriou & de
 son escuyer elle ne scaura estre sy
 sage que mon enchantement puis
 se apparcuoit.



Drs Sanimedes
 escouta moult diti-
 gement le Vou-
 loir de Juypter et
 dist quil se emplo-
 roit moult en celle besogne au-
 tant quil luy seroit possible. Ad-
 doncques ilz cheuaucherent par
 grant desir le plus court chemin.
 En allant Juypter disposa de
 ses enchantemens. Et tant fist
 quil arriva Vng soir au chaste-
 au de arciā & Sanimedes aus-
 si ainsi que propose auoit. Et a
 lors quilz se furent mis en point
 a l'heure que la dame Almena

dormoit et que chascun estoit cou-
 che. Ilz approcherent le chasteau
 et tant heurterent a la porte que
 ilz resuellerent le portier.

Le portier vint a la fenestre & re-
 gardant au bas sur Jupiter / et
 Sanimedes a la clarte de la lu-
 ne il luy sembla que cestoit Am-
 phitriou & son escuyer pourquoy
 il leur ouurit l'huys et les receut
 ainsi comme se fust amphitriou
 sō seigneur puis le mena a l'huys
 de la chambre de Almena et les
 ueilla disant que son seigneur es-
 toit venu. Puis sey retourna a
 garder la porte par le comman-
 dement du roy Jupiter. Et alme-
 na ouurit sa chambre a Jupiter
 qui dedans entra a grant ioye.
 A l'entree dedans celle chambre
 Jupiter et almena sentreaccolle-
 rent cuidant almena que ce fust
 Amphitriou. Et quant ilz se fu-
 rent bien entre accollez Almena
 demanda a Jupiter dont il venoit
 Jupiter luy respondit que il ve-
 noit de telle boye. Et apres ce que
 ses ennemyz festoyent rendus il
 cestoit parti de l'ost pour lamour
 d'elle en la compagnie de son es-
 cuyer seulement affin de Venir
 plus tost Adonc almena mōte
 contēte de paroles de Jupiter el-
 le luy demanda sil Vouloit boy-
 re ne manger. Adonc Jupiter res-
 pondit quil ne Vouloit autre cho-
 se pour l'heure que soy coucher a-
 uecques Vous. Suen diray ie pl^{us}

Ilz se coucherēt au chef de ses de
 uises. Le roy iupiter neut onc qe
 si grant ioye/ et en soy couchant
 dist a gani medes quil lattendist
 a lhuys de la chambre: et iupiter
 si se approucha de Alcmena par
 grant amour enluy complaisant
 en amours autant que son pou
 oit se pouoit estēdre. Par ceste fa
 con vint iupiter a fin de ses secre
 tes amours. En soy deuisant a
 uec la dame/il luy sembla quil es
 toit expedient de enchanter tous
 ceulz de leans. Adoncques il en
 dormit Alcmena. Apres il se leua
 et vint a Ganimedes qui faisoit
 le guet a lhuys. Et luy deist que
 pour conduyre ceste besongne se
 crettement il conuenoit que il en
 chantast tous ceulz de leans en
 telle facon quilz ne se peussent re
 ueiller iusques a la venue de am
 phitriou. Et quil Vouloit que il
 sey allast a la porte pour faire le
 guet et regarder quant amphitri
 ou viendroit Et sil aduenoit dist
 il que demain il viengne deuant
 le iour. Je vous bailleray vne
 poudre que vous getterez enlair
 a lencontre de luy. Et ceste pou
 dre aura telle vertu quelle garde
 ra Amphitriou dapproucher celle
 place tout auant que le iour du
 vera. Et alors quant la nuit sera
 venue et il aura hurte a la porte
 vous viendrez a moy et nous
 luy ouureront lhuys/et le mette
 rons avec sa femme. Et lors no

partirons de ceans si secrettemēt
 que de nulluy ne serons cōgneuz
 ne apperceuz

Comment Jupiter
 enchança Alcmena.

L Roy iupiter a ses p
 olles ouura de sa sciē
 ce & fist ses charmes &
 ses sorts tellement q̄ to
 ceulz d̄ leāns ne se peurēt esueille
 sās deffaire s̄ enchātēmēt & sort
 Et quant il eut ce saict il trans
 mua Ganimedes en la semblan
 ce du portier et luy cōmanda gar
 der la porte. Apres il retourna en
 la chambre de la dame Alcmena
 Et ferra tresbien les fenestres de
 la chambre. Affin que la clarte
 ny entraist. Et puis il se recou
 cha avec la dame et lesueilla. Et
 la fut tout le residu de la nuyt/
 & tout le iour ensuyuant prenant
 son plaisir avecques elle si adcer
 tes que il engendra en elle vng
 tresbeau filz soubz le regne de la
 meilleure constellation du ciel.
 En fin/ quant le roy iupiter eut
 este avecques elle vng iour & vne
 nuyt enuiron lheure que le sou
 leil debuoit tourner en son occi
 dent et aussi que il luy sembloit q̄
 cestoit enuiron lheure que amphi
 trion debuoit venir/ il fist par sa
 science endormir Alcmena. Et
 puis se leua et se mist en la forme

ding de ses seculleurs Et ne de-
moura gueres apres que amphitri-
on et son escuyer vindrent hur-
ter a la porte il estoit lors nuyt.

Quant Sani-mides les
ouit hurter a la porte
il sceut bien q̄ cestoit a-
mphitriou q̄ estoit arrive / il vint a
la porte et l'ouvrit amphi-
trion cuy da que ce fust son portier / si le sa-
lua et luy demanda ou estoit sa fe-
me Et le portier porter luy res-
pondit q̄lle dormoit a tāt il le me-
na en la chambre ou dormoit la da-
me almena et Jupiter en allant
le charma tellement quil neut des-
sir de boire et de manger.

Quant ilz furent venus
a la chambre ilz esucille-
rent dame almena qui
fut couchee esbaignee alors q̄lle ouit
amphi-
trion son mary / car il ne sem-
bloit point verite q̄lle l'avoit pieca
deu / adde elle tasta entour de soy
& euidoit songer. Quant eut assez
taste et elle ne trouua personne en
son lit couche auys delle fut plus
esbaignee que deuant / touteffois et
le se leua et meist dedans amphi-
trion disant en elle mesmes que ce
q̄lle cuydoit par auant auoir deu
son mary amphi-
trion luy estoit
venu dissolution. Si fist grant che-
re a son mary en luy disant quel-
le auoit toute la nuyt songe de
sa venue. Puis apres se mirent a
deuiser de plusieurs choses fina-
lement et se coucherent de si bon

ne heure que la dame almena e-
ceuyt encores vng filz de la semē-
ce de son mary amphi-
trion

Jupiter et ganimedes se
ptirent lors de la cham-
bre et du chasteau / et la
laisserent dormans tous ceulx de
seans q̄ ne seveillerent iusq̄s a le-
demain Et ne cuderēt auoir dor-
my seulement q̄ vne nuyt / a soit
ce q̄tz eussent dormy vng iour &
deux nuytz. Et fut celle besoigne
& entreprinse si secrettement ache-
uee q̄ oncques dame almena ne
personne ne sen dono garde. Par
ceste maniere la belle dame alme-
na conceut deux beaulx filz / dont
l'ung estoit de la semence du roy
Jupiter / dont elle ne seauoit riens
& l'autre estoit de la semēce de am-
phi-
trion son mary

E apres par trait de temps
le fruit de son ventre appa-
rut et en vollerent les nouuelles
par tout le pays / et mesmement
au royaume de crete / & vindrent
iusq̄s es oreilles de la royne Ju-
no & du roy iupiter. Le roy iupi-
ter ayant les nouvelles fut moult
ioyeulx. Et en la presence de la
royne Juno sa femme il regarda
Sanimedes et commença a rou-
gir / puis apres monstra vng tres-
bon semblant / et loua les dieux
pour la conception de la dame al-
mena.

Lomēt Juno cōspira enfor-
cer almena femme de Amphi-
trion

AD renouuellement de celle enuie la royne Juno meist & conclud en son couraige enuieil & en multiplicance de ialousie q̄l te seroit mourir dame almena par enchantee sorcerie. Car en ice luy art epperimentee maistrisse estoit. **M**atte Vieille. Elle se feut alors mussant en son cueur sa mauidicte ialousie pensee/et sy presta ses oreilles a ouyr parler/ Jupiter de dame Almena sans y riens repliquer. Mais finable ment quāt elle sceut que le temps et lheure estoit venu de lenfante ment almena approuchoit elle se partit de crete toute seulle disant et donnāt au roy Jupiter sonma ry a entendre quelle sey alloit en aucun secret pellerinaige. Et en habit dissimule se partit d crete & sey alla en arcienne ou il y auolt Vng Temple seant au plus pres du chasteau et faict en la remembrance de la deesse Dyane. La faulce et mauuaise Vieille Juno doncques entra en ce tēple nō pas par deuotion qui fust en elle/ mais pour espier sil y viendroyt p̄sōne du chasteau affinde enq̄re de l'estat de la dame Almena elle estoit transfigurée par son art. De cest art Usa depuis Symon magus au temps de saint pierre et au temps de neron.

Quant Juno eut illecques ceste Vng petit Gallantis Hercu.

qui gouernoit la dame Almena y vint et la fut longuement en oraison deuant la presentacion de la deesse Dyane au chief du temps elle se leua de sa contēplacion/et sey euy da incontinent retourner au chasteau. Mais la dicte faulce Vieille Junoluy v̄te au deuant en la saluāt. Et pour venir a son attainte luy dist saintement/dame ie mesbahye Pour quoy respondit Galantis. Pour ce dist la mauuaise Vieille que ie ne scay ou ie suis. Certes amy respondit Galantis vous estes au chasteau de arciance/ car ce tēple est des appartenances du chasteau et siet entre thebes et athenes. Dame dist la Vieille ie pense que cest icy messire amphitrō et dame almena demeurent. Vous pensez Verite dist Gallantis. Helas et comment se portent ilz deist la Vieille. Certes tresbiē dist Galantis Monseigneur amphitriou est en bon point et faict resbonne chers. Et ma dame almena est toute prestee d faire Vng nouuel enfant sey ny attend plus iour ne heure. Et pour ce ie ne puis plusicy arrester il est heure que ie retourne a elle auy dieux Vo^z commande.

Gallantis a ces mo^z sey alla vers dame Almena qui comencost a traualter et sentir la douleur den.
B i .

fautement / et la faulce et mau-
uaise Vieille demoura au temple
en intencon de cuider faire mou-
rir la dame almena ainsi quelle
auoit propose. Adoncques en lieu
des oraisons elle se print a dire et
a faire aucunes diaboliques oeu-
ures. Le fait elle croisa les iam-
bes et ses bras et se assist en celle
facon. Et lors au moment et in-
stonce quelle eut ce fait dame al-
mena par la puissance de celle sor-
cerie croisa ses iambes et ses bras
et se siet en la maniere de la faul-
ce et mauuaise Vieille tellement
quil nestoit homme ne femme qui
la peust faire tenir autrement.

La pouure dame almena sentiet
lors les plus mauuaises et gres-
ues douffeurs du monde / car son
fruiet Vouloit Venir et ne pou-
uoit pource quelle auoit ainsi les
iambes croisees. Elle cryoit & se
plaindoit pitueusement et si estoit
en Vng tresgrief martire. Tou-
tes les matrosnes qui la estoient
presentes ny scaoient trouuer re-
mede/elle fut troys iours et trois
nuytz tenue en ce point a iambes
et bras croisees. Pendant ledict
temps Gallantis et les dames
lune apres lautre alloient au tem-
ple de Syane prier pour la deli-
urance de dame almena/et tous
iours trouuoient illec la faulce
et mauuaise Vieille assise audict
temple a iambes croisees. Mais
larnais ne la retrouuerent en Vne

semblance / car a chascune foye el-
le se transfigurait en diuerses fi-
gures comme de bestes ou de fem-
mes affin que l'on ne se aperceust
de son fait. Touteffoys elle ne
scent tant transmuier ne transfor-
mer son faulx et mauuais corps
que Gallantis qui souuent venoit
en ce temple ne se donnoit garde
quell: trouuoit illecques Vne f. m
me ou Vne beste assise en la ma-
niere que almena seoyt en sa chã-
bre. Almena auoit ia este troys
iours en peine. Au quatriesme dõ
ques comme Gallantis se mesen-
coiaist de ce quelle deoyt au tem-
ple elle assemblast les dames et
damoyelles et leur dist. Certes
besses dames il faut dire que la
peine que dame almena porte Vt
ent d'aucune sorcerie / car tout le
mal quelle a vient par ses iam-
bes quelle ne peut descroiser.

Celle est mon ymagination / & il
mest aduis que le se Vous prou-
ueray bien prochainement.

Gar iay deu au temple a
toutes les foyes que le y
ay este pnis troys iours
Vne femme / ou Vne beste a iam-
bes croisees par la facon et ma-
niere que ma dame a les siennes.
Si mest bien aduis pour verite
que cest aucune mauuaise crea-
ture qui deult du mal a dame
et qui par ses fors la contraint es-
tre ainsi Elle sentient. Si est ainsi
se la decepueray bien. Car lune de

Dons & moy yrons au temple sain
 dant celle besoingne a chiere ioy
 euse & louerons la deesse Dyane
 en disant tout hautt que ma da
 me cest deliuree de Vng tresbeau
 filz/ & lors que la creature q̄ tous
 iours est illec/ Et qui par aduen
 ture se mus en diuer ses formes au
 ra ouy nostre langaige se il est q̄
 se Vneille mal a ma dame alme
 na ie ne fais doubte quelle ne per
 de maniere et contenance. Et
 que toute troubee ne se parte eul
 dant auoit failly a soy enchante
 ment/ & lors sil est Vray ce q̄ sup
 pose ma dâe almena pourra au
 cunement alegiance auoit de soy
 mal.

Des ce tēps pēdāt
 durant ces parol
 les les dames se re
 membrerent toutes
 quelles Auoyent

Deu au temple les femmes ou les
 bestes dont galantis ploit et fa
 tent dopinid̄ q̄ galatis seroit tout
 ce que elle auoit propose. Lors
 galantis et Vne des dames se par
 tirent de la chambre de almena &
 sen allerent au temple/ et en en
 trant leans elles se prindrent a re
 garder de costē et Veirent la faul
 ce et mauuaise Vieille qui soyt
 comme elle auoit acouffume/ et
 sestoyt muee en gypse de Vache
 Et elles passerent tout oultre as
 seurement sans faire nul sem
 blant de pēser a aultre chose fors

seulement que a ioye et lyeffe.
 Et quant elles furent Venues de
 uant lautel elles se misrent tou
 tes deuy a genoulx puis toignt
 rent leurs mains et dirent Dyane
 ne deesse souveraine ton nom soit
 loue au ciel et en terre Quant tu
 as a ceste heure donne a ma Da
 me almena le plus beau filz qui
 soit en tout le monde. Apres ces
 parolles dictes et proposees se le
 uerent et mirent au chemin pour
 eulx retourner deuers ma dame
 almena. Si leur aduint que el
 les Veirent la Vache tout soubs
 dainement partir & sen aller hors
 du temple/ Et courir parmy les
 champs & en cest instant la dame
 Almena se leua et fist deux filz
 premier que galantis et sa com
 paignie peussent estre retourneza
 la chambre.

Uen tost apres q̄
 galantis fut de
 nue deuers la da
 me almena/ Elle
 trouua les deux pbe
 aulx filz quelle au
 oit enfantes / elle fut ptaigne de
 tresgrant ioye & soulas de ce q̄lle
 auoit ainsi deceue et trompee la
 faulce Vieille. Elle racompta
 lors aux dames & a almena cō
 mēt elle auoit Deue la Vache & cō
 mēt elle sestoit ptie du temple/ &
 les assoura pour tout Vray q̄ ces
 estoit aucune mauuaise ysonne et
 quelle auoit tenue dame Almena

eyce danger par sorcete. Les da-
mes enuoyent apres la Vache
mais elles ney ouyrent oncques
puis nouuelles / touteffoys elles
se eslouyrent en la natiuite de ses
deux filz. L'ung de ses deux estoit
grant fort et beau par excellence
et lautre estoit petit et foible. Le
grant fut le premier ne a fut nom-
me hercules et lautre eut nom y-
picteus hercules comme aucuns
diuent estoit filz de iupiter. Et ypi-
cteus estoit filz de amphitruon.
Les nouuelles en furent tantost
par tout et tous ceulx et celles q
parler en ouyrent en eurent grant
ioye reserve Juno / car elle neut
oncques puis ioye en son cuer q
le ouyt dire au temple q alemena a
uolt enfante Vng filz Elle se par-
tit adde du temple comme dit est
en forme de Vache despitant en
son cuer la deesse dyane. Et es-
toit si troublee quelle nauolt sens
ne entendement en quelque manie-
re que ce fust. Ainsi dolente quel-
le estoit quant elle eut Vng peu
esloingne le temple elle print fi-
gure de femme et sen alla sur le
mont olimpius. Et la elle com-
mencia a penser son aduantage /
Et puis elle se frappa au cuer
de son poing et deist. **Q**ue me
Vault auoir este nee du sang roy-
al de Saturne. Que me Vault
mon patri moyne des specles do-
rez Que me Vault le dyademe de
crete. Que me Vallent les requi-

ses sciences du monde quant les
deesses me sont cotraires en tout
Le roy mon mary ne tient cõpte
de moy nompt en Vieillesse que
en ieunesse Il a to⁹ les iours Vne
nouuelle dame. **Q**uelle desti-
nee. Fortune destourneras tu ta
mais ta roue. Sera tousiours
souffrir en mon cuer tribulati-
on secrette. Certes quant tu ne
me fauorises et que ie regarde et
adulse que de tous mes desirs ne
ya pas Vng qui puisse a la fin a-
teindre. Mais toute honte a Ver-
gongne se redoubte en moy. Et
desespoir me assault par tant de
manieres que il fault que mon in-
fortune soit cause dauancer le na-
turel cours de mes iours. **A** ces
mots elle regarda la terre et non
pas le ciel a pensa Vng peu / puis
dist. Et ne suis ie pas biⁿ infor-
tune de malheur quant mon fort
na Valu cotre mon ennemye ale-
mena. Il fault contre elle
Mais certes ie mesprouueray co-
tre son filz affin que sa mere soit
ma compaigne a faire le dueil /
Car le feray mourir son enfant.
Et par ce moyen te luy donne-
ray cause de courroux et de des-
plaisance.

Comment iuno print deux ser-
pens et les mist par Vne fenestre
dedans la chambre de alemena
pour faire mourir le fruit quelle
auoit eu.
ii. chapitre

L A faulte et mauuaise
Vieille Juno ymagi-
na en elle elle prendroit
deux serpens charmes & coniuerez
en la mort du filz de son enuemye
Et que elle les bouteroit dune nu-
yt en sa chambre affin quilz lestrā
glassent. A celle conclusion elle se
partit de la montaigne et sen re-
tourna en crete la cite. La estat el
le fist tant par sa science quelle as-
sembla Vng iour secrettement les
serpens du pays. Elle estoit tou-
te seule et se congnoissoit bien en
telle marchandise. Quant elle les
eut tous assemblez elle choysit y
my tous les deux plus felons/ et
les plus enuentyez et les mist en
son girō puis les porta en sa mai-
son. Et apres regarda Vng iour
que le roy Jupiter son mary sen
estoit alle en aucun loingtā voy-
age. Et adonc en faindant enco-
res quelle vouloit aller en aucun
pelerinaige elle se partit seule de
crete et fist tant que secrettement
en figure desguisee elle se trouua
au chasteau de arcienne. Le roy
egeus dathenes et le roy ertreus
daticque estoient lors en ce chaste-
au venus pour eulx festoyer et
faire bonne chere. Il estoit enui-
ron iour failly au point q la faulte
Vieille iuno y entra. Quant el-
le fut leās au chasteau elle se mist
inuisible par son art et se mist et
donna a querir la chambre la ou

Hercu.

estoit le filz de Almena Tant la
quist et sercha que elle Vint et ar-
riua a lhuys de la chambre ou es-
toient les deux enfans en leurs
berseaulx gisans & auoit la chā-
bre Vne fenestre ouuerte. Elle se
appuya sus et regarda dedans/ &
en regardant illecques elle Veyt
deux nourrissees empres les deux
filz dont elle fut moult esbahye &
commença a penser Tandis quel-
le estoit ainsi pensie Almena
Vint Veoir ses filz et les festoya
en telle facon que la Vieille con-
gneut plainement que cestoyent
ses enfans dont elle eut grāt ioye
car elle conclud en son faulte et
mauuaise couraige quelle les se-
roit estrangler tous deux furieu-
sement par ses serpens. Almena
se partit de la chambre/ & par trat-
de temps la faulte Vieille Juno
laisa tyzer la nuyt en obscurte de
ses tenebres. Lors les nourrissees
coucherent leurs enfans en leurs
berseaulx et les endormirent. Pu-
is se coucherent et se endormirent
aussi en laissant Vne lampe ar-
dant en leur chambre Adoncques
quant tout fut endormy a lheure
que iuno les esperoit estre elle ou-
urit son girō & en fist saillir les
serpens charmes et enchantez en
la mort des deux enfā & les bou-
ta par Vng partuys en la cham-
bre. Et quant les mauuaises be-
stes enuentyez furent leās elles

B iii.



comencèrent a lever leurs testes
 et sentans les deux enfans vers
 eulx se adreçerent en donnant le
 premier assaut a ypicte par tel
 le facon quilz sest anglerent et le
 meurdierent. Apres la mort de y
 picteus ses deux serpens vindrēt
 au berceau la ou estoit couche her
 cules qui ce estoit esueille a celle
 heure. Et quant les serpens fu
 rent venus au berceau ilz se mis
 rent lung a ung coste et lautre de
 lautre part et monterent a mont
 sur le berseau/ mais ce fut a leur
 malice sante/ car ainsi quilz mou
 toient Hercules les apperçeut et
 en eut paour a cause quilz esto
 yent moult fiers et espouventables.
 Si se esuertua et tendit ses bras
 par telle puissance quil rompiet
 la seinture dont il estoit envelop
 pe et lye et fist tant par sa force q
 il eut ses mains et ses bras a desliture

Et lors quant les serpens luy
 coururent sus par naturel sente
 ment et force il les rebouta arriere
 de luy par plusieurs fois et se
 cōbatit a eulx de ses poings mōt
 longuement. Quant hercules vit
 que les serpens estoient moult fort
 aspres et courageux contre luy &
 que ilz l'opressoient de plus fort en
 plus fort & ne cessoyent de l'assail
 lir moult rudement et fierement
 il en prit en chascune de ses mains
 ung Et en soy escriāt moult hau
 tement il les estraindict entre ses
 mains si cruellement/ et si serres
 ment en sesuertuāt a si grant for
 ce que les deux mauvais & enue
 nimez serpens il estrangla & mist
 a mort Voyant ce la saulce Dieil
 le Juno qui tousiours estoit la es
 coutant a la fenestre pour veoyz
 comme tout yroit.

Enco. tynent apres les nourrissees se s'ueille rent au cry que hercules fist & se leuerent hastinemēt puis regarderēt a leurs enfāz & trouuerēt ypicteus mort et si trouuerent que hercules tenoit encores les deux serpēs soudainement que elles dirent celle merueille elles se scrierēt angois seusement / a ce cry Juno la fault ce dieulle qui tout auoit deu se ny fuyt toute troublee terriblement de ce que ses serpens nauoyent besongne en hercules / ainsi que en ypicteus Et amphitryon avec almena se s'ueillerēt et vindrent en la chambre des nourrissees quilz trouuerent plaines de desesperes cris Et en entrant illec amphitryon et almena regarderent hercules a vne part tenant encores les serpens a chascune main vng et a lautre part regarderent ypicteus tout ense du venin & mort Alors toutes doullteurs parfondes se boultterent dedans eulx. Almena commença a crier & pleurer par naturelle pitie Amphitryon fut tout esbahy. Plusieurs damoyelles et autres gens sur vindrent leans qui tost eurent les serpens ravis et mis en angouisse & ny auoit si hardy d'aproucher d'hercules pour les serpens que il tenoit Dont il auoyt toutes les mains enflees. Mais touteffoye ce nonobstant il ne y faisoit point

plus mauuaise chose mais encores voyoit au vng & au autres Et fut illec en tel estat tant et si longuement que les medecins y vindrent et par leurs science luy tollirent des mains ces bestes venimeuses et mauuaises & eurent bien a faire a les luy oster / quant amphitryon vit hercules desliures des serpens il resconsorta Almena qui estoit comme morte & fist ardoir les serpens ensepueltir ypicteus Tous ceulx qui la estoient present ne se scauoient assez esmerueillier de la puissance de hercules qui ieune enfant estoit combatu contre les mauuais enuents meuz serpens. Et fut ainsi par sa grande et excessiue force & puissance que les auoit estranglez

Commēt hercules fut porte au temple pour remercier le dieu mars pour la victoite quil auoit eue a lencōtre des deux saulx serpens.

En la facon & maniere que ie vous racompte la nuit se passa. Le lendemain au matin amphitryon voulut magnifier celle esmerueillable victoite / si fist prendre hercules & porter en athēs au tēple de dieu mars avecqs les deux serpēs & luy mesmes en propre personne y alla acompaigne du

B. l. l. l.

roy Euristeus La faulce & mau-
uaise Vieille les suyoit de loing
en estat dissimule. Quant Am-
phitrion fut Venu au temple. Il
manda le roy Egens / et assen-
bla le peuple puis print Hercu-
les en le presentant au dieu mars
en le ramerciant de la Victoire q̄
il auoit enuoyee a Hercules con-
tre les serpens. Et puis se leua
et monstra le premy Hercules au
peuple en racomytant son aduen-
ture esmerueillable. Et auoyt
deux hommes aupres de luy qui
mōstroient les deux serpens. Et
lors que Hercules estoit mys au
commun regard / et que chascun
luy dōnoit louēge la faulse Vieil-
le estant en la presse avecques les
autres. Apres ce quelle eut lon-
guement deu le noble enfant le
quel de tous membres ressem-
bloit au roy iupiter pour mettre
Amphitrion en la ialousye de sa
femme & pour luy faire auoir en
hayne Hercules / elle dist a ceulx
qui entour elle estoient. Certes
Amphitrion est bien fol quant il
pense que Hercules soit son filz /
regardez les membres du roy iu-
piter / Et les membres de cest en-
fant do^{nt} ny te ouueres nulle dis-
ference Cest enfant et Jupiter
sont tout dune semblance / et ont
pareilles figures / quoy quoy en
die cest enfant est filz du roy Ju-
piter et non daultre. Quant la
faulse et mauuaise Vieille eut se

me ces mauidictes parolles. El-
le se tira dung aultre coste. Et se
mist hors de la presse & print ung
aultre figure affin q̄ recongneue
ne fust. Et lors ses parolles fu-
rent reuelees de ceulx qui les a-
uoient ouyes tellement que ung
grant murmure en sordict sus
amphitrion & luy fut raporte que
ten disoit que Hercules estoit filz
du roy Jupiter / A la Verite chas-
cun le disoit par l'aduertissement
de la faulse Vieille. Et quant
Amphitrion ouyt telles nouuel-
les il se print a regarder lenfant
et iupiter en son entendement. et
iugea selon son aduis que lenfant
auoyt entyrement toute la sa-
con et semblance du roy Jupy-
ter. Adoncques luy entra au
cœur Vne tresgrant doleance / et
melencolnye / il entra en ialousye.
touteffois il tint maniere le plus
beau et le mieulx quil peut pour
euitier esclandre. Et puyes tan-
tost apres q̄ le peuple se feut tout
retrait il appella le roy euristeus
et luy pria / et requist quil Dou-
list nourrir Hercules en luy di-
sant que nullement ne le Dou-
loit deoit / et que il croioit ferme-
ment que il estoit filz du roy Ju-
piter. Le roy Euristeus recon-
forta amphitrion tout au mieulx
quil peut / et le cuyda mettre hors
de la ialousie la ou il estoit entre
mais il ne sceut. Que Vous en se-
rots le long compte ne long pro-

ces. Euristheus entreprint a gar-
 derz nourrir cest enfant hercules
 et commanda emporter en sa ma-
 son. Amphitriou retourna en ar-
 cianne la ou il trouua Almena
 moult desconfortee pour ses nou-
 uelles que elle auoit ia receues et
 moult sen excusa deuant amphitri-
 ou. Et la saulce Vieille la royne
 Juno sen alla en crete Dont me

latarey a tât & Vieidray a pler des
 premieres aduentures de hercules

¶ Commēt hercules en sō
 ieune aage fut amoureux dō
 la belle Megera fille du roy
 de thebes Et commēt il mō-
 stra sa force & puissance en
 toutes facōs en la mōtaine
 de oliu⁹ ou layttoit contre
 to⁹ Venans L'hap. iiii.



Les nouuelles de celle p^{re}
 miere aduenture d her-
 cules furent assez tost
 espandues par toutes
 les prouinces de grece aucuns di-
 soient quil estoit bastard & quil
 estoit filz de iupiter et ainsi le ra-
 compte Plaute en sa premiere
 comedye et les autres souste-
 noient que il estoit filz de amphitri-
 ou. Et ainsi le racompte Bora-
 ce en sō tiure de la genealogie des

dieux. Touteffoys de quel quil
 fust filz Euristheus leut en garde
 & le fist nourrir sōgneusement cō-
 me sil eust este sō ppre filz/ au de-
 hors de la cite daticque. Car les
 roys citoyēs & habitās es villes
 faisoient en ce tēps nourrir leurs
 enfās au dehors des bonnes vil-
 les Et les faisoyēt coucher dess⁹
 la terre nue pour estre plus fors
 sans ce qz entrassēt en la cite iuf-
 ques a ce qz auoiet puiffāre pour
 hāter les armes. Ligurgus auoit

ordōne ceste loy & plusieurs autres q̄ sensuyrent. Dernierement il o: donna que le peuple obeyroit au prince/ que le prince seroit ferme en iustice & diuroit sobremēt & que sen marchanderoit de desree pour desree sās mōnoye que chascun mēgeroit en cōmun & en publicque/ Que Vng teune homme nauroit que Vne robe en lay que lung ne fust nō plus cōt que lautre/ qu: sen ne ramenteust iniure passe. Que gens darines nauoyent nulles femmes affin q̄ itz fussent plus aspres en la guerre. Et pour contenter la fragilité humaine aupres de leur ost seroyent aucunes femmes communes que aucuns appellent fornicēs / dont dient fornication. Telles estoiet les loys. Dont les grecz vsoyent au temps de laduēnement de hercules. Pour doncques reuenir a mon propos. Hercules fut nourry en Vne maisō assise aux plats champs. Et la fut souuentefois mys au vent Et a la pluie et le faisoient coucher le plus du temps aux chāps toute la nuyt sur la terre sans auoir autre lict ne couche. Que Vng peu de herbe seiche. En ceste facon et maniere fut nourry Hercules/ & en ce nourrissement il creut en toute beaulte/ en grandeur/ en force/ en hardiesse/ de grant couraige et aussi de grant prudence. Il estoit humble/ courtois / et doulx. Toutes

bonnes meurs commencerent a luy re en luy. Il estoit sobre en manger et en boire. et se couchoit doucement aux champs. Il estoit iouuellement de larc.

Quant le roy egeus dathenes en ouyt parler il feist nourrir avec luy Vng filz quil auoit nomme theseus/ Hercules et theseus estoient dung aage & sen traymerent moult. Theseus estoit fort puissant et beau filz et sens auoit assez. Mais Hercules luy soit autant par dessus luy cōde le soler luy soit par dessus les estoilles. A sept ans il se exercita a la luytte/ et abatoit les plus grans les plus hardys/ et les plus fors. nō pas lūz a la fois/ mais cinq ou six ensēble/ et aurāt q̄ en pouoit mettre entre ses bras & faisoit grādes oeures de force/ et tellement que de thebes de athenes et de alicques iouuellement: le Venoient veoir hommes femmes & enfans plus desquit hercules plus senforca. A neuf ans ne demoura deuant luy homme a la luytte. A treize ans il commença a sullyter les armes. De son ppre mouuement sapensa lors quil sen iroit sur le mont olimpius et que il atendroit illecques tous hommes Venās par lespace de quinze iours pour les recepuoir aux armes et a la luytte et a toutes espreuues de force. Pour Venir a fin de ce pourpense / il regarda Vng iour

que le roy Euristheus le vint ve
oir et luy dist. Sire vous manez
nourry iusques a maintenant cō
me se ie fusse vostre enfant se for
tune inestoit autant favorable cō
me nature/ie congnois que ie se
roye le plus infortune enfant qui
nasquit oncques. Car les Dngs
me dient filz de amphitryon et les
aultres de Jupiter. Toutsuffoyz
ie nay pere seur que vous qui me
faictes nourrir de vostre pirance
Dont me retrais vers vous ain
st que a mon pere/et vous aduert
tis quil mest prins grant Doulen
te de moy habillier au p armee de
moy trouuer sur le mont Olim
pus le plus tost que il se pourra
faire/et la attendray tous Venās
par lespee de quinze iours enti
ers pour les fournir a la lance/a
lespee/a la luytte et a la course/
pour ce toutteffoyz que ce sera
par vostre cōgie. Et que par vo
stre courtoisie vous donnerez au
mieuylz faisant aucun pris/ et affi
desmouuoir a Baillāce les cueurs
des nobles hommes qui y Dou
dront et pourront venir. Hercu
les beau filz respondiit le roy Eu
ristheus. Vous ne me scauriez req
rir de choses que ie vo^s peusse es
conduyre/ Vous estes ieune tous
teffoyz vous estes fort et puy
sant/et nest homme qui peust a
uoir duree contre vous. Puy
s que telle Doulente auez ie suis cō
tent que lespreuue de vostre ieu

necessé mōstrez. Et pour la cho
se mieuylz cōduyre ie vous atour
neray et abailtera y autant riche
ment au plus comme se vous esti
ez moy propre filz et ne vo^s souf
fiez de riens fore seullemēt de fal
re grant chiere. Mon seigneur/et
mon pere respondiit Hercules ie
vo^s remercy tressumblemēt de
celle grace/Puis que ainsi est il
fautt premierement que vous es
litz Dng homme de grant enten
dement et de auctorite qui se yra
p tous les royaumes de ces mar
ches pour annoncer et faire assa
uoir aux roys/aux princes/aux
cheualiers/ et gentils hommes la
Doulente que ia y/beau filz respō
dit euristheus. Vous dicit. Verite
vous serez vnes lettres contenā
tes vostre intencion et les me en
uoyerez / et incontinent que ie les
auray ien feray tāt bōne ditigēce
que vous en deburez estre cōtent



S Apres ces deut
ses et autres plu
sieurs le roy eu
ristheus se retour
na au palais et
Hercules print en
ete et parchemin/ se mist a escrip
re les lettres de son pas en la for
me quil vouloit quil fust fait et
commēcoient en telle facon. Salut
a tous roys princes dūez cōtes che
ualiers barōs et gentils hōs da
mes et damoyelles et par lescuy
er descongneu et bien fortie no^s

Sous faisons assaouir que au p̄
 mier iour du moys de may pro
 chain aduent. Lescuyer descon
 gneu se trouuera sur le mont oli
 plus pour illec soy habilitier au
 armes & au plaisir des dieux & de
 fortune receura tous ceulx de no
 ble maison qui Venir y voudront
 par la forme et maniere qui sen
 suyt. Premièrement es troys pre
 miers iours il tiendra Vng pas
 de luytre et icelluy qui mieulx le
 fera ple iugement des iuges com
 mis a ce gaigner a Vng elephant
 de sijn or. Au quatriesme iour il
 courra a Vne estade contre tous
 coureurs et qui mieulx courra il
 gaignera Vng coursier Bis.
**Au cinquiesme iour & au sixi
 esme iour il tirera de sarc a main**
 premierement au plus droite & pu
 is au plus loing & qui mieulx fe
 ra au droit gaignera Vng gant
 de sijn or et celluy qui mieulx le fe
 ra au loing aura Vng arc tout es
 toffe de saiettes. **Au septiesme**
 iour il getera la pierre contre to
 et qui mieulx fera il aura Vng ri
 che dyament. **Au huitiesme**
 iour Et auy autres ensuyuans
 tasques au quinzieme il prendra
 les armes et se aucun se veult es
 prouuer seul a seul contre luy se
 ra receu pourueu que les trois pre
 miers iours il se sera Venu pre
 senter auy iuges. Et le mieulx
 faisant en ceste facon gaignera
 Vne espee moult riche. Et se il ad

uient que ceulx qui Viendront a
 ceste feste Veullent tournoler ense
 ble en maniere de bataille en tou
 stant de courtoys rochetz & en cō
 batant despee rabatue les iuges
 leur ordonneront capitaines ain
 si quil leur semblera conuenable
 et en ceste epxercite le mieulx fai
 sant gaignera Vng chapeau d'au
 rier. Toutes ces choses promet a
 complir sans faulte l'escuyer des
 congneu & prie a tous nobles ho
 mes et a toutes dames et damoy
 selles que au pas declare Vne ill'et
 Venit pour Valloir mieulx et ve
 oir Vne assemblee de noblesse qui
 se parfera se cest le plaisir des im
 mortelz dieux qui Veullent don
 ner auy recepuans ce mandemēt
 multipliance dhonneur et accrois
 sement de bonne fortune.



S tost q̄ hercu
 ses eut ce mādē
 mēt escript il lē
 uoya au roy et
 steus qui tist et
 luy sembla q̄ lin
 tencion de lacteur estoit tresdigne
 de grant memoire Il apella lūg
 de ses cheualiers & luy bailla lof
 fice daller pubtier ce mandement
 & le faire assaouir y toutes cours
 de tous les roys de grece. Le che
 ualier entreprint de tresboycueur
 a faire ceste office Et se alla pre
 mierement en athenes thebes ar
 ges. lacedemone archa archade a
 chaye pebie magnésie crete ephē

se potopos triposie et tressaille.
Et par tout publica son mande-
ment sans declarer le nō de celuy
qui deuoit faire le pas. Lesq̄ q̄
parler ouyrent de l'escuyer deson
gneu tindrent grant cōpte de son
entreprinse et iogoyent qui luy
Denott dung tresnoble couraige
& quil ne pouoyt faillir a acquer-
re honneur. Le cheualier a four-
nir ce Voyage mist quatre moyes
pendant ce temps hercules pour
fournir son pas se disposa/ autre
tel se firent les roys princes & no-
bles hōmes. Quey feray ie long
proces quant la Veille du premit-
er iour du pas fut venue le Roy
euristeus mena hercules sur le
mont olimpius et de tous costes
y vindrent tant de nobles hom-
mes de dames & damoyelles que
le nōbre nē pouoit estre eptime ce
mont fut platy de 2^o costez ence-
ste nuyt il y eut grant bruit des
Dngs et des autres pour faire su-
rillies tentes & tabernacles & nest
pas a oublier quāt Vnt au soir le
cheualier qui auoit public le man-
demēt assēbla en Vne tēte cōmu-
ne tous les roys q̄ la estoient De-
mus & leur requist de par l'escuyer
desongneu que ilz Voulsissent ē-
tre eulx estire ceulx qui seroyent
iuges & deliueroyēt le pris quāt
les roys qui la estoēt entendirēt
la requeste du noble escuyer ilz se
remercièrent dont estyrent trois
roys pour estre iuges. L'esta sa-

noit le roy de thebes nomme Cre-
on. Le roy darges nomme Bor-
gophon & le roy de mirinydoyne
nomme eson qui fut pere de Ja-
son qui cōquist la toison dor. Ilz
estoyent saiges & meurt ilz entre-
prindrent la chose de bon cueur.
La nuit se passa a grant toyē les
dames s'assemblerent en Vne su-
eillee qui estoit la faicte pour den-
ser & les roys avec les cheualiers
teunes et anciens allerent Deoyr
les dars & damoyelles puis cō-
mencerent la feste qui dura iusq̄s
a la minuyt en dāces & chansons

LE roy iupiter ne am-
phytrion Ne furent
point a celle feste par
le conseil de euristeus
qui leur auoit fait assauoir se-
crettement que hercules estoit cel-
luy q̄ deuoit tenir le pas. a pource
affi deuiter toutes parolles qui
eussent peu souder a cause de la
nature de hercules car amphitri-
on croioit dūe pt q̄ nestoit point
son filz/et iupiter de lautre part
disoit q̄ ne luy appartenoit. Il
leur auoit fait dire qu'ilz seroyent
trespiz de eulx non trouuer a cel-
le feste & sollempnité qui fut la plus
nouuelle dōt on eust iamais ouy
parler. Le premier iour de may
dōcques a l'heure que le soleil fist
sentir sa chaleur sur la terre her-
cules fist sonner Vne trōpe pour
faire monter les dames es tours

Et adonc au s^o de la trompe les
 Dngz et autres mōterent sur les
 hours et eschauffaulz. Et tan-
 tost apres hercules saillit hors de
 sa tēte en habillement de luytte &
 se mist au meillieu du champ en
 faisant la reuerence aux iuges
 aux Roys aux dames & damoy-
 selles. Il auoit adonc quatorze
 ans accomplis. Et tantost que il
 eut la reuerence faicte / Le cheual-
 lier et officier darmes commēca
 a faire le cry qui sensuyt. Hautz
 et excellens iuges on vous faict
 assaouir avec ce a tous roys che-
 ualiers gentils hōmes darmes et
 damoy selles que Voicy les cuyers
 descongneu comparāt en person-
 ne sur le mont olimpius & se pre-
 sente pour fournir le contenu de
 soy mandement par ordre & selon
 ce que les chapitres font mention
 Et pour ce sil ya icy aucuns qui
 se deussent espronuer a la luytte
 viennent auant & ilz serōt receuz.



Es postes dictees
 theseus dathenes
 au commandement
 du roy egeus son
 pere entra lors au
 chāp / il estoit beau
 filz et gent En sa venue il salua
 hercules et luy dist. Maistre de
 toutes habilitez corporelles. Je
 diens icy non pas par presūpti-
 on mais pour aprendre car ie ay
 bon besoing. Si me recomman-
 de a vostre bōne grace. Mon frere

Theseus respondit hercules. Je
 puis plus a vous q̄ vous a moy
 Or vous mettez en paine de gar-
 guer le pris / il fault commencer
 a l'ing bout. Les parolles acōm-
 plies les deux nobles escuyers se
 entre approcherent / et saisirent
 l'ing l'autre. Theseus y employa
 toute sa puissance. Et hercules
 souffroit de luy le plus que il peut
 en soy gardant de mōstrer sa ver-
 tu et tirecent. Et esteuerent l'ing
 l'autre Mais finablement hercu-
 les abaitit theseus le plus douce-
 ment quil peut dont la rīsee com-
 menca grande entre les dames et
 damoy selles Lur priant quelles
 preuissēt en gre ce quil auoit peu
 faire. Adonc vindrent plusieurs
 ieunes escuyers dont ie ne scau-
 roye dire leurs nōs et se travail-
 lerent largement pour acquerre
 honneur / mais pour leur travail
 gueres ne prouffiterent quant au
 regard du pris car hercules mist
 par terre to^z ceulz qui y vindrēt
 et dura la luytte quatre heures
 continuelles. Et au chief de qua-
 tre heures les iuges a la requeste
 des dames firent la luytte cesser
 pour ce iour a cause quil estoit
 ieunz & quil auoit a acheuer Une
 haulte oeuvre de son corps

Quant hercules entendit
 q̄ les iuges auoyent fait
 cesser la luytte il fut bē-
 doient. Car en luytant il y pre-
 noyt Dng singulier plaisir. Les

ingés auecques euristeus vīdrent
 a luy et se firent partir. Apres ilz
 se menerent en la fueillee commu
 ne ou estoient les dames dansās
 et chantans ioyusement/ et luy
 dirent quil conuenoit que il dans
 sāt & chantast comme les autres
 Hercules se excusa moult fort.
 Le peuser ne luy vallut riens Il
 fut mis en la main dune belle da
 moy selle nomme megera moult
 ieune daage/ mais de sens tresā
 drece Elle estoit fille au roy cre
 oy. Quant hercules se trouua es
 mains de ceste tant belle damoy
 selle il fut tout honteulx. La da
 moy selle daultre part fut toute
 honteuse/ car en voyant hercules
 luytter elle auoit mis son amour
 en luy. Adonc ilz ne sceurent que
 dire Lors touteffois en lieu de pa
 rollies ilz vserent de regardz cou
 uers. Hercules print plaisir a re
 garder la damoy selle et aussi la
 damoy selle dautant mist elle son
 rueur en hercules que hercules a
 uoit mys le sien sur elle. Quey
 diray ie. Amour en icelle nuyct
 les submist a aymer lung lautre
 sans parler/ leurs beaultez en fu
 rent cause. Len neust seu trou
 uer en toute grece deuy si beaulx
 enfans ne mieulx acomptis. Ilz
 furent assez regardez Et en espe
 cial hercules pour sa proesse Et
 sesmerue illoit chascun de sa haulte
 te conduitete.



Donques par trait d
 tēps hercules fut ame
 ne de la feste en sa tēte
 Sa tente ne les tentes
 des Roys et des dames nestoy
 ent faictes que des branches dar
 bres fueillus Et aussy de herbes
 fleurans & moult odorans Il ne
 ftoit adonc memoire de faire ten
 tes de toilles ne de soye. Hercules
 passa celle nuyct plus en pensant
 a la beaulte de megera que a dor
 mir. Le iour ensuyuant a lheure
 competente il vint au pas ou se
 trouuerent plusieurs nobles hom
 mes ieunes roides & les plus fors
 de toute grece/ mais hercules dūg
 seul bras les abat oit et en ce iour
 cōme en celuy quil suyuoit il en
 mist par terre plus de troys cens
 et ny en scanoyt autant Venir q̄
 ne portast tout par terre sans soy
 nullement efforcer eschauffer ne
 greuer. A ceste iournee il acquist
 illec dne tresgrant gloire. Me
 gera souuent le regardoit. Et
 aussi faisoient les dames et da
 moy selles. Et moult en yeut qui
 mirent toute leur amour en luy.
 Ainsi se passa son pas de la nuyct
 a son honneur par troys iours
 Au quatriesme il assambla tous
 ceulx qui estoient en² pour cour
 re /et en feist monter de plus soy
 bles sur les meilleurs coursiers
 qui feussent en grece/ Puis leur
 monstra le fectade et les feist mou

Du pas que tint hercules

not. Et courut apres cheualx
 & hommes/mais il passa to^s les
 courreurs et sans oncques rep^re
 dre s^d allaine il courut lestade/et
 y vint beaucoup deuant les che-
 uancheurs d^ot il fut loue/et prise
 et di^t aucuns qⁱ courroit aut^{at} yf
 nellement c^oe Dng cerf. De celle
 cource qⁱ hercules fist tout le mon-
 de se esmerueill^a et pour chose es-
 merueillable le mirent et tindrent
 en leurs liures entre choses digne
 de memoire.

A D^einq^uiesme tour e^sui-
 uant hercules print son
 arc & ses satettes & se al-
 la en la place q^e estoit p^oparce po^r-
 traire de lare les dames & damoy-
 selles y sur^et hercules & plusieurs
 autres tirerent au droit & au ps.
 Mais coup a coup au regard du
 droit il attaindoit lanneau dor/ &
 au regard du loing il passoyt de
 vingt et quatre de p^rtes les plus
 loingtains S^d arc estoit si gr^{at}
 que cestoit la charge d^ung hom-
 me Nul ue leust seu tendre qⁱ luy
 bon luy faisoit veoir e^{re} les au-
 tres. Il acquist tresgrant bruyet
 en ces deux iours. Et ecores lac-
 quist il plus grant au tour ensuy-
 uant qui fut le septiesme du pas.
 Car quant ce vint a la pierre get-
 ter au plus loing l^ung apres l^{au}-
 tre & il lecta la stenne/ il y empla-
 ya tellement sa force que il passa
 sⁱ pas le grec de tous ceulx qui
 festoyent employes a cest e^xer-

elle. Adonc tous ceulx qⁱ estoient
 ven^u a ceste feste crier^et en hault
 cry. Lescuyer descongneu nest
 point fitz de amphitrid ne du roy
 Jupiter/aincoys est filz du dieu
 de nature qui la garny de force re-
 doublee au cent. En son innocen-
 ce il a vaincu les serpens. En sa
 teunesse a sens force et valeur Il
 surmonte tout le mode Benoit
 soit le ventre qui la conceu et por-
 te pour glorifier toute grece. Car
 les i^l sera vne fois la gloire des
 grecz et leur triumphe et bien les
 aydera silz ont necessite.

A Elles estoient les pa-
 roilles des roys et des
 dames et des damoy-
 selles/des nobles hommes et des
 Baill^las chasc^u le louoit a sa gut-
 se. La belle Hegera oyoit Vou^e-
 tiers le loz qui luy estoit donne/
 mais encores le veoyt elle plus
 Doulentiers faire ses Baillances
 Et se nest pas merueilles se a le
 regarder donnoit ses yeulx. En
 hercules estoit ce que en n^utz au-
 tres nestoit pas. Sa beaulte sur-
 montoit la mesure des autres
 a la portcion et quantite de sa for-
 ce. Quant diray ie plus apres ce
 quil eut fait rendre chascun a get-
 ter la pierre il alla en la suell^lye
 commune ou maint amoureux
 estoit avecques sa dame/et la se-
 commença Dng petit soy entre-
 mettre a danser avec les Dngs &
 les autres & bien luy aduenoit/

car il auoit vng tressault et cler
entendement Megera et hercules
en ce soir souuenteffois sentre re-
garderent secrettement. Leurs re-
gars sentre frapportent dont chan-
ger couleur leur estoit force. en ce
changement de couleur daine na-
uoient qui ne se meust/et celuy es-
mouuemēt naissoient & sortissoi-
ent amoureux desirs en habōdā
ce de souspits par fōs qui se nour-
rissent en abismes de leurs cu-
eurs.

130 HOFAN



Dors entre ces ho-
les pour expédier
la matiere Les rois
& les anciens cheua-
liers se assemble-
rent au conseil pour ce q̄l y auoit
plusieurs teunes cheualiers qui se-
frotent nōmez des le cōmenemēt
de la feste pour faire armes cōtre
Hercules. La puissance de Hecru-
les fut moult regardēe au conseil
Et pour ce q̄l estoit Bray sembla-
ble que nul ne pourroit durer con-
tre luy. Il fut ordonne quil ne se-
roit nulles armes p̄culieres & q̄
es iours q̄ estoient encores a Venir
du cōtenu de la feste des.ii. iours
ten seroit vng tournay en mante-
re de bataille dont seroient capi-
taines deux roys qui la estoient
cestaflauoir Tindarus qui fut
percheur de Menelaus et de la bel-
le Helayne et yriou qui estoit roy
de thessaille. Les deux roys entre

prindrent tres volentiers ceste
charge et fut ordōne que hercules
les laisseroit tournoyer iusques
a ce que lūe des parties seroit au
dessus et que lors il pourroyt ay-
der la partie souffrant/iusques a
ce quelle seroit mise au dessus.

Ceste ordonnance fut annoncee
en la sueillte comme par l'offici-
er d'armes. Quey seray le long
proces ne long compte/ ceulx qui
sestoyent par deuant nōmez pour
combatre et faire armes contre
Hercules furent toyentz de celle
ordonnance nouvelle. La feste ces-
sa/ les vngs et les autres se re-
trayrent iusques a lendemain q̄lz
vindrent au champ pour commē-
cer premier le tournay. Et y eul
bien cinq cens escuyers et trois
cens cheualiers tous armes com-
me pour aller en bataille reserve
que leurs espees estoient rabatus
es et leurs lances auoient roches
de boys. Tindarus et le roy yriou
estotent richement montez et ar-
mez de moult beaulx habillemēs
controyes au dur. En toute celle
assemblee il ny auoit que cent che-
ualiers a cheual. Car les che-
uaulx pour lors nestoyent point
encores congneuz Tant comme
ceulx a cheual et ceulx a pied su-
rent partis en deux compaignies
pareilles en nombre. L'une de ces
deux compaignie fut baillee a
conduire au roy Tindarus & lau-
tre au roy yriou. Quant tindar

Hercu.

Al.

et yrioy eurent ce quilz deuoiēt a
 uoir ceulx qui auoyent cheualx
 a Dng son de trompe sappareille
 rent de la rouffe et pierquerent lūg
 contre l'autre iāt couraigeusemēt
 quilz troublerent tout layr de la
 poullie/ qui monta des pas de
 leurs cheualx et a la rencontre
 ilz se entreferirent par plusieurs
 foys. Asses en y eut de abatus de
 dessus leurs cheualx ou d' rēuer
 ser iusques aux trouppes. Et en
 y eut beaucoup q̄ compirēt leurs
 lances moult cheualereusement.
 Car il y ouoit largesse de Vailz
 sans hommes Mais au poit que
 les cheualiers a cheual enrēt fait
 leur fait/ a que ilz misent leurs
 mains aux espées les pietons re
 nouellerent le tournoya Tant
 grant bruit et noyse que tout le
 mont en retentit dune part a dou
 tre Il auoit largement de lances
 et desus au toindre ilz sentre frap
 perent moult aygrement. Leurs
 heurs furent grans chascun y mō
 stra la quantite de sa force/ dont
 bon les faisoit Deote lances Vol
 lerent ey lair par esclaz et grans
 cris. Nul ne st faindoit ancien ne
 teune/ les anciens abbatoyent les
 ieunes/ les ieunes par grant cou
 raige aprenoiēt et suuyoyēt les
 Dieux. Quant leurs lances fu
 rent rompues ilz prindrent leurs
 espées dont recommencerent Dng
 estour toyeux et plaisant en for
 gant leurs heaulines et en char

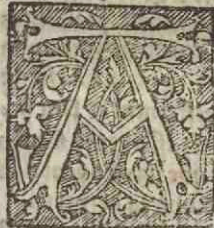
pentant sur leurs escls tant roy
 demēt a tant fort quil estoit pos
 sible. Et en especial ceulx de la y
 rie du roy yrioy/ que ceulx du roy
 tindarus furent contrains de cry
 re a haute Voiz. Hercules hercu
 les a la recouffe.



Des quant hercu
 les ouy q̄ on le cry
 oit fut moult toy
 eux. Car il luy en
 nuoyoit de estre oy
 seup et de Deoit les armes labou
 rer. Il estoit auprès du tournoy
 regardant les minuz fallans.
 Il auoit son espee en son poing.
 Au cry que se eēt les souffrans il
 se boursa y luy aide a commēcia
 a tournoyer tout doucement au
 lez ou len donnoit les plus grans
 coups. Le roy vint au deuant
 pour soustenir les fais et entrecē
 nir ses gens. Mais certes a sa bē
 en Venue. Hercules le frappa sur
 son eseu par telle faon que estour
 dy le porta ius du cheual. Lors
 commēcia la huce grande et la ri
 see aussi. Dngs et autres enten
 dirent a la resourse du roy yrioy
 Hercules se bourra ey la grande
 presse et fist trefues a tous costez
 tant grant que Tindarus et ses
 gens le suuyirent et enterrent
 hardiment en la bataille de leur
 contepartie. A cette heure recom
 menca la le tournay fort et aspre
 ceulx qui maintenant suyaient re

prendrent force et Vertu en Her-
 cules et recouurerent Digueur.
 Hercules de tous les tournoyens
 estoit deu. Ses coups surmon-
 toient les autres sans mesure.
 Il remist sus le roy Cindarus
 a peu de labeur. Finablement il
 fist tant de proesses en ce tour et
 es iours ensuyuans que len le re-
 commada sur tous les hommes
 du monde Que seray le long cop
 te des tournoyemens grâs & no-
 tables. A chascun tournay si tost
 que il aduenoit que lile partie ou
 lautre estoit au bas. Hercules y
 s'oblié faire le remettoit sus. Nul
 nattaudoit a sa gloire nul ne pou-
 oit que bien dire de luy auz dan-
 ses auz festes chascun laymoit
 & le honoroit. Il ny auoit laque
 de noble ne de vilain quil ne se
 fêdist en son los d'ot la c'elusiô
 fut telle que tous les pris luy de-
 moustrerēt & si luy f'irēt faire plu-
 sieurs grans & beaux dons des
 roys & princes qui la estoient les
 iours dicelle sollennite tirent et
 passerent outtre. La dernyere
 veille des roys. Les princes les
 cheuatiere et les nobles en la suet-
 tie cōmme et d'ung cōmū accord
 voulurent que de an en an ceulz
 ou leurs hors venissent illecqs
 renouuellet la feste que Hercules
 y auoit establie disāt que cestoit
 le plus honnorable et le plus be-
 au passe temps qui eust oncques

este faict en grece et nommerent
 la feste Olympia a cause de mōde
 Olympius et leurēt sy fort re-
 commandee que desfors en auant
 il noterent leurs mandemens et
 aussi leurs lettres par diu ables
 a iamais De lay aussi de la pre-
 miere olimpiade. Et promiscnt
 tous ensemble de entretenir tout
 le contenu es dictes lettres Et de
 soy trouuer doresnauant dessus
 le mont olimpius ainsi q' promis
 lauoyēt tous ensemble. Et apres
 les Dngz prindrēt cōgie auz aul-
 tres & se p'trēt le lēdinain & atst
 se passa et fina ceste noble feste
Comment Hercules alla par-
 mer en hesperie & cōment il con-
 quist tiste auz moutons. Com-
 ment il batquit le roy Philotes
 le geāt & occist son cōpaign q' le
 passage garidoit. chap. iiii



Departir
 faire Hercu-
 les passa le
 gteremēt les
 songement d
 tous y ceulz
 qui lauoyēt
 reserve de megrea il sceut que ce
 froyt de la maladie d'armours iuf-
 ques a ce quil leust bene departir
 & retourner en son pays. Megrea
 sen alla vers thebes et Hercules
 vers athenes fort pensāt a sa da-
 me en desirāt la veoir. Cāt alla
 Hercules en la cōpaignie du roy
 euristens q'z se trouuerēt en la et



te dathenes la ou le Roy les fe-
 froya par quatre iours. Au qua-
 trisme de ses iours nouvelles leur
 vindrent que au port estoient des
 n^z & arruez gens estrangers par
 fortune de mer et qui estoient de
 fuis de robbes moult plaisantes.
 Quant le roy egeus ouyt ces nou-
 uelles il enuoya querir les estran-
 giers tout prestement et leur de-
 manda dont ilz estoient. Leulz
 respondirent que ilz estoient occi-
 dentaulz et du pays desperie.
 Quelle est la region desperie dist
 le roy Euristeus. Vrayement si
 re respondit l'ung des estrangiers.
 Je croy que en tout le mon-
 de na nul meilleur pays car il est
 apparant en habondance de tous
 les biens quil peuvent seruir a na-
 ture humaine. Et vous scay bien
 a dire que es lieux de nostre con-
 uersation & ou nous aude nostre
 hantise a plusieurs ystes gisans

a l'endroit des dernieres parties
 des mors oultre empesie la ou
 croissent tous les biens que lon
 scauroit penser. Et en est roy un
 nomme phitotes beau filz d'ung
 roy nomme Athlas qui sont de
 la generacion grecque. Et nest
 pas a oublier que phitotes acom-
 paigne des filles du roy Athlas
 nagueres trouua vne isle moult
 plaisante ainsi que auanture le me-
 na. Ceste isle est toute plaine sans
 montaigne et sans vallee. Et est
 ainsi come un gardin tout vert
 et ya tant de moutons & de brebis
 que a meruelles qui sont par de-
 la autant richement tenus come
 se elles estoient de fin or. Des
 moutons dont ie vous die nous
 en auons noz robes faictes nous
 & ceulz qui en peuvent auoir moy-
 ennant tresgrant pris dor & dont
 mengons les chairs. Et destors
 les peup. Et sachez que en ceste

Ille na seulement que Vne autre et ny entre poit qui Veult/car le roy Philotes et Vng autre geant qui sont tressages subtilz & fors tout atout gardent l'entree destis le. Et en ya tousiours Vng qui Veille tandis que lautre dort/certes dist Euristeus liste que Vo^d dictes a ce que ientens est de grāt excellence. Le phitotes dont Vous faictes mention quel homme est ce Le roy Philotes respon dit lestrāgier cest le plus redoubte roy des fins occidentales.

Left Vng geant par sa force Il a cōqueste & gaigne liste aux ou ailles/ Et en a deboute ceulx qui par auant y habitoient. Brieu il est tant fort et tant puissant que il dit que sil trouuoit Vng homme plus fort et plus puissant que luy iamais il ne porteroit armes pour bataillier durant la Vie de lautre qui lauroit gaigne.



Le roy Ege^s fist les estrāgiers pti de sa presēce en cōmādāt q̄ nulz ne les Doullist ēpēcher d' retourner en leurs pays. Et addē seŷ allerēt to^d excepte euriste^s q̄ demoura avecq̄s egenor Hercules & theseus & fist Vng souhāit par geant desir disant qu'il Doullroit que il luy eust couste autāt que deux moutons pourroyēt peŷer & il eust Vng dieux moutōs

& Vne brebis enuie pour enger sō pays En ce tēps il ny auoit nulz moutons en grece Quant hercules Veit le desir du roy Euristeus soubdainement il luy dist, Sire Vo^d auez desir a auoir Vne partie des moutons aux filles de Atlas appartenans par les armes du fort geant Philotes/ Je Vous prometzley endroit sur ma gentillesse que de ce tour me partiray par mer/ou par terre pour aller conquerre les moutons. Et iamais ne retourneray en grece iusques a tant que iauray trouue liste et que ie ne me soye essaye contre les geans qui la gardent pour contēdre a la gaingner sur eulx a si que le Roy philotes par sa proesse la sur autruy gaigne



Quant le roy euristeus entendit l'entreprinse que faisoit hercules il fut moult courouce/car il laymoit autant/ou plus que se il eust este son enfant Il luy blasma ceste haulte entreprinse cuidant rompre son Voyage/mais hercules respondit si sagement et tant haultement que Euristeus fut content de le souffrir aller en ceste aduēture et que theseus du cōsentemēt du roy alast avecq̄s luy en sa cōpaignie. La tendinee d'ce Voyage fut tost espendue p̄ tout le pays de grece

Esgeus et euristeus preparerent pour leurs deux filz Vne tresbonne galee. & bien la garnirent de Viures et de toutes autres choses a ce appartenans. La galee & tous leurs habillemens furent prestz de bonne heure. Au chief de trois sepmaines q̄ la galee fut du tout bien garnie ilz monterent en mer & autres eulx plusieurs & grans notables gregoye Et se prindrēt a nager tant que ilz furent en la mer haulle ou ilz furent par plusieurs iours sans trouuer aucune aduventure. Eul soit digne de memoire. Car adonques les mers n'estoyent point hantees de larrons ne aussi de marchans. Que diray ie plus. Leur patron par trait de tēps les mena au royaume de hesperie que len nōme main tenant espaigne & la quirent tant et si longuement lisse aux moultōs q̄ ilz la trouuerent & tout droit arriuerent au pas. Le geant com mis a la garde de ceste isle ne dor moit pas a heure q̄ les gregoye descendirent illec. Ledit geant is si hors de sa maison/ Et tout ar me vint au destroit du passaige ou il ny pouoit monter que vng homme de front. Et se scrya aux gregoye. Seigneurs que querez vous. Nous quereons les moutōns dist hercules/ Les moutōns qui sont en cest isle pour empor ter en grece Vne partie mais que vous ayez largement pecuns re

pondie le geāt Vo^s en aurezassez Lomment dist hercules ney au rons nous point autrement. Ne ny respondit le geant. Adonc dist hercules. Nous en auront pour le pris que vous les auez car com me soy dit le roy phitotes r̄quist a lespee ceste isle et les moutōns. Et on intencloy est aussi de la cō querre sur luy. Se vous la voit lez deffendre hastez vous il fault que vous ayez la bataille a moy ou que en lisse me laissez ma Vou lente faire.

Lors tout incontinent que le Geant entendit l'intencion de Hercules il s'apressa de bien deffendre le pas et sonna vng grant cor qui pendoit illec a vng arbre Au son de ce cor les filles de Athlas es ueillerent Phitotes et luy dirent que aucun Vouloit gaingner le pas. Et que le geant auoit son ne le cor. Phitotes a ces parolles se leua et arma puis vint au port Et trouua que hercules par force darmes reboutoit son Geant qui reserve phitotes estoit le plus subtil en armes de toute esperie. Si en fut moult marry & se prit a le haitier mais ce n'obstāt neut gueres se tourne illec que hercules ataignit le geant sur la destre es paulte p'telle Vertu q̄ le feu fut sen du ses armes cassees & rompus & sō glayue luy scappa iusques au cueur & sōba tout mort par terre



E quant phylottes dit son
 geant mou-
 rit il vint au
 deuant des her-
 cules pour dis-
 fendre le pas
 disant entre ses dents quil venge-
 roit son geant sil pouoit her-
 cules eut grant ioye quand il vlt
 venir pylottes au pas et luy dist
 soy tu soyas le tres bien venu mal
 tenancie y toy en m'ad' eurent pare
 que a roy mespe d'aucunay. Lo dit
 quil nest comp' que de maistre Da-
 regardons comment nous poue-
 tons besoigner ensemble Benoit
 soit qui bien se resprouvera Philot-
 tes en la duree de ses paroles con-
 tut au pas et tenoit en sa main un
 gros bourdon quil asusta moult
 fort contre le feu de hercules & le
 fist deualer dag pas dont phlot-
 tes se print a rir et le euyda ferir
 de ce bourdon hercules qui auoit
 eu grant honte/ de l'autre coup se
 garda si bien que en soy destour-
 nant il print le bourdon et l'arra-
 cha a Philottes hors des mains
 en le tuant en la mer/ lors fut phy-
 lottes tout esbahi de la force de her-
 cules/ Quant il eut perdu son bour-
 don il print son espee et vint com-
 battre hercules. Philottes auoyt
 grant auantage. Car hercules es-
 toit dessoubz luy Ilz se mistrent
 a assaillir l'ung l'autre moult ar-

demment & moult bie se garderent
 tous deux en telle iounee se co-
 battirent sans cesse tant q si roque-
 ment que le tour dura. La nyct
 succuint quil leur conuint reposer
 Ilz couchieret illec tous deux sur
 le pas. Ilz ne dormirent oncques
 lo' deux. Car il nestoit pas heu-
 re. Ilz firent la veille tous deux
 & tendirent tres bien/ car ilz es-
 toyent tous armiers de valleur En
 veillant Philottes lut plusieurs
 paroles a hercules et entre les
 multres luy demanda dont il es-
 toit et de quel pays hercules luy
 dist et desclara la vraye verite &
 pais en apres ilz vindrent a p'ee
 ensemble bleet de luy bataille
 se. Et aux paroles et pourchas
 de Philottes promirent l'ung a
 l'autre de bonne soy que celluy de
 eulz deux qui seroit vain pour
 auoir sa vie saine & sauue seroit
 tenu de seruir bienet loyalement
 le vainqueur tout son temps.
Lors entre les deuses & pro-
 mesces/ Lestoylle du iour
 que les portes nomment auroza
 commença a monter en son re-
 gne lait estoit cler & nel les estoils
 les luysoyent clerement A cest heu-
 re hercules geeta ses yeulz fut ad-
 ra qui resplandissoit par dessus
 toutes les autres il luy souuit de
 sa dame megera helas ma dame
 ou elles vous maintenant pleust
 aux dieux qe Do' iouuenist aussi
 bien de moy cbe il me souuient de

Handwritten notes or bleed-through text at the bottom of the page.

Vous. En Verite la lueur de ceste
 est oille eschauffe lamoureux de
 sir dont suis nagueres saisy par
 l'administracion de vostre beaulte.
 Vous estes par dessus les pu
 celles flamboyant. Autant y des
 sus les plus cieres comme cest au
 rois flamboyer par dessus ces es
 toilles/ dont le nombre est tant y
 font q nul ne le pourroit nombrer.
 Noble megera la tresciere es
 toille vostre souuent enlumine
 mon cuer ainsi de ceste estaille en
 lumine le ciel. Et me seste q celle
 remembrance quat viedra tantost
 ala bataille me fera valoir demi
 eulx. Si vous prometz se fortune
 me ayde a ce besoing ainsi come
 ie le desire vous aurez vostre y
 a ce que conquerre pourray.

A Donc la nyxt tira oultre a
 le tour vint. Au point du so
 leil leuant hercules tant esloy de
 la souuenance quil auoit eue de
 sa dame print son espee et deist a
 philotes. Nous auons setourne a
 sez Voicy le tour et le soleil q poit
 il fait meilleur au y armes y cer
 cer quil ne fera quant les rays du
 soleil seront plus grant prende le
 temps tandis ql est beau qd no
 est a souhait & faisons chascun as
 pouoir. Philotes q estoit tout a
 prestre fut moult ioyeux quant il
 ouyt hercules ainsi pler car il luy
 sembloit bien ql auoit en peu de
 teps expedit. Si luy dist hercu
 les ie suis prest des hyper au soir d
 acheuer la bataille & gardez vo

si vo^s Voulez/ vo^s auez occis mon
 geant le plus subtil hōe q fust en
 tout occident/ dont ne desplaist.
 Mais au fort puis que la vie ne
 peut estre recouree y mort. Je
 me mettray en peine dauoir vng
 souldoyer nouveau/ ce seras vous
 ou mon espee et ma fortune faul
 diēt. Voire mais dist hercules se
 vostre espee et fortune. Vous fait
 sent quelles nouvelles. Par ma
 gentillesse dist philotes ce ne ma
 uint iamais. Mais se ce malheur
 me courroit sus il cōuierdroit q ie
 fusse vostre serf et iamais neutre
 roye en bataille a mon entreprinse
 durāt vostre vie. Et q pour vo^s
 ne pour autruy iamais ne me cō
 batroye se ce nestoit en mon corps
 deffendant. Sans autre langage
 les deux chāpions approucherent
 l'ung lautre & sentrefretent tant
 roidement que la place retēt de
 leurs coups. En peu de temps ilz
 detrencherent leurs escuz y grans
 quartiers philotes ne pouoit fail
 lit a frapper sur hercules/ mais
 ses coups nestoient point si grās
 cōe de hercules/ et que hercules ne
 les portast bien & plainement sans
 soy souffrir dommaiger de philo
 tes en aucune maniere combien
 que philotes y eployast toute sa
 force et puissance.

A Insi commēca la bataille
 des deux geans. Hercules
 nonobstant son ieune aage estoit
 hault comme vng geāt Il estoit
 mōt as y armes il prēt beau

coup de peſe pour gaigner le pas
mais il ne pouoit iamais attain
dre a platz coup philotes/ pource
qu'il eſtoit ſur le pas qui cōtenoit
deux couldees de hauteur

QDant hercules dit ce et con
gneut que philotes gar doit
ſoy pas ſans abaïſſer ne aduātū
rer nullement il ſapensa bien ſub
tillement quil ſe ſaindroit eſtre
fort laſſe. Puis commença a ru
er plus foiblement quil nauoyt
fait ne acouſtume. Et apres il re
cula & cōbatit de loīg tout foible
ment comme Vng hōme las et ſi
bien luy aduint a faire le laſſe q̄
les gregoyz cuidoyēt q̄ nē prust
plus/ et que philottes ſailloit ius
du pas le cuydant mener a outrā
ce. Mais lors que hercules le dit
au deuant de luy et q̄ ilz neſtoient
non plus hauſt l'ung que l'autre.
Hercules ſe remiſt au bien faire
Et donna Vng ſi grant coup au
dit Philottes quil le fiſt reculler
de plus de quatre piedz. Philottes
fut lors tout eſbahy/et ſe repentit
d'auoir deſcendu du pas/ mais ce
fut pourneant. Car ſe repentir ny
pouoyt valloir. Adoncques il
print couraige/haulca leſpee et ſe
rit hercules ſur le bras ſeneſtre ſy
durement quil luy fiſt Vne playe
dont le ſang ſailloit. Et quāt her
cules dit que les armes eſtoient
taintes de ſon ſang ſans en faire
guerres de ſemblant il ſen Vēgea
moult Vigoureuſement. Et tout

Hercu.

ſoubdainement donna a philotes
troys coups/dont du premier luy
caſſa et froiſſa ſon heaulme q̄ luy
ſendit la teſte iuſques au tez. En
ſecond coup il luy fiſt Vne playe
au de ytre bras/et du tiērs coup il
luy fiſt Volter leſpee hors de
mains. Et lors il print a force de
bras / et apres longue luytte il le
coucha a terre en telle ſacon que
philotes ſe rendit ſerſ a Hercules
et luy promiſt que il le ſeruitoyt
loyaulment tout le reſſidu de ſa
vie/ & quil porteroit ſes armes en
tous les lieux ou il yroit. Hercu
les receipt a mercy philottes / et
appella Theſeus et ſes compa
gnons/ ceulz y vindrent moult ioy
euſy de la Victoire que hercules a
uoit eue. Adoncques hercules phi
lottes et les autres monterent le
pas et ſen allerent en l'yle ou ilz
trouuerēt les filles athlas moult
de ſcōfortes pour ſamour du ge
ant/et pource que hercules auoyt
conquis philottes leur gardien.
Hercules et philottes conſorterēt
les filles au mieulx quilz peurent
et la ſe rafreſchirent les gregoyz
par troys iours et au quatriē
me ilz prindrent trente moutons
et leurs ſemelles/ et les menerent
en Vne nef propre/et puis monterent
en mer. Et ſās faire nul deſ
roy en tiſſe pour ſamour des da
moynelles ſe partirent diſſecques
et ſen allerent de mer en mer ac
compaignez de philottes qui cōme

Et.



dit est auoit este conquis y hercules
 et qui moult ayma hercules et
 loyaumēt se seruit depuis Mais
 de leurs tournes me tairay a tāt
 et viendray a parler dung mon-
 stre de mer que les dieux enuoye-
 rēt a troyes pour deuorer la belle
 Espionne fille du roy Laomedon.

Adonc le noble et puis-
 sant hercules se combatyt
 au port de troies cōtre ung
 monstre de mer pour la fil-
 le du roy Laomedon

Ahas.

B.

En ce temps comme
 loquar racompte en
 sa genealogie des di-
 eux au tiers chapitre
 du septiesme liure Laomedon roy
 de troyes Voullut encaindre sa
 cite de muraille affin quelle fust
 plus forte. Il n'estoit gueres gar-
 ny de tresors ne de pecunes pour

acōspir sa Voullente. Il alla aux
 temples des dieux / et du souleil
 et de la lune qui estoient riches a
 merueilles / et print tout ce que il
 y trouua de pecunes promettant
 les rendre a certain temps. Par
 le moyen de ces pecunes il ferma
 troyes de murs et de tours. Lou-
 uraige fut grant et sumptueux
 en peu de temps il fut acheue. Et
 ne demoura gueres apres que le
 iour vint auquel Laomedon deb-
 uoit rendre aux temples des dieux
 les pecunes quil auoyt princes.

A ce iour les prestres des temples
 vindrent deuers Laomedon a luy
 demanderent se il rendroit les o-
 blations des dieux. Laomedon
 ne Voulat parler aux prestres et
 les renuoya honteusement gara-
 der leurs temples dont il fut des-
 puis pigny. Car en la propre
 nuict que il ne Voullut ouyr par

ser les prestres tous les Vens se-
 leuerent l'ung contre l'autre et es-
 meurent la mer en telle facon qe
 le entra dedās troyes en passant
 les termes aconstruinez & empfit
 les rues dont n'ya Vne grant par-
 tie de la cite. oultre ce Vtge tours
 ensuyuans le souleil layste illec
 tant ardamment que les ges nos
 soient de tour eulx mettre a layz
 et qui seicha le superflu et le resi-
 du de ce qui estoit demoure de la
 bondance de la mer dont sourdit
 Vng air corru et Vne mortelle
 Vapeur qe redit toute la cite puā-
 te et infecte/et de ce engendra Vne
 infuēce si griesne qe la plus part
 des troyens si en furent ferns a
 mort.

D Ad ceste pestifence fust
 troyes en grac desolaci-
 on/les citoies & citoyē-
 nes leunes & dieulx mouroyent
 tout soudainemēt/le pere failloit
 au filz a la necessite & le filz au pe-
 le regn courut que en troyes na-
 uoit a mour ne charte. Ahascun
 qui pouoit se sauuoit/plusieurs
 pour souz celle mortalite haban-
 donnerent la cite de Troyes. Et
 entre les autres le roy laomedō
 voyant la destruction de son roy-
 aume sen fut de Troyes et sen
 alla en isie de delphos ou tem-
 ple de dieu appollo pour auoir le
 conseil du dieu touchant le salut

de la cite. Auecques laomedōes
 toient les plus nobles & les plus
 puissās de troyes/quāt ilz furent
 Venuz au tēple ilz se mirent en cō-
 tēplatiō et deuorid deuant l'ydol-
 le. Et addē se dyable qe parloit de
 dans leur respondit Les pecunes
 nō redues sōt cause de la maladie
 de troyes/& satchēt les troyens qe
 iamais ne sera guarie se tousto-
 a de moys en moys ne mettēt eyla
 Deue de mer Vne de ses Vierges
 pit ses y soit pour estre deuoree y
 Vng mōstre qe les dieux y enuoye-
 ront Et faudra que en ceste facō
 les troyens appaisent les dieux
 ypetuellement iusques a ce quelle
 aura trouue Vng hōme qui y ar-
 mes sera vainqueur du monstre.

A Pres ceste respōce faicte la
 laomedō et les troyens se as-
 semblerent a conseil sur ceste ma-
 tiere/ Et conclurent que pour le
 commun bien de troyes ilz soubs-
 mettroyēt leurs Vierges a la ser-
 uitude du monstre sans en excep-
 ter nulles. Adonc ilz sen retourne-
 rent a troyes et peindrent leurs
 Vierges et gettērent leurs soz et
 celle sur qe se soit e hent fut menee
 sur le grauier & tantost apres fut
 Veu Venir Vng mōstre de mer si
 grāt tempeste menāt que la mer
 en fut toute troublee la mer ame-
 na ce mōstre en Vng tresgrāt flot
 de caue il se seuoit a la fois hors
 de la mer il estoit grāt cōe Vne ba-
 layne de fait il Vt pēdre la Vier-

Dallu

ge et lengfouit/ Et desloz en a
uant la pestillence cessa Ainsi fut
troyes guarie par les oblacions
des Vierges q furent offeries au
mestre de moyz en moyz/ Ainsi
que dict est plusieurs Vierges en
furent deuozes. En fin le moyz
vint q la fortune de ce sort cheut
sur l'une des filles du Roy Laomedon nommee Epionne. Ceste
fille estoit ieune et belle & bien
aymee de tout le peuple. Quant
le sort fut tourne sur elle/ Elle ne
fut pas tant seulement plouree du
roy Laomedon de son filz priam
que pour lors commençoit a ce
faire sort Valoit de sa seur atiga
ne ne de tous ses parens mais de
tout le peuple/ Hommes femmes
& enfans Touteffois leurs pleurs
ne la bonne renommee delle ne la
peurent sauuer. Il fut ordonne
pour le commun salut que elle se
roit mise a l'adventure du mon
stre. La noble vierge fut preste
de obeyr au roy laomedon son pe
re/ Lequel la mena sur le grauier
acompaingne de nobles dames &
de damoyelles et a grande suite
de troyens bourgeois & marchas
Tous faisoient dueil pour elle &
la plaindoient Que diray ie plus
au point quelle fut amenee illec
Hercules d'adventure vint arri
uer au port de troyes a tout ses
moutons et soy voulant refres
chir illec feist ancrer ses galees.
Adonc en mettant pied a terre/ il

regarda les troyens a vng coste
qui moult fort plo: oient Epion
ne en desfordant leurs mains et
dit pareillement epionne tresdo
lente & desconforte. Il en eut pi
tie & voulut scanoir quitz auoiet
dit vers eulx se bounta en la pres
se et veit que on l'yoit la belle & pl
onne atournee de royauz atours
toute descouuree. Et plaine de
larmes comme celle qui nate doit
aultre chose que la mort. Herce
les meu de compassion en la da
moyelle il adressa sa parole au
roy Laomedon pour ce que il luy
sembra que sur tous ceulx de la
place il estoit homme dauetozite
& luy demada pourquoy le lioit
ainsi ceste damoyelle Laomedon
iecta ses yeulx tous espourez sur
Hercules & fut tout esbahy de sa
grandeur veoir et sa beaulte/ Ne
antmoins il luy respondit. Qui
es tu qui si hardiment me deman
de mo infortune et ce qui est tant
commun en troyes. Sire deist
Hercules ie suis estrangier. Jay
me lhonneur des dames. Et nest
rien que ie ne voulusse faire a mo
pouoir pour elles. Et pour ce que
ie voy ceste damoyelle ainsi trai
cte en la faueur des dames. Je
vous ay interrogué car ie la sau
ueray ou mourray avec elle. Je
demande de rechief quel peche elle
a fait et pour quelle raison ses
gens icy la l'ont. Mon filz res
pondit Laomedon bien voy

que vous ignorez les termes et la raison pourquoy ceste damoy selle ma fille est icy habandonnee Il nest homme qui la puisse sauuer/ Lat elle mourra pour le salut des troyens/et ie vous diray pourquoy puyez que a cela nous sommes venus Les dieux de la mer et du soleil ont machine en troyes Vne tresgrande pestilence qui print sa naissance par Vne superhabondance de mer. Font troyes cut ses iues toutes playnes de chief en chief: Apres ce deuge a fait chault oultraigusement par la chaleur du soleil que la mer est seche. De celle secheresse cest engendree Vne vappeur infecte. Et de celle vappeur cest ensuiuie la pestilence Pour a celle pestilence resister ie suis alle en lozacle du dieu Appollo / duquel ieuz responce que pour appaiser la pestilence les dieux du soleil & de la lune Voulerent que de moy en moy sult prise en troyes Vne de ses Vierges par sort pour estre en ce lieu epossee & offerte a Vng monstre de mer. Les troyens furent contents de faire la Voullente aux dieux & moy avec eux audegerces nos sorts sur nos Vierges. Il en ya la beaucoup de trasglouries par le monstre. Maintenant le sort est cheut sur ma fille Queil se ou non il fault quelle appaise les dieux. Apres elle bleddra Vne autre. Il nya remede/mesmes

ceste chose durera sur les filles de troyes perpetuellement. Car il est destine que lamais troye ne sera quitte de ycelle tresdure seruitude Jusques a ce quelle aura trouue Vng homme qui seut Vactra le monstre par sa prouesse/ce qui est impossible comme il soyt Vray que tous les hommes de la plusgrande cite du monde ne scauroient trouuer maniere de le Vactre tant est grant Et espouventable. Et pource ces choses considererez ne me demandez plus ma fille le mourra pour le bien publicque du lieu de sa naissance. Elle est de bone heure nee quat les dieux Veullent que par fortune de sort elle leur soit offerte. C Sire respondit hercules. Vrayement ie ne cuide point que en tout le monde ay Vne cite tât seure comme la Vostre Toutefois il fault entendre que les dieux ne tiendront ycelle malediction pardurable. Il fault Viure en esperance. Se fortune et les dieux me font celle grace que ie puisse le Monstre Valncere et faire troyes franche quelle chose me donneriez vous Vrayement dist laomedon/ie ne croy point que il soit possible que le monstre puisses Vactre Qui est celuy qui se eposera a tât grant de sorte A eueur Vallât riens impossible se dist hercules. Se ie ay triumphe sur le dit monstre et la fille sauue que loyer en auray

ie Se tu peulx faire ce que tu dis
respondit Laomedon. Jay deux
cheualx les meilleurs qui soient
en tout le monde que i'ayme au
tant que la moytie de mon royaume
comme au meilleur cheualyer
des cheualyers & au plus preux
des preux ie les te donneray.

Sire dist hercules il me souffist
assez d'auoir tes cheualx. Mais
ses moy conuenie de vostre fille
Jay espoir que autourd'uy ie la
houleray pour le bien et prouffit
de troyes/ et que ie affranchiray
ses filles mais ie vous prie sil ya
en vostre cite aucune barre de fer
ou de metal que vous la me en
uoyez querir pour moy deffendre
Le roy laomedon et les troyens
furent tous esbahis quant ils vi
rent l'entreprinse que vouloit fai
re hercules. Laomedon par les
parolles que dist hercules se print
a souuenir que a l'etree du palays
d'ylion auoit vne massue de fer
tant pesante que le plus fort hom
me de troyes auoit assez a faire a
la mettre sur son espaule. Il ten
uoya querre & la presenta a hercu
les. Et hercules la leua comme
se fust vng petit glaue. Phito
tes et theseus estoient presens
a toutes ces choses faire. Hercu
les les choisit entre la presse / et se
recommanda a leurs prieres.

A cest endroit la mer commença
moult fort a bruyre. Laomedon
les dames et tous ceulx qui la es

toyent prindrent congie a Epion
ne & hercules & les comanderēt a la
grace des dieux / et moterent sur
les dunes pour deoir la fi. Ainsi
demoura epionne toute seulle et
toute desesperée sur le grauer a
genoulx avec hercules. Et lors
se iecta hercules sur le grauer a
genoulx. En tournans sa face
Vers orlet & fist sa priere au dieu
qui auoit cree les monstres & les
bestes terribles en luy requerant
qu'il luy donnast force & vertu de
pouoir deliurer. Epionne de tin
fortune du monstre/ ceste oraison
accomplie hercules entra en vng
petit bateau ou estoit Epionne.
Et tantost apres de plus fort en
plus fort la mer bruyāt creut tel
lement que le petit bateau stotta
& fut esleue & porte p diuerses vi
gues L'ousequement et en vng
tourbillon de grant vent comme
la mer fut montee en grant / Et
merueilleuse habondance deau
hercules & les troyens dirent de
vnt le desmesure monstre menant
vne tempeste tant terrible que il
sembloit q tous les monstres de
fer fussent avec. Il faisoit les vi
gues asprement redoubteret ses
leuoit contremont et bouloit son
museau hors de la mer iusques a
la croupe Du ane toutissement
de ses narines sailloient grans
stolz de mer q si hault montoient
q sebloit q ce feust vng gouffre
q tresprest les nues. A la verte

la Veu de ce monstre estoit de tel
 le facon q̄ a le regarder tant seul
 lement les plus assurez de troy
 es trembloient comme la sueille
 en la bre. Le nonobst̄ hercules
 ne se poueta oncques. Il confuz
 ta Epione qui cheut come mor
 te. Il print sa massue le monstre
 paruint aupres du bateau et get
 ta soy museau Vers Epionnela
 ruidant engloutir come il auoyt
 fait les autres filles. Mais her
 cules ley garda/ car il luy donna
 de sa massue si assurement sur
 soy museau qui luy feist Ventr
 Vne tresgrande playe si pesante a
 porter quil le rabatit iusques au
 fons de la mer. Adonc au cheoyz
 que fist le monstre les Vndes ses
 leuerent en hault. Hercules et epi
 onne furēt tous mouillez du rebō
 dissement des Vndes. Leur Vais
 seau fut porte sur Vne langue de
 sablon ou la mer estoit si basse q̄
 le monstre ny eust peu nager a sō
 aise. Le monstre touteffoys na
 gea apres eulz La Venu y Vng
 merueilleux sospital leuant en
 la teste hors des Vndes de sa gor
 ge yssit tant grande habundāce
 de mer q̄ le petit bateau fut tout
 plain et enfonca par telle facon
 que Hercules estoit en la mer ius
 ques au gros des cuisses Et epi
 onne en auoit iusques a la sein
 cture.

Antost que hercules se Veit
 Ten telle aduanture il en eut

grant de plaisir eysoy plus pour
 la peine & desesperance que auoit
 epionne que pour paour q̄ il eust
 Le roy Laomedon Phylotes the
 seus et les autres cuidoyent tous
 que hercules & la damoyelle sans
 rescousse fussent deuorez du mon
 stre Le monstre doncques querāt
 sa proye saillit de rechief Vers epi
 onne avecques Vne tresgrande
 Vague Hercules auoit sa massue
 en son cot & nattendoit autre cho
 se desirant soy Venger du desplat
 sir quil luy auoit fait & que sai
 re luy Douloit/ si adressa la mas
 sue sur sa hure tāt Vertueusemēt
 quil la embarra toute dedans la
 ceruelle et en fist le sang sailtir.
 Lors fut le monstre fort anime
 sur hercules. Il cessa la sault de
 la damoyelle et assailit Hercu
 les. Et tousiours au leuer la tes
 te hors de leau desgorgeoit sur le
 Vaillant champion gros trays
 de mer. Mais ce nonobstant il
 ne sceut tant faire de mal a hercu
 les que hercules ne luy fist pis car
 a chascune foys quil tenoit la tes
 te Hercules le seruoit de sa mas
 sue et le faisoit rebouter au fons
 de la mer par la pesanteur de ses
 coups.

Des la bataille du
 ra longuement entre
 hercules et le monstre
 Se le monstre eust peu toucher
 a Hercules tout a Vng seul corp
 leust tout englouty. Il auoyt



la gueulle grande et large oultre mesure. Il menoit grant bruyt il estoit ardent a exercer son office. Touthois hercules robuste ment le combattoit et tenoit aupres de luy la vierge et quelque chose que le monstre iamais feist il ne scauoit leuer la teste hors de leau q par vng seul coup de sa massue rebonte ne fust iusques au fons de la mer. Quey diray ie plus par plusieurs foys hercules fut en peril de noyer Le peril y estoit grant plus que racompter ie ne scauroy. Fort il fut pour luy epour la damoy selle. Il combatit vail lamment le monstre/et tant y exploitca en tuant continuellement sur sa hure que la mer soy retrayant luy tollit lesperit de vie il luy effondra la cervelle/ Et le vainquit et le tua. Desprys quant la mer fut toute retratete il print ep

tonne par la main et la mena sur les dames en la rendant au Roy laomedon son pere.

Loimment laomedon enferma hercules hors de troies Et comment hercules iura quil sey vengeroit.

Chapitre. vi.

E quant le roy laomedon vit sa fille ainsi deliuree du monstre/ Et troies faicte quitte de la pestiencce et seruaige il enclina par fondement hercules puis descendit sur la riue de la mer accompaigne de hercules theseus & philotes et des troyens/et se allerent regarder le monstre qui tant estoit grant que trois ces cheualz eussent euassez a faire a se traifner hors du lieu ou il estoit. Vngz & autres se perdiret a regarder les coups que her

eufes luy auoit donnez dont ilz ne
 dirent en tout que esbahiffement
 car hercules luy auoit casse os q
 ne sembloient possibles a casser
 et luy auoit troue la teste en plu
 sieurs lieux/ et tant que a peyne
 congnoissoit on sil auoit eu teste
 ou non De ceste increable dit: toi
 re s'esioyrent les troyens et plus
 eurent hercules en grace que nul
 homme Et puis se partirēt dilec
 et emenerent hercules vers troy
 es et ne sceurent s'itost reuent sur
 la dune quilz ne trouuassent epl
 onne ia reuestue et parée de nou
 ueaux habitz. Les Vestemens et
 armures de hercules estoient tant
 feais quil ny auoit rien de sec Le
 roy laomedon lauoit voulu fai
 re reuestir et changer habitz nou
 ueaux/ mais tout auoit refuse
 le Daillant escuyer disant que biē
 auoit acoustume a non estre tous
 iours a soyaise. En cest estat doc
 ques laomedon mena en troyes
 au chasteau dytion hercules et
 les gregoyz avec luy et les festoi
 a comme il appartenoyt hercu
 les et les grecz furent la quatre
 iours triumphans au chasteau de
 ytion. Durant ces quatre iours
 les troyens par grandes routtes
 allerent deoyr le monstre et en
 donnerent tel los a hercules que
 le roy laomedon en eut enuie. Et
 doubtant que le peuple ne le dou
 sist aymet plus que luy il enuota
 hercules et ses gens a la chasse et

Hercu.

prestemēt qtz surēt hors de troies
 il fist leuer les pons et fermes les
 portes cōtre luy. Quāt hercules
 y cuyda rentrer laomedon parla
 a luy et luy dist de loing quites
 mouuoit sa cite a conspirer cōtre
 luy et quil ne le recepueroit plus
 hercules si fut moult courrouce
 quant il ouyt laccusation de laom
 edon et luy respondit que onc
 ques en sa die il nauoit pēse a la
 viltennie dont il chargeoit/ et of
 froit a le prouuer en champ de ba
 taille de corps contre aultres. A
 celle offre laomedon ne se voulut
 recepuoit. Lors luy requist hercu
 les q luy fist desliure les cheuaux
 quil luy auoit promis pour la vt
 etoite du monstre/ laomedon luy
 respondit quil nen seroit riens.
 Pourquoi dist hercules. Pour ce
 dist laomedon q cest ma voulens
 te ha faultz/ desloial roy dist her
 cules tu retiens le pris de mon la
 beur et me rēs mal pour biē/ ie te
 iure la puiffāce de to^s mes dieux
 q cōde lay desliure troyes ppetuelle
 ment par ma massue du monstre
 de mer/ consequāment du glayue
 de pestilence seblablement y celle
 mesmes massue/ ie rendray troy
 es a la pestilēce de mort a de guer
 re se les dieux meny donnēt la gra
 ce. Et ay itēciō de faire dire aux
 troyens que ceulz ont este bienue
 reuz qui ont este mors au regne
 de la pestilence passēe.

Et.

Hercules plain de grant
 yre se partit a celle parol
 le et laissa illec laomedon
 qui ne tint compte de ce quil luy
 auoit dict / car il se fioyt es fors
 murs de sa cite / et luy sembloyt q
 nul ne le pouoyt greuer ne nuire
 Adoncques remōta en mer hercu
 les a tout sa massue et ses mou
 tons avec son compaignon The
 seus Philotes se tēt bien eueux
 dauoir este vaincu dung tel & tāt
 Baillant homme comme hercu
 les estoit et entreprint lofficie de
 porter ses armes en tous les lieux
 ou il yroit. De troyes iusques a
 Thebes nulle chose digne de re
 cord ne luy adūt fin de compte
 il arriva en grece et sceut par cer
 certain hōme q Euristeus estoit
 en Thebes / dont il eut grant loye
 car il luy sembloyt quil Verroyt
 sa dame Megera que moult desi
 roit a Veoir par grant desir. En
 thebes alla et y fut receu sollem
 pnellement du Roy creon qui la
 uoit en grāt ehier. Pour sa Vall
 lance Vngz et autres le recueilli
 rent a son Venir. Il presenta ses
 moutons a euristeus par phylot
 tes. Philotes mesmes racompta
 comment il les auoit conquis et
 luy auerques. Et comment il a
 uoit occis son geant au pas. De
 ces nouvelles fut le roy euristeus
 moult ioyeux / Et aussi furent
 tous ceulx qui la estoient et qui
 parler enouyrent. Chascun glori

fia Hercules Dames et damoy
 selles le vindrent Veoyr. Entre
 les aultres Megera ny failloyt
 point / elle vint Veoyr hercules et
 en luy aduint a le festoyer / car el
 le estoit saige & de beau maintien
 Et certes la Venue plus donna d
 soulas a hercules que labondan
 ce des louenges q luy furent lors
 donnees. Tonteffoys tout le mon
 de le psaulcoit et estoit pour ce
 Voyage par dessus to^s les grecz
 et furent si desirez ses moutons q
 les roys et les princes les arsepte
 rent au p^ois dor. Pourquoy les
 hystorographes mettās ceste rō
 queste en perpetuelle memoire es
 cripturent entre ses faitz. **S**u
 skuit mala aurea. Cest a dire qe
 emporta les moutons dor pource
 quilz furent eptimes au p^ois dor
 car mala en grec vault autant a
 dire comme moutons en frācoys
 et ā si le racompte Boace en sa
 genealogie des dieux approuuāt
 Darro qui ainsi la escript en son
 liure de agricultura

LEnomde hercules yce
 ste conqueste comença
 a Voser enhauteur & en
 excellence Les portes ont fait sur
 ces hystoires q les filles de atlas
 auoient Vng tardē garde de tour
 et de nyct dung serpent parueil
 lant ou croissoiēt pōmes dor / et q
 hercules le tua emporta & cueil
 lit des pōmes dor. Par le tardē est

entēdu tisse/ & par le serpent Dell
 lāt le geant subtil q̄ commis fut a
 la garder p̄ tousiours Deilloit au
 pas/ & p̄ les pommes dor̄ s̄ōt entē
 dues les ouailles eptimées a la
 pesāteur de fin or. Apres la prese
 taciō faicte a euristeus de ces ou
 ailles et moutōs cōe chascun s̄e
 merueilloit de la proesse de her
 cules. P̄hilotos adicusta a s̄ō Dat
 queur louēge sur los & pris/ Lar
 oyant roys p̄ices dames damoy
 selles & Boyāt q̄ hercules taisoyt
 ce dont il debuoit & pouoit ebras
 ser plus dhonneur/ Il desclaira de
 chief en chief la noy creāble aduē
 ture du monstre de troyes/ & mō
 stra la massue. Dont il lauoit a
 mort mis/ puis racompta l'hon
 neur & la grace q̄l auoit conquis
 en troyes & le tort q̄ le roy laome
 don luy auoit fait Et tāt leur en
 dist q̄z entreprendrent tous ense
 ble d'aller sur le roy Laomedon
 pour prendre Vengeance du tort
 quil auoit faict a hercules.

Comment hercules eut batall
 le cōtre le roy laomedō & le vain
 quit & destruisit troyes la premie
 re fois & comment hercules se re
 tourna en grece la on le recēnt a
 moust grant loye et le vindrent
 Deoir amphitroy et alemena

L'hapitre. vii.



L'nest pas possible que
 ma plume sceust escrip
 re la grant excellēce & re

nōmee q̄ hercules acqs en grece a
 sa reuēue de troyes/ Les roys et
 les p̄ices se reputoyēt euraup̄ da
 uoir leur regne en s̄ō tēps/ amphi
 troy son pere putatif commena
 ca a lauoir en grace et Vint vers
 luy en Thēbes Sa mere Alcme
 na semblablement y Vint. Les
 tes elle ne faillit pas y auoit lar
 gesse de loye quant elle peut a ses
 yeulz Deoir son filz dōt il estoit
 tant grande renommee. La no
 ble dame nauoit nasse lōg temps
 deu son filz. Elle le Veit triūm
 pher en honneur/ en Vasseur Et
 en prouesse. Tous les ennys &
 desplaisirs q̄ elle auoit eus pour
 luy a cause de ce quon le nōmoit
 filz de Jupiter dont elle se tenoit
 innocente/ furent lors mis en oua
 bliāce La feste fut grande en thē
 bes pour lamour de hercules leq̄
 ne ploit que de luy et de ses prou
 esses. Creon/ euristeus/ Egeus/
 amphitroy & plusieurs aultres
 Vniz ensemble firent leur assē
 blee darmes pour aller a troyes.
 Par trait de temps leur exerca
 te fut apreste et appareille de al
 ler. Adoncques les Vngz prindēt
 congie des aultres et adonc her
 cules fut fait capitaine de ceste ar
 mee/ et monta en mer acompa
 gne d̄ trois roys desusditz a tout
 dix mille combatans tous prins
 a lestre. Fin de compte les mar
 uers desancrerent et a nager se
 mirent. Tant nagerent sans ad

Enly

necture qui soit a dire que denant
encores leurs viures ilz viderent
vng tour au port dune cyte de
frigie nommee larisse seant au
pres de thenedō. Ceste cite estoit
du demaine de troyes. A ceste cau
se les gregoyz lassailirent et la
prindrent par force darmes puy
le mirent en proye. Et quant ilz
eurent tout tauy ilz sey allerent
a thenedon ou il auoit vne gen
te cite quilz assailirent et la prin
drent comme la cite de larisse & y
bouterent le feu qui fait enflama
tellement q̄ fut aduis en troyes
q̄ mesmement la cite arddit. Las
sault de thenedon ne dura gueres
A ceste cause les troyens nen fu
rent point aduertis. Quāt dōc̄q̄s
ilz dirent lair ainsi enflābe pour
Deoir de quel lieu ce feu procedoit
ilz monterent sur les plus haults
edifices dytyō & regardās thenedō
Dirēt q̄ toute la cite estoit ēprise
de feu de vt en vt de ce furent tous
les regardans tristes et esbahys.
Dultre ce regard ilz dirent sur
la mer grant flotte de gregoyz
dōc̄ ilz furent pl̄ esbahis q̄ deuant
Et lors sās faire long seiour ilz
descēdirent en la salle du roy lao
medō & luy dirēt. Helas sire q̄ est
il de faire les gregoyz vienēt sur
no^s en vne tresgrāde flotte nous
les auōs bien recongneuz le fort
hercules vous menasse de destrui
re vostre cite. Certes te croy que
ce soit il icy. Car pour comman

cement de feste il a ta ars & brusle
thenedon & cest ce qui rend lair a
si plain de fumee et de feu

LE roy laomedō oyant
ceste nouvelle commen
ca lors a trēbler et fre
mir et a gouster la panitoy qui
luy pouoit aduenir du meffait q̄
auoit commis enuers hercules.
Le nō obstant pour dōner coura
ge a ses hommes & aussi a sō filz
priā qui estoit ta en aage de vīg
ans. Il se fist adouber et sonner
aup armes en mōstrāt vng tres
fier et hardy semblant. Le fait il
arma et mist en point de bataille
son filz priā qui nauoit oncques
este en bataille et se fist cheualyer
Après il se print par la main. Et
yffit dytyō Et en yffant il rencon
tra plusieurs des troyens qui luy
dirent que sans nulle faulte a son
port descēdoient les gregoyz qui
auoient ia destruit thenedon. Et
que sil ny alloit biē hastiuerment
quilz auoient tantost prins terre.
Le roy laomedon sans autre
mot dire passa être ceulz qui luy
aportoyent celle nouvelle & vīnt
en vne place qui la estoit pres dy
tion ou il trouua plus de vīngt
mille troyens ia armes. Et la se
commença il a estouyr et appella
les pl̄ principaux de ses gens et
leur deist. Seigneurs vous estes
renommés par tout le monde / et
pour les haultes promesses de
voz antecessours. Parauant q̄s



troyes fust mutee itz se deffedoi
 Et a lespee contre leurs ennemys.
 Le nomme roy Jupiter de cre
 te / ne les lacedemonient / ne les
 thessalonicques par leurs guer
 res ne la peurent oncques subiu
 guer. Or est aduenu que au tour
 dny dne nouvelle assemblee des
 ennemis q viennent sur ceste cite
 Et comme toy dit itz ont ia mis
 en feu thenedon. Je vous prie
 allons tous les receuoit franche
 ment & couragement & fais de
 de eusy tout ainsi que noz peres
 ont fait des autres.



S tost q les trol
 ens eurent ouy
 les postes d leur
 roy itz respèdi
 rēt tous q diure
 amouit vouloit
 ent pour le salut de la cite & qz a
 uoyēt tencio de la garder a sō hō
 neur et de accroistre sa gloire an

clenne Sans faire tōg proces la o
 medon fist desployer toutes leurs
 banieres & yssit de troyes en rē
 gent ses gens y bonne ordonnan
 ce. Et ainsi quil les conduysoy
 tout soubdainement il ouy vers
 le port vng moult grant bruit de
 trompettes / clarons / & tabours
 des gregoyz. Tout le gang luy
 mua & luy dre serēt les cheueux
 de la teste. Attant congneut que
 restoit ces ennemys / autre tel
 le congneurent les gregoyz. Et
 adoncques sans plus tenir ordie
 ne mesure les troyens se prindrent
 a courre vers le port tūg deuant
 l'autre. Quant itz approucherent
 le port et choisirent les gens qui
 descendoient a toute puissance.
 Adonc itz les escrierent a mort &
 leur coururent sus asprement / les
 gregoyz estoient garnis de bon
 nes armes. Si se mirēt a la deffe
 ce et commencerent a escarmou
 E.iii

cher l'un l'autre si tresmeilleu-
sement que a laborder il y en eut
beaucoup de mors et de naurez.
Hercules estoit illec être les gre-
goys il se mesla asprement entre
les troyens il auoyt sa massue.
Lertes il festoya ainsi que le fort
festoye soyennemy endesir de de-
gement et couuoite dhonneur Et
de nomacquerre En efforcant sa
main il monstra aux troyens sa
massue & leur fist sentir sa pesan-
teur et la force de son bras & tant
haullement & vertueusement en
ouura le vaillant Hercules que
ceulx qui le veoiēt plus le doub-
toient que la mort & disoient lūg
a l'autre regardōs hercules mais
ne la prochōs pas / ce seroit follye
Tout ce q̄t atteint est souleuoye
Nous faisons mal de combattre
contre luy car cest la franchisseur
de tresrueel seruatge de la noble
cite de troyes. Comment resiste-
rons nous a sa massue quant les
monstres mortelz en sont mys a
oultrance.

Elles estoient les parolles
des Troyens. Hercules se
cōbatoit vaillamment et hardi-
ment entre eulx. Il estoit esta-
ble contre tout effort. Les gre-
goys le suiuoient & prenoiēt plat-
sir a le regarder les crys estoient
grans au tour de luy. Quey di-
say ie plus il combatit iusques a
la nuyt et oncques ne cessa iusq̄s
a lesconferment du soleil que les

gregoys et les troyens sonnerent
la retraicte et se desenteserent.
Laomedon bout a lors son espee
au fourreau toute sanglante du
sang grec. Mults telle fist priam
son filz. Ilz entrerent en leur ci-
te apres le scarmouche et conclu-
rent ensemble q̄ lendemain sans
nulle faulte ilz seruiroyent leurs
aduersaires et ennemys dune ba-
taille. Et hercules et les grecz se
logerent illec pres en la champai-
gne et la firent tresbonne chere / car
ilz nauoient gueres pdu de leurs
gens a leur descence. Celle nuyt
se passa a peu de chose digne dme-
moire. Mais lendemain au mat̄
quant le iour aparut les troyens
et aussi les gregoys chascū en son
endroit se appareillerent de ba-
taille. Et plusieurs troyens euf-
sent douctiers cōpu la bataille
le & prierēt au roy laomedon q̄ il
tendist a Hercules ses cheuaulx
quil luy deuoit. Laomedon ney
doutut riens faire / et respondiēt
que il ne doubtoit en riens ses en-
nemys. Il auoit bien cinquante
mille combatans tous prestz de
ces cinquante mille il feist deux
batailles lune de vingt mille. Et
ceste print il a conduire et l'autre
de trente mille Il en fist son filz
priam capitaine. Le fait il y fist
de troyes avec ses vingt mille
combatans quil menoit & se mist
dehors aux champs en entrant de-
uers les gregoys.



C quant les gregoyes choi firent Venir Laomedon ilz en furent merueilleusement ioyeux com

me ceulx qui estoient tous prestz de le recevoir auz portes de leurs glayues et auz saillans de leurs espees. Ilz auoient fait de leur ost quatre batailles & en la premiere estoit hercules. En la serõde estoit aphitron/ en la troiziesme estoit Thesens et le roy Creton/ et en la quatriesme estoit euristes. Hercules doncques qui auoit la premiere bataille marcha quant il vit que il en fut temps contre le roy laomedon & auoit quatre anciens cheualiers bien aderes au mestier d'armes qui conduisoient ses gens en renc et en ordonnance. Tant marcherent les Dngs & dres les autres a grant bruit de trompettes & de tabours & les archiers et arbalestriers commencerent la bataille apes ce q hercules eut somme le roy laomedon de luy payer ce q promis luy auoit et q laomedon en eut fait le refus. Les grecz estoient garnis de plus fors arcz & de plus fort trait que les troyens. Par ce moyen ilz occierent largement de leurs enemis. Et souverainement hercules tant bien & tant vaillamment sy porta que

de quarante sayettes quil tira et descacha lune apres lautre il tua quarante de ses ennemys & telz quil les vouloit choisir sans faille.

Lors Hercules estoit le meilleur archer qui fut en tout le monde luy et ses gens comme dict est de troies plusieurs mit a mort a cause de leur trait le trait faille. Lors hercules bailla son arc a phitotes qui portoit ses armeures et prit vng glaiue fort & dur. Quant vint auz glaiues et lances baissier hercules premier saillit contre le roy laomedon qui partit de son ost premier pour ce quil estoit mort sur vng des cheualiers q auoit promis a hercules et courant fuy contre lautre ainsi comme silz fussent portez en lair. Setferterent si rudement quilz en firent glaiues briser et voller par eselatz. Hercules passa oultre et se soutra estroyens. Laomedon tra aussi deuant et entra en lost des gregoyes. Ilz empoignerent leurs espees et se prendrent a charpanter chascun luy sur lautre. Lors leua illecques vne merueilleuse noyse. Ceulx qui auoyent escus et lances les employerent. Le tambours fut grant. Le hurrys fut dur. Labbatie fut general. Car dune part et dautre main homme fut abbatu et mys par terre. Tousseffois les gregois estoient plus

robustes plus fors/et plus durs
aup armes q̄ les troyès & mieu
sentrind:ent que ceulx de la ba
taille du roy Laomedon. Hercu
les besongnoit de lespee dont il a
uoit conquis Philotes. A chascū
coup & a chascun pas il deffaisoit
Vng troyen et leur coupoit testes
& bras et en si grant habondance
qu'il sembloit de ceulx qui attat
doit ne fussent point armes Laom
edon estoit a Vne aultre part q̄
ne se faindoit pas. Il se portoit
tresbien sur s̄ cheual. Et courroit
de reng en reng entre les gregoyz
Il n'auoit point darrest en luy.
Il conduisoit ses gens hardimēt
et cheualureusement. Ses gens e
stoyent entresgrant nombre. Ilz
approucherent leurs ennemys si
asprement que tous les encloirent
et lors fut le meurdre si grant de
tous les costez que len ne deoyt q̄
sans et testes Volter.



Dant theseus et Amphi
trid regarderēt la batail
le de hercules ainsi en clo
se des troyens ilz se mesmeurent & al
lerent en leur ayde / ains que br
soing leur en feust. A leur Venir
ilz firent Vng tresgrant bruit ilz
coucherent leurs gla yues sur les
troyens qui sestoyent trop auan
cez Et se ioindrent a eulx par tel
le prouesse quilz abatirent les pl⁹
estables et quilz percerent tout de
uant eulx et d'autant firent sortir
par force leurs enemis qui sestoi

ent boulez auant. En ce reboute
ment lost de Lao medon fut tout
esbrāle les troys espees du preu
Hercules de Amphitriou et aussi
de Theseus furent Deues flam
boyer par dessus les aultres en bl
en faire En peu de temps ilz com
mencerent a Balner leurs enne
mys/et la les menoyent a outran
ce et honte. Quant le ieune Pri
am a tout trente mille combatāz
sappazut Venant a la iournee et
bataille en faisant si grant bruyt
et tant terrible noyse que la terre
trembloit illec/les murs et les e
diffices de la cite de troyes en ren
doient Vne grande et merueilleu
se resonnance Hercules Amphitri
ou et Theseus regardant Priam
Ventr et la puissance de troyes se
dirent les rurs et a grant suyte
de gregoyz sen allerent a l'encon
tre pour soustenir le fais These
us fut le premier et choisit Priaz
qui coucha sa lance sur luy et de
noit de grant roydeur monte sur
le second cheual du roy Laome
don/si lassena si terriblemēt & de
si bonne puissance que il le porta
par terre et le renuersa en brisant
son escu. Theseus se releua cour
rouce de celle heure et incontinent
se bounta parmy les troyès en fra
pāt de lespee par telle fureur quil
ydecouppa plus de trente auant
quil cessast. Le bruyt fut grant
autour de luy les troyens se reuē
gerent de son espee a leur pouoir

et tant fort quil leur fut possible/
mais leur pouoir nestoit point sy
grant ne si puissant que besoing
en auoyent plusieurs grecz. Vins
drent en layde de Theseus & la re
nouuellerent la bataille.

A celle heure et a celle rencō.
tre Hercules ne Amphitricō
ne furent point oyseux/itz estoyn
ent a vng coste et theseus a lautre
A laborder il y eut maint homme
naure a mort. Priam faisoit mer
ueilles. Au commencement il se
porta si vaillamment entre ses
ennemis quil ne trouuoit homme
qui resistast contre sa force & fist
son espee degouter du sang de ses
aduersaires. Adonc comme il es
toit en ce point il ouyt entour her
cules vng hault & tresperçant cry
de ses gēs criāt troyes troyes au
desespoit pour soy faire valloir/ &
cuydant tout fendre deuant luy il
courut a la recouffe a sa malte ad
uerture. Car tant ost quil fust de
nu deuant hercules et hercules le
dit si haultement monte il luy
souuint que cestoit celuy sans au
tre qui theseus par terre mist & in
continent dist a luy mesmes q̄ sil
pouoit atteindre sur luy quil ven
geroit theseus/ il s'ap procha & hau
ta son espee/et en frappa priā tāt
rudement sur le heault ne quil le
stonna tout et que son espee redō
dissant sur son cheual au meilli
eu du col entra tout dedans/ dont
tresbucherent priam et son cheual
hercu.

E quant priam le fist
du roy Laomedō sur
abatū ainsi estome q̄
ne scauoit la ou il es
toit. Le vaillant Hercules fut
aduerty que cestoit Priam/itz du
roy Laomedon comme dessus est
dit/ si eut pitie de luy & le fist dete
nir prisonnier et emmener distec/
pource q̄ estoit filz du roy Doy
ans ce les troyens furent biē fort
troublez Pour le Vouloir rescour
reitz se seneurent tous si terrible
ment que le vaillant Hercules ne
peut plus soustenir tout le fais de
la bataille/et que les gregoyz fu
rent contrains de reculer et per
dre place/et le roy creon desploya
lors sa bataille et sa banniere/ et
autre tel le fist le roy Euristeus.
Ils se misrent endeu p̄ estes lung
a de p̄tre lautre a fenestre et se dē
drent mettre et fourrer entre les
troyens a tant grant noyse & a st
grant tempeste que de leur venue
se sentirent les troyens. Car a cel
le heure itz ne sceurent auquel en
tendre et furēt si bien ferus deuant
et derriere si adcertes quilz perdi
rent le vaillant Priam et ne secu
rent oncques quil deuint.

Des entrefaites. Le
roy Laomedon qui es
toit hors de la presse/ et
des lieux la ou se departoient les
horions il ouyt dire que son filz
Priam auoit este prins de ses en
F 13

nemis et que oy ne scauoit que il estoit deueni ne ou oy lauoit me ne/ il en eut tel dueil et en fut tant courrouce que la sueur luy en mō la au ruent/ et distee en tous ses membres et se bōuta en la bataille comme sil eust este a demy force/ la bataille fut lors fort felle et enuenimee et au plus dur estrif Mais pour augmenter le grant dueil de laomedon il trouua que ses gens auoēt du pire et fil a fil de la bataille Dit les horions des grecz estre si grans et si desmeurez que ses hommes furent desheritez et roinpuz et charges de tāt pesans glaiues quilz recullerent en fin et tōtinrent le dos. Et alors quant vint ala desconfiture/ Le roy laomedon ne demoura pas le dernier/ aincōys entra en la cite le plus tost et le plus hastiuement quil peut. Les grecz en suyuyrent asprement les troyens et de si p̄s quilz entreurent auecques eulz a grosse effusion de sang Hercules fut tout le premier qui la porte gaigna quant auz grecz & se fist portier & mist dedans ceulz de sa congnoissance & aussi ceulz quil luy plaisoit/ Plusieurs troyens passerent par le trenchant de son espee/ et aussi plusieurs senfouyrent par champs et par buyffons. Būen diray ie plus/ quāt le roy laomedon Dit quil estoit force q̄ sa cite fust prise et mise en la mā de sea ennemys tresdesconforts et

desespere print ses deux filles epionne et Antigone et ses plus principales besongnes et bagues come or/ et argent habillemens/ et autres choses et sen fut celeernēt pensant que ses ennemys seroyēt illecques. Eng tres grant desroy comme ilz firent/ Car quant hercules ent mis ses gens dedans la cite ceulz quil luy pleut illaban donna a tout robber et piller les troyens furent persecutez en leur mort. Le pauement des rues et quatreaulz des maisons furent trempz de leur sang/ leurs maysons furent abatuës et leurs grādes richesses furent mises en proeres. Et de tous les biens de la cite rien ne demoura/ fors seulement que le palays dition ou les dames et les pureties sestoyent retraytes. Hercules ne Voullut point souffrir que ce palays fust demoly ne mys a destruction pource q̄ les dames luy en firent la requeste. Hercules quist longuement le roy laomedon/ mais il nē sceut oncqs ouyr nouvelles dont il fut fort desplaisant. Et cōde Hercules eust illec abatu les murs q̄ des peunes diuines auoyēt este faitz/ Bastis il se parit distee et retourna en grece dont il estoit a grant gloire. Et par ceste maniere fut troyes destruite la premiere fois. Pourquoy ie mettray fin a ce premier liure. & cōmēceray le second ou se mōstre cōment troyes fut re-



faicte & redistee/commēt elle feut
destruite la secōde fois/ & cōmēt
Priā filz du roy Laomedon la
sufaita/ & en ensuiuāt les nobles
labours de hercules la cōmencez

CL y finist le premier liure

CL y cōmence le second liure des
hystoires de troye q̄ p̄se des prou
esses du fort hercules/ & comment
hercules combatit contre trois ly
ons eyla forest de nemee si les tua
et en print les peaulx cha. viii



y deuāt au p̄mier
liure a este deter-
mine des fays de
hercules le fort et
puissāt geāt et cō-
mēt il destruisit premieremēt la
cite de troyes dessus le roy Lao-
medon/aps leq̄l faict il retourna
en grece ou il se t̄c vne partie du

tēps sans faire aucune chose que
l̄ treuve y escript/ mais cōe donc
ques la Vieille iuno et sa mau-
uaise enuie sadonnaist a pinagl-
ner & songer comment elle pour-
roit faire mourir Hercules/ nou-
uelles vindrent en crete que en
la forest de nemee estoient venus
plusieurs lyons et que entre les
autres vng en y auoit grant de
setze paulmes/ lequel destruisoyt
et gastoit le pays. Si auoit Ju-
no guerre contre Euristeus. A
donc pour auoir acointance a her-
cules & soubs faintise de bonne a-
mour l̄ enuoye es gris de ceste ma-
le beste/ elle fist paiz a euristeus
qui ne pensoit que a bien alla en
crete & mena avec luy Hercules
La paiz fut faicte. Juno sa-
cointa de Hercules/ sy vindrent
a parler des lyons de la forest de
nemee. Et tant en parla & cōpta
F. alle

imo quelle dist a hercules que ce seroit bien son fait pour honneur acquerre daller en la forest de nemees et de soy employer a les conquerre. Hercules cuydant que iuno luy conseillassit daller assaillir les Lyons pour son honneur. Et prouffit il entreprint daller en la forest Juno luy requist se il y alloit que quant il auroyt vaincu les Lyons il retourneroit vers elle et hercules luy promist que ainsi le feroit. Apres il se partit de crete et premierement sen alla en thebes pour veoir Megea et pour faire mettre ses armes a point. Quant les dames de thebes sceurent que hercules devoit aller combattre les Lyons de nemees toutes plaindirent sa jeunesse & leur sembla quil y mourroit car les Lyons estoient cruels et terribles Megea sur toutes les autres en fut dolente et requist a ses dames quelles priassent a euristeus quil gardast hercules daller en ce dangereux voyage. Les dames accomplirent la requeste de megea et considerent ropre le voyage de hercules par le moyen de Euristeus mais elles ney purent a chief venir. Car hercules respondit a Euristeus que cestoit la premiere entreprinse quil auoit fait a cause des dames et que la royne Juno luy faisoit faire & que il auoit intencion de laccomplir au plaisir des dieux et de fortune.

Hercules estoit grant en cueur et en couraige esleue en grant honneur.

Il eust beaucoup mieulx aymer mourir que de faire aucune chose dont deshonneur luy fust adueni. Quant ses armes furent prestes il sadouba/apres il print congie du roy Creon de Euristeus de amphitrion/des dames/ et des damoyelles acompaigne seulement de Philotes qui iamais ne leust laisse/ se partit de thebes et tant chemina quil vint en la forest de nemees qui siet aupres darges En approchant celle forest il alla deux iours sans trouuer bestes ne gens iusques a tant quil entra en la forest Il trouua vng pasteur nomme Molorcus. Le pasteur estoit môte sur vng grant arbre. Quant donques il vit hercules entrer au boys il luy escriua Sire vous estes mort se vous ne vous oultre retournez acoup que les fiers Lyons ne vous destruyent ou montez avec moy sur cest arbre. Hercules oyant les paroles de molorcus le pasteur regarda vers larbre et luy demanda q il estoit. Helas respondit le pasteur. Je suis le plus poure homme des autres Les Lyons de celle forest a leur aduenement ont menge vng grant troupeau de bestes que ne nourrissoye cy aupres. Quant ce ilz ont menge toute ma famille/ De tout nest demouré que

may q̄ la pierce d'adventure me sau
 may sur cest arbre ou se ne menzu
 q̄ suelles & glans & nose descen
 dre tant doubte troys tyons qui
 pres diey sont & qui vous assaul
 dront tantost se vous ne vous
 enfuyez.

LE pasteur finit son cōp
 te/a tāt les troys tyons
 saillirēt dūg buisson et
 marcherent tout droit vers her
 cules en bruyant et en ouurant
 leurs yeulz par telle felonnie que
 il sembloit que hercules deus
 sent trespercer de leur regard/Le
 grant venoyt le premier tout he
 ruype Il estoit autant grant que
 vng elephant et gros a laduenāt
 Et sa teste estoit deuz fois aussi
 grosse que celle de vng thoreau.
 hercules les voyant venir print
 sō glaiue & sa massue q̄ philottes
 portoit philottes nōobstāt sa pro
 esse fut tout espouente et monta
 sur labre avec le pasteur. hercu
 les ficha sa massue contre vng ar
 bre & mist son glaiue ferme entre
 ses mains Les tyons a l'approu
 cher bayrent les gueulles hercu
 les frappa sur vne entre deuz
 yeulz & le porta p terre Le grant
 tyō cūda lors saillir sur hercu
 les et le prendre aux ongles & fist
 vng terrible sault. Quant her
 cules congneut la boullente du
 tyon il se desfourna vers le troy
 siesme tyon/ car il estoit appart
 & legier & conduist son glaiue si

droit et si ferme en la gueulle de
 la beste q̄ l'atait dit iusqs au cueur
 q̄lque resistēce q̄ la beste y mist en
 mordāt le glaiue & luy laissa de
 dans le corps tellement q̄ en mou
 rut Quāt les deux tyōs virēt at
 si atourne leur cōpaigñō itz ger
 terent leur gris en terre Et vire
 rent si yreusement q̄ sembloit q̄
 rōnoirre deust de leurs estomacs
 saillir. La forest en retomby tou
 te hercules prit sō espee les deuz
 tyons s'approcherēt & de leurs pa
 tes le ferirent si desmesureement
 q̄ leurs ongles faulcerent ses ar
 mures & entrās en sa chair les re
 tirerēt hors taintes de son sang.

Hercules eut durement
 le cueur troublē quant
 il sentit les playes que
 luy auoyent faictes ses tyons Il
 haulsa lespee et ferit sur lung et
 sur lautre mais le grant auoyt
 la peau sy dure que son espee ne
 fust nomplus entree dedans son
 corps que dedans vne grosse en
 clume. Ainsi commença la batail
 le des tyons et de hercules. Le pe
 tit tyon estoit fort aygre/et af
 fame: il se lanca plusieurs foys
 vers hercules & tousiours le cuy
 doit ferir de ses gris lesquelz trē
 choyēt cōde vng rasoir mais tāy
 dint que hercules luy separa la
 destre partie du corps et l'abbatit
 tout mort aupres de lautre tyon
 qui tiroit au dernier souspire

Quant Hercules vit quil estoit deuiure des deux horribles bestes et quil nauoit plus a faire que au grant lyon il commença a auoir esperance de bone fortune et se esiouyr en bataille. Le grant lyon luy donna grans coups & plusieurs fois le mist en peril de mort. Lespee de Hercules ne pouoit entrer en la peau de la beste tant estoit dure. Le lyon prenoit son espee au ydens & au yonglesz a peine luy esrachoit. Finalement quant il eut longuement cobatu de lespee il congneut que yelle il ne pouoit faire courir le sang du lyon il voullut essayer combien sa massue luy seroit plus prouffitabile. Si la print a la premiere fois que le lyon vint sur luy il luy en donna vng coup sy grant entre les dens q toutes les dens de deuant luy rompit. Le lyon sentant le coup fist vng terrible dylement Il haulca les pattes et se cuyda gecter contre Hercules lequel souyt le coup. Et le lyon cheut a terre de la grant royneur & du grant esueil quil auoyt prins. Et quant Hercules vit quil estoit cheut il saillit sur luy legierement et lempoigna y la gueule & si desmesurement la luy feist bayer par force de brasz de mats q il luy mist les machoueres hors du lieu / les yeulx fist voller / La vie luy fist perdre.

CE faisant ceste oeuvre Hercules monstra vne singuliere hardiesse Et vne nonpareille force / il esbrancla en sa main le lyon a la peau si dure que nul glaive ne nulle espee ne luy pouoit faire mal & si le mist a mort par espees de Baillan ce Et quant il eut ce fait il alla a lheure quil vluoit encores et le derompit et brisa comme se ce fust vng aiguel. Apres il appella Philotes / et le pasteur qui sort toyculx & esmerueillz furent de sa haulte Dieu otre. Et trouua maniere descoucher les trois lyons a la yde du pasteur. Et quant ilz eurent faict il estoit nyct Hercules demanda au pasteur sil y auoit aupres dilice nulles maisons ou il peust auoir a boire & a manger Le pasteur le mena en sa maison ou ilz trouuerent la des viures de prouision dont le bon homme festoya Hercules a son pouoir et luy sembla que il estoit en paradis. Et ainsi Hercules passa ce iour & la nyct & noublla pasaser de ses playes car elles furent felles & seures et bte peu le laisseret reposer Le nonostant quant le iour apparut il print cogie du pasteur & prit de sa maison & cheutna pour se aller en cete monstree a la royne Juno les trois peaux de trois lyons et la remercier de son bon aduertissement.



Comment Juno enuoya
Hercules en egipte pour estre oc-
ris du tirant busire Et comment
Hercules truaie tiraent contre les-
perance de Juno. chap. ix.

Busire en ce temps q
regna en egipte bu-
sire filz de la Roynne
tybie. La terre de gi-
pte fut seiche et peu
fertille et brechaygne Le geant bu-
sire pour remedier a ce apella ses
clercz qui tenoyent leur science de
zoroaste et leur demanda quelle
chose il pourroit faire pour le Sa-
lut du royaume. Leulz sen con-
seillirent auz dieuz & eurent res-
ponce quil conuenoit quil leur sa-
crifiassent en sang humain. Et
quant busire qui naturellement
estoyt mauuais et qui nauoyt
oncques nul bien fait euyt ceste
responce Il sadonna a tiranniser

luy q estoit tirat pauate come ca
premierement sur so peuple en es-
rachat auz meres leurs petis en-
sans en ostat auz hommes leurs
femes et auz femes leurs marys
et en ordoyat & soullant les tem-
ples de egipte de leur sang pour ces
homicides / la seicheresse ne cessa
point ains augmeta Les clercs de
manderent auz dieuz a quoy il
tenoyt quilz nauoyent de la rosee
des eaus & des pluyes des cieulz
Leulz responderent qz ne Vou-
loyent point le sang iuste de egipte
mais le sag estrangier et qz le pre-
miser & en fissent sacrifier. Les die-
uz p ceste responce Vouloyent a
uoit le sang de busire car il estoit
estrangier Busire aduert y de cel
le responce cesse de ysecuter le sang
de egipte et tourna son gaine a y-
secuter le sang des estrangiers Et
fist Vng edict q nul nentreroyt en

sa cite/ quil ne feust sacrifice a ses
dieux/ & q mouir seroit tous les
estrangers quil pourroit tenir de
quelque pays qz feussent Par cest
edit & ordonnance & y ceste dāna
ble custume faictez busire plusi
eurs estrangiers nobles & autres
si furent mis en sacrifice & eurent
leur sang espandu en egypte. En
tre les autres aucuns nobles de
crete du lignatge de Juno peri
rent en elle infortune par lespee
de busire. Les nouvelles en Vin
drent en crete/ et en fut saict Dng
duel moult grant L'ome ce duel
estoit en son cours hercules et phi
lottes vindrent deuers la Roynie
Iuno. Ilz la trouverent chargee
de larmes en sa cite/ il y auoit cēt
cites en crete/ le roy iupiter ne se te
noit plus avec Juno pour plusi
eurs raisons. Quāt hercules fut
retourne deuers Iuno il luy fist re
uerence/ apres il luy monstra les
peulx des lions q' auoit yscutez
et la remercia de la haulte aduan
ture quelle luy auoit enseignee.

Le retour de hercules augmē
tant son duel de duel nouveau/
recueillit et festoya hercules. Et
saintement luy fist la plus grant
chiere quelle peut. Il estoit sur le
point de disner/ elle le fist manger
auecques elle. En mengeant a
pres plusieurs deuises des Lyons
elle se pensa que pour faire mou
rir hercules il ne se conuenoit aul

tre part enuoyer quey egypte. A
celle heure elle cōclud en soy quel
le lenuoit oyt en egypte selle pou
oyt. Pour ce faire elle changea le
propos des Lyons & dist hercules
Vostre aduenement est si reco n
mandable que Vostre nom sera
mis en la perpetuelle louenge des
preux. Vous auez fait beaucoup
de belles choses des Vostre enfan
ce Vous fistes esbahir tout le mon
de par la victoire des serpens par
vous estranglez. Apres Vous a
uez fait brandir Vostre espee en oc
cident/ et frigie et en nemee tout
freschement/ les aduātures de ces
luey Vous ont donne moult d'ho
neur dont lay grāt ioye Car chas
cuy se doit estouyr du bien d'aul
truy en especial d'ung noble hom
me. Et quant ley doit que aucun
satisfait en balteur et met peins
de baltoit toute ysonne est tenue
de luy conseiller son bieu dōt quāt
a si est que Vo^s esuertuez de iour
en iour / et querez les perils de la
mer & les faulceuez d la terre pour
tout surmonter. Je Vous aduer
tis gur en egypte a Dng grant et
tant q sacrifice to^s les estrangers
q Vōt en son pays sās se seruer no
ble ne villiāt Si me semble se for
tune Vous Vouloit ayder a le cō
querre que Vous firtes honneur
a Vous et aux Vostres/ & salut
& proffit a toutes les naciōs des
siecles Same respondit hercules
ie ne suis ne seray en ma Die de tel

le recōmābacion eōe Vous dices
 toute fois pource q̄ iay grant de
 sir de faire oeuvres qui soyēt au
 gre des gr̄es et a leur salut/ie Vo^s
 pmetz et iure q̄ demain sans aut
 tre delayance ie me mettray au
 chemin pour aller en egipte et ia
 mais en mō pais ne retourneray
 iusq̄s a tāt q̄ iauray veu le tirant
 Et sil met la main en moy pour
 moy sacrifier iay intēcion q̄ ce ne
 sera pas sans coup ferir Juno oy
 ant lentreprinse de hercules en sō
 cueur eut grant toy. Le iour se
 passa en plusieurs deuisees Hercu
 les batta sa peau de lyon a cer
 tains ouuriers qui entreprinrēt
 d'uy en faire armures Et demāt
 il print conge a sa marraestre et se
 partit de crete/et tant chemina a
 uec philottes sans aduēture trou
 uer que en vng matin se trouua
 a la porte de la cite de mēphiz q̄
 siet en egipte la ou le tirant busir
 faisoit residence.

E quant hercules fut
 venu aupres de la por
 te il print sa massue que
 philottes portoyt lais
 sa illec philottes et sen entra en
 la cite. Si neut gueres auant este
 quāt busire aduert y de sa venue
 par ses espies luy vint a l'encon
 tre acompaigne de plusieurs ses
 complices a sās mot dite luy cou
 tut s^r hercules estoit tout assure
 et recongneut le tirant auz ensei
 gnes que sen luy auoyt donnees
 hercu.

de luy Si haulca sa massue quāt
 il le vit Venir/ et lors que le tirāt
 leut frappe de son glaive sāmōt
 dire il le frapa aussi de sa massue
 sur le coste de ptre si desmesure rēt
 que non pas seulement le porta
 par terre. Mais luy rompit les
 costes de son Vētre et le rendit tel
 atourne quil ne peut oncques pu
 is releuer. Les egiptiens voyans
 busire aī si atourne les vngs cou
 turent a luy pour le releuer ce q̄tz
 ne peurent faire/car il pesoit trop
 et les aultres assaillirent hercu
 les lors fut la cite toute esmeue.
 Hercules ioyent y dauoit ainsi a
 batu le tirant se print a faire con
 gnoistre sa massue auz egipties
 Il en occist plusieurs. Il fist les
 autres fuyr/ ses coups estoient si
 pesans que les complices de busi
 re qui estoient tous acoustūez des
 pādre sāj humat eurēt leur sang
 espandu/et ne peurent remedier a
 leur meschance q̄ fut si grāde que
 hercules emplyt toute la place de
 mors Et apres longue bataille se
 trouua illec oyseuy/ et ny eut sy
 hardy de soy veoir deuant luy/le
 peuple cōe cōmū des egiptiens ne
 sadonnerent poīt a rescourre leur
 roy quāt ilz le viret abbattu Et
 auoient hayne cōre luy et regar
 doient de loīg la bataille y gran
 des routes. Quant hercules eut
 tāt fait q̄ ne trouua plus a q̄ soy
 cōbatre il mist sus sa massue a sa
 dresse vers vne grant tourbe de
 Si.

Egiptiens q̄ la estoient en les assu-
 rant/et leur demanda quez gens
 estoient ceulx q̄ lauoiēt assaillz
 Ceulx respondirent en eulx met-
 tans a genoulx deuant luy que ce
 estoient bourreaulx & gens de mau-
 uaise vie et q̄ leur roy q̄ auoyt
 abatu le premier estoit le pere de
 ceulx/ & lauoiēt euyde mettre a mort
 & efrâgier pour en faire sacrifi-
 ce a ses dieux/et luy prierent q̄ le
 sacrificiast luy mesmes. Hercules
 se accorda au peuple/et print busi-
 requil diuot encores/ le chargea
 a son col et le porta au temple qui
 luy fut enseigne par les egiptiens
 Le tyant cryoit ayde terrible mē-
 son cry ne luy valloit riens/ les e-
 giptiens cryoient sacrifice a hercu-
 les se trouua au tēple il sacrifia
 le tirât apres q̄ luy eust remōstre
 sa mauuaise vie. Et lors quant
 le feu fut boute au sacrifice il cō-
 uerça a plouuoit & faillit la seiche-
 resse/dōt les egiptiens surēt si toy
 eulx q̄ nul ne se scauroit dire. Ilz
 châtèrent louenges a hercules/ le
 menerent au palais/ et philottes
 aussi q̄ tout auoit deu/et cōstitue-
 rent hercules roy sur eulx ce q̄ re-
 fusa/ mais il ordōnatiuges pour
 les gouverner/ puis se partit et re-
 tourna deuers la royne iuno q̄ en-
 eut grant durt/et deuers le Roy
 creon qui eut grant toy de ouyr
 raconter ses prouesses.

Comment hercules espousa
 megera Et cōmēt il fut fait che-

uancier en Thebes.

L'hab. p.



Dis tout aist cōde
 la ieune Digne pla-
 bour & soing du la-
 boureur croyst en
 hault et ses raïse-
 aulx espart plats de fruit/ sebla-
 blemēt hercules y vertu labourāt
 en luy crent en verteur d̄ biē fait
 et en noblesse. Ses oeures se fēt
 dirent de royantime en royantime
 les conspiratōs & maledictions d̄
 iuno ne pouoyent contester a la
 vertu de hercules. p̄ le cuydoyt
 abaisser et plus estoit cause de sō
 e paulemēt. Sil estoit puiffāt de
 corps il estoit p̄ puiffant de ver-
 tu & estoit gardē en luy cōme la
 pierre en loz et cōme lodeur en la
 fleur. Il estoit ayme des roys/et
 des p̄ces des dames/des damoy-
 selles de nobles & de Villafs. En
 especial Megera la noble dame
 laymoit de tout sō cuer y dess̄
 tous les autres. Certes elle auoyt
 raïse et nestoit pas decene car her-
 cules laymoit aussi et nestoit ia
 mais heure sans penser a elle/ tou-
 teffois ilz nosotēt p̄er luy a lau-
 tre de celle matiere. Ilz auoient
 hōte de descurir ce dōt honneur
 auoit esperoyēt. Ilz sentre regret
 doient. Ilz sētte regrettoyēt/ sou-
 uēt desiroyēt le iour q̄lz peussent
 prendre luy lantre par mariage
 Tant regretterēt ce iour q̄ vint
 car y dne matinee cōme hercules.



fut alle au boys chasser la saua
gine. Il luy souuint de sa dame
e se prit a parler et dire tout bas
Seray ie tousiours en peine doit
mon cueur iamais auoir mieulx
seul languis en amaur Je Voy
Dngs et aultres de leurs dames
louys Je ne scay Venir a chief de
la seulle q'ay esteue y dessus les
autres et comēt se pourroit ce fat
re/ie nose pler a elle ne damours
ne lay requise ne taste nay selle y
Douldroit cōdescedre. Parleray
te a elle se ie y ple e elle fait refus
de moy ie cherray en desesperāce
le mourray de dueil/de melēcolie
de desplaisir Jamats en noble as
semblee noseray fatre Dng seul
pas Las q' de peine/tout cōsidere
Vne foye a ce me fault Venir q'ie
ple a elle Se to^s ses parēs estoiet
d'ung accort pour la moy bailler
en mariage et elle ney estoit con

tēte tout seroit perdu/cest le plus
fort d'auoir sa grace sans celle ne
puis riēs/ e doncqs est necessie q'
le enquiere se ie la pourray auoir
puis q' ainsi est ains que ie dorme
ie scauray quil en est a aduenir.

Hercules ferme en son
propos espris et fort
alume de grant desir se
ptit du boys e habādōna la sau
uaigne pour Venir deuers mege
ra pēsāt comēt e y allēs parolles
il pourroit ētret a luy mōstrer ce
que sur le cueur luy qisoit. Tant
alla quil vīc au iardin du palays
ou elle estoit avec plusie^res dames
et damoyelles. Il leur fist les
reuerences/apres il espia l'heure
quil peust parler a Megera/ e es
toit si pensif q' cestoit merueille
B.ii.

Il ne sentremist point lors a de-
 uiser avec les dames/ ains se tira
 a Vne part du iardin. Quant les
 dames le regarderēt ainsi pensif
 plusieurs en y eut qui vindrent a
 luy & l'arraisonnerent pour le met-
 tre hors de ses pensees mais elles
 ny fireēt riēs en fin megera y dit
 Tantost que hercules la vit de-
 nir vers luy il commença a sou-
 pironer & luy alla au deuant et elle
 luy dist hercules que vous estes
 pensif ostes vous de melencolie
 et me racomptez de voz nouuel-
 les le vous prie Dame respondit
 hercules. Je vous remercie de
 vostre bonne uisitation & puis q̄
 de mes nouuelles vous plaist sca-
 uoir ie vous en diray Vne partie
 Si vous aduertis q̄ la cause qui
 ma bonte en labisme de pēsee & de
 soucy / est autourd'huy Venue en
 moy par vostre contemplation
 car cōde ie mē allois au boys na-
 gueres la memoire de vostre bel-
 le noblesse continuellemēt demou-
 rant en moy ymager selement
 en moy & me fist entrer en vng se-
 cret debat assauoir se ie diuroye
 tousiours inguertōne damours
 Et se ie vous oseroye dire q̄ iay
 mis mon cueur & mon ambur en
 vous. Dame le debat fut grant
 mais en fin ie me delibere Venir
 vers vous pour scauoir la con-
 clusion de ma fortune. En celle
 deliberatyon pensant comment
 ie pourroye parler a vous ie me

suis mis en celle part ou vous
 Venue mauez mis hors dū grant
 soing car ie ne scautoye commēt
 peusse parler a vous apart ce q̄
 ie puis faire maintenant. Donc-
 ques pour le temps employer ie
 Vo^d dy pour verite que des mon-
 olimpiade iay iour & nuyt a Vo^d
 pensay en mettant mon cueur en
 vostre seruitude. Et ay conclud
 de pardurablement vous aymer
 Je scay que iay entrepris chose
 dont ie suis indigne. Le nonob-
 stant ie vous requiers quil vous
 plaise de moy receuoir en vostre
 grace affin q̄ briefuemēt ie puisse
 deoir le iour de nostre mariage.

Quant megera entendit
 ces parolles de soy amy
 hercules elle fut au cue-
 serue d'ung grant soulas. Tou-
 teffoys elle se hontoya Et toute
 honteuse luy respondit. Helas her-
 cules par quelle fortune me trou-
 uay en la grace de tant gentil
 homme comme vous. Vos ex-
 cessives proesses Vos goroieus
 labeurs/ Vos resplandissantes
 Vertus Vallent que vous ayez
 la fleur des dames & le chois. A
 ces parolles plusieurs damoyse-
 les suruindrent illec qui leur fireēt
 cesser leurs deuises damours & di-
 rent a megera quil estoit temps
 de soy retratre pour disner. Me-
 gera dolente de si brief depart et
 quelle nauoit aultrement espace

de diuiser avec son amy ne peut a cheuer son propos y contracte illec prit congie de Hercules a sen alla en la salle toute refectionnee damours. Et Hercules demoura au iardin tout ioyeux de la douce responce que il auoit receue.



E incontynent apres la solempnite des nopces Hercules vint au Roy creon et luy pria que il le voulsist faire cheualier Pource que ceulx du royaume dyconie estoient venus deuers luy et lauoyent este a roy de leur cite pour sa bone renommee. Le roy creon ioyeux de ce que Hercules vouloyt estre cheualier et quil estoit esteu a roy dyconie respondit que il feroit sa voulente mais il vouloit que ce fust a un certain iour disant que lors il vouloit faire une noble feste ou len iousteroit a tournoyer et que i y feroit venir tous les roys et princes de grece Hercules sacorda au conseil du roy. Adonc le roy enuoya ses messagiers par tous les roys et princes de grece a leur pria destre a la cheualerie d'ung noble homme qui tiendroyt les reuez a un iour nomme pour fournir tous les viuers a la iouste. La renommee de celle feste seut tantost portee par tous les Roys aulmes de grece. L'appareil fut grant en thebes d'ung a autres se disposoyent pour y estre. Le iour vint mais roys a princes et cheualiers se trouuerent en thebes theseus et iason le filz du roy eson y furent entre les autres grant bruit a grades popes y firent les roys a nobles homes q la estoient assemblez/entree. heures du ma

Apres que les dames eurent illec laisse Hercules si tost quelles furent en voye Hercules asselta eurisse a amphitryon a leur dist ql auoit voulete de soy marier a qlleur portoit quilz allassent parler au roy creon si luy vouldroit donner a femme sa fille megera. Ceulx parlerent au roy creon de ce mariage Le roy les ouyt tresvoulentiers parler car la chose luy plaisoyt. Et respondit ql ne pouoit mieulx marier sa fille que avec le plus noble homme du monde Hercules quil ay moit come son filz a quil estoit le plus noble et nauoit son pareil a quil estoit content de luy donner megera a avec elle tout ce quil luy vouldoit demander Eurisseus et amphitryon remercièrent le roy de sa responce courtoyse. Megera a Hercules furent mandez Le roy les fist pleurer l'ung lautre a grant ioye des parties. Apres ce le iour de leurs espousailles fut calabre a gloire de triumphe a honneur a a ioye a Desquels rent ensemble honnestement.

En le roy Lreton alla en la place
preparer par les ioustes. A Vng
hour de celle place auoit Vne ten-
te. En celle tente estoit le Bail-
lant Hercules tout seul atten-
dant A l'heure que ie vous dy les
nobles dames & damoyelles mō-
terēt sur les hours Les iousteurs
Bibret en la place nul ne scauoit
qui estoit le nouveau cheualier.
Lred Vost que les cheualiers de-
noyent a tous costez tant que les
dames estoient sur les hours Il
manda hercules et le fist cheuali-
er selon leurs estatuz et Hercules
monta sur son cheual et print sa
lance et son escu pour faire son de-
uoie Adonc ceulx qui se desiroiēt
enly faire Voloit coucherēt leurs
lances sur hercules & comencèrent
Vnes ioustes qui furent chautbes
& apres Leurs lances estoiet for-
tes ilz ney rōpirent gueres mais
ilz sen tre abatoyent souuēt ou se-
trouer ioiet tuz de leurs cheuals
Ceulx q ne pouoyent iouster con-
tre hercules sentre effatoient per-
a per Jaso & Theseus ioustoyent
souuēt cōtre hercules et pirothōs
fils du roy yriou si trouuoit a la
fois. Tous ceulx que ie vous ay
nōmez tres Vaillamment se main-
tindrent / touteffoys y dessus les
autres Hercules nataidoit hōme
a plat q ne portast par terre reser-
ue Jaso qui renuersa par plu-
sieurs fois & qui plusieurs beaux
coups donna Hercules porta par

terre Theseus Vhiltons et bien
cinquante fois cheualiers Il fist
tāt quil ne demoura sur les reues
que iason et luy A tant faillirent
les ioustes et pour la Vaillance q
hercules trouua en Jaso il eut
en luy tousiours depuis grant a-
mour & se accointa de luy et le se-
froya.

A Vsaillir des ioustes che-
ualiers dames & damoy-
elles monterent au pa-
lays La fut Hercules fait roy dy
conie la feste fut grande et riche
plus que racompter ne scauroye.
Les estrangiers furent grande-
ment festoyez & remerciez au con-
uiu. Duch diray ie plus ce con-
uiu & celle feste se passerent a hō-
neur et gloire de hercules. Et ny
eut aultre chose fait qui soit a di-
re si nō que Virothōs reqst et pry-
a tous ceulx qui la estoient destre
a ses nopces en thessalonicque a
Vng iour nomme chascun luy p-
mist dy aller chascun print cōgie
de hercules quant l'heure fut de-
nuie chascun sen retourna en son
lieu & ne ce scauoient assez esmer-
ueiller de la gloire apparante ha-
bunder au y preny & Vaillant her-
cules qui tant estoit humble Et
courtois que pour grace luy ad-
uenant en tout honneur tempo-
rel. Si Vertueulx estoit que il ne
senorgueillissoit ne esleuoit Vins-
cois se humiltoit.



Comment centaures ra-
uierēt ypodame auz nopces de pi-
rithons Et comment hercules la
recourra & vainquit en la batail-
le les centaures. Chap. xi

Dur nostre matiere co-
tinuer. Quant hercu-
les sentit le iour appro-
cher des nopces de pirithons il se
disposa dy aller & y trait de tēps
se mist au chemt avec phitotes et
à l'aduanture print ses armeures
de peau de lyon Quant Megera-
te veit departir elle fut fort trou-
blee pource qu'il prenoit ses armu-
res & luy sembleroit sil y oit pter
daucune aduenture qu'il yroit ses
prouer hercules & phitotes che-
minerent aultre et tant chemine-
rent que en thesaloniq se trouue-
rent ou itz furent receuz a grant
toyze de pirithons et de ses parens

Ilz trouuerent illec dne grāt as-
semblee de nobles hommes de da-
mes et de damoyelles. Theseus
et Jason y estoient. Les amys de
iason voulerent q̄l fut saict che-
ualier et presenterēt a hercules
lequel donna a iason lordre de che-
ualerie en disant que iason auoit
vng moult beau commencement
de paruenir dne soys a haultes
chose sil vluoyt. Entre ces cho-
ses le iour des nopces vint. La
cite fut toute playne de noblesse
les centaures y furent. Cestoiēt
cent geās armez q̄ couroyent cō-
dēt q̄ le roy yriou auoit ordōnez
en thesaillie dōt les vngs abitoiēt
en molose & les autres en lophite
dne cite de pire dont estoit le roy-
ne ypodame la dame des nopces/
Il y eut plusieurs roys & princes
q̄ ne sōt a nommer. La royne ypo-

dame & phiritons furent espouzez
 selon leur loy. Quāt vint au mē
 ger itz assirēt la dame en vne sal
 le ou fut fait vng general conui
 ne En ce conuie tout le mōde fut
 āplemēt seruy de bons vīs & de
 bonnes viandes en espectral les cē
 taures firent bōne chiere/et tant
 beurent des vīs q̄ le capitaine prī
 cipal deulz tous nommez euric⁹
 & aucuns autres prindrent par ol
 les ensamble et se troublerent En
 ce troublemēt sētesbatirēt & rue
 rent lūng sur lautre/potz/platz/
 vins & viādes si terriblemēt q̄
 en y eut plusieurs nauzez a mort
 Adonc fut la salle plaine de noise
 Euristeus & cinquāte de ses gēs
 yssirent de la presse & allerent que
 rir leurs armes. Quāt armez su
 rent itz entrerent en la sale & non
 contens du trouble q̄ itz auoyent
 tandis q̄ hercules et les autres en
 tendoient a apaiser ceulz qui sē
 tretuoient itz prindrent la royne
 ypodame sēpo:terēt la rauirent/
 et sen suyret a tout. Quāt les da
 mes veirent ce grant outrage el
 les se seclerēt toutes effrayemēt
 Leffroy fut si fort grant que her
 cules/ia son phiritons et theseus y
 coururent. Et sachons que les cē
 taures auoyent tauie ypodame a
 peu de polles il sē allerent armer

A Donc hercules Vestit
 ses praulz de lyons et
 print son espee son arc
 et ses saiettes/Puis tira apres le

geant sans attendre la compai
 gnie de personne. Les geās sestoi
 ent retraitz de soubz vng bel ar
 bre et la se rengoyent en bataille
 comme ceulz qui scauoient assē
 rement que hercules vien droyt le
 premier apres eulz Itz ha yoyent
 hercules secrettement & auoyent
 enuie de sa gloire. Itz iurerent
 tous la mort de hercules Et lors
 comme itz estoient en ces termes
 a tant euricus choisit de loŷ her
 cules et le monstra a ses compai
 gnons. hercules estoit seul et ny
 alloit pas/mais y courroit. Non
 comme homme/aincoys autant
 legierement comme le cerf court
 en dalle/et sembloit quil dollast
 en fait. La legierete de hercules
 nesbahit ne effroya les centaures
 Itz estoient bien quatre vingtz.
 Et sestoyent tous dung moult
 grāt couraige Itz prindrēt leurs
 glayues/haches/et espees et aul
 tres habillemens/et sen allerent
 aucuns des plus fors contre her
 cules. Et tant les approcha her
 cules q̄ pouoit bien ferir en eulz
 de la saiette. Adoncques il benda
 son arc/et dune saiette attādīc
 vng cent autre nomme Grineus
 par telle facon que la saiette luy
 perca la teste entrant par le Visat
 ge et luy atōcha la teste a vng ar
 bre qui derriere luy estoit. De la
 seconde saiette il frappa vng aut
 tre geant nomme perceus en la
 potitrine il faulca ses armeures

Et luy mist le fer tout oultre le
 corps. Du tiers coup il assigna
 douillas Vng grāt terrible et luy
 attachā la main au disaige. Car
 quant il vit Venir le coup il ten-
 dit sa main au deuāt & de ce coup
 il abatit mort a terre. Il tira plu-
 sieurs saiettes & oncques ney des-
 cocha Vne quit ne naurast aucun
 des geās ou mist a mort Quant
 soy trait fut sailly les geās cour-
 touces danoir Deu leurs compa-
 gnons ainsi mourir secrierent a
 haute Voix sur hercules et lenui-
 tonnerent de toutes pars. Lyla-
 rus Pheotene Messus Minus.
 Aseilo Ledey et Diseon furent
 les premiers q̄ mirent dessus luy
 leurs grāues Hercules print son
 espee et vint contre pheotenes q̄ a-
 uoit Vne coignee si tresgrande q̄
 cestoit la charge d'ung hōme pheo-
 tenes haulca et la ruyda deschar-
 ger sur hercules. Mais hercules
 q̄ scauoit assez de la guerre se de-
 stourna et la cotanee cheut a ter-
 re. Et lors soubdainement se get-
 ta hercules a la coignee et tempo-
 gna et letracha hors des mains du
 geāt & mesmeinent en dōna Vng
 si grāt coup q̄ luy eist hors du
 corps le deuytre bras avec lespaule

Et fut le commencement de
 la bataille de hercules & des-
 cent aures. Lylarus scappa lors
 hercules par derriere de route sa
 puiſſāce Diseon et le deuy le frap-
 perent aussi tous ensemble. Cou-

Herclu.

teffols Hercules ney sterchit onc-
 ques/aincoys en soy retournant
 Vers cylarus il luy donna de la
 coignee si fermement sur le heaul
 me quelle entra dedans et confon-
 dit le geant en terre et autānt en
 eurent piseon et ledeuy. Jason et
 Theseus se boutterent lors en la
 bataille / et bien y esproouerent
 leur ieunesse. A leur Venue pour
 leur donner cueur hercules se four-
 ra en la plus grande presse des
 geans et tant y ouura de la coin-
 gnee quilz mauidirent pheotenes
 qui lauoit appoitee et tous ceulz
 qui forge lauoient. Et en abatāt
 et fendānt tout deuant hercules se
 print a querir ypodame & la trou-
 ua toute esplource aupres de euri-
 cus. Adoncques il parla a euric^{us}
 et luy deist. Hauluats glouton
 tu as autourd'huuy troublee la fe-
 ste et la dame de mon amy Diti-
 thons/ tout maintenant aussi te
 troublera y leperit. A celle parol-
 le il deschargea la coignee sur eu-
 ricus et luy en fendit la teste ius-
 ques a la mort et iusques a lesba-
 hissement des autres geans/ car
 enregardant la coignee tainte du
 sāz euricus leur capitaine itz fu-
 rent fort esbahis. Adonc se print
 Hercules a ferrir de plussfort en
 plussfort sur les geans. Il ny eut
 lors se assure quil ne desasurast
 ne si ferme quil ne fift trembler.
 Ses coups estoient non soustena-
 bles. Il meist en desarroy ses en-

Et.

neüys et en fuytte finalement
 a l'ayde de la soy / de theseus et de
 pirithons qui estoient vaillans
 a meruelles il les vainquit & en-
 chassa iusques a Vne petite riue
 re ou il y en eut douze / qui se sau-
 uerent en passant outre. Et tous
 les autres furent persecutez ius-
 ques a la mort reserve Linus que
 hercules retint prisonnier pour ce
 que a la desconfiture il luy crua
 mercy et se rendit a luy. Ainsi fu-
 rent destruits les centaures plus y
 la main de hercules que par aut-
 re Quant hercules fut tant fait
 q'il ny auoit plus centaure sur les
 reuez luy et ses cöpaingds retour-
 nerent vers ypodame et la reme-
 nerent en la cite a grant triäphe.
 Qu'ä ditay ie plus / les dames re-
 courerent ioye a la recourräce d'
 ypodame en mettät en oubly leur
 courroux & desplaisance recöme-
 cerent la feste ä dura y l'espace de
 huyt iours grande et sültueuse.
 Et äömēt pluto rauit proserpine
 Et cöment orpheus la trouua en
 enfer / cöment la royne ceres vint
 aux nopces de phiritons. Et cö-
 ment les nobles et vaillans che-
 ualliers theseus et pirithons se
 cöbatiret cötre le grant cerberus
 le portier de la cite d'äfer. ch. ptt



Ne ce tēps cestaffauoir
 Vng peu par auant les
 nopces de pirithös ä de
 ypodame / dont deffus est faicte
 mençion cöme pluto le roy de mo-

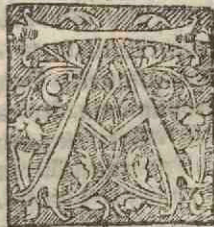


lose fitz du roy Saturne et frere
 du nostre roy Jupiter sey alloyt
 par les mers cerchant et querant
 ses äuantures et pour mal faire
 Il luy aduint quil arriva en ceet
 le et q'il trouua illec assez pres du
 riuatge de la mer Vne tresgrosse
 assemblee de ceäillēs qui faisoÿēt
 la feste de leurs dieux. Quant plu-
 to vit celle feste il fist armer ä äe
 de ses cöpaingns soubz leurs ro-
 bes ä sen alla en ce point deoir la
 feste pour scauoir sil y poueroÿt
 trouuer quelque proÿe. Le plu-
 to estoit le plus grant larron / et
 le plus luxurieux hōme qui fust
 en tout le monde / Et auoyt avec
 ques luy Vng geant nomme cer-
 ber ä assez pareil a pluto en coura-
 ge / mais il estoit trop pl' puiffäe
 de corps Tous les autres estoient
 gräs cöde ge nes / ä nauoient apries
 autre mestier que a faire mal Ne

Il neussent seu faire autre chose
 Quant donques les scitiens Vi-
 tēt Venir plato & ses copaignons
 itz curde rent q̄ ce fussent aucuns
 de leurs voisins q̄ Venissent Ve-
 oir leur esbat pource q̄z auoient
 leurs robes Vestues & q̄ le ne Ve-
 oit point leurs armes/et se effor-
 coient de chanter et dancier/mais
 certes leurs chantz et leurs dan-
 ces ne furent p̄curables & ne dure-
 rent gueres/car en abordant illec
 le roy pluto testa ses yeulx d'une
 part & Veoyt illec la royne de cel
 le marche qui regardoit la feste &
 aupres d'elle sa fille q̄ faisoit Vng
 chappeller de flouettes. La me-
 re auoit nō ceres/et la fille estoit
 appellee proserpine/et estoit ma-
 tree a Vng noble hō. ne nō ne or-
 pheus q̄ seoit aupres d'elle et iou-
 oit d la herpe. Ceste proserpine es-
 toit tāt belle q̄ merueille/et pre-
 stemēt q̄ pluto la vit il la couuoit
 ta et en aduerçit ses gens secreete-
 mēt/puis saprocha d'elle & tant se
 fectit surmōdie de couuoitise en sa
 beaulte q̄ mist ses mains a elle
 et la chargea sur son col.

Quant orpheus & cetes
 veirēt la belle proserpi-
 ne aīsi rauy itz se scri-
 vēt ā gōisseusemēt itz se scri-
 cry les scitiens laisserēt la feste &
 coururēt apres plato en grāt nō-
 bre hommes et femmes esportans
 rescourte proserpine Mais quant
 cerberus et ses complices virent

le murmure itz tirerent leurs es-
 pees & monstrent leurs armes
 et ferirent sur ceulx qui les ap-
 prouchent. Et en occirent lar-
 gement en recullant Vers le port
 Voussissent ou non les scitiens
 et orpheus entraplato & ses gens
 en sa nef Et emmenerent proser-
 pine. Les scitiens estoient des-
 pourueuz darmes itz ne peurent
 contredire au raiuissement de pro-
 serpine. Au desancrer du port fut
 fait le v̄l' aspre dueil dōt on pūist
 faire mēciō Proserpine plouroit
 d'une part moult pitieusement et
 cryoit moult hault. Certes d'aul-
 tre part auer les scitiens. Les
 ceres orphe' n' failloit pas a sou-
 nir les larmes de parfonds sous-
 pirs. Al ay noit proserpine/ & el-
 le lay moit aussi. A la departie fai-
 re leurs cueurs furent mis en Vy
 destroit si dur a gouster que pro-
 serpine cheut en sa maison & or-
 phe' retourna en sō palays & la se-
 tint d: dās sa chābre sās nul mot
 dire deuy moys entiers sans par-
 ler a quelque personne viuant.



A chef De
 deux iours
 ceres vint de
 voir orpheus
 qui ne Vou-
 loit ne men-
 ger ne boire
 Et luy dist
 que le congnoysoye bien ledict
 raiuisseur de sa fille. Et que ces
 h.ii.

estoit pluto le roy de molose leſſal
se tenoit en Vne partie de theſſal
le en Vne cite basse qui estoit ap-
pelee enfer. Pour ce mauuais
roy pluto et pour ses complices
qui faisoient tant de mauſquitz
estoit comparez aux dyables.
Et leur cite estoit nommee enfer
quant orpheus qui moult dolent
estoit entendit les parolles de ce-
res et sceut que sa femme proser-
pine estoit menee en enfer par le
roy pluto il se conforta et print
Vng peu de esperance en soy. Sy
beu & menſea & Voua q̄ iamais
il n'arresteroit en place iulques a
a ce quil auoit este en enfer voir
proserpine Apres ce quil eut men-
ge il mada ses maronniers et leur
fist apprester Vne nef. Quant la
nef fut garnie de tout ce quil luy
conuenoit Apres le cõgie prins de
la royne ceres en habit deſguise
tout seul entra en la nef a tout sa
harpe et fist les maronniers mon-
ter en mer. Et ceulx tant ſingie-
rent quilz se rendirent a Vng des
portz de theſſallie. Orpheus mist
illec pied a terre/ Puis conman-
da aux maronniers quilz l'atten-
diſſent en ce lieu iulques a Vng
temps que il leur nomma. Apres
il se partit et sen alla par le pays
ſi cõguemēt que pour expedier la
matiere il ala a la porte denfer.
q̄ cerberus ardoit la se prit a tou-
ter de sa herpe moult doucement

Quant cerberus ouyt le ſõ de la
herpe il leua la teſte en hault & dit
hors de la porte pour ſcauoir q̄ ce
ſtoit q̄ iouoit ſi melodieusement
au ſõ de la herpe il Vint trouuer
orpheus et pensant que pluto es-
couteroit Vouentiers pour res-
iour proserpine qui touſiours
ploroit. Il le fist entrer en la cite
et le mena deuant le roy orpheus
se recommença lors a iouer de sa
herpe. Quant le roy pluto l'oyt
il y print plaisir & auſſi ſirēt to-
ceulx qui avec luy estoient adonc
pluto enuoya querir proserpine
Quant elle fut Venue et elle ouit
la herpe en ſõieu elle recongnut
que ceſtoit ſõ mary. Si fut tou-
te eſbahy. Et elle auoit fort plo-
re par auant encores ille plouroit
plus fort. Pluto fut dolent du
dueil quil dit faire a proserpine
Et dist a orpheus se il ſcauait tel-
lement iouer que la dame ceſſaſt
de faire larmes qui luy donneroit
ce quil luy demanderoit. Orphe-
us ce fist fort de ce faire et pluto
luy iura quil luy tiendrois sa pro-
messe/ & lors orpheus arorda sa her-
pe et ioua plusieurs chãſõs ſi dou-
ces q̄ les ifernoulx cerberus & plu-
ſieurs autres ſe dormirent/ meſme
ment proserpine au moyẽ daucun
ſigne des yeulx q̄ orpheus luy fiſt
en iouant ceſſa de plouzer

Quant pluto Veit Proserpi-
ne ainſi ceſſant ſes larmes

mes il fut moult ioyeux. Il es-
 ueilla cerberus et les autres qui
 estoient endormis. Apres il par-
 la a orpheus & luy dist q̄l auoit tāt
 bien ioué quōd ne pourroit mieulx
 et q̄l Vouloit qui luy demandast
 aucune chose & quil luy dōneroyt
 sans poŕte de faulte Orpheus oy-
 ant les parolles de pluto eut Vy
 grant debat en soy pour scauoir
 q̄ luy demanderoit. En fin il luy
 dist Sire ie suis orpheus le mary
 de ceste dame q̄ pour lamour dalle
 ay emprins ladventure dicy Ve-
 nir. Je vous prie & requiers que
 vous la me dueillez donner & rē-
 dre & que te la puisse remener a sa
 mere qui meurt de dueil pour elle
 Euant pluto ouyt la requeste il
 fut fort courrouce et se esbahy d
 la hardiesse que auoit en orpheus.
 Touthois il luy respondit Or-
 pheus vous mauerz demādre pro-
 serpine cest la dame du mōde que
 iayme le mieulx. Neantmoins
 pour acomplir les promesses que
 le vous ay faictes ie la vous dō-
 ne par condition que vous sem-
 menerez hors de ceste cite sans re-
 garder derriere vous. Et sil adu-
 ent que vous regardiez vous la
 perdrez. De ceste responce fut cō-
 tent orpheus et luy sembla que sa
 femme Valloit autant comme re-
 couuree. luy & proserpine passerēt
 la nuyt en bonne esperāce. Quāt
 lendemain feust Venu pluto deli-
 ura Proserpine a orpheus par la
 Hercul.

condicion de susdicte. Orpheus
 et proserpine prendrent congie de
 pluto et le remercièrent. Puis se
 misrent au chemin/mais ilz neu-
 rent pas alle a my chemin de te
 porte que orpheus regarda derrie-
 re luy pour Veoyz se personne le
 suyoit. Si trouua a ses tallons
 cerberus qui luy tolloit proserpi-
 ne et la rendit au roy.

Comment cerberus ra-
 uit proserpine au saillir de
 fer pource que orpheus re-
 garda derriere luy. Et cō-
 mēt orpheus retourna au
 dict enfer pour la rauoir/
 mais pluto la rest a force
 Chapitre. xlii.



Ouant orpheus
 ne vit que y
 son malheur
 auoit sa fēy
 due se print a
 mauldire le
 iour q̄l auoit
 este ne & vit aps pserpine & recō-
 mēca a herper & a offrir grās dōs
 pour la recouurer. Mais il lui fut
 dit pour cōclusion q̄ iamais ne la
 rauoirt et que sil auoit aussi bien
 accoustume de manter les armes
 comme les cordes de la harpe que
 par armes le seroyent mourir. A
 celle conclusion orpheus se partit
 denfer plain de dueil et dang oys.
 se et retourna en terre deuers la
 royne ceres en luy racomptant sō
 aduantage La royne acertenee q̄
 sa fille estoit en enfer comme cela



le qui estoit aduertie q'en tressal
 le deuoit estre celebrée la feste des
 nopces de pirithos q'il y auoit plu
 sieurs cheualiers de grant nomel
 le monta en mer et vint si apoint
 en thessalonique q'à la feste dur oye
 encores. En approchant la cye
 par vng apres disner comme piri
 thos & these estoient au p' champs
 elle les rencontra Son exercice
 estoit grant Thesens et pirithons
 la saluerent et elle leur rendit leur
 salut puis apres enquist de l'estat
 des nopces Leul' luy en compte
 rent apres elle leur demanda sil y
 auoit nulz cheualiers de grant nō
 et haultes entreprinse. Quant
 ilz entendirent quelle enqueroit si
 auant ilz voulurent scauoir qui
 elle estoit et luy demanderent sō
 nom. Je suis dist la dame Leres
 de cecille. Attant parla theseus et
 dist Dame vous soyez la tresbi

en Venue. Pour quelle occasion
 demâdez vous se en la feste a au
 cuns cheualiers dentreprinse. Je
 vous scay bien a dire quil en ya
 voirement/mais ainsi comme ie
 vous en aduertie ie vous prie et
 requiers que vous nous aduertis
 sez de la cause pourquoy le demâ
 dez.



Les sire deist la dāe
 puis que de moy e
 stat vo' plaist en
 quere si auant sab
 ebez que ie vo' ay
 faict ma demâde pource que plus
 tole roy denser a ma fille proser
 pine rauye dont ie suis nauree ius
 ques a lame si trouueroye vous
 lentiens auleun cheualier qui par
 sa courtoisie semployast pour la
 rendre et assaillir le maudit ti
 rant qui soit dampne et cōfonda
 p'durablemēt pour ses demerites

si vous prie q se vous scauez au
cū q soit ppice quil vous plaise
se par charite d moy adreccer a luy
Dame respondit theseus ne soy
ez plus en soing de trouuer le che
uatiier que vous demandez en sa
ueur des dames le seray Vostre
cheuatiier en ceste besongne & Vo
promectz sur mon honneur que
te me transporteray en enfer & q
le roy Pluto iamais naura paiz
a moy iusques a ce que vostre fil
le aura restituue.

Et quant pirithos eut ouy
l'entreprinse de Theseus
il enterrompit sa parolle et luy
dist Mon frere que vous demen
tez vous dentreprenre d'aller en
enfer. Vous ignorez les termes
et lacituacion du lieu. Enfer siet
selon la mer inferioze entre mon
taignes & roches si hault que les
citoyens sont en ombre continue
& est l'etree si forte quil est impossi
ble de paruenir dedans la cite se
a ce ne se cōsent le portier Par cy
deuant plusieurs y sont allez qui
demourez y sont nul ny da qui
iamais en reuengne. Cest vng
droit enfer/et chascun le nomme
enfer Tant pour la cituacion du
tenebreux lieu comme pour lin
humanite des habitans qui par
uillent tousiours pour faire mal
et desplaisir a tout le monde. Pi
rithos respondit theseus il nest
rien impossible a cueur vaillant
Le roy Pluto est cruel et fort/ ses

hōmes sont mauuais et tiranni
sez Sa cite siet en pays estrange
et fort enuironnee de perilz mor
tez De ce certes les pouementent
de ses choses ia ne rebouterā mō
courage que te ne face mō deuotr
de ceste entreprinse & mourray en
la peine ains que iencoure repro
che monstrant a tous cheualliers
que pour sō hōneur garder ley ne
doit peril quelconque doubter.



Des quant Pirithos
eut ouye la noble res
ponce du noble These
us il se loua grandement Et luy
dist q ses parolles luy auoyent es
te tant agreables quil luy tient
droit compaignie En cest aduen
ture La royne ceres remercia ses
deuz cheuatiiers Leuz y la mene
rent en la cite et au palais et fut
illec festoyee cōme il appartenoit
L'aduenure de sa fille feut com
pree et l'entreprinse des deuz che
uatiiers Par le record de celle ad
uēture & p l'entreprise que faittes
auoiet these & pirithos/ toute la
feste fut troublee de rechief. En
tre les autres ypodame cōsiderāt
q son mary alloit en ce perillex
voyage denser tout soy cueur sa
dōna en larmes et ne pouoit don
ner soulas a ses yeulx Quey di
roy La feste se determina en dueil
iasō a hercules fussēt Douletiers
allez auēcqs Theseus & pirithos
& en parlerent Mais ceuz y ne le
voulurent souffrir. Adonques
H.iiii



se partit Hercules entra en Vne
 nef comme se il Voulsist retour-
 ner en son pays. Chascun sem-
 blablement se partit mesmement
 Theseus et Pirithons se ache-
 minerent pour aller en enfer. Et
 lors enuiron leur deppartement
 dont Hercules estoit aduertý. Et
 Hercules fist conduire sa nef vers
 la marche denfer/ et la descendit
 tout seul conchuant en soy que il
 yroit apres Pirithons & Theseus
 son loyal compaignon. Et bail-
 la a philotes la charge de mener
 en thebes Lincus et de se mettre
 en prison iusques a son retour/ et
 puis se partit & Philotes equipa
 en mer ou il eut Vne tresdoulou-
 reuse aduventure come cy apres se-
 ra dit Mais de ce fault taire pour
 le present pour racompter de her-
 cules comment il alla en enfer.

¶ Comment Hercules trou-

ua pirithons mort aux portes des-
 fer & Theseus en dangier. Com-
 ment hercules vainquit cerberus
 le portier denfer. Et comment il
 conquesta proserpine sur pluto

L'hapitre. viii.

Quant theseus & pirithons se
 furent partis thessalonique pour
 aller assayer silz pourroyent ra-
 uoir la belle proserpine ilz firent
 tant par leur diligence que en bri-
 ef temps ilz arriuerent en la Dil-
 le pleine de pesche ou estoit proser-
 pine pirithons qui congnoissoit le
 pays trouua la Voye estroiete q̄
 menoit en la cite et y entra le pre-
 mier. Leste Voye estoit si estroi-
 cte q̄ ne pouoit aller q̄ Vng hom-
 me de front/ et a depret et a sen-
 stre y auoit tant d'hautes roches
 que len neust peu aller ne ca ne la

Quāt ilz eurent passe celle voye
 ilz trouverēt Vne roche entaillēe
 de grez fais au chastelet Veirent
 illeques embas enfer cōe Vne ci-
 te forte toute enuironnee deuaes
 q̄ descendoyēt t̄pueusement des
 roches et menoyent Vng terrible
 bruit. Car elles cheoyēt de hault
 en bas se perdoiēt en terre a Vne
 moult grant abisme. Ceste cite
 estoit toute eclose de mōtagnes
 A p̄p̄mēt p̄ler estoit Vng droit
 enfer et ny auoit fors Vne entree
 & Vne porte. Pour doncques par-
 uenir a la porte theseus et Iditi-
 tons descēdirēt p̄tre degrez rail-
 lez en la roche. Alors en descen-
 dāt soubdainmēt ilz Virēt sail-
 lir de la porte Vng grāt grāt oul-
 tre mesure q̄ teste auoit meruel-
 leusemēt refrongee/ fiere/ nostre/
 cheuelu/ et barbu. Il auoyt le
 nez escarte/ le ment d'ōg/ les dens
 aussi grandes cōe Vng cheual/ les
 yeulx gros cōe Vng beuf/ les oreil-
 les pēdans cōe celles d'ūg leuier
 les espauls larges/ les iambes et
 les cuisses fort matheiellles. Le
 grant estoyt cerberus dont des-
 sus est touche. Les portes le nom-
 ment est n̄ a troys testes consti-
 detās sa grēue Vie q̄ regardoit
 a trois senquilliers Vers/ Les as-
 fauoir a orgueil/ a auarice/ & a u-
 dure. Par orgueil le glorifioit &
 esleuoit y dessus tous les hōmes
 du mōde pour sa force car il estoit
 si fort q̄ nul hōme narrestoit des-

uāt luy. Par auarice il auoit ap-
 petite insaoulable de faire tresors
 & embloit y tout ou il en pouoit a-
 uoir y luyure il nestoit hōme de
 plus orde Vie que luy & nauoit en
 sa Vie fait aultre chose q̄ Violter
 femmes et pucelles daines et da-
 moyelles & par ainsi a boy droit
 les poetes le nōmēt esten a troys
 testes/ car il est Vil cōe Vng chiē
 q̄ Vit en multiplicatiō des pechez
 et en fait sa felicitē. D'orgueil se
 lictte/ quāt theseus & Iditihons
 choysirent cest ennemy cerberus
 Venir contre eulx a main armee
 en marchant orgueilleusement.
 Iditihons dist a theseus. Non
 frere regardez q̄ ennemy cest icy
 de sa Vie ne fait cōpte q̄ seibat en
 telz perilz pour lamour des Fa-
 mes si nous eūient ou Viure ou
 mourir/ acheuēs toyusement no-
 stre emprise. Et affin q̄ vous ne
 pēsez pas q̄ ie nayme trop mieulx
 mourir que reproche encourir ie
 seray a la bataille le premier the-
 seus ne peut lors respondre. Car
 cerberus pūt a eulx q̄ luy elata
 que querēt ces cōpaignōs en en-
 fer. Nous y Venēs querre proser-
 pine dist theseus q̄ plāt a emblee
 a la royne ceres Nous ne retour-
 nerone iamais au pays q̄ no^r ne
 la remonons. Vrayement respon-
 dit cerberus quant. Vouretout-
 nerez au pays/ Vous y rendrez
 Proserpine. Mais ie Vous des-
 fendray le retour. Et autour

Ihuy presenteray a Proserpine
 mon glaiue taint en vostre sang
 Et ierez icy ensepuely / & iamais
 proserpine ne Verrez de plus pres
 A ces motz cerberus haulca son
 glaiue et en donna a theseus Vng
 tel coup quil luy emporta de son
 escu Vng demy quartier.

Quant piritihons dit son
 compaignon ainsi seru
 il print s^o glaiuez d'ung
 lez ferit sur Cerberus. Theseus
 aussi le frappa de lautre lez / luy
 donnerent deuy lours coups qui
 furent si grans quilz firent esmou
 uoir Cerberus a la bataille tant
 desmesuremēt quil froissa leurs
 escus et leurs armes. Et de leur
 s^og taindit son glaiue ainsi quil
 auoit dit. La bataille fut dure et
 mortelle a ce commencement / the
 seus et piritihons y receurent plu
 sieurs playes par coups leurs ar
 mes furent detrenchees La batall
 le dura longuement. Et si mon
 stra tresgrandement. Piritihons
 Mais cerberus chargea sur luy
 si desmesurement que apres plu
 sieurs playes il luy fendit le beau
 me et la teste tout iusques a lesto
 mach.

Quant theseus regar
 da mourir son compai
 gnon il haulca son glai
 ue par moult grant courroux a
 eadit cerber^o si fermement qe se fist

desmarcher deuy pas Et cerber^o
 ce voulut Dengier de ce coup et
 rua sur Theseus Vng coup de s^o
 grāt force que se le noble cheual
 tier ne se fust tourne arriere. Cer
 berus leust porte par terre. Le
 coup cheut a terre et entra tout
 dedans Et theseus frappa de re
 chief sur cerberus qui tant en eut
 le cuer gros que il commença a
 bruire comme Vng lyon / et frapa
 pa theseus si fierement de s^o es
 pee que son escu luy fendit et es
 fonda son heaulme et le rendit
 comme estonne. Toutefois the
 seus demoura en estant. Et ia
 leust cerberus mene a oultranc
 ce se fortune neust illec amene her
 cules qui vint si a point a la res
 couffe que le noble Theseus ne se
 scauoit la ou sauluer. A ce point
 doncques que Theseus estoit aus
 si estourdy. Hercules qui cestoit
 party de la mer come dit est vint
 illec aux degrez tallez de ladro
 che / & regardāt theseus tout cou
 uert de sang et Piritihons mort
 se print a descende en escriant a
 theseus quil neust point de paour
 Quant cerberus ouit qe Veit her
 cules il commença a rebryze ca
 assailir Theseus pl^o asprement
 que deuant pour en estre quitte.
 Theseus ney pouoit plus / et ia
 coit ce que il fust tout reconforte
 de la Voiz de Hercules / il se print
 a courre puis ca / puis la deuant
 cerberus.

Ant se hastia hercules de
deuater les degrez en entrât
en la place au plustost quil peut.
Il escria a cerberus et luy deist/
strât cruel laisse ce cheualier cour
re & dié a moy/ tu as mis a mort
sur la terre moy bô amy pithôs
Jen suis dolent certes/ et se ie pu
is ien prendray vengeance. Ler
cerus oyant la sentence de hercu
les ne courut plus apres theseus
ains sarresta et en regardant her
cules de fier oeil respondit/ Tel
cuyde sa hôte Vêger qui la croist
toy deuore toy amy/ toy vaincu
soy compaignoy iusques a la
mort/ se au mestier darmes et cor
po: el pouoit ne les excedes a cent
doubles cest forse a toy de venir
ceste part/ car ie suis cerberus le
portier de fer qui du record de mô
nom fais trembler tout le monde
En mettant sin a celle responce
hercules se trouua au pied de la
roche. Il auoit sa massue sur son
espaule. Cerberus vint contre lui
Ils sentresirent rudement & cō
mencerent vne tresdure bataille/
et tandis theseus qui estoit fort
lasse lassist en vng costé hors de
la voye en soy reposant et en net
toyant ses playes du sang siége q
y regorgoit.

Hercules regarda lors d
roste & voyât theseus pur
gât ses playes pfoûdes/ il
se prit a espioier les pres de sa force

sur cerberus par telle merueille q
dûg coup q il luy donna sur sô beau
me sur le deuytre costé quil le feist
ployer soubz sa massue & genoil
ler a terre du genoil fenestre. En
second en le poursuyuant roydé
ment voller il luy fist le spee hors
des poigz et luy attacha les bras
a terre. Et du tiers comme cerbe
rus en y doit soy espee releuer her
cules le frappa sur la croupe et
luy fist huerter la teste contre vne
grosse pierre qui la estoit. Apres
il saillit sur sa croupe et le lya de
ses iambes / et a force de mains
maulgre le Deant il luy esrachâ
le heaulme dehors la teste. Mais
le noble theseus luy pria quil ne le
mist point a mort illec et quil se
voulust emmener en tessaloniq
pour illec le faire mourir y la sen
tence de la royne podame.

Cerberus ne fut point
mis a mort lors a la re
queste de theseus. Neant
moins hercules luy lya mains
derriere le doz puis le feist leuer &
le print par la barbe Et le feist
monter a mont la roche. La il le
coucha par terre Et luy lya les
piedz / et les mains/ et le col en
semble tellement quil ne se pou
oyt ne oyoit mouuoir Quant il
eut fait il entra en la porte denfer
et fist tant quil trouua le palais
du roy pluto & quil paruint en la
propre salle ou estoit pluto avec

proserpine tous ceulx q̄ la estoiet
 sefermeuellerent de luy quant itz
 le regarderent entrer illec & ne sca
 uoient tiens de la honte de cerber⁹
 comme ceulx qui de toute la cite
 laissent conuenir cerberus sans
 en auoir soing. Et itz estoient st
 loig de la porte quitz ne pouoiet
 auoir ouy la bataille ne ce qui es
 toit suruenu a leur portier. Par
 ains quant hercules eut trouue
 pluto et proserpine il en eut grāt
 toy et se congnoissant par lensei
 gnement de ceulx de leans il se fit
 la matice cecille est a present plat
 ra vers luy et luy dist Pluto par
 ne de sermes pour le ranissement
 de celle dame que tu nas voulu
 rendre a son mary. Je ne scay
 quel plaisir tu en as eu. Mais ie
 te dis que grant desplaisir en rece
 ueras en ensuyuant la malice ad
 uanture du grant cerberus lequel
 lay vaincu.

En celle parolle hercu
 les haulca sa massue &
 te l'cop donna a pluto
 quille porta par terre
 durement naure & tant pres de la
 mort qu'il ne tiroit a luy ne pied
 ne main. Quant il eut ainsi plu
 to abbatu cuidant quil fust mort
 il assailit to⁹ ceulx q̄ la estoient
 et qui menotent grant murmure
 et tous les meist a mort legiere
 ment par sa massue en la presen
 ce de proserpine qui trembloye de
 paour. Lors il conforta proserpi

ne et luy deist quil estoit venu en
 ce lieu pour luy deliurer & la redre
 a sa mere & quelle luy suiuit har
 diement Proserpine se assura et
 se conforta auy parolles de hercu
 les et le suivit. Hercules ouuryt
 la salle et en yssit et proserpine a
 uec luy puis sadressa vers la por
 te du palays & luy aduint ql trou
 ua illec vne grosse tourbe de Ly
 toyens qui auoient este aduertys
 de son affaire & qui luy coururent
 sus desmesurement en lescrivant
 a mort. Quant Hercules veit ce
 il deist lors a proserpin. quelle se
 tyraist dune part / puis haulca sa
 massue et se mesla a ses ennemis
 tresvertueusement par si haulte
 prouesse quil couurit toute l'etree
 du palays ces miserables tirans
 les rompit confondit soulbroia &
 en mist a mort pl⁹ de quatre ces
 finalement en fist tant que les
 autres sey fuyrent. Et adoncqs
 quant il veit ses mal dueillans
 mors dissipez & esparillez il prit
 proserpine par la main et la me
 na a la porte de la cite.

Athese⁹ q̄ attendoit celle
 porte cōe dit est fut tout
 resouiquant il veit hercu
 les reuenir a tout proserpine. Et
 theseus leur alla au deuant & salua
 la dame/et presenta a Hercules
 vne chaine daymēt ql auoit trou
 uee a la porte & plusieurs prison
 niers q̄ cerberus y auoit lyez her
 cules deslya les prisonniers & prit
 la chaine et en lya cerberus.

Et quant il eut ensepuey Perithons il se partit denser et se mist au chemin avec proserpine. Theseus et cerberus Et sans grande aduventure qui soit adire fist tant par ses iournees ql arriva en thesolanieque & la rendit proserpine a la royne ceres & a ypodane il presenta cerberus en luy raiõptant et aux dames comment il auoyt tue perithons. ypodame demena si grant dueil pour l'aimour de perithõs que le racompter nest possible Tous ceulx de thessaillie semblablement en firent dueil et regretterent moult leur seigneur. Quey diray ie ypodame par cõtreuenge fist tier cerberus a Vne estache au theatre de la cite Illec ieunes & anciens liniurierent par troys iours continuelz en luy rasant la barbe et luy crachant au Visage et puis le firent inhumat nement mourir de mort. Et lors que hercules & theseus ceres & proserpine eurent illec este Vne espace de temps en reconfortant ypodame ilz prindrent congie ensemble et sen alla hercules accompaigne de theseus Vers thebes mais de luy me tairay & Viẽdray aux aduentures de lincus.

Comẽt endromadas destura lincus de ses ennemys Et comẽt il tua en bataille roy cred & perithesbes. *Lhap. xv.*

Quant Philottes eut receu en sa garde Lincus a her-

cules sen fut alle ou secours de theseus & de perithons q estoient allez en enfer cõme dit est les mariners prindrent leurs aduirones & conduyserent leurs nef en haulte mer. Sans aduventure trouuer ilz nagerent tout ce iour mais le demoin au matin avec le iour fortune qui toustours tourne sans prendre arrest leur admena Vne grosse Nef qui tiroit pour aller au lieu dont ilz Venoyent De ce ste galee estoit chef andromadas roy de calcide A est andromadas estoit parent de lincus Quant il choisit la nef ou lincus estoit il fist Vire sa galee & deist ql scauroit quelz gẽs cestoiẽt. En aprochant la nef de Thebes lincus regarda galee de andromadas & la recongneut aux enseignes ql le portoit. En la recongnõissant andromadas pla & demãda aux mariners a qui ilz estoient Tã tost que lincus vit & ouyt parler andromadas i rompit la responce des Maronniers & luy escrya tout en hault Andromadas Voycy ton amy lincus se tu ne me donnes secours tu pers Vng amy a moy car prisonnier suls et menuoie hercules a thebes

Andromadas en oyant lincus eut grãt courroux car il aymoit lincus & eseria a ceulx q le menoiẽt qts estoient Venus a leur mort & quilz fussent sur leur garde Philotes & ses gẽs estoient

garnis de leurs armes & s'ap-
 presterent pour eulx deffendre. Un peu
 de l'againe ceulx de calcide assai-
 lèrent Philotes et philotes et les
 gens s'employèrent a la deffence
 La bataille fut moult grande et
 dure mais le malheur tourna telle-
 ment sur les compaignons de phil-
 lotes que ilz moururent tous illec
 andromadas auoit deulx cens ho-
 mes en sa compaignie Tous ro-
 beurs & atrons de mer / Les rob-
 beurs et larrons frapperent dure-
 ment sus philotes et detrencherent
 ses armes en luy ouurant plusi-
 eurs playes et il en sepueilt plusi-
 eurs en la mer / mais sa Vertu et
 forte resistance ne luy prouffit a
 guerres car en fin il fut prins et lie
 et lincus fut deliure et desleue des
 liens de hercules.

Lincus eut tresgrant
 toy de sa deliurance
 Et il remercia son
 boy et feal amy andromadas.
 Et puis luy racompta comment
 il auoit este prins Comme her-
 cules auoit dissipé les centaures
 et entre les autres luy nomma plu-
 sieurs de ses parens qui mors es-
 toyent dont andromadas eut tel
 le yre et tel desplaisir qu'il n'ira in-
 continent quil se y vengeroit et q
 comme hercules auoit occis ses ti-
 mys / Ainsi destruisoit il ses pa-
 rens. Lincus print grant plaisir a
 entendre le iurement de androma-
 das qui vouloit venger la mort
 de ses parens. Il luy dist lors

hercules estoit alle en enfer. Et
 puis il luy demanda comēt il se y
 vengeroit sur les parens de hercu-
 les & la furent loquemet pensans
 sur ceste matiere. En fin auant
 ilz eurent assez pesé andromadas
 ecbat quil yroit assaillir la cite
 de thebes & q se par assaut il pou-
 oit la cite prendre il seroit mou-
 rir le roy creon & toz ceulx d'is sag
A celle conclusyon surui-
 rent illecques les galces
 du roy andromadas q se suiuiert
 & de dās le sd galces y auoit. Diti-
 mille ecbatans Andromadas les
 fist tourner vers la cite de thebes
 & au plus tost quil pent entra au
 royaume en gassant tout le pays
 par feu & glaine & y firent tout le
 pis quilz purent si terriblement
 que les nouvelles en vindrent ius-
 ques au roy creon. Et quant le
 noble Roy creon sceut la venue
 du noble roy andromadas & que
 sans defiance il l'auoit assaillie il
 sonna aux armes et assemblea sa
 puissance Et satechant que andro-
 madas estoit parueniu en vng cer-
 tain lieu il y vint de thebes a main
 armes et mena ses gens sur ses en-
 nemys lesquelz en eurent grant
 toy de leur venue & se rengirent
 contre eulx en telle facon q quat
 vins aux coups se firent les cris & la
 noise furent ouya de part en part
 Lances espees glayues & dars y
 furent mis auant. Plusieurs y fu-
 rent mors. Lincus & andromadas
 y ourtrent mortellemēt / Le roy

Creon & amphitricion ne se faindi-
rent pas L'argement le sang y fut
espandu d'ung costé & d'autre & fut
la bataille felonnie et si aspre que
loze en peu d'heure andromadas
& ses gens gaignerēt sur ceulz de
thebes et les contraindirent a res-
cuser dont le roy creon eut grant
doulceur et ruydant ses gēs remet-
tre sus il se boutta en la pl⁹ grant
presse de la bataille ou il fist vng
si grant meurdre et abatts de ses
ennemys q̄ linc⁹ et andromadas
en ouyrent leffroy. Et vindrent
illes/et comme lincus Dit le Roy
creon faire droictes merucilles
darmes il luy donna trois coups
despee lung apres l'autre et puis
le quatriesme de ce coup il luy cas-
sa le heaulme & la teste et labatte
mort dont surēt si effroyez ceulz
de thebes quilz se miront en fulte
et a ce ne peult remedier amphitri-
on iacoit quil fut fort et de grāt
couraige.

E celle aduventure The-
bes fut assez tost auertie
Megera estoit mōdee sur
vne haulte tour du palays et re-
gardant la bataille de ce lieu elle
Dit ceulz de thebes occire sans re-
mede Et mesmement tourner le
dos/enseignie du roy abatre/et
les autres reconnoissantes de-
couper. Adonc elle seferia & deist
Fortune fortue quel meschef ou
est hercules. on las tu mene. he-
las que nest il icy pour deffendre

les mettes de sa natiuite pour gar-
der sa femme pleine de nuy (pour
soudmettre le col a porter les grās
fais de ceste bataille. Quant elle
eut ce dict elle cheut pasnee et la
demoura seule moult longuement
Tantis le roy andromadas & linc-
us poursuyrent et chasserent
si royement ceulz de thebes q̄z
entrerent en la cite auerques eulz
Et pour ce que les thebayens es-
toient sans chief et mys en desar-
roy & que amphitricion auoit tant
de playes sur luy que to⁹ les mē-
bres faillirent a ce besoing. Les
malheureux lincus et androma-
das puindrent la cite et y occirent
tous ceulz qui pouoyent armes
porter reserve amphitricion que ilz
ne trouuerent point en la chaulte
Puis monterent au palays et la
trouuerent la noble dame mege-
ra et amphitricion en grant desola-
tion auerques plusieurs dames et
damoyelles.



S tost que linc⁹
choisit megera et
le fut tant a sa
plaisance q̄ deust
amoureux d'elle
Et tint a elle &
luy dist Dame ne plourez plus.
hercules le bastard filz de iupiter
est alle en efer & la est mort. Do⁹
auez este fee d'ung hōe gaigne en a-
dultere/doresnauāt Do⁹ serez ebe-
paigne d'ung hōe legitime car le Do⁹
espouseray et auez plus de biens



que vous nestes iamais. Erat
 sire mauuais respondit megera
 pense tu que si folle soy de aou
 ster soy es parolles de homicide
 de mon pere/ et lennemy de mon
 seigneur hercules Saichez que ie
 suis sa femme et nauray iamais
 autre mary q̄ luy ne il nest point
 bastard/ mais est filz a amphitri
 on & le plus noble et le plus val
 lant de tout le monde. Dame dist
 lincus ie suis roy de ceste cite vo
 estes en moy comandemēt Dueil
 lez ou non/ a faire a ma Doufente
 mais ie souffriray de vous ius
 ques a demain. A ces motz linc
 enuoya Megera en vne tour et
 la fist garder. Il enuoya Philo
 tes en vne prison basse et Amphit
 rion en vne aultre prison. Et
 trouuant illec en seruaige. Delaz
 filz du roy Laomedon de troyes
 il le renuoya audiet troyes ou il

fut receu a grant ioye des troyes
 Cōment hercules entra en
 thebes en habit descongneu/ &
 comment il mist a mort le ge
 ant Lincus et ses complices
 et sa femme megera.

Chap. v. Di.

D Ar le glaive de lincus
 donques et de Andro
 madas thebes fut trou
 ble moult douloureusement et
 lincus eperca illec plusieurs cy
 rānies et iniquitez en telle infor
 tune andromadas se prit & se al
 la en ses affaires laissant illec l
 cus a tout quatre cens hommes de
 guerre pour garder la cite & la te
 nir en s̄ obeissance Ainsi fut print
 se la Dēgeāce des centaures. En
 laduenement de celle Dēgeāce la
 Royne Juno vint en Thebes &
 eut grāt ioye quāt elle la trouua

en desolation et plaine de Deu-
 ues & d'orphelins et en main enne-
 mye de Hercules. Alors estoient
 grandes les larmes et les lamen-
 tations de megera Amphitrion es-
 toit si pres d'elle q toutes ses do-
 leances entendoit dde il auoit pitie
 & la cōfortoit au mieulx q pou-
 oit Linc⁹ plusieurs foys vint vers
 elle en la prison et tant la requist
 doucement dauoir son amour q
 ne pouoit plus beau parler Tou-
 teffoys les douces parolles ny
 valurent/car il la trouua constā-
 te & ferme & tousiours gardāt en
 rigueur sa chastete et luy fist plu-
 sieurs vertueuses responcez dont
 sen ensuyt vne q fut la derniere.
 Lincus tu as la main forte & as bri-
 se thebes / fortune et malheurete
 ont dōne la tyrannie dōt as ta vie
 entichie de vices. tu as oultre ce
 la puissance de cōmettre en moy
 nouveau meurdre/mais ton pou-
 oir ne tes perches nest si forte cho-
 se qte puisse ma vertu employer
 Megera tousiours regrettoit her-
 cules. Tant le regretta vng iour
 qlle demoura toute transye. Et
 en ce mesme iour hercules qui de-
 noit de thesalonique accōpaigne
 de plusieurs nobles hōmes entra
 ou royaulme de thebes ou il trou-
 ua le pays destruyt & ne chemina
 gueres auāt que il luy fut compte
 cōment Lincus estoit seigneur de
 thebes/cōmēt il auoit occis en ba-
 laille Creon et comment il auoit
 Hercu.

emprisonnee Megera.



Quāt hercules receut les
 nouuelles il fut emply d
 grāt courroux & dist qe
 se vengeroit sil pouoit/adoncqs
 il destit ses armures vng man-
 teau et se desguisa le mieulx quil
 peut. Quant hercules eut ce faict
 il laissa illec ses compaignons et
 sen entra en thebes incongneu et
 passa parmy les portes. Et si biē
 luy adūt quilz le laisserent tirer
 oultre et mesmemēt entrer au pa-
 lays. A lentre du palais vng
 soudoyer vint a hercules & lut de-
 manda quil queroit. Hercules ge-
 ta lors son manteau au loing et
 print son espee qui forte estoit/et
 sans mot dire en donna si grant
 coup au soudoyer q nestoit port
 arme que du plus hault d la teste
 il pourfendit plusieurs autres
 soudoyers qui la estoient voy-
 ans ce coup sescrierēt effretemēt
 et coururent aux haches et aux
 massues et en y eut aucuns qui
 sauancerent pour prendre Hercu-
 les/ mais les decouppa tous & la
 leua vng bruyt si grant que Lin-
 cus luyt et crydant q ce fussent
 ses portiers q setrebatissent pour
 y faire accord et mettre la paix y
 acourut sans armes prendre. Si
 tost que hercules lapperceat yssit
 de la salle il tira vers luy lespre-
 haulceet/et cryant a haulte voix
 Hercules/ hercules/ le frappa et
 At.

luy couppa le deſtre bras/ & de ce
coup labatit ſur les quatre aulx.
Puis il ſabandonna a ferir ſur les
Dngs et ſur les autres qui nauoi
ent heaume en teſte de haultbert
en dos/ et en occiſt largement que
du ſang qui courut auai fut fait
Vng tresgrant ruiſſeau.



Entre ces choſes les da
moyſſes de megera
ſachât que hercules es
ſtoit arriue iſſirent du
palays et ſen allerent par les ru
es cryans a haulte voix que her
cules eſtoit reuenu et quil auoyt
occiſ tincus/ pour ces crys la ci
te fut toute eſmeue les preudhom
mes/ les Vieillars/ les iouuence
aulx/ les Deuſues/ les dames/ et
les pucelles coururent aux armes
par grât couraige/ et par tout af
ſaillirent les hommes de tincus
La y eut Vne terrible bataille et
uite de ſemes & de leurs ennemys
et en peu deſpace la cite fut toute
troublee. Quant hercules eut
mis a mort tous ceulx quil trou
ua en lenelos du palais referme t
cus q̄ meſt en la garde de la roy
ne Iuno et de pluſieurs dames
et damoyſſes qui vindrent la de
uers luy il ſaillit es rues & ſe mon
ſtra et ſcappa de leſpee a tous co
ſtez en eſcarrouchant les hom
mes de tincus ſi ſeglârent p̄ tout
ou il les pouoit trouuer q̄ a layde
de ceulx de thebes il les fiſt tous

paſſer par le trenchant de leſpee &
fut lors thebes toute reſion ye a re
tourna hercules au palays ou les
dames gardoyent tincus. A tant
hercules enuoya rompreſhys de
la châdre ou eſtoit megera pour
ce q̄ ley ne ſcavoit ou trouuer les
cleſz/ car ceulx qui la gardoyent
eſtoient mors Megera doncques
plaine de teſſe vint vers ſoy ſei
gnur hercules ſe leua deuant el
le et la voulut accoller et baiſer/
mais tincus qui ne penſoit que a
mal faire par lintroduction ſecre
te de la dieulle Iuno ley deſtour
na en luy diſant hercules laiſſe
ma cōcubine iay pris mes char
nelz deſirs avec elle/ ceſt moy ac
cointe & la plus luxurieuſe dame
que le contaſſe iamais.

Lors quant Megera ouyt
la tresgrant iniure dont ſe
traifſte la chargeoit elle cheut a la
rêuerſe par courroux aſpre ſans
mor dire. hercules fut tout ſang
meſſe et plain de grant ire cuidât
que tincus luy diſt Verite il tren
cha la teſte a tincus/ et de la meſ
me eſpee ddt il auoit occiſ le tray
ſtre il miſt a mort megera qui e
ſtoit enſaincte. Touteſſoye les
croniqs deſpatane racōptēt q̄ her
cules ne tua poēt ſa ſême et q̄ la
miſt en Vne religion quil ordon
na en thebes au temple de dyane
en renoncant a ſa compaignye &
que ce fut la premiere religion qui

fut oncques en thebes/ces choses a
 cōpties en Vne maniere ou en lau
 tre hercules despris d'na āphitron
 & philotes & se partit d'icee tāt en
 nuyt pour lors q̄l fut grāt temps
 q̄l ne pouoit pier et sen alla a lad
 uēture accōpaigne seulement de
 theseus & de philotes au grant re
 gret de ceulx de thebes q̄ couron
 nerēt roy sur eulx layus le filz
 du roy agenor daiffille pource q̄l
 auoit espousee la fille du roy tre
 on nomme iacosta.

¶ L'ommēt hercules mist amōrt
 le roy laomedō & destruisit troyes
 la seconde fois.

L'hap. p. vii.



Hercules dōrques thesē
 & philotes sen allerent de
 thebes & cheuaucherēt en
 pluieurs lieux querans leurs ad
 uantures et passans pāemy lieie
 dont hercules fu fait roy. Ilz
 se trouuerēt Vng iour en mirmy
 doine au palais du roy & son ou
 estoit iason q̄ auoit entrepris de
 nager en liste de colcos & faisoit
 lors ses aprestes. Quāt hercules
 eut este festoye de iasō q̄ vouloit
 conuerter le deaunere dor. Il iu
 ra q̄ la cōpaigneroit & se fortune
 luy estoit cōtraite q̄l saduēture
 roit a sō empr̄se mener a fi/ que
 serois le sōg cōpte Iason et her
 cules pparerēt Vne tresbonne nef
 & mōterent en mer/et si ne renou
 uellerent leurs diures iusques a

ce quils vindrent et arriuerēt au
 port de troyes. Mais encores ne
 les renouellerent itz point a ce
 port/car le roy laomedon estoit
 lors dedās troyes laille il auoyt
 montt fortifiee. Et saichāt estre
 descendu en son port Vne nautre
 de grecz/il leur manda q̄lz se par
 tiffēt & q̄l estoit cōemy des grecz
 Iasō cōde chief delar mee respōdit
 court oisement au messaigier du
 roy Laomedō luy pria q̄l peust a
 uoie des diures pour ses pecunes
 Le messaigier luy dist & declaira
 q̄l nē auoit nulz sil ne les gain
 gnoit a lespec. Adoncques hercu
 les ne se peut plus taire dist & iu
 ra au messaigier troyen que sil re
 tournoit du Voyage q̄l auoit em
 prit q̄l destruireoit d'rechef troyes
 & q̄ il ny laisseroit pierre sur au
 tre. Acelle conclusion hercules
 et iason se departirent du port de
 troyes & y fortune furent menez
 au port de lenos dōt estoit royne
 Vne feme nommee ysiopite qui se
 en amoura de iason comme il est
 contenu en l'hytōtre dudict Ias
 son. Et eulx estans en ce port de
 lenos hercules fut aduertey que
 aupres d'icee auoit Vng roy nom
 me phineus lequel il se laysoit
 gouverner de Vne femme moult
 fort auaricieuse. Le phineus sy
 auoit este marie a Vne autre fem
 me/et en auoit eu deux filz qui
 par leur marastre auoient este in
 iustement. Et sans cause menez

J. ii.

par leur pere en epil. A la Verite
dire ceste femme auoit este tant
corumpue et plaine dauarce q̄
le recouppoit les morceaulx du
roy et ne tenoit plus le roy deſtat
Quant doncques hercules ſceut
et eut entendu ceste nouuelle il y
alla et parla au roy phineus et a
la royne et leur remonſtra leur
Vice par ſi bonne facon Et telle
ment que les enfans du Roy qui
eſtoyent en epil comme dit eſt fu
rent appelez de leur epil & ſi que
le roy iſt eſtat royal & recogneut
ſon Vice. Lors ſen retourna her
cules en lannos et monta en mer
auecques Jaſon et ſen allerent
en liſte de colcos ou Jaſon par
ſi industrie de Medee conquiſt le
mouton ou Beaurte dor quil em
porta en grec. Lors Hercules
quant iſz furent retournez de la
dicte iſle de colcos recommanda
fort iaſon entre ſes parens. Et
leur compta comment il auoit iu
re de deſtruire troyes pour la ru
deſſe inhumanite que le roy lao
medon leur auoit faicte. Leulx
conſiuerent tous auecques Her
cules la deſtruction des troyens
& conclurent du iour que ce ſeroit
leur parlement. Puis firēt leurs
apreſtes. Et hercules tint ſi bien
la maī a leur p̄cercite aſſembler
que au iour cōclud entre eulx iſz
mōterent en mer & ſirent tant q̄z
deſcēdiret au port de troyes a ſy
grāt oſt que laomedon noſa leur

deſſendre le port.

L A ſon eſtoit lors en vng es
trange pays hercules auoit
auec luy pluſieurs nobles hom
mes et entre les autres le roy the
lamon. Niap. Le duc Neſtor La
ſtor. Polus. Et pluſieurs roys &
ducz. Au deſcendre en ce port qui
eſtoit de forte entree hercules qui
ne doubtoit ſes ennemys nulles
ment fiſt ſonner Trompettes et
tabours & mena ſi grant bruit q̄
les murs de troyes et le palays
enretentirent & q̄ laomedon voy
ant de Vne de ſes fenestres loſt de
ſes ennemys fut Vne grant espa
ce a penſer ſil eſtoit en bataille ou
non Si luy aduint cōme il eſtoit
penſif quil regarda au marche et
Veit illec p̄ de trente mille troya
ens armez qui luy enflammerēt
le cuer par tel party quil ſe feiſt
armer. Et toutes penſees myſes
arriere Vēt a ſes gens quil admō
neſta de bien faire Puis ſoy fiāt
en fortune yſſit auy champs en
bataille rengee. Et combiē quil
eſperoit que hercules fuſt en lar
mee deſcendu au port quil doub
toit il marcha luſques a ſes enne
mys qui ſeſtoient de ſa Venue.
Et la commencerent les troyens
et les gregoyſ Vne tres haulte
eſcarmonche a ſi grant occiſion q̄
au loſde il y eut maint hōe mort
& naure hercules ne ſe ſaſdit pas
auy grans coups donner. Mais
pour pluſ acroup troubler ſes en

nemys il getta en hault ses yeulz
 la ou il vit la banniere royalle
 des troyens et labbatit en ruât a
 de pyre & a fenestre si desmesuree
 ment q̄ en abatatant tout dessoubz
 a massue. Il peruint a celle ban
 niere et trouuât illecques le Roy
 laomedon lequel faisoit meruell
 les darmes sur ses ennemys les
 gregoyz il en fut moult courrou
 ce. Si haulcâ sa massue et en se
 rit le Roy laomedon sur le som
 met du heaume tellement q̄ ne
 le peut sauuer et quil luy embar
 ra sa grant massue tout debâs sa
 teste & sa ceruelle & de ce coup lab
 batit entreplante de gregoyz gi
 sans mors sur le sablon en met
 tant fin a sa vie & puis scapa sur
 celuy qui portoit la banniere et la
 batit mort puis rompit sa banie
 re. Et lors furent les troyens sy
 desconfortez quitz sescrierēt fuy
 ons fuyons. Et a ce coup qui fut
 impetueulz ilz commencerent a
 reculer vers la cite cuidâs eulz
 sauuer mais les gregoyz les co
 uoyerent aux portes & trenchans
 de leurs glaires si mortellement
 q̄ ilz en occirent la plus grant part
 ainsi comme se la tempeste cou
 tust entre eulz. Ilz prindrent la
 cite si troublee de la mort du roy
 quelle leur fut peu ou neant des
 fendue. En entrant en la porte de
 troyes thelamon fut le premier
 et Hercules le second et trouua
 Hercules que il faisoit tres hault

tes cheualeries Priâ nestoit post
 lors en troyes/aicoys estoit als
 se en orient Au commandement
 du roy laomedon apres s̄b retour
 de thebes. Quey diray ie. Fortu
 ne ayant trebuché et mis a desco
 suture le roy laomedon come dict
 est. Hercules oultre ce elle mist
 en troye hercules et ses gens. Et
 yeulz mirent tout au trenchant
 de leurs espées entrerent en ytyon
 et se pifferent. Apres donnerent
 en hauot tous les tresors troyens
 mesinement prindrent Epioane
 la fille du roy que hercules auoit
 prinse et la donna a thelamon la
 requerant pource quil auoyt este
 le premier entrant en la cite. Et
 quant ilz eurent prins tout ce q̄ il
 y auoit de bon en troye pour fina
 ble vengeance. Hercules abatit
 les tours & les edifices & bouta le
 feu dedans tellement que il ny de
 moura pierre sur pierre.

Comment hercules et affer en
 uahirent par bataille le geant an
 theon & le vainquiret la premiere
 fois. *Chap. p̄viii.*



Ves apres celle ge
 neralle destruction
 de troye quant les
 grecz se surēt tres
 tous partis & her
 cules les eut laissez & les grecz re
 tournerēt en grece a grâ gloire
 Et hercules se retourna y la mer
 geant ses aduētures accompaigne
 de these & de phlotes luy aduēt

quil arriua au port de alep adre
et trouua en ce port Vne moult
grande armee. Et quant le chief
de larmee vint ancrer au port il
congneut aux enseignes que ce
estoit Hercules quil auoit ouy re-
commander par dessus tous ho-
mes quelzcoques. Si vit deuers
luy plain de toy et luy dist. Set
gneur de noblesse et de Vertu. Le
treffort entre les homes/ le puy-
sant entre les roys/ le ressembloir
a toute glorieuse Vertu. Je Do^s
salue & Do^s requiers que ie soye
vostre seruiteur & amy. Si ce de-
sant il estoit a genoulz deuant
Hercules/ Et en signe dhumilite
baissa la terre. Quant Hercules
vit sa salutacio et la maniere de
faire de cest homme. Il le print
par la main et le leua de terre en
le saluant puis luy demanda son
nom & aussi a q estoit larmee que
il Deoit aller. Celly respondit
quil estoit nome affer filz de ma-
diam le filz Abraham/ et que en
larmee nauoit autre chef que luy
et que les egiptiens sauoient con-
stitue Duc et meneur de cest ost
pour aller en lybie & destruyre le
pays en vengeance des maulx q
le tirat busire q estoit roy de libie
leur auoit fait a si cbe il scauoit.

Quant hercules sceut le nom
et l'affaire de affer il le re-
ceut & tint pour son amy & luy dist
quil lacompaignerait a conquerir
le lybe. Affer le remercia et le

mena en Vne tresriche nef ou ille
festoya autant comme il luy fut
possible. Ne demoura gueres a-
pres qlz monteret en mer a grant
toye car les egiptiens estoient tant
toyeulz dauoir hercules qui leur
estoit aduis estre tous seurs et q
mal ne leur pouoit venir. Hercu-
les trouua en la nauire de affer la
femme et la fille de affer. Celle
fille auoit nome eche/ cestoit Vne
moult belle damoy selle ieune et
fresche par la Deoit iournellement
Hercules deuint amoureux d'elle
& la requist de estre sa femme. Eche
luy respondit que d'elle mesmes
accorder ne pouoit sa demande.
Mais dist elle se fortune me don-
noit si grant heur que ie fusse vo-
stre compaignie iauoie cause de
mercier les dieux plus que nulle
femme viuante. Hercules fut tres
concent de la damoy selle & y
introduction appella affer & luy
requist quil luy donnast sa fille a
femme. Affer remercia hercules
de ce quil luy datenoit demander
sa fille. luy qui estoit le pcellence
des nobles & luy dist quil la pro-
sist a sa Douleste. Hercules es-
pousa eche aux parolles de Affer
& concherent ensemble en pay-
ant le deu de mariage tellement q
eche conceut de la semence de her-
cules/ que Do^s en ferait le roy. pe-
ces hercules & affer tant nagerent
quils trouuerent le port de libye
la ou siet maintenant carthaige.

et la arriuerent et prindrent terre dune nyxt assez clere. Puis se boulerent chauldement au pays & alerent assieger la cite de libie sans resistance ne aucuny contredit.

En celle cite auoyt lors Dng roy nomme antheon grant sur la mesure des geans le plus fort / et le plus conquerant qui fust en toutes les parties de urope libie sirene tripoly montaigne/ et en toutes les yfles habitantes en celiuy pays iusques aux istes fortunees. Le roy d'ocques aduertuy de la Venue des egiptiens durement se courrouca et iura que lamais home ne passeroit en egipte au plustost que il peut il fist armer ses gens & yffit de la cite a grant compaignie de lybie ne/ et eut telle haste de aller courre sus aux egiptiens quil ne mist nulle ordonnance entre ses gens dont mal luy en print. Car quant vit a la bataille il trouua que hercules auoit ses gens rengez et mis en deux batailles dont il conduisoit la premiere. Si aduint que ceulx du conroy de hercules par force de trait se maintindrent si vaillamment aux coups ferir quilz mirent a mort plus de quinze ces libies Quant le trait faillit antheon fallit en feste comme le plus vaillant et cuida bien escarmoucher ses ennemis mais prestement q hercules le vit venir

il saisit sa massue & luy alla ou de uat & luy donna Dng coup si grant q la teste luy feist esiner a fenestre Antheon auoit son espee tenue cōtremon pour ferir hercules quāt il receut le coup q hercules luy donna/ & pour celle foys le Loup fut rompu. Neantmoins il dist entre ses dens que il se vengeroyt pour ce faire il haulca soy espee de rechief et en ferit hercules si desmesurement q de ce coup il luy fendit le cu. Lors congneut Hercules q se geāt estoit homme de grant force Le nonobstant il frappa la seconde foys de sa massue & outre tel le feist antheon a Hercules. Les coups quilz sentire donnerent ouyrent bien les deux parties lybie ne et egiptiens. La fut grant le raboissis des especes et des escues/ heaulmes y furent casses/ haulbers y furent desmailliez/ escues escartellez/ et glaiues rompus. Il eut largement de sang espandu dune part et dautre. Hercules et antheon furent separez par force de presse. Antheon y moult grant ire ruole incessamment sur les egiptiens se fort hercules effondroit a largesse heaulmes & ceruelles de sa massue & des libies en faisoit a sa Doulette Et tant en occist de sa massue que peu de tēps il passa tout outre la puiffance du roy antheon par plusieurs foys et q en eschemy il conurit la terre la boye les chemins & les sentiers q tenoit toute



de lybiens mors et nauvez. Ceste
 premiere escarmouche fut fort au
 grant domage de antheon. Lon
 ere Vng egyptien q mouroit y le
 glaue de antheon. Hercules y sa
 massue faisoit mourir dix libies
 Autour hercules lon ne marchoit
 sind en sang. Hercules faisoit les
 montaignes retentir des cris les
 reuz trembler/les lybiens souz
 reculler en peu de gaing auoir.

Que diray ie plus tout autant q
 le iour dura le entretint sa batail
 le en vigueur. Et enuiron le soir
 comme affer et thesus Venissent
 a la meslee il se surtua en telle fa
 con contre antheo quil trouua ql
 le feist souz charge de horions &
 lors pareillement tournerent en
 fuyte tous les lybiens.

Comment Hercules print le
 roy atlas & commença a estudier
 la science dastronomie et les sept

ara liberaultz.

Chapitre. viij.



Des quat hercules
 Dit les libies tour
 ner en fute il fist so
 ner la retraicte po
 ce quil auoit esleue
 pour tenir son siege Sa fee echee
 lui dit au duat les bras tēd^{re} le bat
 sa & acolla/elle luy ayda a desar
 mer/& apporta d leau fresche po
 ra freschir sa bouche et fut faicte
 illec tresbone chiere de tous les e
 giptiens. A l'oposite de ceste bone
 chiere les lybies se tēdēt en la ci
 te et firet grāt dueil car itz auoy
 ent ydu biē trēte mille hōes Sou
 uerainemēt atheo demenoit stple
 chiere & a bon droit/Car hercules
 lauott tant batu de sa massue ql
 ne se pouoit soustenir. Il se cou
 cha triste et dollent/et seist Venir
 les medectns/et itz le trouuerent

tout fouldroye & luy dirent qu'il seroit Dy moys p̄mier q̄ fust guerrier. Antioch considerant son cas enuoya requir tresues aux egyptiens pour Dng moys/ offriat leur enuoyer chascun iour certayn nombre de bestail et Dne grande quantite de viures. Hercules luy accorda ces tresues pour lamour des viures. Adde il fist commande ment et enuoya a tous les roys & princes q̄ estoient ses tributaires en les priant q̄z le venissent secourir a tout leurs gens darmes le plus tost quilz pourroyent/ ces tresues faictes/ au deuxiesme iour ensuyuant il comença a ennuier a hercules et luy souuint lors q̄ auoit autreffoys ouy p̄ler a philotes dūg roy q̄ regnoyt assez pres d'icec nomme arslas & que cestoit le plus saige hōme du monde. Dulce ce & quil se tenoit en Dng chasteau sur Dne montaigne nommez arslas du nom de ce roy/ souuent hercules couuoiteux de la science de arslas apella philotes & luy dist q̄ Vouloit aller au royaume du roy arslas/ et q̄ auoit intention de aller avec q̄re son auianture philotes luy dist quil le scauroit bien cōduire en ce royaume car il y gnoissoit bien le pais Adde hercules appella asser et theseus et leur chargea q̄z fussent tous iours sur leur garde/ puis print cōgie a eulx & a sa femme disant q̄ veniedroit assez buiesz/ ce fait il &

Hercu.

trois maritiers avec philotes monterent en mer en Dne galee legiere et subtile et puis apres et sen allerent moult nageant vers la mer meriditerane Ilz eurent Dce en pouppes/ fortune leur fut bonne en peu de temps ilz se trouuerent au destroit de gibaltar/ & lors monstra philotes a hercules le chasteau ou se tenoyt le roy arslas.

Quant hercules vit la montaigne & le chasteau il en eut moult grant ioye. Il descendit a terre legierement & p̄s il prit sa massue et comāda a philotes et aux maritiers q̄z ne le suyuēt plus auant mais lattēdissent ilterques Car il Vouloit aller seul au chasteau puis sachemina vers le mont et luy aduēt quil encedra Dng homme q̄ descendoit d'icelluy mont. Si sadressa vers luy pour ouyr des nouvelles & luy demanda dont il venoit Je Die dist il du chasteau q̄ vous puez veoir la hault. Du allez vous dist hercules/ en la cite de massille respondit lestrāgies la menuoye le roy arslas a qui ie suis seruiteur pour faire comādemēt aux citōies que six iours ilz soyēt tous garnis de leurs armes pour lachōpaigner a aller en la guerre du grant roy de tybie qui la req̄e instammēt dauoit son secours/ et pource se vous le Voulez seruir en celle armee & estre sōsouldoier montez amont vous le trouueretz ou chasteau estudiant

Ar.

la siéce d'astronomie le seruiteur
athlas a ces motz sen alla en son
affaire & hercules mōta la mōtai
gne & pūt a la porte du chasteau
ou il trouua quatre cheualliers
q̄ luy demāderēt q̄l Vouloit Her
cules respondit que sa Voullente
estoit de parler au roy pour cer
taine matiere q̄ luy touchoit les
quatre cheualliers non pensans q̄
a btey menerent Hercules dedans
Vne salle ou tous les hommes du
roy athlas estoient eulx espren
uans a ferir de lespec pource q̄lz
auoient ouy dire quilz yroient a
la guerre et estoient tous armez
Quant les cheualliers eurent la
mene hercules ilz firent scauoye
au roy que Vng geant estrangier
er le demandoit et ne Vouloit di
re la cause & doncques athlas des
cendit et trouua hercules arme
de sa peau du dur lyon/ si luy de
manda qui il estoit Je suis her
cules dist le geant iay cōquis phi
lotes et le iardi on y ouailles que
tes filles gardoiet Je Vies mō
tenāt icy pour toy p̄rre si fault q̄
me face obeissance et habandon
nes le grant antheyon mon enne
my et que tu Viēnes avec moy
et ce ne Veulx faire orme toy ha
steuement et deffins auy armes
ce que te demande car se y amour
ne l'accordes ie te te feroy faire p
force Athlas estoit grant de cou
raige Quant il congneut par la
bouche de hercules qu'il estoit cel

luy q̄ la p̄tera auoit cōquis philo
tes occis le geāt s̄d cōpaingn̄ p̄rre
les ouailles & q̄ s̄feschemēt auoit
enuahy le grāt antheyon a q̄ il auoit
p̄mis dōner secours et oultre con
sidera q̄l Vouloit quil se rendist a
luy le cueur luy ensta de dueil et
dorquell et par grant felōnie luy
dist Vultrecuy de hercules come
mēt es tu si hardy de toy trouuer
seul deuant moy toy q̄ ie ne pour
roye aymer/sachez q̄ iay eu malice
desplaisir y s̄d oultraige/car philo
lotes estoit mon tresgrant amy
Or es tu Venu renouueler celle
desplaisance et Veulx q̄ te me ren
de a toy ce nest pas mon intēciō
Athlas a celle parole sen alla en
Vne chambre qui pres dillec es
toit et commanda que chascun se
mist en armes ainsi quil fist her
cules auoyt tousiours loeil sur
luy affē q̄ ne lui eschapaſt Quant
il fut arme il Vint vers hercules
et festria a mort/puis luy donna
Vng coup de glaiue fierement a
ee cry/a ce coup tous ceulx d̄ la
forteresse enuahirent hercules
Lors hercules se mist a deffence
Vertueusement et par la Digreur
de sa massue il a donze coups tue
donze de ses ennemis Apres il en
naura plusieurs autres et espar
gna lōguemēt le sang du roy at
las donnoit souuēt a hercules de
grans coups/hercules frappa fut
le sommet de son heaulme sans y
employer toute sa force & luy fist

Une grãde playe en la teste telle
mēt q̄ tout estonne il porta le roy
athlas y terre Des lors en auant
cens de la forteresse Voyant leur
roy athlas aīssi abatu & es coups
de hercules ne loferent plus enua
hit/ ne ilz ne sauđturerent plus de
rescourre en releuer athlas ains
sē furent dillee & du chasteau & de
moura/ hercules seul avec athlas
et auecques les mors. Si en fut
la fin telle que quant hercules se
trouua ainsi habandonne il print
Athlas et luy fist demander mer
ry/apres il alla en sō estude & prit
tous ses liures quil chargea sur
Vng chameau puis sey retourna
Vers athlas et le contraindit a le
seruir/et quant hercules eut fait
au chasteil tout sō plaisir il sey de
partit accompaigne de athlas et
de ses liures et le mena sur la ri
ue de la mer ou lieu ou Philottes
lattendoit.

Et quant philottes Dit De
mir hercules a tout athlas &
ses liures il eut moult grant ioye
et fist la recognoissance a athlas
qui estoit si aduelle q̄ parler ne
peu au fort ilz entrerēt en la gal
lee/et monterent en mer Athlas
eut pense de la playe que il auoit
eue en la teste. Hercules luy res
quist instamment quil luy Dou
list apprendre sa sciēce. Athlas nē
Doulat riens faire a la nouvelle
te de son dueit Mais quant il eut
conuerse avec hercules tant pour

la bonte quil Veit en luy comme
par lintroduction de philottes qui
luy afferma hercules estre le pl^s
noble & le plus Vertueux homme
qui eut onques este/il luy com
mēca a apprendre toutes ses sci
ences ou il prouffita par Disengē
par telle facon quil comprēt tout
et q̄ depuis il fut le meilleur phi
losophe et le plus parfaict astro
nomie du monde. Ainsi dōcques
estudiāc hercules retourna a grāt
honneur en thostel de affre & trou
ua que sa femme luy auoit faict
Vng beau filz qui les egiptiens
auoyēt couronne roy degipte ou
il regna depuis et fut appelle do
dium. Adonc quant Affre Veit
Athlas/et sceu comment hercu
les lauoit conquis il lesmerneilla
la moult de la prouesse de hercu
les qui tant estoit grande & de sō
sens qui ataindoit a tant haul
tes choses hercules mist tout son
engin a acquerre sciēce. Entre
choses petit a petit le tēps se pas
sa. Anted assēbla Vng tresgrāt
ost/et se trouua guarry. Et lors
fallirent les treues dont eurent
moult grant ioye/les egiptiens
esperans que encores ilz auoyēt
Dictoire de leurs ennemye / Et
les lybyens esperoyēt a eulx De
ger/de la grāt honte que hercules
leur auoit faicte receuoir. Quant
les treues furent epipees le iour
ensuyuant / Hercules appresta
ses batailles dune part/ Et an

theon les siens d'autre part. An-
theon fist troys batailles La pre-
miere de douze mille combatans
La seconde de vingt mille / et la
tierce de trente mille / Il se costi-
tua roy et chief de la bataille / en
la seconde il mist le roy de ghetu-
lye & en la tierce le roy de cothu-
lye. Et lors quilles eust ainsi or-
donnees & tresbiē regées par un
matin il les fist marcher toyeuse-
ment a lēcontre de ses ennemyes
lesqz ne demādoient autre chose
que leur venue a l'heure quilz peus-
sent veoir que hercules peust char-
ger & frapper sur eulx

Comment hercules assemble
ses gens en bataille contre le roy
antheon lequel il mist en fuyte &
occist le roy cothulye.

A hap. pp.



Hercules avoit faict de ses
gens deux batailles dont il
conduisoit la premiere. Affer et
theus conduisoient l'autre.

Quant doncques il vit marcher
les lybyens qui faisoient moult
grant bruit il leur alla au deuant
& ceuz de sa compaignie luyul-
rent Lors sonerēt trōpetes & clat-
rons le cry fut grāt. Ilz commē-
cerent asprement la bataille dont
hercules & antheō firent l'essay
un legier cours & de glaiue. trē-
chans tant sentrechargerent que
Antheon rōpit son glaiue & le fer
du glaiue de hercules perca les cu-
de antheon & ses armes aussi sur
le destre coste tant quil sen ensuy-
vit une playe dont saillit le sang
Antheon euyda mourir de duel
quant il sentit le coup & veit que

son glaiue n'avoit
peu prendre sur hercules Il
print son espee
hercules print la
sienne aussi / & la
senteferirent sy
durement q̄ her-
cules porta an-
theon par terre
un seul coup /
et leust mys a
mort si neust es-
te les Lybyens
qui coururent
dessus a hercu-

les a tous costez et luy flurerent
 Dng si fort assault quil ne sca-
 uoit auquel entendre. Lors em-
 ploya hercules son espee sur les li-
 biens les egiptiens rudement sur
 leurs ennemys saffembloit. An-
 theon se releua et honteux de sa
 honte toute sa puissance apliqua
 a soy Venger non sur hercules-
 mais sur ceulx de sa partie. Ain-
 si hercules frappa en Dng lez et
 antheon a l'autre Antheon com-
 batoit par fierete et hercules par
 prouesse. La fierte de antheon es-
 toit grande. mais la prouesse de
 hercules estoit tant exressiue-
 ment grande que les tybyens le
 suyoyent ainsi comme la mort
 et la ou ilz le voyent ilz trem-
 bloient de grant paour. En ceste
 bataille deuant le spee de hercu-
 les toute sanglante fremissoient
 les grandes routes de tybyens.

Il les derompoit et decouppoit
 il les mettoit & decouchoit mors
 par terre Ses gens par antheon
 de royez rasembloit. Il fist tant
 que les tybyens eurent du pier et
 que antheon manda hastiuemēt
 au roy de corthulie quil Venist en
 son ayde et secours

LE roy de corthulie dōc
 ques au mandemēt de
 antheon se partit d'uy
 dant Vint a la meslee
 mors quat affer et theseus le Vi-
 rent mouuoir ilz luy allerēt a lē

contre et luy coupperent le the-
 miz et la recommença le tour si
 grant et si mortel que theseus et
 affer occirent le roy de corthulie
 abbatirent ses banieres et ses co-
 gnoissances et les corthuliens et
 tant leur tindrent le fer au doy
 quilz les rebouterent et si leur fi-
 rent criser ayde. Le roy de gurbu-
 lye voyant celle malice aduentu-
 re Vint a la reconusse et trouua
 les corthuliens tous desconfitz.

A la Venue les cris/la noyse/la
 tempeste/les hurtis renouvelles
 rent Mainte Valliance et main-
 te prouesse y furent mōstres. plu-
 sieurs y firent la monstre de leur
 Vertu/plusieurs y moururent.

Theseus y fist meruelles. mais
 touteffoys les getuliens sentre-
 tindrent & combattirent contre the-
 seus par l'espace de troys heures.
 et ne perdirent si peu iusq̄s a ce q̄
 hercules mena ceulx de la batail-
 le du roy antheon a desconfiture

Et les fist fuir a gatat avec les
 getuliens qui se desauātagerēt
 tellement q̄ onq̄ puis q̄tz Dirent
 la bataille du roy antheon descē-
 dre ilz ne peurēt les bras leuer ne
 eulx descendre aincoys furent oc-
 cis petit a petit Finablement ilz
 furent menez a telz mettes quilz
 ne sceurent ou leur sauuer et cō-
 uint quilz sen fuissent hors de la
 place ou ilz estoient tous espars
 par les champaignes sans ducz
 et sans capitaines. Et alors se

Bonta hercules si auant entre les premiers suiens des libiens quil entra en la porte de la cite avecques eulz et lors il se prit a ferir hercules si desmesuremiēt q mor- tellement quil mist a mort tous les tybiens sans illec/et auſſy mist a mort les parties q ceulz q resister vouloient eōtre luy mesmement fist entrer dedans la cite les egiptiens Et antheon voyāt fortune estre de tous poinctz contre luy sen fuyt nō pas en son parlate ne acompaigne comme roy mais au large et au pchamps en la conduite de quatre naures seulement qui depuis le menerent en maurienne.

Comment hercules se combattit de rechief contre antheon et le mist a mort constituant affer roy du pays/ & le nomma africque.

Chapitre. pvi.



De ceste facon le noble hercules et les egiptiens entrerent en tybie et si le sabinguerent par vaillances darmes et antheon sen fuyt en maurienne ou il rassembla nouuelles gens darmes hastiement/ ceulz de tybie se misent assez tost en la mercy du vaillant hercules.

Quant le vaillant hercules les eut boutez oultre ce et leur bostins en querant antheon il en fist roy affer et le nomma africque & dist quil ne combatoit point pour son singulier prouffit. Ne pour couuoitise/ mais pour liberalite et pour epancher vertu. Noble hercules oneques homme ne nasquit plus large entre les enfans payens plus noble ne plus vertueulx il neust pas voulu estre le roy de tout le monde. Il estoit large en toutes ses conqueſtes & bien employant ses dons.

Quant il eut fait au roy affer il enquist quelles loiz ilz tenoyent & stablit entre eulz le sacrement de mariage. Car pour lors les femmes estoient illec toutes communes. Et quant il aduenoit que les femmes auoyent enfans ilz les donnoyent aux hommes selon leurs philonommes/ Et ainſi le raconte aristotele en ses politiques. Oultre ce sacrement hercules ordonna au paffricans que ilz tēdroient les loys de grece et par tresmeure conduite fist

les affriquans Diuie raisonna-
 blement et bien honnestement Et
 fut toutes ces choses il leur feist
 auoir l'ordre de mariage en si gra-
 de reuerence q̄ meruelles. Quant
 hercules se fut fait chasser loque-
 ment au grant cry de antheon
 et de plusieurs naurez qui le suy-
 uoyent il retourna sur luy et fut
 les naurez a la tua tant mortelle-
 ment de sa massue qui la fist rou-
 ge de leur sang & les occist tous &
 mist en fuite si espouventablement
 que antheon demoura seul contre
 hercules et a luy se cobatit corps
 a corps par grant effort & luy do-
 na plusieurs coups durs a porter
 Mais hercules luy en donna tant
 et si largement que le grant ne se
 sceut ou sauluer & se ruyda fuite
 et hercules qui couroit auant les
 gicrement que vng cheual cour-
 rut/et lembraffa de toute sa force
 serrement. Puis le leua en lair
 et le porta deuers loft des naurez
 Et quant il fut venu aupres il le
 tua par terre/tellement que mort
 et foudroye demoura illec anthe-
 on/et sa mort tourna en si grant
 esbahissement auy naurez quilz
 perdirent toute puissance. et l'hon-
 neur de la bataille/et fut occis le
 roy antheon/le roy martaine/le
 roy de tingie et plusieurs autres
 roys Et sen fuite apres la mort
 du roy antheon/et celle fuyte fut
 submise a la seigneurie d'afrique
 la cite de martaine.

Comment hercules
 et theus se cobatirent
 contre deux damoyseles
 de sibile.
 Chap. xviii.



Remembrance de
 celle Dictoyze hercu-
 les fist faire au chap
 la statue d'ung hom-
 me dormant au lieu ou il auoit
 mis a mort Antheon et dessous
 fist mettre le corps & prestement
 la statue q̄ estoit de os de lephant
 fut mise illec. Le col de la statue
 commence a rendre son ainsi que
 ce fust vng homme dormant dont
 les naurez eurent depuis en reue-
 rence grande ce sepulchre et adores-
 rent sydote. Apres celle statue as-
 compte hercules sen alla par tingie
 & ampuisie et par plusieurs
 autres terres & conquesta tout le
 pays qui maintenant est nomme
 affrique et donna tout hercules
 a affer puis il sen retourna en li-
 bye. Et trouuant eschee sa fem-
 me morte par vne grieve mala-
 die il mena vng dueil si grant que
 meruelles. Adonc pour vouloit
 oublier ce grant dueil il print es-
 gie du roy affer & des egiptiens
 et se cuida bien partir dillec/ mais
 comme il estoit au cogie prendre
 vne belle damoysele estrange-
 ment acounee vint laquelle leur
 deist. Seigneurs de sybie par de-
 uers vous si mont enuoyez les

roynes de sichey dames degipte de capadocce & d'asie quelles ont na gueres conuises a faire la Vēgen ce de leurs maris p'ca moze & ha bādōnās leurs pays a cause dūg outrage que fist en sichey Depo ses le roy degipte/ & pource q'estes du signaige des egiptiens Vous mādēt q'a leur obeissance Vous mettez pour faire de vous ce quil leur plaira ou q' Do^s saillez enba talle/ou pour eulter effusion de sāg Do^s font assaoutr q'elles d'ēt auoir bō droit pour vous subū guer & q' sil ya entre vous deuy hōmes q' cōtre deuy delles Vuil les faire armes a oultrance elles Do^s siurerōt deuy dames en pla ce cōuenable y cōditō q' se les da mes vous batquēt Do^s tiēdres pour vaincus & serez a elles/ & se Doz hōmes les batquent les da mes se tiēdront pour vaincus & seront subiectes a vous.

Hercules ayāt ce mādēmēt des dames dist a la messa giere. Damoyelles puis que les dames de sichey sont tant cheua leurs/elles ont conquis les grans royaumes degipte de ca padocce & d'asie/elles sōt soit adou ter/ ueant moins pour deffendre les affricquans de leur seruaige Vous retourneres a elles et leur d'irez que la bataille de deuy che ualiers contre deuy dames leur est accordee pour estre faite de maī y les conditions q' Do^s auez

dictes. A tant Hercules affer et plusieurs autres iurerent celle chose tenir et firent grant hōneur a la damoiselle.



La damoiselle ayāt besongne com me dit est, retour na vers les dames qui estoient entre es bieu auant en affricque leur racōpta mot apres mot toute la responce de hercules. La royne de ces dames auoit nō sinoppe/et auoit deuy seurs tāt eppertes en armes q'elles ne craignoēt cheua lier du monde/ l'une auoit nō me naly et l'autre ypolitte. Tantost q' les dames eurent receu les nou uelles des affricquans elles en eu rent grāt toy/ et tenās affricque pour cōquise en la Vertu de ypo lite & de menalipe q' faisoēt mer ueilles d'armes elles ordonnerent quelles cōbatroyēt les deuy che ualiers/et pour ce faire firent ap prester ypolitte et menalipe/ et se trouuerēt tēdemāt sur les chāps.

A l'heure qui auoyt este con stituer Hercules et cheus montez sur deuy fors grans de striers a grāt suyte d'affricquans sey allerent en la place que les da mes auoiet estuee pour faire les armes. La estoient les deuy da moyelles attēdāns en vne plat ne armes & montees/et aupres delles estoēt les dames en grāt nombre. Et tost dōc que hercules

et theseus choisirent les deux damoyelles ilz firent arrester ceulx q̄ les suyoient/et enuoierent de mander auz damoyelles quelles respōdīrēt quelles attēdoient les deux cheualiers/ et q̄elles estoient prestes de faire armes contre eulx soubz les condicions de leur querelle/et que silz estoient venus ilz saillissent auant

Hercules et theseus a cel le respōce prindrēt leurs lances picquerent leurs cheualx et firent signe auz damoyelles garnies desuz et de lances laisserent courre contre eulx si daittamment et si trescheualereusement quil sembloit q̄ les ne tenissent a ciel ne a terre et que auz lāces coucher tous leurs coups/et aussi ceulx des deux cheualiers furent si tresgrans que ypolitte et theseus sentreporterent tous deux par terre/et aultre telte firent menatize et aussi hercules. Les affriquans se merueillent moult de veoir leurs deux princes ainsi abatus par deux damoyelles/et encōres se merueillērent plus les dames de la cheute que auoyent faicte leurs damoyelles.

Quant les cheualiers du ne part et les damoyelles de lautre se trouuerent grans sur la terre/ honte et vergongne si se firent en leurs hercu.

ceurs. Neantmoins chascun se releua abillement/ Et par grant couratige prindrent leurs especes et sentre approucherent en chargeant lūng sur lautre tant royement q̄ les armes des dāes & des cheualiers se sentirent/ ypolitte poursuyuit son hōme theseus/ et menatize se tint a hercules. Les coups de ypolitte furent grans et firent plusieurs griez a theseus. Theseus se parforcea de soy venger et ne pouoit faire autre chose. hercules soubz mist menatize assez legierement a son espee et a sa mercy. mais ypolitte se maist si vertueusement contre theseus q̄lle leust mis a oultrance se neust este le noble hercules qui luy deist scete que sera ce cy/ou est la prouesse de theseus/ sera elle domptee par la cheualerie dune damoyelle. Se ainsi estoit certes tous hōmes si auoyent honte de vostre grant deshonneur.

Es par oles reueillerent le sang de theseus qui auoit este comme endormy Et luy alturnerēt le couratige entelle guise q̄ recouura dune nouvelle force & se mist a ferir ytelie prouesse q̄ fist la damoyelle se recouuer & luy totit ses espees & la surmonta dont furent tresbolentes les dāes/et en espectral la royne sinoppe/ et enuoia a hercules

L i.

ses armures en signe quelle se le-
noit pour vaincue luy pria que luy
luy voulust rendre les deux da-
moyses/et hercules prit les ar-
mes de la royne et luy rendit me-
napipe/et fist par a elle pour af-
fricquans par conditoy que elle
donna ypolite en mariage a the-
seus q sefit oit en amours de ypo-
lite. Si furent les nopces faictes
en affricque a grant honneur et
a grant baupt. Et la les dames
oyant raconter les esmerveil-
lables faitz de hercules toutes le
louerent et se tindrent eueuses
deestre vaincues de luy.

Comment hercules son
amour de deyanira/et com-
ment acheolus & hercules
eurent bataille luy con-
tre l'autre/et fut acheolus
vaincu

Ahap. p. viii

Apres la conqueste de
ses dames theseus prit
congie de hercules & de-
partit/et retourna en son
pays pour y mener sa dame/ Et
hercules se mist en mer pour aller
en calcedoigne qui siet a l'opposi-
te d'archaye/ et d'archade pour ve-
oir vne damoyse par excellence
belle quil auoit ouye grandement
recommander par vng calcedo-
nien qui estoit en sa compaignie
tant fist par mer et par terre qd
vint en calcedoigne/ Le roy de ce
lieu auoit noyone/et auoit deux

filles nommez lune deyanira & lau-
tre gorge/deyanira estoit la plus
belle et estoit celle que hercules
deuoit veoir. Quant on se sceut
que hercules deuoit en son pays
il eut grant ioye & luy alla au de-
uant en le recevant honnorable-
ment tant quil luy fut possible.
En entrant au palais la royne et
les deux filles gorge et deyanira
ra allerent a l'encontre de hercu-
les. Incontinent que il getta les
yeux sur deyanira qui estoit la
plus belle quil eut oncques veue
par vng desir par fond qui senta-
cina au plus sa lieue de son cuer
il se trouua fort marry. Le des-
sir entra en hercules tout plain de
raie d'amours/ et entra en soy at-
si subitement que les raiz du so-
leil par la doirriere passant.

Deyanira tant auoit de beaulte
tant estoit acomplye/ et tant re-
luy soit entre les dames quelle ne
recepuoit cõparaison/ nõ pas seul-
lemẽt en beaulte/mais avec ce en
fies & bonte/ L'estoit le plus preci-
eux tresor de calcedoigne & le pare-
ment des dames damoyseles et
autres Des voisins estoient to-
amoureux y delle/ Et souveraine-
mẽt le roy acheolus/ce roy estoit
moult puissant et marchissoit sa
seigneurie au royaume de calce-
doigne. Quant doneques le noble
hercules eut illec este vne espa-
ce en passant le tẽps ioyensmẽt
et en regardant la conduyete de



de yanica. Aduint vng iour que le mesagier du roy a cheolus dit vers le roy oneus a luy dist que Acheolus luy madoit se il ne luy donnoit sa fille a celle foys quil molesteroit son pays. De ce mādement fut fort trouble oneus et respondit au messagier qui luy donneroyt responce lendemain. Tout ce iour oneus se demoura simple et pour passer sa melencolye il vint vers hercules.

Quant hercules le veit ainsi simple il le cōdiara en telle facon de luy dire la cause de sa simplesse que le roy luy dist Sels gneur hercules puis que de moy ennuyance vous plaist scauoir le boy en diray ordroit la cause Il ya icy vng roy mō boy t nō me Acheolus grant et fier et orgueilleux qui par plusieurs foys ma requis de auoir a sēme boy

anira ma fille ie nay point voulu accorder ce mariage pource q̄ ie congnoys ce roy estre homme de mauuaisie vie. A ceste cause iay eu plusieurs menasses de luy et mesmement au iour d'hy son messagier est encores venu vers moy et ma dict se ie ne luy donne ma fille a ceste foys quil me fera guerte. Certes hercules se vous me voyez pensif ie me vient a ceste occasion car ie nay point donne responce au messagier et la doy faire demain neamoins iay conclu en moy que ie ne luy donneray point ma fille. Et doncques quant le boy a parle le refus dicelle il faultra que la guerre soit ouuerte entre le roy a cheolus et moy Ien suis desplaisant car ie scay bien que guerres est eternal epuement de pays perdition et gask de peuple et de biens.

Sire il est force a hom-
 me deist Hercules quil
 preigne ou porte ce que
 fortune Deult. L'omme Vous Vi
 etes guerre nest accroissance de
 peuple mais diminution. Tou-
 teffois quant par ce trou cōtrent
 passer il est expedient que loy les
 iouisse en son droit. Droit con-
 force le couraige de hōde & le cou-
 raige d'homme conforte souuent
 teffois a paruenir a glozicuse Vi-
 etoire. Beste caral dengin raison-
 nable de la garnye pour sō trou ou
 nid se cōbat au p̄ d'gles au p̄ grifz
 au p̄ dens au bec. Que sera hōme
 sensible et doe dentendement. Et
 de raison se auenir lassault mes-
 mement en son territoire. Natu-
 re Deult et enseigne que la ou for-
 ce corporelle deffault. Vigueur et
 Vertu de couraige occurent & que
 sen combatte pour son pays pres-
 nez doncques couraige en Vostre
 droit. Laissez dit e Doz ennemy
 Vous mauez recueilly honnoza-
 blement en moy recueil ses nou-
 uelles sont Venues. Je Vous ay-
 beray sil en est besoing & mest ad-
 uis que ce acheolus Vous assaut
 il sen repentira.

Qu'il ses parolles oncus
 le roy se conforta grā-
 dement. Le iour tira
 oultre. Le lendemain
 Oncus apella le messagier de a-
 cheolus et luy dist quil ne reuint

plus pour demāder sa fille & quil
 nestoit point conseille de la don-
 ner a soy maistre et en oultre que
 sil mouuoit guerre contre luy a
 ceste cause il auoit intencion de
 soy deffendre iusques a la mort
 du dernier homme de ses hommes.
 Le messager oyant le roy retour-
 na a ses parolles et racompta a
 acheolus ce quil auoit trouue. A-
 cheolus fut mal conte nt du roy o-
 neus/et comme celuy qui estoit
 trop esmeu de lamour de deuant-
 ra. Il commença a assembler ses
 gens darmes en intencion de fal-
 re guerre au roy oncus & de luy
 tollir sa fille. Hercules estoit lors
 en calcedoyne & moult souuent se
 trouuoit avec la belle deyanira
 en gracieuses & en plaisantes de-
 uises. Il la Vi de si beau main-
 tien et la trouua tant adreesee en
 toute honnestete de meurs que de
 iour il estoit la plus part du tēps
 avec elle et de nuyt ne faisoit que
 la songer et la penser/touteffoys
 il ne luy disoit riens de chose qui
 touchast a ses amoureu de sirs
 voulant premierement monstree
 illec son pouoit en armes/aduint
 Vng iour doncques quil sapuya
 a Vne fenestre qui regardoit sur
 le iardinet de deyanira en get-
 tant ses yeulx en bas il Veit la
 belle deynira qui se feoyt sus
 Vng preau acompaignee de plus-
 sieurs belles damoyelles. Lors il
 mist tout son entendement a con-
 templer le p̄cessus beaulte d'elle

Puis la couuoita/ Et en la couuoitât se print a dire. **D**eyanira q̄ nauuez Vous la prerogation de cōgnoistte les cueurs & les pensees des hommes se la dixiesme partie Vous disoye de lamour et des desirs que luy en Vous croire ne pourries/ iay tandy maît pas Jay Deu maint royaulmes et maint tresor. Jay desiré mainte chose pour du tout puenir a chief te ne fus oncques en si grant soucy comme ie suis dacquerir vostre grace.

Ay celle mesme heure que hercules parloit ainsi par soy Deyanira ne fut pas oyseuse Elle q̄ tousiours auoit hercules en memoire & souuent de son cueur. Lors estât tieche daquillôs darnours entresemez de Variatiō desperâce & en toutes Dates esprî se de la chaleur du feu q̄ les amoureux cueurs elumine feu ardât feu fort & tressort a eslatdre p̄ Vne trespereât estincelle se coucha sur lherbe Verte & se prit a dire en soy enq̄n. Helas hercules que poutra faire deyanira sel te ne parutier a vostre amour Je soufroye na pas long temps non daiguer regarder les hommes et disoye que la pitee ne roy si nauroit mon amour. **A**intenant ie suis de nature tout oultre/ et ne desire aultre chose que de estre vostre bonne et tressoyalle compai-

gne Estable Vierge seulle desdaigneuse des hōmes contre les prieres & amonitions des dames remandre cuidoye/ Le sont bien cy autres nouvelles **A** celle parole elle se cessa Vng petit/ et se print a penser a plusieurs choses. **A** ce point elle pensoit a hercules et hercules a elle. Nouvelles vindrent illec que acholus venoit assyger la cite par terre & par mer q̄ est estoit pres dillec. Pour ses nouvelles leua au palays Vng tressgrant murmure q̄ mōta iusques es oreilles de hercules et de deyanira/ leurs esperitz surēt trauezsez en telle facon q̄ hercules laissa a regarder deyanira & la damoyelle laissa a p̄ser a hercules & se allerēt tous deux au roy oneus.



Mcontinent q̄ le roy Dit hercules Venir il luy alla au deuant q̄ luy dist q̄ ses ennemys estoÿēt au pl̄ pres de la cite. Hercules respōdit ioyeusement quil les conuenoyt festoyer et quil fist ses gēs mettre en armes. **A**la responce de hercules le roy fist sonner aux armes. **A** ce son toute calcedoine fut esmue/ chascun sa douba. Hercules et les grecz surēt prestz en peu de tēps les calcedoniēs p̄ grosses cōpaignes s'assēblerent au palays Quāt ils surēt assēblez le roy et hercules les menerēt aux chāps et les mist hercules en ordōnance **L**e fait il les fist marcher et tant

exploitèrent calcedoniens & gre
 goys p' dng ap's desner q'z d'ic
 dient leurs ennemis trouver et
 les approucher de si pres qu'il ny
 auoit plus que du ferir Hercules
 auoit fait deux batailles dont la
 premiere estoit de ses gens & lau
 tre des calcedoniens Quant Vlt
 Dng peu deuant laborder le bail
 tant Hercules sen alla vers les
 calcedoniens. Et en la presence
 du roy leur dist. Vercy voz enne
 mis q' tant vous p'sent peu que
 en vostre seigneurie assaillir vo
 Dieu/ie vous prie que la gran
 deur de leur oultrage ne abatte
 amolisse voz couraiges/ vous
 deuez estre fors & icy auoir fierte
 de v'oy/ puissance delefant et ap
 petit de griffon pour vous deli
 urer sans fin de l'imitie du roy
 acheolus en gardat vostre pays
 vostre domination/ vostre hon
 neur/ voz tresors/ voz femmes/
 voz enfans/ q' plus est voz vies.
 Soyez donques ententifz de bien
 faire/ Soyez gloutz de desir de bé
 geace & soyez conuoiteuz daque
 rit gloire. Se ceste foye ne vous
 esuertuez vous ne pouez mieuz
 auoir que mendicite ou seruitu
 de/ ou la mort/ car voz ennemis
 vous feront tous les maulx du
 monde s'ils ont victoire de vous
 les parolles ouuerent les cueurs
 de tous les calcedoniens merueil
 leusment & tous plains d'une tres
 bone voulete desirerēt la meslee
 Quant Hercules eut a cheue s'op

ortacion il sen alla en la bataille
 car elle estoit sur le point de fert
 Lors furent grans les cris duns
 paet & daultre tabours/ trompet
 tes/ clairons/ et busine commen
 cerent a sonner & cheualiers se p'z
 dient a esmouoitr. A l'etree de la
 bataille Hercules et les grecz t're
 rerēt largemēt sur leurs enemys
 et firet acheolus & ses gens tous
 esbahys/ pource qu'iz nesperoyēt
 prins trouver si grande resistence
 es calcedoniens. Adonc ilz gette
 rent leurs yeulx sur la banniere
 de Hercules & voyant le grant ty
 on qui point y estoit ilz commē
 cerent a ymagine que ce pouoit
 estre de Hercules dont sen parloit
 tant par tout le monde pour ses
 Vertus.

Comme ilz estoient ainsi
 ymagine le trait faillyt
 a grande occistion de ceulx de la
 partie du roy acheolus. Quant
 le traict fut failly Hercules print
 son espee/ et se fourra entre ceulx
 d'achaye qui estoient au premier
 front de la bataille du roy acheo
 lus/ et la fist dng trou si grant q'
 les calcedoniens & les ynoctes gai
 gnerent sur eulx/ et de prime face
 les feist reculler/ dont Acheolus
 eut si grāt dueil & assort y de .xx
 cheualiers se s'uiuant se vint ren
 ger la ou Hercules desroyoit les
 achiens. Si esprouua s'op coura
 ge amoureux sa force grace & sa
 cheuaterie sy vaillamment que
 les grecz entrans firent arceff/ et

mesmeement hercules car ilz tain
 dirent leurs espees et la terre de
 leur sang & abbaticent plusieurs
 y contens & la fut lestrif si grant
 que ley ne deoit que testes et bras
 Volter parmy le champ hercules
 ne ruoit coup qui ne courast a ses
 ennemis la mort dung homme.
 Acheolus semblablement coup a
 coup abat oit dung de ses ennemis
 Le residu de leurs gés se faisoient
 qui mieulx mieulx dne heure a
 uant lautre arriere & ne pouoient
 aucunement enfondrer les achey
 ens sur leurs aduersaires cobien
 quilz fussent quatre contre dung
 et les y conte ns aussi ne pouoient
 enfondrer sur les achayens pour
 ce quilz estoient en grant nombre
 & auoient tousiours gens fraies et
 nouveaux. Par ceste maniere se
 combatoyent pl^s de quatre heures
 les deux puissances Amours ou
 tra fort illeques en hercules et
 en acheolus Tous deux faisoient
 seamboyer leurs espees couuer
 tes de sang Ilz sentretrouuerent
 plusieurs fois: mais jamais il
 n'osoit arrester deuant hercules
 pour les horribles coups que il
 deoit a hercules donner et se bou
 toit en la presse si tost quil auoit
 feru ou quil auoit este ataint.
 En celle bataille le preu et Bail
 lant hercules faisoit merueilles
 esmerueillables Dneus prenoyt
 grant plaisir a le regarder et les
 achayens y prenoient desplaisir.

car ceulx qui le deoyent nestoient
 assurez que de la mort. Homme
 nestoit atait de ses coups qui ne
 demoustrast en la place Il faisoit
 si grant abatis que nul ne sau
 roit descrire En fin le roy one^s
 a tout ses catedoniens se vna
 dient mesler en la bataille En la
 venue les achayens receurent y
 te sur perte et peril sur peril. Le
 roy oneus plusieurs de ses enne
 mys fist mourir hercules si mo
 stra sa puissance de plus fort en
 plus fort par sa puissance il mist
 les achayens en desarray & puis
 en suyte et tourna la perte gran
 dement au domage du roy acheo
 lus. Car hercules lanchoissa hon
 teusement en ses nefz & luy feist
 perdre douze mille achayens

Comment hercules mist a oul
 trance le roy acheolus. Et coma
 ment il espousa deyanira.

L'hap. xviii





Dres celle Syctoye
Hercules voyant que
le roy Acheolus ce es-
toit saulue en la mer
il appella le roy oneus & luy dist
que il pourchuyeroit son ennemy
et quil en Vouloit deliurer le mō
de/ Puis print deux cens de ses
hommes a eslite et print le con-
ge du roy Oneus il monta en la
mer et sen alla apres. Acheolus
en soy redemandant a Gorge et
a Beyantra En celle nuyt One
us apres le despart de Hercules
retourna en calcedoine & racōta
a sa fēme et a ses filles les haul-
tes proesses q̄ hercules auoit fai-
ctes en la bataille cōmēt il auoit
enchasse ses ennemys & cōment il
estoit alle apres a tout cent hom-
mes la dame Gorge et Beyanti-
ra furent tresiouyeuses de la vic-
toire / mais leur euoya de ce que
hercules a si petite compaignie
pourchuyoit acheolus. Par des-
sus les autres. Beyantra fut en-
nuyee de ceste emprinsē de hercu-
les si durement quelle sen alla en
sa chambre et la se contraindit a
plorer et a non auoir ioye en son
curur iusques au retour de her-
cules Pour retourner au propos
de hercules quant il se fut mys a
pourchuyre acheolus cōme dit est
il entra en son royaulme / et suy-
uit de si pres q̄ se contraindit re-
traire en vng chasteau tressort
seant sur la mer. Hercules assie-

ga en ce chasteau acheolus/ quāt
acheolus Dit que hercules le pour-
chuyoit a si petite compaignie cō-
me de deux cens hommes seulle-
ment appella ses amys & ses con-
ducteurs & enyre de plusieurs cho-
ses leur deist quilz deuoyent a-
uoir tresgrant honte deux souf-
frire assieger par vng si petit nō-
bre de gens. Leulx respondirent
quil auoit dit verite/ et cōclurent
que en ceste heure ilz yroiet le sie-
ge leuer Alors ilz sonnerent aux
armes ainsi brief conseillez. Ne
demoura apres quilz yffirent du
chasteau hercules les choisit Be-
nir/et congnoissant que venu es-
toit a la bataille il fist metre ses
gens en point/ puis seul sen alla
au deuant de ses ennemys cōme
celluy qui de riens ne se doubtoye
Quant acheolus le vit Venit il
cōmenca a faire vng grant sou-
pir/ et escria ses gens sur luy di-
sant que cestoit celluy a la mas-
sue qui les auoyt bontes hors de
calcedoyn/et promist tresgrans
dons a ceulx qui mienlx le four-
nirroyent de coups. Mais quant
ses gens congneurent que cestoit
hercules ilz firent honneur lung
a lautre pour aller deuant / Et
tremblans comme la fueille sur
larbre ilz ne oserent attendre la
grant pesanteur et descharge de
sa massue/aincoys sans coups
ferir ilz tournerent le dos et sen
suyrent dedans leur chasteau.

Acheolus voyant la poure
 conducte de ses gens et la
 crainte quilz auoyent de hercules
 cuydant dorzueil mourir entra a
 uec eulx ou chasteau/ et hercules
 retourna entre ses gens riant de
 la pourete de ses ennemys. Hercu-
 les se print lors a penser a deya-
 ntra/ et acheolus se addna a ima-
 giner comment il pourroit adom-
 maiger et desconfite les calcedo-
 niens. Il y eut lors vng de ses ca-
 pitaines q luy dist Sire Vo^s sca-
 uez assez q vostre force et puissa-
 ce ne sont a mettre ne a cõparer a
 celles de vos ennemys. Nous so-
 mes dix contre vng mais cela ne
 nous peult nullement ayder/ car
 la seule puissance du fort geant
 hercules quilz ont auerques eulx
 suffit & est assez grãde pour no^s
 tous espuer et pour vostre roy
 aulme destruire. Consideres ce pu-
 te que puissance ouuerte & plaine-
 ment descouuerte a loeil vous ne
 pouez vser/ il est expediet de y ma-
 giner quelque subtilite pour les
 calcedoniens greuer et mest ad-
 uis que quil seroit en la mer vng
 esclairement q ie le scauroye bien
 deuiser que par ce moyen len dece-
 uroit tout legierement ceulx qui
 cy nous ont assiegez. Cest esclai-
 rement se seroyt de nuyt il seroyt
 grant et impetueulx. Nous le fe-
 rions secretement/ et tantost que
 noz ennemys se verroyent ilz sau-
 droient de leurs tentes et yroyent

Hercu.

Vers la mer pour veoir la mer
 uelle sans eulx armer par adua-
 ture/ car ilz ne nous doubtent en
 aucune facon/ et lors nous saul-
 drons sur eulx et les trouuerons
 desgarniz despourueuz d leurs ar-
 mes/ consequamment deulx tous
 se pourroit esuivre pour Vo^s vne
 notable & prouffitabile deliurãce.

E quant acheolus ouyt ce
 conseil il luy sembla bon et
 voulut quil fust mis a effect ains
 si quil estoit deuise. Le deuiseur
 fist faire cent torches qui furent
 acheuees en quinze iours. Pen-
 dant ces quinze iours hercules
 assailit plusieurs foys le chaste-
 au ou estoit le roy acheol^s / mais
 il ny peut oncques riens faire/ car
 la forteresse seoit sur la mer et en
 fort pays et ne pouoit estre prinse
 d assaut. Et aussi acheolus ne
 pouoit auoir secours d nulle part
 car de ce chasteau iusqs en achaye
 il y auoit vng tresgrant pays.

Quant les quinze iours furent
 passez et les torches st furent fai-
 ctes dune nuyt qui estoit passible
 de reposer celluy qui conduy soyt
 les torches yssit du chasteau luy
 quatriesme & sey vint au port ou
 il nestoit demoure que vng petit
 bateau mis a terre qui ta pieca na-
 uoit este mene en mer. Et qui de-
 manderoit que estoient deuenus
 les nefz du roy Acheolus quil a-
 uoit amenees en ce port le diroyt
 que hercules les auoit saict pren-

Di.

dre et mener en la mer avec les siens
affin que archeolus par la mer
seyn allast ou emblast dune nuyet
les achayens doncques Venus au
petit bateau gisant a terre tant fi
rent qz le bouterent en la mer le
plus secrettement quilz peurent &
entrerent dedans a tout ce ql leur
estoit necessaire Et le roy Archeo
lus se mist en Dng ebusche a tout
milie de ses homes en Dne place
assez pres du lieu ou il luy sebloit
q les calcedoniens yroient pour
voir la lumiere q deuoit estre fat
te Que diray je quant ceulx qui
estoiēt en la mer sceurent que l'eps
estoit de alumer leurs torches ilz
y bouterent le feu et les mirent
toutes au tour du mast ou il a
uoit autant de trouz quil y auoit
de torches. Et sicome ilz auoyent
ymagine prestement q ces torches
furent allumees les cheualiers q
guettoye nt lost de hercules les vi
rent et tous esmerueillez de celle
lumiere esuerterent hercules a ses
compaignons en leur monstrant
celle clarte.

Untost que hercules vit la
resplandissure de ces torches
voulut scauoir que cestoit. Lors
il approcha a la riuē de la mer et
ses gens avecques luy. Si ny eut
gueres este quant le roy archeolus
eut fait alumer cent torches quil
auoit pourueues. Puis faillit de
seyn embusche a tout ses milie ho
mes/et courut sus a hercules/ et

le nauahiront tous ses gens moult
fierement. Mais quant hercu
les les vit descourie il mist ses
gens en ordonnance tout le my
culx ql peut a la clarte des estoil
les et receut moult franchement
et la commença Dne tresdoulou
reuse bataille. Et y eut moult de
nautes. Archeolus cuyda escarinoi
cher/mais hercules le frappa ena
tre les autres sur le heautme sy
grant coup quil luy effonda la
teste aussi et le sang en feist ruyf
seller. Et cy oultre le baillant her
cules le print et le bailla a douze
de ses homes a grans crys et a
grande habondance de coups de
espers. Lors furent les torches es
tainctes par la grande impetuos
site de ferrir. Les achayens fort en
nimespour rescourre le roy habā
donnerent leurs vies en la chaul
de. Mais quant leurs torches fu
rent estainctes petit a petit ilz se
resteroidirent et se retrayerent/ car
ten ne deoit gontte. Quant ilz
se furent tous retraictz hercules
assembla tous ses gens/ et leur
dist que il vouloit prendre ou es
sayer se il pourroit prendre cha
steau en ce trouble & que ilz se sui
uissent hardiment et bley secrette
ment Et tantost apres il vit que
ses ennemys si seyn retournoyent
Vers le chasteau. Et accoutut a
pres et les attaindiēt et se bouterent
es plus durs si tresmerueilleuse
ment quant de sa massue a depre

et a fenestre que il y fist Dne tres
 large Boye. Et par celle Boye il
 cōduisoit tous ses gēs iusqs a la
 porte du chasteau ou ilz entrerēt
 avec les suyans & la firent Dne
 si grande occasion de leurs enne-
 mys que a peu de resistēce a celle
 nyet ilz en mistēt a mort douze
 cens et les autres sen suyrent en
 la cite de patras dont ilz estoient
 en celle bataille et en la bataille
 qui auoit este en calcedoine tous
 les achayens moururent reserve
 environ quatre cens qui se sauue-
 rent a fuyr. Car acheolus auoit
 prins tous ses hōmes avec luy et
 suyrent sō pays & sa cite de patra
 tous destruis. Quant hercules eut
 prins le chasteau il alla au pays
 de patras & en entrāt y tout sans
 resistance il transporta le royaul-
 me en la mai du roy oneus/et ne
 demoura gueres illec depuis quil
 eut subiugue ce royaulme atcois
 se ptit et retourna en calcedoine
 au plustost quil peut pour Deoir
 deyanira. Et la il fut receu en si
 grant gloire & triūphe q nul ne le
 scauroit racōpter. Les poetes es-
 criuans celle conqueste q fist her-
 cules sur acheol⁹ faindēt q archeo-
 lus se cōbatit premier en guise de
 hōe & q̄l fut vaincu/aps q̄ se mua
 en guise de serpent/cest a enten-
 dre en subtilite et en malice com-
 me il fist en assaillant Hercules
 de nyet. Finablement en guise
 de thoreau & que hercules luy cō-

pit Dne corne/entendans que au
 dernier acheolus fut fier comme
 Dng thoreau/car le monroit doz
 guail quant il fut pris et q̄ hercu-
 les luy rōpit Dne corne/cest a di-
 re soy royaulme q̄l rompit et des-
 truisit.

Commet nesus raute
 deyanira quant il eut pas-
 ser oultre le fleues. Et cō-
 ment hercules le tua dune
 saiette.

Chap. p. p. d.



Hande fut la feste dōc
 ques que le roy oneus
 fist pour les Dictoires
 que hercules auoit eues du roy a-
 cheolus/car il auoyt fort doubte
 hercules a la Venne luy p̄sēta a-
 cheol⁹ & sō royaulme/et luy deist
 quil les auoit sans refus. Le roy
 oneus enuoya en epil Acheolus
 et se tint grandement tenu a her-
 cules quil honnora a merueilles
 Adonc repeut hercules son cueur
 de tresmourey regardz autre
 telle fist deyanira. Elle auoyt
 ioye souveraine de Deoir le Dail-
 lant hercules et ne desiroit en soy
 cueur autre chose a Deoir q̄ luy.
 Sur diray le long proces ne lō-
 gue narracton. Quant hercu-
 les eut iller este par Dne espace
 de temps en moult grande triūm-
 phe et honneur. Il requist au
 roy Dneus que il luy Voulsist
 donner sa fille deyanira a fem-

¶. ite



me le roy oneus de tresbon cueur
 luy accorda. De milleur cueur
 deyanira si consentit Leurs nop-
 ces si furent faictes pompeuses et
 solempnelles. Itz coucherent en-
 semble. Et tant ost apres que her-
 cules veit que s'obea pere auoit
 tout s'ob royaulme en pais il print
 conge du roy oneus et se partit d'
 calcedoins avecques deyanira et
 ses gens pour retourner Et aller
 par terre en s'ob royaulme dyconie
 Hercules en allant son chemin au
 pres de luy auoit tousiours sa fē-
 me deyanira car il l'ai moit fort &
 prenoit grant soulas en sa beaul-
 te et gratuite s'ete/ et sil nestudyoit
 avecques athlas ne se pouoit ten-
 nir de la regarder. Et passant
 le temps plaisamment a la ma-
 niere de gens nouvellement ma-
 riez Hercules chemina tant qu'il
 vint en vng quartier de thessalie

se la ou le fleuve heoenus court et
 iura sur ce fleuve qui estoit par-
 fond et large courant impetueu-
 sement & ny auoit ne pont ne plā-
 che/ mais y auoit vng centaure
 nomme nassus lequel pratiquoit
 illec la die au moyen duns petite
 nacelle enquoy il passoit illec les
 gens oultre le fleuve.

N Des quant Hercules
 eut trouue ce passai-
 gier Nessus il vint a
 luy / et luy demanda
 comment luy et ses gens passe-
 royent nesus congnoissoit hercu-
 les de ce quil auoyt vaincu ses
 compaignons aux nopces de pi-
 ritons & luy respōdit quil ne pou-
 oit passer sans sa nasselle. Et
 que tresdoulentiers luy seroyt
 ce plaisir Hercules remercia nes-
 sus/ & quant il vit que la nasselle

estoit petite & à le tēps si se despo
 soit a faire pluye il Voullut que
 deyanira & ses damoyelles entre
 rent en la nacelle/et quant elles
 furent dedans nessus se prēt a na
 ger. En nageāt il regarda deya
 nira et tant la regarda que sa be
 autte le deceut car si tost quil fut
 Venu a la rive il print deyanira
 & luy dist q̄lle seroit sa femme Et
 lors en la rauissant et chargeant
 sur ses espaulles il temperta/dōt
 deyanira & ses damoyelles firēt
 grans cris Et hercules Voyant
 que le geant Diestlart emportoit
 deyanira q̄ y resistoit a sō pouoir
 Il print son arc et descorchā Vne
 saicete sur le geant par si grande
 maistrīe quil le ferit au coste d'ap
 tre iusq̄s au cuer & luy fist Vne
 playe mortelle. L'arc de hercules
 estoit si grant et si tressort q̄ nul
 ne le pouoit bender sinon luy cō
 bien que nessus qui par la playe
 que hercules luy fist commēcast
 a sētir les aprouchēs suast moult
 de tresgrande & tresaspre āgoisse
 Touteffois il courut grande es
 pace & iusques a Vne Dalee ou il
 cheut tout oultre. Et lors en con
 siderant que en sa Vie nauoit au
 euy remede ne nulle rescouffe il
 employa la ff de la Vie a ymagi
 ner se il pourroit faire desplaisir
 a hercules & prenāt q̄l estoit bien
 possible q̄ deyanira en temps fu
 tur seroit talousie de hercules.
 Il se pensa que il auoit de la pot

son terebīemēt mortelle sur soy
 et dist a deyanira par grant mali
 ce Dame lamour de Vo^r me dō
 ne la mort. il ne me desplaisit poēt
 tāt de la mort comme il me poise
 q̄le cruel hercules louyra de Vo^r
 qui Ballez la loy oultre d'ung preu
 dhomme. Hercules est le moins
 loyal mary que il en fut oncques
 nuz. E pource que iay singu
 liere pitie de Vous et que Vostre
 beaulte me contraint de penser a
 Vous faire plaisir ie Vous bail
 leray Vne chose precieuse & apāt
 telle Vertu que se Vous la met
 tez bouillir avec Vne des chemi
 ses de hercules & avec du sang qui
 de ma playe sault et il aduient a
 pres que la chemise facez Vestit a
 hercules il ne pourra par durable
 ment aymer aultre femme que
 Vous.

Lors au chief de ses pa
 rolles le geant print la
 poison & la trempa de
 sō sāg a lenueloppa en Vng drap
 linge et bailla a deyanira adiou
 stant credence au geant print la
 poison. Et au prēdre le grāt luy
 dist & enchargea q̄ nul ne la tou
 chast a nud disant que elle pōroit
 sa Vertu se ten arouchoit. Et a
 tant il rendit lame. Et deyanira
 eschappa de ses mains pensant q̄
 le garderoit la poison que le ge
 ant luy auoit baillēe pour soy en
 ayder sil en estoit besoing. Tan
 dis que ses choses se faisoēt her

eutes ne fut pas bien en pays / ne
 a soy aise de deyanira Il se trou
 ua en moult grant destresse & des
 plaisirance quant il regarda ness⁹
 qui luy emportoit Deyanira sa
 femme Si tost quil leut attainé
 et frappe de sa sayette au dextre
 coste comme dit est il se despoilla
 et gecta sa robbe ses armes et sa
 massue outtre le fleuve par Dne
 force / puis se mist dedans le fleu
 ve & nagea iusques a lautre riué.
 Et lors ainsi quil se doubtoit de
 yanira acôpaignee d ses damoy
 selles quil auoyent suyuie reuint
 au fleuve garnie d la poiss⁹ maud
 dicte Quant hercules veit retour
 ner deyanira il ymagina prestes
 mēt quil auoit mis a mort le ge
 ant et sen alla vers elle et luy de
 manda ou estoit le traistre / deya
 nira ne respōdit pas de prime sa
 ce a celle demande / Mais luy dist
 Helas monseigneur en quel pe
 ril ay ie este / quelle oppression et
 quelle destruction de ioye ma le
 cuer destruite Les traces de mes
 bras ou est encores lemprainte de
 la main du geant si monstre que
 destoincte de plaisir deuoye estre
 Le glout maudit geant ma por
 tee iusques au fons dūe Dalee ou
 la mort procedant du coup de vo
 stre sayette la fait tresbucher. Il
 ne ma laissée aller iusqs au derni
 er sousspir. Certes lay eu grant
 fais a soustēir mais la merci des
 dieux puis que ie vous retrouve

& scay que ie suis Vengeé de mon
 ennemy que lay Dieu tresmisera
 blement mourir ie suis toute res
 ionye.

C Comment hercules se
 combatit contre le serpent
 du palus de lerne et le tua
 Chapitre. ppvi



Des deyanira et
 hercules se trebaise
 rēt y Dne tresgrā
 de amour & char
 te apres hercules si
 se fist mener a la place ou gisoit
 le geant & pourre q̄ le trouua pri
 ue de vie il le laissa illecques au p
 bestes et au poyseau / & print sa
 sayette qui estoit aupres de luy et
 ce fut icy la sayette dont achilles
 fut depuis occis au temple de p̄he
 bus en troyes pour lamour de po
 lypene. Et tant reuindrent Hercu
 les & Deyanira au fleuve & passa
 hercules ses gens outtre & sen al
 la de ce lieu en la cite de lerne. Le
 roy de celle cite feist grant hon
 neur a hercules & le recut le plus
 honorablement quil peut. En
 tre plusieurs deuises hercules de
 manda a ce roy de ses nouuelles
 Le roy dist quil ne scauoit aultre
 chose sinon quē Vng grant palus
 quil auoit habitoit Vng monstre
 moitie hōme & moitie serpēt qui
 gastoit to⁹ ses gēs par murders
 cōmuns / car dist il au⁹ ant d hōm
 mes de femes & densās que ce di



uers monstre trouue il les occist
 d sa queue euentimee on d sa mat
 arnee les cuit et les deuore a ses
 dens & ney eschappe nuz. Si con
 uient que ce pays soit desert/ car
 les labourteurs ne les marchans
 nosent aller y les champs a moin
 dre cōpaignie q̄ de deuz ou trois
 cene hommes tous en armee/ Et
 se llyz estoyent moins de deuz cēs
 le monstre les assauidroit et des
 strueroit cōme il a fait plusieurs
 autres.

Lerne fut monst ioy
 eus de ces nouvelles/ et
 dist au roy. Sire iay la
 boure iusques icy pour le bien pu
 blique de plusieurs royaulmees/
 encorres ay ie Voullente de persue
 rer de faire oeuvres de Vertu. Sa
 chez doncques pite que te suis cy
 arme q̄ te feray po^r le bien du pais
 ainsi que iay fait pour plusieurs
 autres & ay intentiō de moy me

tre en la Voye du monstre et dat
 tendre l'adventure ou de le vain
 cre ou de estre vaincu. Le monstre
 estoit appelle ydre pource q̄ ha
 bitoit es caues. Quant deyanira
 ouyt l'entreprinse du vaillant her
 cules qui se Vouloit tout seul ha
 bandonner et mettre en peril sy
 grant elle commença moult fort
 à plorer et a faire Dng si grant
 dueil q̄ n'estoit homme qui peust
 mettre paiz en ses larmes/ hercu
 les Voyant deyanira ainsi cour
 rource la conforta le mieulx quil
 peut/ le roy arstas et philotes & la
 conforterent aussy en luy mon
 strant les haurs & glorieuz faitz
 de hercules pour luy donner espe
 rance en son adventure. Tout ce
 ny peult Valoir/ car elle aymoit
 hercules de tout sō cuer de toute
 sa force/ et de toute sa puissance.
 elle lui reqst a veulz lo^r charges
 de larmes que il se Voulist abste

mie de si haulte entreprinse disant
 q se nestoit pas science de soy met
 tre et epparer a si euidens et terri
 bles d'ingiers et que les dieux a
 uoient euoye a fait Venir celydre
 et monstre en ce pays pour corret
 ger le mauuais peuple. Toutes
 fois combiez que hercules fut fort
 ardent en lamour delle/ ses lar
 mes ne ses remonstrances ne ses
 prieres ne peurent hercules rom
 pre de son aduantage acheuer ain
 coys sadouba lendemain au ma
 tin se partit de lerne et sachemina
 Vers le palus ou estoit le monstre

A Le palus estoit long de
 troys lieues en rondeur
 comme racomptent les
 croniques despatagne tout enuiron
 ne de fontaines q sourdoient de
 tres haultes montaignes ou meil
 lieu de ce palus qui estoit comme
 Vng lac habitoit l'edre en terre fer
 me/quant donc hercules fut venu
 Vers ce palus l'edre qui iamays
 ne dorموit de deux yeulx et qui
 tousiours auoit le col estandu/et
 les oreilles ouuertes eut le sentem
 ent de luy. Et soubdainement
 Vint Vers luy courant par gran
 de roideur hercules sarresta quat
 il choisit le merueilleable monstre
 et print tres grant plaisir a le ve
 oir Il auoit .p. pieds de haulteur
 et autant de queue Il estoit velu
 & couuert de poil il auoit la teste
 armeer en son poing de ptre tenoit

Vng glayue nudz ou fenestre por
 toit Vng grant eseu. Hercules en
 le regardant le souffrit Ventrus
 ques a luy. Adonc le monstre luy
 dist. Pourre geant ou Vas tu/ re
 garde ce glayue aguyse et trechât
 oncques homme nouyt ma parol
 le qui ne mourut par la pointe de
 ce glayue / pource q ie suis la plus
 saige creature q sera iamais et q
 iay acoustume aux hommes que ie
 treuve de leur faire Vne question
 et de les destruyre silz ne scauent
 respodre Et pource q ie nay trou
 ue en mon regne q gens bestes et
 sans entedemēt iay de tous espā
 du le sang/ & ainsi feray ie de toy
 se tu ne sces souldre Vng sophis
 me q ie feray homme serpent indist
 Hercules / ta prudence ton cruel
 glayue souillie et potu de finis ho
 micides ne mesbahissant gueres.
 Je te qers & Dieux lcy pour toy de
 streuire Et ne souldray poit Vng
 de tes sophismes seulement mais
 autant que tu en scauras pēser &
 Duell biē q tu saiches q se p force
 de sophismes et argumens fallax
 cieus ne me monstres innocēt ie
 feray de toy ainsi que tu Deux de
 moy faire. Et sil aduient q ta sci
 ence ne me puisse vaincre ecores
 Duell te biē q tu te deffendes aux
 armes/ & q gardes ta Vie le plus
 tost que tu pourras. A ces parol
 les le monstre fist a hercules sept
 sophismes lūg apres lautre si fal
 lacieus et si subtilz que quat her

eules auoit dōne solutyon a luy
 le monstre y repleiquoyt par sept
 argumens / touteffoys hercules
 q̄ estoit plainde philozophie & ex
 pert entoute science respōdit tant
 solennellement a tous ses falaci
 eux argumens q̄ le surmonta / a
 ceste cause les poetes faindent q̄
 cest ydre auoit sept testes cōe il ap
 pert en la premiere tragedie de se
 necque. Et diēt q̄ quant hercules
 luy couppa Dne de ses testes que
 sept autres luy reuenoient en ce
 lieu. En fin donc pour suuir ce
 ste matiere quāt hercules eut tāt
 dispute contre le serpent quil ren
 dit a tēz mettes q̄ ne scauoit que
 dite hercules luy dist Serpent in
 humain nous auōs assez cōbatu
 de lāgue prens toy glauiue & te def
 sens / car ie ne me puis plus tenir
 de ferir sur toy et de essayer se tu
 es autāt subtil au p̄ armes cōme
 tu es subtil en langage pource fol
 respondit le serpent leq̄ estoit ou
 trecuyde et tout plain dorguell
 ne congnois tu q̄ de ma partie ser
 pentine iay infect tout ce pays / ie
 buueray ton sang auiourdhuy &
 deuorēray ton corps soyes sur ta
 garde. ¶ Sans plus mot dire
 hercules haulca son glauiue pour
 en ferir sa partie aduersē / mais il
 ne sceut tant haster que le serpent
 ne luy dōna premier deuy coups
 luy de son glayue / et lautre de
 sa queue dont peu sen faillit quil
 ne fust abbatu / touteffois hercu

hercu.

les demoura en estat / & de le spee q̄
 auoit haulce en frappa le mon
 stre sur le heaulme par telle puis
 sance quil luy effondra le heaul
 me et luy fist Dne playe en la te
 ste De ce coup le serpent fut tout
 plain de fureur / et de son glayue
 frappa hercules la seconde foys
 sur le heaulme tant q̄ les estincel
 les et le feu en saillirent et que le
 heaulme ensut casse hercules qui
 nauoit iamais receu Dng si grāt
 coup luy escria q̄ sen Dengeroyt
 et chargea sur luy tressierement.
 Leurs coups furent grans & mor
 telz. Ilz sentreferirent lōgueinēt
 et de tresgrant couraige esto yēt
 to^d deuy / mais quāt fortune eut
 assez charie elle tourna sur le ser
 pent si adiertes q̄ apres plusieurs
 coups hercules luy meist le tran
 chant de son espee dedans le beau
 me & la teste le porta mort p terre

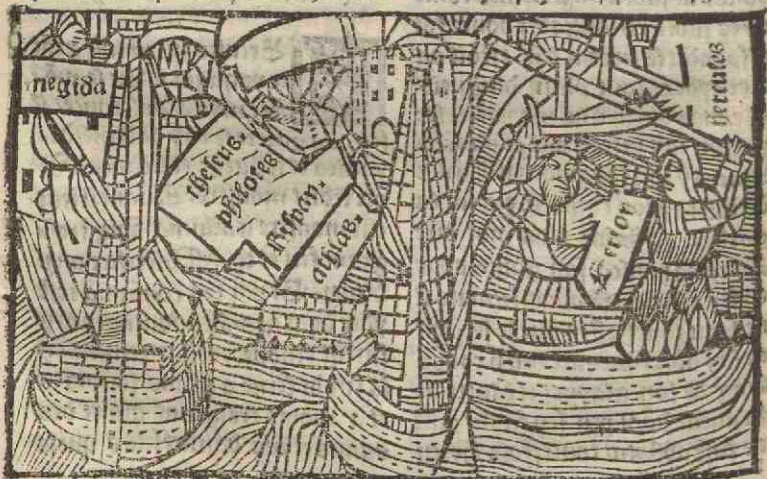


Hercules eut moult grāt
 toy quant il dit le mō
 stre mys a oultrance / il
 sen alla querre le roy de serne / de
 yanira et ses gens et les mena De
 oit le dicit monstre. Quant il leur
 eut monstre il atuma Dng tres
 grant feu et en fist sacrifice au p̄
 dieux. Et par feu consuma cest
 ydre dont grandes louenges luy
 furent rendues / et fut remene en
 la cite de serne a grans louenges
 et a moult tresgrant gloire des
 dames et des damoysettes quil le

Di.

conuoierēt iusques au palays du
 roy en chantant melodieusement
 De yanira se estoit lors en la tel
 umphante Dict oire d' sō noble ma
 ry. Quant hercules eut illec este
 Sne espace de temps il sey partit
 et alla a athenes ou Theseus le
 recueillit gracieusement Lors tin
 drent hercules Et athlas escolles
 en athenes pource q̄ celles d'athe
 nes estoient Ditz dengin & de tout
 adonnees a science acquerre Et la
 furent grande espace introduisās
 les atheniens en philozophie & en
 astronomie/et singulierement en
 astronomie hercules profita tel
 lement et en telle maniere q̄ tous
 les estudians disoient qu'il soustē
 noit le soleil. D' Vertueulz hercu
 les noble homme saige & prudent
 Quant il eut illec a athenes vac
 que a l'estude si longuement q̄ de
 sa doctrine furent allumez tous

les atheniens. Il se plit a grans
 regretz & mena sa femme en la cite
 de lycie Et fut lors la renommee
 si grande de luy que de tous les re
 gnes de grece Venoyent iournelle
 ment nobles hommes et aultres
 pour prouffiter en Vertu/en no
 blesse/ en honneur/ en armes/ en
 philosophie/ et en toute perfectio.
 Comment hercules alla en es
 paigne & cōment il se cōbatit par
 mer cōtre le roy gsidet le Sain
 quit. Et cōment il print la cite de
 megida & entra dedās ch. pp Ditz
AD temps que hercules flo
 rissoit en Vertu/et que soy
 no: nestoit porte de royaulme en
 royaume y glorieuse rendmee cō
 me racomptent les croniques des
 paigne. Il y eut vng roy en la ci
 te de megida qui sicut sur la riue
 re de gaudiane qui cōmenca a fat
 re bruyre soy nom par tresgran



des felonnes et tyrannies. Le ty-
 rant auoit nom gerion/ il estoit roy
 d'adefouzie et de eframadure et
 des motaignes de galice et de por-
 tugal. Les portes faisoient q' ce ty-
 rant auoit trois testes pource q' il
 auoit deux freres q' estoient gras
 & d'ue nature & cōplectō q' estoient
 si d'accord en s'ēble ce q' tout ce q' lūz
 vouloit les autres se vouloyent
 et iamais nestoyent en discord. Ge-
 rion estoit le pire deulz tous. Il
 fist faire vng temple en la cite de
 megida/ & ordōna illec q' toz ceuz
 q' estoient nobles eussent vne sta-
 tue et vne sepulture/ & que en fist
 les remēbrāce de tous les hōmes
 de nom qz tueroient affuy q' il en
 fust memoire au temps aduenis.
 Que vo'dirois te de ses faitz/ luy
 & ses freres tirānerēt nompas
 seulement sur les estrangers.
 Mais aussi sur leurs voisins et
 nauoyent pirte de personne. Si en
 acqrēt tāt malice grace q' les afro-
 quans qz persecutoient plus que
 nulz autres se y alierent plaindre
 a hercules p'le cōmandement de
 affer cōme souuerain destruisseur
 des tyrans des monstres et luy
 prierent q' les voulsist destruire
 de celle tribulation.

Quāt hercules entēdit
 la plainte de ses affer
 quāz fut aduertit des
 tyrannies que gerion & ses freres
 faisoient il entreprint de aller en
 esperie et pmist aux afferiquans

qz auoient bien brief nouvelles
 de luy. Puis leur demanda de le
 scā du roy affer. Et quant ceuz
 luy en eurent dit ce que ilz en sca-
 uoient ilz se y retournerēt et a grāc
 l'yeffe en leur pays. Hercules des
 lors en auant se disposa pour al-
 ler en esparte dont sa femme deya
 ntra mena grant duell. La rendō
 mee de ce voyage fut tantost es-
 pandue par le pays. En brief
 terme plus de gens d'armes vin-
 drent en lycie pour seruir hercu-
 les quil ne y demandoyt. Il sai-
 soit bon avec luy/ il estoit autānt
 large que peu il donnoyt toutes
 ses conquestes. Ahasay le vou-
 loit seruir et a bonne cause. Lar-
 nul ne le seruoit ne luy uoyt qui
 ne y amendast en toutes hautes
 facons.

A doneques quant son epa-
 uoceryte fut appreste il painc
 rōgie a sa feme deyanira & se par-
 tit de derbe & du royaulme de lycie.
 Hāte l'arme fut plouree en
 son departemēt tant de deyanira
 cōde de ses escoliers q' apprenoyt/
 Eheses/ hispan/ arblas/ Et p'bl
 lottes estoient avec luy. Surant
 son voyage il estudioyt souuent
 avecqs arblas et iamais nestioye
 oy seuz. Sans aduēture digne de
 memoire il arriva en afferique ou
 il trouua affer q' le receut honora-
 blement. Afferique hercules pas-
 sa par le destroit gibaltar et alla
 en gades que nous apellōs galis

ce & appella le pays pour ce que il
 le trouua bon & en terre loygal.
 ne & bailla ce peuple a gouverner
 a Vng noble homme nomme phi
 listines comme borace racompte
 en la genealogie des dieux & phi
 listines estoit filz de phenix roy
 phenice et ce phenix estoit filz du
 Roy agenor filz du roy bellus.
 phenix dont regna en galice lors
 & depuis fut nomme le prestre de
 hercules pour ce que quant her
 cules eut vaincu les tyrans des
 peris il fonda illec Vng temple
 quil tint depuis en grant reueren
 ce. Tandis q'hercules peupla ce
 ste terre il y fist aucunes grosses
 ceintones haultes a merueilles et
 les assisa sur la mer & sur chascu
 ne ceintone auoit Vne ymage de
 pierre dure come du cheualier de
 feu a la semblance de hercules de
 la peau du lyon & y auoit l'une de
 ses ymages qui tenoit Vng sa
 bleau ou il y auoit escript en let
 tre dor. Ne passe oultre pour que
 ri terre ne pour longs royaul
 mes conquerre. Plus en occident
 yras. Et moins de terre trouue
 ras.

DE galice hercules sen
 alla au pays ou syet
 maintenant la cite de
 ceulle qui nestoit point encozes
 fondee trouua y sciēce q'la seroit
 fondee Vne cite de grant renom par
 quoy en memoire de ce il edifia en
 ce lieu Vng pillier de pierres du

res et dessus mist Vne ymage tes
 nant en sa main Vng escript qui
 disoit que la seroit faicte Vne des
 grandes cites du monde. Leste ter
 re & galice apartenoyent au roy
 gerion aincois q' hercules fist le
 pillier dessus la ou syet mainte
 nant seulle il eut Doucteur de fon
 der la cite y sciēce dastronomie
 son desconseilla voyant par cer
 tains signes quil estoit destine que
 Vng autre seroit la cite. Et pour
 ce auys du pillier il mist Vne con
 tonne de marbre blanc surquoy se
 oit lymage de hercules grant et
 riche qui tenoit en la main qui es
 toit vers orient escript a la paul
 me. Jcy a este hercules & de l'aut
 re main il monstroit le script que
 tenoit l'autre ymage.

QES choses acomplies her
 cules se partit dillec et y
 laissa pour habiter et garder le
 pays huit cens de ses hommes du
 pays de schie qui estoient forz
 eppers en armes & qui douctiers
 y demourerent pour la bonte du
 pays. Adonc sen alla hercules par
 le riuage de la mer en la derniere
 partie darope & tant nagea quil
 entra en la riuiere de gaudiana
 la ou se tenoit le tirant gerion en
 la cite de megida. A l'heure donc
 ques que hercules entra en celle ri
 uiere gerion monta au sommet
 dune haulte tour qui descouuroit
 tout autour du pays pour veoir
 sil ne verroit personne surquoy

Il peüst exccrer sa tyrānte Si ny
 eut gueres este quant il regarda
 sur la riuere & Vit l'armee de her-
 cules En Voyant ceste armee il
 eut grant toy e car il luy sembla
 que tout en haste illa subiugue-
 roit Sans autre delay il assen-
 bla tous ses cōplices & sonna aux
 armes En peu de tēps to^s ses ho-
 mes furent prestz & garnis d leurs
 armes & vindrent Vers luy pour
 scauoir qd'ouloit Serion estoit
 tout arme et tout prest dētrier en
 bataille Il declaira a ses gens sō
 intencion Puis entra en ses gal-
 lees & au plustost quil peut eslon-
 gna megida en approuchant les
 gregoyz. Et nageant ainsi luy
 aduint quil econtra Vng bateau
 De si loing quil le veit il luy al-
 la au deuant clarresta En ce ba-
 teau nauoit q' deux maronniers
 & hispan. Serion doncques apel-
 la hispan & luy demanda ou il al-
 loit & qui il estoit. Certes sire res-
 pondit hispan ie suis grec & ay in-
 tencion de aller deuers le roy ge-
 rion qui se tient pour le present en
 la cite de megida pour auer mes-
 sage a dōpht dont ie me suis chat-
 ge Messagier dist le roy se vous
 querez gerion il ne vous fault al-
 ler plus auant/ car ie suis celly
 dont vous parles. Sire respon-
 dit lors hispa puis que vous estes
 celly a q' mon messaige cōpette
 Je vous fais assauoir de par le
 Vertueux hercules q' est ennemy

hercu.

de vos vices & pour corriger vos
 grans & tresabominables delictz
 il est descendu en vostre domina-
 tion Messagier respondit gerion
 comē est hercules si p'sūpueux
 q' de venir sur moy entendāt mes
 vices corriger. Il entent mal a
 qui il a affaire. Allez Vers luy
 et luy dictes quil ne me scaura si
 tart trouuer que ce ne soit trop
 tost pour sa sante et que ie le fe-
 stoyray aincoys quil meschappe
 ainsi que ie ay accoustume de fe-
 stoyer les estrangiers.

Hispan se partit a ces parol-
 les et retourna Vers hercu-
 les au plustost que il peut et luy
 racompta mot a mot ce que ger-
 ion luy auoit respondu en oultre
 luy deist quil rencontreroit assez
 tost pour apprest. de commencer
 la bataille Comme hispan four-
 nissoit son compte les gallees du
 roy gerion apparurent de loing.
 hercules & les gregoyz en eurent
 tous grant toy e et comēcerent a
 huer en sonnant trompettes et ta-
 bours Serion et ses gens oyans
 & voyans leurs ennemyz se prin-
 drent aussi a faire grant bruit.
 L'air fut emply d'une grosse noy-
 se les deux ostz approucherent.
 Alors ne furent pas espargez sō
 deffies / pierres rondes. ne sayet
 ces Leulz desperle auoient habon-
 dance de dars dont ilz vsoyent &
 dō ilz seroient les gregois si que
 sebloit pluyz/ les crys redoublz.

M.iii.

rent d'une pte et d'autre & moult
 y en eut de mors & de nauces / to
 estoient hommes fors et puissans
 et tous acoustumez a guerre chas
 cun si porta vaillamment et entre
 les autres hercules ayant tous
 tous lare en sa maõ occist avrãe
 de ses ennemys quil employa de
 sayettes le trait dura moult lon
 guement. Et quant il fut sailly
 ilz se mirent mal a main en la ba
 taille La commencerent vne ba
 taille tresaspre aigre et dure. Se
 rion si monstre estre vng hom
 me fort robuste et bien experimẽ
 te aux armes et si mist a mort
 plusieurs des gregoyz. mais con
 tre vng quil occioit hercules en
 ensepueit dix des hisperiens.
 Au ioindre que firent les galkes
 Il y eut grant hurris Hercules
 si print sa massue et cy serit vne
 des galkes de ses ennemys qui
 curdoit ferir. contre la sienne par
 si grant force quil la fist fendre &
 que leau entra dedans et souba
 dainement la plus part de ceulz
 qui estoient en celle gallee furent
 peritz sans coup ferir. Apres ce
 hercules si vint a vne autre gal
 lee & la il fist de grã merueilles
 dar mes tous ceulz qui de sa mas
 sue estoient attains ilz furent nau
 rez a mort Les vngs de sa maõ
 furent esseruellez / les autres eu
 rent les bras rompus se sembloit
 foudre de luy brief il fist tant que
 chascun se futoit amy auant homa

q se receust ne q losost attendre / et
 quant il vit ce il se mist a chercher
 le grã effrote il saillit de gallee
 en galie & fist de si grãdes occisi
 ons q ses grã p son hõ exẽple ha
 bberent en vaineur de couraige
 & de puissance a les hisperiens di
 minuerent et tant y eurent de dõ
 mage quilz furent tous vancus.
 Et lors gertion considerant quil
 ne pouoit q ydre et q fortune luy
 estoit ennemye il sonna la retrai
 cte et saillit a tant la bataille.

Cõment gertion assallit hercu
 les la seconde fois deuant megida
 et cõment hercules tua ses freres
 et vauquit ses batailles & cõtraĩn
 dit gertion de soy esouir. ch. p. p. dit



Guant hercules vit ses
 ennemys tẽdre a luy re
 traire il sonna la retrai
 cte aussi pource que le soir appro
 choit & pour ce quil auoit enclos
 les galkes de gertion tellement
 quil ne pouoit retourner en sa ci
 te sans passer parmy luy. Quãt
 les deux ostz furent retraitez Ser
 rion sur la parõdeur de la nyct
 equippa en mer et se y alla en la
 cite de vallerite / dont luy de ses
 freres estoit roy & la se mist a ga
 rant en intention de faire la plus
 grant armee quil pourroit pour
 venir sur hercules apres sa res
 traite faite en ces ses galkes sur
 la riu de gaudiana & la passa la
 nyct Le lendemain quant il vit
 que gertion & ses gens se y estoient

fuit et qtz n'estoyent point sur la
 mer il nagea Vers la cite de megida
 da la petr certe puis assillit chav
 demer la cite. L'assault fut grant
 & bien se deffendiret les megides
 mais ilz estoient si desgarnis de
 gens de guerre quilz ne peurent
 tenir Si strēt ouerture aux gre
 goys/ & se rendirent a la Voulen
 te de hercules. Ainsi fat hercules
 seigneur et maistre de la cite prin
 ctpalle que le roy gerion eust. Il
 entra dedās et les gregois avec
 ques luy. La se donnerent du bon
 temps La cite estoit bien garnye
 de viures/ depuis leur partemēt
 de grece ilz nauoyēt trouue si bō
 ne fortune. Et quen diray ie. Le
 vaillant hercules se tēt illec Vne
 espace de temps en enquerant en
 quel lieu il pourroit trouuer le r
 vant Gerion pēdant ce temps il
 alla au temple pour rendre gra
 ces aux dieux de la Victoire par
 luy eue. En ce temple il y auoit
 plusieurs sepultures garnyes de
 merueilleuses hystoires. Entre
 les autres Vne y auoit moult ri
 che car la remēbrance de gerion y
 estoit comme d'ung roy de fin or
 et estoit enuironne de trēte roys
 decoupez. Hercules sacresta a ce
 te sepulture et demanda aux
 toiens dequoy seruoient ces sta
 tues nāt rēches Vng citoyen luy
 dist que cestoit illec les sepulta
 res des nobles hōmes de leur roy
 aulme/ et que le roy gerion auoit

esteue celle coustume de faire ces
 sepultures pour auoir souuenan
 ce de ceulz qui seroyent vaillant
 aux armes. Lar dist celluy si tost
 quil y a en contree Vng homme a
 qui met aucun noble homme a
 mort sen luy fait Vne remēbran
 ce de celle mort a sa sepulture Et
 pource que le roy Gerion en son
 temps a occis trēte roys il a fait
 faire ceste sepulture que vous re
 gardez intencion dy estre ensepa
 nelz en fin de ses iours. Quant
 il ouy ce q̄ le citoyen disoit il res
 pondit que bien eueux se tenoit
 de stre eschappe de le spee du tirant
 q̄ tant auoit de roys mys a mort
 Il fist ses oraisons aux dieux &
 puis retourna au palais/ & la Vē
 deuers luy le messagier du Roy
 gerion q̄ de sauctoite de son ma
 stre luy commāda q̄ vindist la
 cite et le royaulme ou q̄ fust sur
 garde Hercules respōdit q̄ estoit
 entre au royaulme et en la cite a
 main armee/ et quil ne sen yroit
 iusqs a ce q̄ sen auroit tollue son
 espee par force d'armes ou iusqs
 a ce quil auroit tout le pays mis
 en son obeissance. Le messagier
 sen retourna de megida deuers.
 Gerion a luy dist ce q̄ hercules luy
 auoit respōdu gerion estoit avec
 ses deux seeres. Ilz prindrent im
 paciamēt les parolles de hercu
 cules et iurerēt quilz sen venge
 roient Pour le faire brief ilz mō
 terent en mer a tout Vng tres
 M.iii.

grans exercice de gens darmes
et nagerēt a toute force Vers me
gida. Le Vēt et fortune leur souf
fritent en briefz iours Venir & ar
riuer au port de megida qui plus
est Hercules q̄ estoit aduert y de
leur venue leur souffrit prendre
terre/ Et les laissa reposer le iour
q̄z vindrēt illec/et estoient bien
cinqante mille hōmes. A l'heure
q̄z prindrent terre estoit ia tard.
Quāt ilz dirēt q̄ les gregoyse ne
faisoyent rien a leur descence/ ilz
dirēt lūg a l'autre q̄z no soiet fait
tir & euidāt auoir tout gaigne da
uantage cōturēt ensemble q̄tende
main ilz assaillir o yent la cite au
pl⁹ matin. A celle conclusion ge
rion et ses freres se pourueurent
de choses appartenans a l'assault
Et menasserent de faire mourir
Villainement hercules et les gre
gois q̄ estoiet lors en megida pē
sans de leurs besongnes nō pas a
l'irēciō de leurs ennemys aincois
pour euasir de bataille le iour en
suivant si tost quil adtourneroit
La nuyt tica oultre Vng peu de
deux cōtroys de ses gēs. Au pre
mier il mist mille cōbatans & sem
print a cōduire au secōd il mist le
residu de son armee/ et en fist the
sus capitaine/ apres quant il les
eut tressibien rēgez et mis en bōne
ordōnāce il les admōnesta de bien
faire & auoit intenciō de leur di
re certaines parolles/ mais il ne

les peut p̄fournir/ car a celle heu
re gerion/ ses freres et leurs gens
fircnt leurs aproches pour assail
tir la cite menans bruyt si grant
que tout en retentissoit. Quant
hercules ouyt ce bruyt il fist ou
urir la porte pour regarder que ce
floit/ a l'issue il vit ses ennemys
qui se hastoyent de Venir Vers la
Bataille a tout leurs habillemens
propres pour faire assault
adonc il commenca a rire/ & man
da a ses gēs q̄z le suyussent & q̄l
alloit tousiours deuant escarmou
cher/ & tandie q̄ le portier y alloit
hercules marcha Vers ses hēs pe
riens tenāt sa massue/ gerion dit
Venir hercules de loing il le recon
gneut a sa peau de lyō & a sa mas
sue/ si le monstra a ses freres qui
se esmerueillerent de luy pource
q̄ seul venoit sur eulx. De cy no
stre mortel aduersaire dist gerio
il est plain doultreceuydāce & peu
nous prise. Enuassifions le tous
troys & le deuorōs il enest temps
tout tor du mōde ne se sauueroye
pas. Hercules a ses parolles vint
si pres des troys geans q̄ pouoit
biē parler a eulx/ si leur escria/ ty
rans mauuais metoz bas vos en
gēs a assault appartenās. Il nest
heure d'assaillir la cite a troys cō
uient soy disposer pour entrer en
bataille. La bataille vous est ap
preste commēces a moy & moy
a vous et nous entretastons. A
ces motz haueca sa massue et la

deschargea si durement sur lung
 des troyz geans q' getta soy escu
 au deuant du coup q' tout eston-
 ne le porta y terre. Quant geri-
 on et soy aultre frere. Dient ain-
 si leur frere abbatu ilz ruerent de
 leurs glaiues sur Hercules par
 mallalent & tant y emploierēt de
 leur puissance q'z les rompirent
 sur ces armes tout a Vng coup.
 Avec ces deux coups de glaiue.
 Hercules receut plus de cēt dars
 sur sō corps. Touteffoys les dars
 ne les glaiues ne furent oncques
 si durement trēpez ne si bien asse-
 rez quilz peussent nullement per-
 cer les armes de Hercules/ne her-
 cules nē laissa point a ouurer de
 sa massue/atncoye la leua cōtre
 mōt & a ceste foys lēploya sur le
 secōd frere de gerion a certes que
 en lassenant sur le coupeau du
 heaulme il le deffroissa & confon-
 dit en terre tout a si q' se la p^e du
 re roche du mōde fust cheute des-
 sus la teste.

D Erion fut tout espouēte de
 Voir ce coup si grāt & cue^r
 attaine yreud & s'iert il seferta sur
 Hercules et luy dōna Vng si grāt
 coup sur le heaulme de Vne espee
 quil auoit quil en fist le feu sail-
 lit/si fut moult fort le heaulme
 et dur quant lespee ne peut dedās
 entrer. Adonc Hercules enuiron-
 ne de ses ennemys fut frappe en
 maint lieu de sūe soy corps. Les
 bisperpens desiroyēt moult leurs

espees et les glaiues. Voir tou-
 gtr de soy sang. Hercules se mist
 a la deffēce toyentz de ce quil a-
 uoit a soy employer/mais ainssy
 quil se sprouuoit sur les Vngz et
 sur les autres/et quil ne se souf-
 froit de non plus pres q' son bras
 et sa massue se pouoit estendre et
 que ses ennemys de plus en plus
 tenutromoyēt. Gallion q' estoit
 nepueu de Vllipes yffit de megia-
 da a tout les mille hommes du
 conray de Hercules. et Voyant la
 grant faulte qui estoit autour de
 Hercules comme a certene qull se
 combattoit illec luy & ses gens sa-
 dreccerent celle part en menant sy
 grāt bruyt & en eulz contenās si
 Vaillāment que rōpant tout de-
 uāt eulz ilz vīdient trouuer her-
 cules qui ta auoit occis pl⁹ de sūe
 cēs de ses ennemys & quil ne mar-
 choit sus autre chose ceulz q' por-
 toyēt les eschielles & aultres en-
 gins furent cōstrāts de tout ruer
 ins y terre/et deulz mesler avec
 les autres en la bataille. La Ba-
 taille fut illec selōne tresdure et
 aspre et assez y eut de cheualiers
 mors. Gerion si se sprouua terri-
 blement Son frere q' le premier a-
 uoit este batu apres quil eut este
 porte & mis hors de la presse/il re-
 uint a la chapploison En son Ve-
 nir il fist Vng moult grant trou
 entre les gregoyz Il estoit fort
 et puissant a merueilles/et por-
 toit Vne pesante guisarme la q^{le}

le de taillant portoit troy egrans
piez. Il feist merueille de celle
guisarme a tant en abatit de gre
goys que le cry & la noise se leue
rent grandement & horriblement
autour de luy. Et fut faicte celle
noise si tresgrande que elle volla
iufques aux oreilles de Hercules
Lors le vaillant hercules oyant
ce bruyt laissa ceulx contre lesqz
il se combatoit / et incontinent il
se tira vers le lieu la ou il auoyt
ouy celle noise qui estoit si grande
laquelle procedoit a cause du grant
frere de Gertion qui estoit reuenu
a la mestee. Si tost que le bail
lant hercules vit et appercent le
grant qui faisoit merueille de fe
rir et faisoit des gregoyz comme
sa voutente. Il ne fut pas bien
content de sa guisarme si haulca
sa massue & sen alla ferir le geat
sur l'espaulle en y employant sa
vertu en telle maniere que celle
espaulle et le coste luy rompit / et
porta y terre nō pas mort mais
en pire estat q̄ mort car il ne peut
releuer & il mourut illec entre les
piez des combatans miserable
ment. A ceste heure theseus & his
pan avec le residu des Gregoyz
habonderent en la bataille moult
loyeusement / itz trouverēt leurs
ennemys sans arroy et sans con
duite itz se souuerēt en eulx plat
nement. Ilz en tuerent tant que
toute la place en fut toute couuer
te. Hispan et theseus mains che

uatiere pour fendirent iufques es
dens. Ilz estoient moult epperi
mētez au mestier darmes / a leur
Venue itz firent reculler leurs en
nemys & gaignerēt sur eulx par
si bonne fortune que a leur cause
Gertion perdit plus de vingt mil
le hommes. Brieu la bataille fut
telle autour de Hercules que ses
ennemys ne se scauoient ou saul
uer en aucun lieu / et que Gertion
aduerty de la mort de son second
frere tourna le dos & senfuit vers
la mer en sonnans son cor. Quāt
les hisperiens ouyrent ce cor itz
lentendirent bien / tous soudaine
ment se mirent en suyte / ceulx qui
sauuer se peurent sans delay se
sauuerent Hercules et theseus
et hispan avec enuiron douze cēs
gregoyz les conuoyerent royde
ment. De fait itz entrerent en au
cunes de leurs nefz / Et pour suy
uient Gertion / mais itz neurent
point lors maronniers si prestz q̄
les autres parquoy itz furent re
tardez. Touteffoys a Deue doeil
hercules fist la poursuyte a tout
ces douze cens hommes.

¶ Comment le preuy & vaillant
hercules poursuyuit le tirant ge
rtion / et comment il le vainquit &
mist a mort au port de la coulson
gne. *Chapitre. xxxij.*

Ainsy fina la bataille pour
ce iour au grant domnat
ge de gertion & du tout a l'honneur
et prouffit de hercules. Gallion

demoura en meſda p l'ordonnee de hercules pour garder les gregois q demourerent et pour prendre la despouille de leurs ennemis Hercules d'autre coſte nagea apſ gerio Serion lapperceut ſi en eut grã duell & le ſuit tant q̄ peut la ſuyte dura trois iours Serio a uoit bds marchiers/ itz ſe garderēt ſouuerainemēt d e aborder au nauire de hercules / & nagerēt par la mer mediterraine de riuē en riuē/ de ſtoz en ſtoz puis auant puis arriere/mais la ſin fut telle que au quatrieme iour itz ſurēt cōtrains de atēdre hercules en ba taille ſur la mer/ ou deſcendre a la coulōgne en galice Pour ſuyr tousiours la mort dōt itz eſtoient en doute itz laiſſerent la mer et prindrent la terre au port ymaginons q̄z eſtoēt bien aſſez q̄z deſfēderoēt contre hercules Car itz eſtoēt dix cōtre Vng Catoſt q̄z eurent tous pris terre au port de la colōgne itz ſe rēgerent au tour pour deſſendre le riuaigne q̄ eſtoit fort a prēdre/et lors admonneſta Serion ſes gēs en diſant Voicy l'heure et le iour q̄ mourir ou ſauere nous fault ſortir de noſ a fait du pis q̄le a peu Elle ſouloit ia die deuāt noſtre q̄ faire faire trēbler tous eſtrangers/maintenant elle nous fait trēbler deuāt Vng l'espette nombre de gens. Les q̄ le honte Brayement elle eſt grande et deurons en nous auoir Ver

gaigne. Puis que ſommes en ce point il n'ya que de Venger celle honte/ Et ſe ainſi le faiſons noſtre hōneur ſera recouure En noſtre ſalut giſt bōne eſperance/car nous ſommes en bon port & ſemble que fortune nous Dueille ſaire vainqueurs de noz aduerſaires Or deſſēds noſtre ſāg & de grēds noz dommages il le fault Entre ces recouragemens hercules et ſes compaignons nagerēt ſi pres du port quil ny eut pē que du ferit Sus hercules getterent les pierres polties les hisperiens dartz aguizez lances & glauiues Contre ce les gregois prindrent leurs eſcus et ſe couuroient et mirent en debuoir pour le port gaigner/ mais le get des hisperiens eſtoit ſi mortel quilz contrādirent leurs ennemis de arreſter et de non approcher le port Il a uolt au port grant habōdance de pierres Les hisperies ſi garderēt l'entree plus de trois heures que les gregois ne ſcauoient trouver facon de y remedier. Au chief de trois heures. Hercules tresdoſent de Voir ainſi ſes gēs retardez ſapē la quil entreroit en Vng petit bateau/ et puis quil ſauenturerait tout ſeul a gaigner le port.

Et adoncques Luy qui ne doubtoit coup / par tant de main de mortel homme entra au petit bateau / et le gouuerna luy

propre a layde du Vét quil auoit
a son aduentage & haulca le Voil
le & en mertant tout a lauenture
le plus royde quil peut mena son
bateau vers le port la ou il par
uint par sa hardiesse mais ce fut
de telle heure quil receut plus de
mille coups de pierre/et que son
Doille tendant a force de Vét fut
tout trouee et mis par pieces les
cordes rompirét le mast fut aba
lu & le bateau tout pres que épy
de pierres ce nonobstant hercules
ne fteschit point son entreprinse
et passa parmy ses enemys & fist
tant quil print terre & se bota en
tre les hisperiens & se print a ferir
a de ptre & a fenestre de toz et de
trauers en telle habondance de
prouesse que toute la place fut ar
rousee de leur sâg et de leurs cer
uelles. Theseus et hispan et cin
quâre gregoyz des mieuz armez
a le temple de hercules prindrent
Vng bateau legier et sauenture
rent a gagner le port. Hercules
estoit droitement a la bouche du
port Il Vét theseus Venir pour
lay faire auoir passaige il se prit
a courir ca & la & donna tant da
tente aux hisperiens q sans grant
dangier ilz prindrent terre & sail
lèrent hors de leur batrou lassaut
fut bouillant et chault. Gerion
Vint a la descende de theseus & biē
trois cens de ses hommes q tous
sours le suiuoient Tous frappe
rent et eurent sur les gregoyz des

et quâte ilz occrēt les dēp Quant
theseus & hispan Virent les cururs
leurs ensterent Ilz se serueterent
et percerent l'assemblee de gerion
Contre Vng qui de leurs gens a
uoient este occis ilz occirēt cin
quante des hisperies & tant y Vse
rent de leurs prouesses qtz firent
illir les plus grandes merueilles
du monde touchât le fait darmes
De dueil mouroit gerion de ce
quil ne pouyoit Venir a chief des
gregoyz Il et ses gens estoient
aygres comme tigres affamez.
Les gregoyz si estoient fermes
comme elephans et leurs horzons
grans. Ilz ne doubtoient mort
ne espee tous saduenturoient a
leur mâlle aduenture. Toutes
foys theseus & hispan par leurs ef
merueilleables prouesses les saul
uerent de mort et les firent pas
ser par la grant soulle ou estoit
hercules. Hercules qui du ferir
poit ne se laissoit eut moult grâc
tesse en soy quât il aperceut the
seus et hispan et leurs quarante
cōpaignons Leur Venue cousta
agerid la mort de pl⁹ de mille hō
mes/car le vaillât hercules affin
de ses gēs écourager & pour leur
dōne epyēple de biē faire il adiou
sta a ses faitz force sur force prou
esse sur prouesse en confondant &
mettant a mort ses ennemys tât
espouentablement en tenant soy
theinin & roustours tirât vers la
mer q to⁹ ses aduersaires qui le

regardoient eussent bien voulu estre au ventre de leurs meres & que en fuyant de haste de courre ilz abatoient lung lautre dedans la mer & sentre occirēt eulz mesmes Lors fut geris feru de grāt ire mixtionnee de impatience Il se bouted en la presse & frappa nō pas sur hercules mais sur les cōpaignons de theseus si attaindit le premier si ferrement sur le heaulme quil pourfendit iusques auy dens/ Apres il enuabit vng outre & le porta par terre si estourdy quil ne scauoit ou il estoit/cōsequammēt il liura illec vng sy grāt assaut & soubdain auy gregoyz q̄l taindit soy espee de leur sang & que les gregoyz furent cōtraictz de faire vng tres hault cry pour auoir secours.

A Le point les Gregoyz qui estoient demourez es ballees entrerent au port & prindrent terre assez legieremēt Quāt doncques hercules et les siens ouyret le cry de leurs gens ayans a souffrir ilz acoururent celle part a la recouffe Gerton congneut assez que la noise venoit a cause de hercules car il luy veit fēdre la presse pour soy sauuer Il print lors ses gēs & les bouted en feste en les encourageāt & eut illec tāt de peine q̄ par vng coup de massue que hercules luy donna d'adventure il se trouua contraict de ptir hors de la presse de soy tirer a part a

uec les lasches pour soy alate re prendre Gerton mene a celle extremite getta ses yeulz vers la mestee et veit les gregoyz monter amont le port et eulz adouster a la challoison. Apres ilz virent quilz mirent a oultrāce plusieurs de ses hommes & quilz ny pouoient resister Toutes ses perles luy vindrent au deuant/adonc il comença a soupirer & dist de cueur douloureux Heras quelle inuabete de fortune et quelle sera la fin de mes iours flateresse fortune que as tu en penses Toiles honneurs que tu mas donnez par cy deuant me rebonde en honte et vitupere quant tant de biens mas imptiz pourquoy meuoys tu hercules cest enemy q̄ ma foi re du tout estaint et de refusant nō me bouted en mon plaif de tenebres Au moys si eussent eu souffisance & ne leusse poit ramene ce ap̄s moy Par ses horribles faitz toutes mes vaines de fleurs seplissent/mō cueur se meurdit en esbouillēmēt de ire & de rancune Quel grant malheur. Puis q̄ fault que malheureux et ifortune soy te te seray voirement de la massue dont iay deu mes freres destruire. Je seray aussi destruit ou ten prendray la vengeance/geris tout hors du sēs a ces parolles se bouted en la presse en cryant haultemēt/geris/gerton Et ainsi criāt et querant hercules il

mist a mort maintz gregoyz Il
 estoit tout furieux s^o glaiue tain
 dit du sang de ses ennemyz. Fuy
 de cōpte il paruint iusques a her-
 cules & de son espee ainsi tainte le
 scappa durement. Hercules estoit
 tout lasse/ Car sans cesse il auoit
 entretenue la bataille par l'espace
 de quatre heures et auoit receu
 sur son bras tant de leurs coups
 q^u nul ne le scauoit dire. Le non-
 obstant il ne fuyt pas gerton/ ain-
 coyz le quist ioyeulement & se cō-
 batit a luy de si grāt force q^u tous
 ceulz qui le deoierēt sebahissoient
 & que apres plusieurs coups tuez
 de gerton & de hercules. Hercules
 en getta vng si grant q^u deffrois
 sa gerton / luy entama la ceruelle
 luy aplattit le heaulme & luy osta
 la teste de sur les espaulles & lab-
 bātīt entre les moiz et demoura
 illec tout mort.

C. Lōmēt hercules fonda la cite
 de coulougne sur la tombe du ti-
 rant gerton chap. xxxv



Elle fut la fin du tteant ge-
 rtonil mourut de la massue
 de hercules comme firent ses fees-
 res Quant les hisperiens dirent
 leur roy ainsi mort par la main
 de hercules itz laisserent tous les
 armes et seferierent tous tristeu-
 sement. Gerton est mort et tous
 cheurent en desesperance les vngs
 se laisserent occire/les aultres sen-
 fuyrent par montaignes par des-
 sers par la riuē de la mer & tout-
 nerent tous en desconfiture quat
 hercules les choisit ainsi destruyez
 il remercia les dieux & se print a
 pour suiure ses ennemyz/ la pour-
 suite dura iusqs au soir Les grez-
 goys emplyrent les champs/ Les
 montaignes & les riuēs de la mer
 du sang des fuyans. Quant la
 nuyct fut Venue hercules et les
 gregoyz se retrahirent en leurs
 galles et mengerent et beurent
 de telz biens quitz auoient en fai-
 sant ioyeu sehere. Les naurez fu-
 rent pensez & se resconforterent en
 leur victoire. Les lasses oubly-
 rent le labour quitz auoyent por-
 te Ilz se reposerēt apres leur tra-
 uail et bouterent la nuyct outre
 Quant dint le iour hercules de
 la galee yssit & regardant le port
 dune part et daultre. Il luy sem-
 ble que vne cyte seroit illecques
 bien seant. Si dist quil en seroit
 vne et resolut de la commencer.
 Il ennoya par tous les tienz ou
 il scauoit que il y auoit gens au

tout dillee et fist assaouir a chaf
 cun quil Vouloit faire Vne cite.
 Et que la premiere per sonne qui
 y Die droit pour mettre les maïe
 en auroit la dominatio/ ceste cho
 se fut seue par tout en grace plu
 sieurs y Vindrent/ mais Vne fem
 me nommee coulougne fut la pre
 miere Venant. Et pour ce hercu
 les luy en donna la domination.
 et luy fist commencer la cite et la
 nomma coulougne. En remem
 brance de la Victoire ql auoit eue
 illec sur le corps du tyrant Ger
 on il fonda Vne tour. Et par son
 art composa dedans Vne merueil
 leuse lampe ardant. Qui sans y
 riens mettre de nuyt & de iour ar
 dit depuis y l'espace de trois cens
 ans. Dultre ce au sommet de la
 tour il composa Vne ymaige de
 enure regardant vers la mer et
 luy bailla dedans sa main Vng
 myrouer ayant Vne telle Vertu
 que sil aduenoit que gens de guer
 re se missent en la mer en intenci
 on de Vouloir faire mal a la cite
 Souddainement leur ost et leur
 Venue apparoissoit en ce miroer
 et dura iusques au temps de na
 bugodonosor qui aduert y de la
 propriete du miroer emplit tel
 lement ses galles de branches et
 de boys Vert & fueillu que sebloit
 Vng boys & que au miroer nap
 parut autre chose fo: s seulement
 que boys. Parquoy les coulouni
 ens non congnoyffans ce que le

miroer leur monstroil ne se gar
 nirent point darmeures et ne se
 mirent poit en armes ainsi quilz
 auoient tousiours acoustume de
 faire quant leurs ennemis itz De
 oyēt Venir & y ainsi furent deceuz
 eul y confians en leur miroer &
 cuidotent fermemēt ne pouoir la
 mais estre vaincu & par ainsy
 de riens ne se dōnoient garde Na
 bugodonosor ayant ainsi & y tel
 se subtilite garnyes ses galles
 comme dit est par Vng subtil ma
 tity surprint les coulouniens et
 print la cite et destruisit le miroer
 et la lampe. Quant doncques
 celle tour fut faicte et le miroer
 et la lampe furent mis. Hercules
 manda et fist Venir illecques tou
 tes les leunes filles & pucelles du
 pays. Et quant elles furent ve
 nues & assēblees il leur fist Vne
 solēnelle feste en la remembrance
 de la mort du tyrant gerton. Et
 puis apres il seypartit dillecques
 et se y alla en megida ou luy fu
 rent presentez cent beufz les plus
 beaulx du monde.

Comment Her
 cules assaillyt le
 roy cacus & eut ba
 taille contre luy et
 le vainquit. et cō
 ment cacus com
 menca a tyranni
 ser en ytalie.

Chapitre. xxxij



Apres celle conqueſte comme
 Hercules entendoit a peu-
 pler ces pays nouuelles luy vin-
 dirent que en la cite de cartage vñ
 roy grant regnoit nomme cacus
 tant mauuais que par ſa tiran-
 nie il auoit occis tous les Roys
 darragoy Et de nauarre leurs
 femmes et enfans et poſſeſſoit a
 force leurs ſeigneuries meſmeſt
 tenoit en ſa ſubiectiõ tout le pais
 liſques en yttalie Hercules receut
 troſioyeuſement ces nouuelles et
 diſt que au plaiſir des dieux il eſ-
 ſayeroit ſil pourroit faire la Ven-
 geance de la mort des roys darragoy
 et de nauarre. Adonc il diſpo-
 ſa de ſes beſongnes / et appetant
 corriger le tirãt roy cacus tãtoſt
 que ſõ eſpẽceite fut preſt il ſache-
 mina vers le roy autrins de caſtil
 le ou eſtoit le roy Lacus en la ci-
 te de carthaige qui ſeoit aupres d

moncayo vñe mōraigne auſi nõ
 mee Hercules doncqs ſe miſt au
 chemin et paſſa par pluſieurs roy-
 autmes qui luy firent obeiffans
 ce pour ſa Vertueuſe renommee.
 Mais quant il vint a approcher
 de carthaige le roy Lacus vint cõ-
 ſtre luy en deſobeiffance et a maty
 armee Lar il auoit eſte aduertý
 de ſa venue Et aincois q̄l entraſt
 en la ſeñõrie il y enuoya vñg de
 ſes cheualliers qui luy diſt les pa-
 rolles qui ſenſuyuent. Hercules
 le tirant publicque q̄l le cueur as
 plus grant que le corps / et qui les
 cieulx euſſent enuahiſs pour con-
 querre ſe les dieux teuſſent don-
 ne eſles pour voler cõde les oyſe-
 aux / ſe au roy cacus ton ſembla-
 ble en complectoy et en fortune
 tu quietz auoit paiz et amour te
 te ſalue de plus. Se autremẽt tu
 vñs deuers luy cõde ſõ ennemy te

le deffie en son nō/ et le deffens q̄
en sō pays nentres Et se tu y en
tres/ saiches q̄ tu y trouueras en
cacus et es castilliens Vne si dure
encōtre q̄ de malle aduēture nau
ras hōe en sa cōpaignt q̄ se loue.

Qes parolles ouyes hercu
les respondit Cheuallier qui
conques Vous soyez Vo^s ne mon
strez quey Vous ayt cueur de no
blesse Car cest layde chose a tout
homme / en especial a noble de
mesdire daultrey. Vous maues
appelle publique tirant et compa
re au tirant cacus. Je Vous res
pondz a cest article que ie ne sūte
pas tirant mais destruyseur de ti
rans. Et pource Vous retourne
rez deuers cacus/ & lui signifierez
q̄ iay intēctōy de luy monstrer q̄ l
te est la hayne q̄ no^s auōs auy ty
rās et que en briefz iours il pour
ra esprouuer sur nous la dure en
contre/ dōc les menasses la auons
receus. A celle responce le castil
ley se partit du regard de hercu
les et retourna deuers le roy La
cus Il luy racompla mot a mot
tout ce q̄ hercules luy auoit dict.
Quant le roy cacus ouyt ce il en
fut tout esbahy/ nonobstant quil
fust geant fort et puissant et quil
neust oncques trouue hōme plus
fort de luy/ car la renommee de her
cules estoit lors si grāde par tout
luniuersel monde q̄ les plus fors
les plus assurez/ les plus terri
bles et les plus eueuē en armes

hercu.

se doubtoient et fremissoient en
oyant parler de ses faitz. Toutes
foys Lacus print couraige en luy
mesmes/ et en mussant le sbahis
semēt en la presence de ses nobles
il dist ces parolles. Benoistz soy
ent les prochains iours q̄ nature
et fortune no^s amainēt pour fai
re lepreuue de nrē force Si fault
il que castille et seicille monstrent
le pces & force de leurs corps pour
deffēdre le roy cacus des dōgles et
griffes de ses ennemis/ et aussi il
est de necessite semblablement que
le roy cac^s pour sō peuple et pays
deffendre desploye et mettre en a
uant la disme de ses forces & puis
sances. Or doncques auant mes
beaultz freres et amys nous som
mes Venus maintenant a guer
re Les gregoyz Viennent sur ca
stille et sur no^s sans aucune que
rette Allons leur au deuant et cō
batons pour acquerre honneur et
nostre pays deff. ndre. Les oyse
auly combatent luy contre lau
tre pour leurs nōz/ Et les bestes
mues pour leurs teintes/ natu
re ley itroduit a ce faire Et ayōs
celle nature le tēps est venu que
faire le deuous.



Dant les castillies & les
aragōnois qui la estoiet
outrēt cacus aisi parler/
itz louerent moult son couraige/
et respondirent cōe par Vne Vo^s
q̄z estoient prestz denuahir leurs
ennemis. A celle responce le Roy

Di.

racus feist desloger son ost que il
auoit illec au p̄ champs / Et sen
alla au deuant du noble hercules
le plus droit que il peult desirant
moult le trouver Hercules dault
tre part venoit denant / Lar tant
allerent ainsi q̄lz sentreurent au
pres dune place ou Hercules fons
da depuis Dne cite q̄l nōma terra
ce Tantost q̄lz v̄drēt lung lautre
llz cōmencerēt a tous lez a mener
ioye et a faire huez et cris / a ōps
llz se rengerēt en ordōnance de ba
taille et marcherent lūg cōtre lau
tre chauldēmēt et si aspremēt q̄lz
emplirēt l'air soudainement de sa
jettes de pierres & de lauelots Au
cōmencement de la bataille les ca
stiliens vaillāmēt se porterēt / et
en y eut de leur party moult d oc
ris plus par hardiesse q̄ p̄ paour.
Lar ilz se bouterēt troy auant et
ne se donstoyēt poit du trait des
gregoys q̄ tirerēt sur eulz quant
ilz v̄dirent leur poit si espessmēt
q̄ du sang q̄ estoit espādu toute la
terre fust abruuee / et conuint que
les trop eschauffez castilliens res
fortissent. Quant le Roy racus
vit ses gens estre tant durement
recullez du trait des gregoys. il
eut grant douleur en son cuer et
ne scauoit auquel entendre pour
entretenir sa bataille / les vngz se
fuyoyent les autres reculoient &
les autres eschoyent a terre mors
ou affollez. La bataille dura lon
guemēt en ce point tousiours au

dueil du roy racus mais en fin le
trait des grecz faillit et les casti
liens ouc car⁹ retournerēt en for
ce nouvelle en telle matere qu'ilz
v̄drēt a cōbatre mat a maindes
espees & qu'ilz respandirent large
ment du sang de ceulz de thir et
daucōnie qui estoiet au premier
front de la bataille hercules.

LA noise leua grāde illec
Asses y eut descuz rōp⁹
et assez d'peulz de cou
pees / La ou racus aborda il sem
bloit que la tempeste courust / Il
estoit grant / fort / fier / et oultrat
geuz au ferir / Et chascun de ses
coups pesoit la mort d'ung grec /
Et fist tant que les crys de ceulz
dentour luy monterēt si hault en
l'air que les castilliens cuyderent
bien estre victorieuz et se cōmen
cerēt moult a esjouir en leur for
tune & escriāt les gregois a mort
Mais ainsi come vng tresker
iour est souuent trouble / et tene
breuz par dne auentureuse noire
nuuee. Semblablement aussi par
la seulle venue de hercules qui
vint lors a la reconusse toute leur
ioye fut troublee et conuertie en
mortelle perte / car le mortel bras
de hercules se esuertua lors si ter
riblement quil abatit les castilli
ens autāt q̄ vng faulcheur abbat
troit d'herbe en dne belle prairie
Adonc quant racus vit hercu
les ainsi foudroyer ses gēs tout

le sang luy mua. Lors de sang es
meu et comme couraigeux hom-
me il se presenta au fronc de her-
cules et le frappa de son glauiue
si durement quil luy fendit son es-
cu en deux pars. Les castillies
Voyans voler y pieces, le scu de
Hercules prestement penserent q
Lacus eust mis a mort hercules.
Si en firent Vng cri ioyeux mais
il dura peu/ car hercules leua son
bras a tout sa massue & ferit cacus
sur le cõble de son heaulme y tel-
le Vertu quil sembla a cacus quil
dit cent mille chandells/ ou quil
eust este affule de la plus grosse
roche despaigne. Le nonobstant
cacus demoura en soy estant/ et
eseriant Hercules a mort le ferit
de toute sa puissance. A celle assai-
le les castilliens esperans en la
fortune de cacus a toules assai-
lirent Hercules cestoyt sy auant
fourir en ses ennemys quil estoit
lors tout seul de ceulx de sa com-
paignie. Quant il ouyt que ca-
cus le sceria a mort et Velt q les ca-
stiliens le aduironoyent de loig
a tous costez il eut tout le cuer
empty de soulas habandonna la
durte de ses peaulx de lyon au
espees deux tous sans soy reuen-
ger fors seulement a l'encontre
de cacus ainsi commença la ba-
taille dure entre Hercules et ca-
cus leurs coups estoient grans
et despouentable mesure/ Lacus
combatoit en esperit de tyrant es-

chauffe et desproit fort vaincre
hercules pour le tyranniser & tri-
umpher sur luy Hercules comba-
toit en cuer Vertueux fonde en
Vertu et comme ennemy des Vi-
ces assailloyt ce vicieux roy to-
deux estoient grans/ et fiers/ et
fort de gros couraige/ mais cer-
tes quant ilz se furent assez entre-
tastes a longue les coups de her-
cules furent sy grans et si pesans
que les espaulles de cacus ne sa-
crouppe neurent puissance de les
soustenic. Si en fut la fin telle
que apres que leur bataille eut
dure par le space de deux heures
cacus se lassa si fort que plus ne
pouoyt soupirer se suit & se alla

Quant Hercules Vy-
que cacus se fuyoit il
ne le daigna suuyr.
Le nonobstant pour auoir la Vi-
ctoite de celle iournee il se print a
charpenter sur les aragonnoys
et castilliens ainsy quil les pou-
oyt trouuer tellement que riens
ne demouroyt deuant luy ieune
Dieu soyble ne soit hispa & les au-
tres dautres y labouroiet & fat
soyent leurs armes flaboyer. La
bataille fut aspre/ Lors les gre-
gols doubleret & redoubleret le-
s coups assez d leurs enemis occi-
ret enst quant cacus eut repit s da-
laine il se rebonta en la meslee a
Vng coste par ou ses gens sen-
fuyoyent & les fist arrester enchar-
gant les gregoyes plus terribles

mēt quil nauoit oncqs fait au y
auant/ Dont les cris leuerent sy
hault illec que hercules comba
tāt lors a Vne autre part ouyt ce
cry Si acourit a lauanture & au
plustost quil choisit cacus il luy
alla au deuant en rōpant la pres
se si durement q̄ cacus reconnois
sant hercules ne losa attendre at
cote se fuit de sa male heure pour
luy que a Vng cry que les grecz
firent lors tous les castiliens sen
fuirēt aussi puis ca puis la agrāt
perte pour cacus/ car de tous ses
gens ne luy demoura que cinquā
te qui se sauuerent sur le mont de
moncayo qui la estoit pres/ mais
ce fut a si grande effusion de sāg
de ceulx de castille q̄ cuidoiēt la
monter avec les autres qui sem
blōt q̄ illec eut Vne grosse sour
ce de sang & que les cauains de la
Valse en furent tous remplis.
Touteffois cacus par bley fuyr
se sauua dessus celle montaigne
& cōquante de ses hommes aussy
ainsi comme les croniques des
paigne le racomptent. Quant il
fut a mont et en lieu seur il se re
tourna & en regardant embas au
pied de la roche li vlt illec tant de
castilliz que sans nombre estoiet
mors ou en danger de mort grāt
doleur le strappa adonc non par
pitie mais par despit et pour le p̄
pare danger ou il deoit q̄ le con
uenoit passer Tantost apres il e
standit sa Veus plus loing par la

españaigne/ & la Veit de quartier
en quartier & de place en place la
terre couuerte de ceulx de son par
ty & de leur sang mesmement les
fuyans Veit il estre rotains ame
nez a la pestilence des autres ces
termes considerez & la desolation
de sa damnation/ la pugnition de
sa tyrannie luy fut toute euidente
Il preueit lors que hercules con
questeroit legieremt tout ce pais
car il luy obeyssoit par tyzannie
nompas par naturelle amour.

Et nonobstant il ne se desespera
pas aincois quāt il eut veu tou
te sa puissance d'hommes destruire
par la massue de hercules et con
gneut q̄ ne pouoit pl̄ faire doct
en ce pays car tout estoit mort
en la bataille. Il retourna a sa
science & ainsi triste quil estoit se
entra en Vne maisō quil auoit il
lec mais premierement il cōmisi
douze de ses compaignons a gar
der la montee de la roche q̄ estoit
tant estroite q̄ ny pouoit mōter
que Vng homme de front.

Quant doneques hercules &
ses gens eurent mis a mort
tous leurs ennemis hercules Vou
lut assaillir la roche & se print a
mōter les degrez mais ceulx qui
gardotēt le pas deschargerēt sur
luy tāt de grosses pierres qui lui
conuint descendre Quant il Veit
ce il Voua que iamais ne se part
roist illec tāt quil auoit contrāit
cacus de descendre par famine ou

autrement. Le Dieu fait hercules
 les vint au pied de la roche ou loc
 cision auoit este & fist nectoyer la
 place des corps & du sang de ceulx
 q mors y gisoient Puis y fist fai
 re sa suellie & s'ot d herbe & fres
 che & comanda que chascun se lo
 greast illec La nuit estoit lors sur
 son ventre & le iour deffaillott les
 gregoyz estoient lassez dauoit
 tout ce iour labourer aux armes
 ilz se reposerent douctiers & firent
 bonne chere de ce quilz auoient et
 apres quilz eurent constitue leur
 guet tant pour garder lost come
 pour garder la roche q cacus ne
 descendoist Ilz se coucherent lors
 sur lherbe ainsi come ilz auoient a
 coustume quant ilz estoient en guer
 re & la sendormirent & ainsi passe
 rent toute la nuit.

Lendemain hercules
 departit s'ost en deux
 et enuoya hispan avec
 vne des parties en arragon & nauar
 re & il demoura illec avec lautre
 part hispan ou nom de hercules fut loy
 eusement receu des nauarrois et
 des arragonnois & luy firent tous
 obissance reconnoissant hercu
 les estre leur seigneur et le plus
 vertueux prince qui fust en par
 ties occidentales Quant hispan
 eut tout subiugue ainsi que dit est
 il retourna deuers hercules Her
 cules si estoit encores deuant mon
 tayo & la tenoit cacus entelle sub
 iection quil ne pouoit hysir La

cue & ses gens estoient lors en grande
 meschie de viures & ne scauoient
 plus que boyre ne que manger Ilz
 differerent le plus quilz peurēt es
 perans que hercules se ennuyroit
 de stre illec tant longuement mais
 en fin quant viures leur furent
 faillies et ilz dirent que descendre
 et aduenturer les conuenoyt La
 cus par sa science leur fist aualer
 en lestomac aucunes choses secret
 tes Puis y bonta le feu & en prit
 autant quiluy bailla aux autres
 Et lors soudainement quilz se
 tirent le feu de leurs bourses y
 fit feu et fumee en telle habondan
 ce quilz sembloient tous de feu.
 Adonc par le conseil de cacus ilz
 sauanturerent de descēdre en bas
 en courat et gettant feu & fumee
 si impetueusement que hercules
 & les gregoyz cuiderent q ce fust
 vng orage & foudre de ciel qui se
 fust cause sur la montaigne. Sy
 leur firent place car cestoyt vne
 esbahissance chose de les deoyz.
 Et ainsi eschapperent du danger
 de hercules pour icelle fois car
 tout autant q le iour dura la ro
 che fut pleine de la fumee que ca
 cus y auoit faite & estoit la fu
 mee telle ql sembloit tenebres.

Quant cacus et ses gens en
 rent ainsi passe lost de her
 cules et des gregoyz. Hercules
 qui estoit pour lors le plus sa
 ge & ceterc qui fust au monde et qui
 tout son passe temps employoit

a l'estude prins ses liures & se prit
a pratiquer cōment et par quelle
raison ce tourbillon estoit ainsi de
scendu de la roche. Il lisit et re-
tourna assez de feuilletz. Mais
tout biē cōsidere il ne trouua q̄ ce
tourbillon venist de chose natu-
relle dont il se donna grāt merueil
le. Lors il enuoya querir athlas
Qui tousiours se logeoit arriere
de lost pour estre solitairement.
Quāt athlas fut venu il luy mō-
stra la fumee qui duroit encores
Puis luy compta du tourbillon
qui auoit passe par son ost et luy
en demanda son opinion. Athlas
congneut incontinent la fumee &
respondit a hercules Certes mon
fils tu es plus atgu en science que
moy car ma Vieillesse ne po^rroit
attaindre a si haultes choses cō-
de la ieunesse. Touteffois pour ce
que ie congnois la naissance de ce-
ste chose passe a lōz temps ie te di-
ray ce que tu trouueras estre Ver-
rite a mon aduie. Saiches que ce-
ste fumee est chose faicte par art.
Vlcaypere de cacus fut excellēt
maistre en ceste science et l'innen-
teur. Il fist montaignes au pays
de Lecille qui tousiours ardront
Iusques a la fin des siecles. Lacus
qui a retenu des ars de son Pere
a fait ceste fumee & pour se y aller
et eschapper de tes mains est de-
scendu avec ses compaignons en
forme d'ung tourbillon. Et ain-
si la force a este deceue y sa scēce

E quant le noble her-
cules entendit ce que
Athlas luy dist il fut
moult esmerueille de
la science de Lacus et ne le pouoit
croire. Adonc pour scauoyz int-
euly la Verite il print sa massue
Et parmy la fumee monta au
coupeau de la roche querant ca-
cus. Mais il ny trouua ne bestes
ne gens. Lors il retourna de-
uers Athlas et en riant luy con-
fessa quil luy auoit dit la Verite
Et luy deist en outtre quil ne le
suyuoit aultrement pour ce quil
estoyt si gentement eschappe. Le
iour se passa en parlant assez de
Lacus et de son pere Vlcay. Le
iour ensuyuant quant la fumee
fut esuanouye. Le Vaillant her-
cules se print a regarder le pays
qui estoit dont y et fertile. Et af-
fin quil fust illec memoire de luy
a iamais il y fonda Vne cite quil
nomma terracone pour ce quil
donna ce pays au filz du roy dan-
conie et la le fist demourer avec
ques son peuple et avec ceulz de
thir. Hercules apres ceste fonda-
tion sen alla en la cite de salman-
que / et pource quelle estoit bien
peuplee il y voulut faire Vne so-
lēpnelle estude si fist faire en ter-
re Vng tres grant trou en mante-
re destude & y mist les sept ars li-
beraulz avec plusieurs autres li-
ures. Puis y fist venir ceulz du
pays estudier mais ilz estoēt ru-

des et ne scauoient riens comprē
 dre. Et lors pource que hercules
 Vouloit voyager/et Vouloit auſ
 si que ceſte eſtude fuſt maītenue/
 il fiſt Vne ſtatue dor a ſa ſemblā
 ce quil eſteua au meillieu de leſtu
 de ſur Vng pillier/ et fiſt par ſon
 art que tous ceulx qui Venoyent
 deuant la ſtatue pour declaratiō
 daucune ſcience a tous propos et
 de toutes ſciēces la ſtatue reſpon
 doit et enſeignoit les eſcoliers cō
 me ſe fuſt hercules en perſonne.
 La renommee de ceſte eſtude fut
 grande par le pays et dura leſtu
 de depuis ir ſiſ au tēps que ſat et
 Jaques conuertit eſpaigne en la
 ſoy. De ſatmanque hercules ſen
 alla en caſte ongne et fonda illec
 ques la cite de hercedōne q̄ eſt Vne
 tresbōne cite/ & ſinablemēt quant
 il eut accōptē toutes ſes choſes/il
 tēnoya le roy athlas en ſon pays
 mais il retint tous les eſcripurs
 Car il aymoit liures ſus toutes
 les richesses du monde. Puis a
 pres il Voullut donner congie a
 philotes de retourner en ſon pays
 mais philotes reſuſa ſon congie
 et luy deist quil ſe ſeruiroit toute
 ſa Vie/et quil reputoit ſa felicite
 beaucoup plus grande a eſtre en
 ſō ſeruite q̄ a gouverner le Pays
 que Fortune luy auoit mis en ſa
 main. hercules apres ce appella
 hiſpā et luy diſt ces parolles. Hiſ
 pan te cōgnois ton ſens & ta Vail
 lance. Je t'ay tousiours trouue

preudhōme et loyal. Tu es hōme
 dauctouite et bien congneu en ſes
 marches Je tey cōſtitue roy & te
 donne tout le pays/et ne te baille
 autre charge que de aymer Ver
 tu & tousiours ſuīuir. Quāt hiſpā
 pay ouyt le don que hercules luy
 faiſoit il cheut a ſes piedz & le re
 mercla/puis ſe excuſa de ſi grant
 honneur/mais hercules diſt quil
 Vouloit quil fuſt aſſi et luy bail
 la certain nōbre de ſes gens pour
 le ſeruir. Puis le fiſt partir de ſa
 compaignie a grāt regretz. Et
 hiſpā ſen alla par tous les pays
 que hercules auoit illec conquis
 ſur geton et ſur cacuz des lors
 en auant le pays fut nomme Eſ
 paigne de ſon nō. Dont me tai
 ray a tant de ceſte conqueſte de
 patgne/ & Viendray a parler des
 armes et Vaillances que hercules
 fiſt en lombardy & de la mort de
 Lacus.

Comment hercules se cō
 batit contre les geās de cre
 monne et les Vingt.
 A hā p. p. p. ii.

Q sont maintenant les
 empereurs les roys/les
 ducz les ſouzdars qui ſe
 pourrōnt aecomparager de Vertu
 enſe liberatite ſemblable a celle d
 hercules. Les hōmes autour d'hu
 y cōbatant l'ung contre l'autre & ſōt
 aſſez de cōqueſtes mais tout atut



buent a leur singulier prouffit ilz
 ne ressembent pas a Hercules qui
 ne combattoit q̄ pour le bien cōmun
 du mōde. Noble Hercules pour
 suivre ma matiere quāt il eut fait
 hispā roy de toute la region despe
 rie q̄ est maintenant nommee espal
 gne il euoja querir ses beufz/ ses
 Vaches et ses veaulx/ puis se par
 tit de harselone & prit son chemin
 vers lombardie. Tant alla quil
 vint aupres de cremone/ qui syet
 a Vne tournée de millā il y auoit
 fors en celle cite Vnze geans grās
 outtre mesure. Les Vnze Geans
 estoiet tous freres & filz de neno
 le filz de Saturne Et se disoyēt
 lo^r roys de celle cite Ilz tenoyēt
 tous estat royal touteffois leurs
 reuenues estoeyēt petites / et a ce
 ste cause estoeyēt larrds sur leurs
 Voisins/et tousiours leur faisoiet
 guerre Quant doncques ilz sceu

rent q̄ Hercules approchoit de leur
 cite ilz s'assemblerēt en cōseil/ & de
 mādèrent lūg a lautre silz le lais
 seroyent entrer en leur cite Tous
 surēt d'oppinion q̄z ne le recepu
 roiet point & q̄z luy māderoiet y
 lūg deulx nome nestoz quil nen
 treroit en Cremone/ se premiere
 ment il ne les battoit en chāp
 de bataille eulx. vt. freres Nestoz
 au commandement des geans se
 prit de cremone & sy alla deuers
 Hercules q̄ il trouua a tout Vne
 petite armee bien prinse a troy
 sieues pres de cremone. Adonc il
 parla a Hercules et luy dist. Stre
 iay dix freres Roys de cremone
 q̄ mēuoiet deuers toy pource q̄z
 sont aduertis q̄ tu entres en leur
 dominaciō/ si te mādent par moy
 q̄z ne te battierōt point le passat
 ge de cremone/ se premierement tu
 ne les battez en champ de bataille

lung apres lautre. Et pource es-
 lys ou la bataille/ou le retour de
 toy voyage Je t'advertis q̄ tous
 sont gēs plus gr̄s et plus puis-
 sans q̄ moy Sire cheualier respō
 dit hercules lay prins mō chemin
 pour passer a cremōne sachēt les
 gr̄s de cremone que hercules a in-
 tenciō de p̄er a euly de plus pres
 cōme celluy q̄ ne craint ne doubte
 leurs acoustumers titānies dont
 fault deliurer ce pays p̄ armes/ &
 pource affin q̄z ne presumēt pas
 q̄ i'aye paour ne doubrance deulx
 en nulle facon/ Vo^r leur direz que
 ie ne les combattray pas euly di^x
 lung apres lautre/mais to^r ense-
 ble & Vous avec euly se acompa-
 gner les Voulez/et de ce faire me
 trouueray prest demaī au matin



Hercules a ces parolles
 fist ses gr̄s illec arrester
 et loger pour la nuyt/ &
 nestor retourna vers ses freres/
 & leur dist Mes freres lay parle a
 hercules/et lay ay expose vostre
 mandemēt Il ma respondū dūg
 tres hault et platy couraige que il
 no^r cōbatra demaī nō pas lung
 apres lautre/mais to^r a dne fols
 A Vous parler propremēt de lay
 il a biē sēblant destre auy armes
 Vertueux & garny de proesse cest
 dng prince meur et de grant con-
 dūyete/ Disposez Vous bley/il le
 fault fournie de la bataille. Cer-
 tes la bataille sera perilleuse/ car
 il est puissant mebrū et grant au

hercu.

tant que nul de no^r/mais il ne mē
 seble poit attendū que no^r sōmes
 pour vnze quil puisse eschāper de
 noz forces et q̄ nous ne le tresper-
 cōs de noz glaiues quelq̄ force q̄
 ait en luy Les geans oyans atst
 louer hercules furent tous esmer-
 uillez & ne pouoiet croire nestor
 de ce quilleur auoit rapporte que
 to^r ensemble les Vouloit cōbatre
 car il ny auoit celluy deulx qui ne
 cuidast estre aussi fort q̄ hercules
 Adonc ilz interroguerent Nestor
 sil estoit seur d'auoir biē entendu
 que hercules les Vouffist cōbatre
 tous ensemble/nestor respōdit q̄
 luy dist a sa propre p̄sōne A celle
 respōce ilz cōclurent que ledemaī
 ilz s'armeroyent tous Et quilz se
 mettroyēt auy chāps pour cōba-
 tre Hercules se il Venoyt contre
 euly Lung des geans dist lors a
 ses freres Demaī sera le iour de
 nostre gloire. Nous batquerons
 le vainqueur des monstres. Es-
 louyffōne nous freres respondit
 nestor. Il ne fault point doubter
 que no^r ne menōs a oultrance cel
 luy que Vo^r dictes Mais de tant
 sera moīdre nre gloire que nous
 serons vnze contre dng. Et bien
 dist lautre s̄ Vo^r semble quen te
 cōbatāt no^r vnze nous ayōs peu
 dhōneur cōbatōne le chascun par
 soy frere respōdit nestor se Vo^r
 laitez deu et ouy Vous ne ferez
 pas si hatdy cōme Vous en mon-
 strez le semblant C'est dng homa

pt.

me tout autre que vous ne pen-
 sez.enez vous a l'offre qu'il a fait
 eue. Au fort en tel cas il vault
 trop mieulx plus de prouffit/ et
 moins dhonneur. En telles deui-
 ses passerēt tout le residu de celle
 louence Puis sen allerēt reposer
 quant l'heure fut venue. Lende-
 main au matin ilz se leuerent & se
 adouberent le mieulx qz peurent
 puis enuoyerēt vng de leurs gēs
 vers hercules pour scauoir se il
 vouloit dire aucune chose/ mais si
 tost q̄ le messager yssit d̄ la porte
 la premiere chose q̄ vit ce fut vñ
 geant arme merueilleusemēt. Le
 messager sarresta lors & pēsa vñ
 petit. Apres ce q̄ eut pense il sē al
 la vers le geāt arme et luy demā-
 da q̄ il estoit/ie sūte hercules dist
 le geant. Que voulez vous dire
 dist le messagier. Je dueil dire
 dist hercules que les geans de cre-
 mōne nōt nulle cause de moy ref-
 user le passatge de leur cye. Et
 pour ce qz me firent h̄yer scauoir
 que se ie vouloye auote le passat-
 ge il conuenoit que te les vainq̄s
 se tous lung apres l'autre en chāp
 de bataille Je suis t̄y venu en es-
 perāce de gaigner le pas/et ne de-
 mande autre chose q̄ de les deoir
 en armes pour a vñe fois les cō-
 battre tous ensemble affin d'auoir
 plus tost fait. Si vous prie/ et
 requiers que vous alliez deuers
 eulz/et que leur signifiez ma ve-
 nue et les hastez.

L Messagier a ces pa-
 roles retourna diuers
 les grās/ et leur dist ce q̄
 trouue auoit: quāt les grās seu-
 rent q̄ hercules estoit au p̄ chāps
 Ilz prindrent tous leurs glaives
 et leurs habillemens de guerre et
 se parttrent de la cite en eulz adre-
 cans vers hercules. hercules es-
 toit tout seul en vñe place Leuy
 de cremone monterent au p̄ carne
 au p̄ pour deoir la bataille/ Et
 philotes avec aucuns nobles gre-
 goys si estoit sur vñg tertre assez
 loiq̄ du lieu ou estoit hercules at-
 tendant. Certes beau fist deoir
 la venue des vnze geans. Ilz es-
 toyēt toz bien en post & biē gar-
 niz de heaulmes entrichiz dor. Ilz
 estoyēt grās et fors tous comme
 dune mesure/ ilz estoyent barbus
 ilz auoyent contēdāces fiers/ ilz
 marchoyent asprement et par as-
 prete de courage Quāt ilz furent
 venus a demy trait d'arc pris de
 hercules/ ilz se escryerent tous a
 mort/et firent vñg cry si grant q̄
 les murailles en retentirent Puis
 coururēt vers l'asseur p̄ce ain-
 si comm: se ce fussent tyons/ her-
 cules oyant leurs crys et voyant
 leurs eueurs de pied ferme il les
 attendit en leuant sa massue con-
 tremont Quant vint a laborder
 il sembla bien que les geans deuf-
 sent fouldroyer hercules de leurs
 glaives/ car ilz ruerent sur luy si
 durement que les tronsons et les

esclatz en Dollerè l en late Leur
coups furent gràs e pesans her-
cules sabandonna a eulz et bien
prèt garde qste force et pouoit a-
uoient. Mais quant les geàs eu-
rent scappe e fait leurs premiers
essairz sur luy/le Daillanc hercu-
les fist son essay sur eulz. Et de
sa gràde massue frappa l'ung de
ses gens si terriblemēt sur le heau
me q̄l enfonda nompos 'e heau-
me tant seulement/mais aussy
la teste du geant qui soubdaine-
mēt trespacha tout mort. Quant
les autres dix geans dirent leur
frere ainsi mort d'ūg seul coup itz
en eurent grant dueil leur sang
fut fort esmeu/nature les admō-
nesta den p̄cedre vengeance. Itz
firent ce q̄ en eulz en fut e assail-
liront aigrement tous les hercu-
les/ainsi cōmēca ceste bataille de
hercules et des geans. Hercules
ne craignoit coup de glaine/dela-
ce ne de hache Sa peau de lyon es-
toit dure et forte/sa force estoit
estable/e sa massue portoit tout
e bon besoing en estoit Gràs fu-
rent les coups quilz sentredonne-
rent/les geans toute leur force y
mirent e assez de coups donnoiet
a hercules mais oncqs ne seureēt
per sa peau de lyon/si dure estoit
mais certes e corps estoit p̄t du-
re sa massue les geàs ne scauo-
ēt assez esbahir de la cōtenāce q̄tz
trouuoiet en hercules. Si tost q̄
hercules tenoyt sa massue pour

frere a Dyl les ses enemis q̄ estoiet
subritz lassantoyēt e souuēt luy
rompoient ses coups. Toutes-
foys il fist tāt q̄ en mois d'ūe heu-
re il en occist quatre/et au p̄ sepe
se cōbatit en ap̄s y telle vigueur
q̄ plus scappoyt de la massue/et
plus se trouuoiet mortel e aspe-



U bataille fut ter-
ble/e dure car les
geans estoiet fors
e biē d'sitez du me-
stier darmes/ Et
gràde peine metoient a eulz soul-
uer/a venger le sang de leurs freres/
e a auoir l'honneur de celle
bataille et disoyent quilz estoiet
trop infortunez quant Dng seul
homme ne pouoyent vaince ne
matter. En combatant itz enhar-
dissoyēt l'ūg lautre e auoiet to-
bō couraige. Mais q̄ leur prouff-
toit leur grāt nōbre de freres/que
leur dalloiet leurs couz encou-
raiges y fratz e inuisibles in due-
niens approchans la mort hercu-
les estoit tousiours hercules. Il
s'eslouissoit en la fiote de ses en-
emis/il se cōfortoit en fortune for-
tune luy aidott il faisoit merueil-
les a tous costez. Bien se scauoit
auoir biē se conuroit. Tout ce q̄
faisoit estoit bō e p̄ffitable tout
ce q̄ les autres faisoient ne val-
loit riēs. Le nōobhāt itz estoient
puissās e plats d'hardiesse mais
l'heur d'hercules n'estoit a rompre
ne sa massue ne lui pouoit estre d-

Arulcte aincoys triuphoit & brui
oit/et plus estoit puissant a sou
frenir que les fureurs de ses enne
mys ne luy pouoyent donner de
fais ou de charge. Desmerueil
lable puissance dhomme/ sa puis
sance nestoit de hōme acois de le
phant sa peau de lyon sembloit e
stre trempee de Bis & dur acier sō
corpe sebloit plus constant cōtre
les trenchans glaiues de tous ses
maueillans que lancune nest
constante soubz les coups de dy
uers marteaulx. Loup de son en
nemy partant ne le greuoit. Il
prenoit grant plaisir a la batail
le. En soy voyant entre tāt de gēs
il sesiouissoit & ne luy ennuyoit
aultre chose que du declinement
du iour qui par trait de temps cō
menca a deffailir. A ceste heure
q̄le soleil retirōit ses rāz & tour
noit en occident hercules Voulat
y ppedier la bataille/les geans se
lasserent de ferir/ Car depuis le
matin iusques au soir ilz auoiet
incessamment cōbatu et hercules
sesuertua en telle facon q̄ en frap
pant sur l'ung et sur lautre d'ui et
asprement il en fonda auz vngs
heaulmes et testes auz autres il
tōpoit les bras auz autres il don
na maintz coups sur leurs corps.
Finablement il les aba it & sou
droya tous reserve nestoz qui sen
cōmenca a souyr quant il Veit la
descōsiture & de ce fist vng grant
sens car tous ses freres furent ilz

lec occis y hercules Quant ceulz
de cremone Veit et les grās mors
ilz les eurent tost plourez/ car ilz
leur auoyent estes rudes Sur la
fin de la bataille au poit quilz Vi
rent que hercules Vatoit ilz s'as
semblerent en cōseil / et conclu
rent ensemble quilz se tendroyent
a hercules et se mettroient en sa
mercy A ceste conclusion ilz yff
rent des portes en grant nombre
et vindrent deuers hercules qui
estoit au dessus de ses ennemis.
Premierement ilz s'agenouille
rent deuant luy iusques a terre.

Secondement ilz luy cryerent
mercy Et tiercement ilz luy habā
donnerent leur cite et leurs biens
et luy ditēt quilz le tiendroient a
seigneur toute leur Vie Hercules
qui estoit pitieuz & doulz a ceulz
q̄ se humiliōent receut en sa gra
ce les cremontens et les fist leuer
et puis apres toutes ces choses il
manda querir tous ceulz de son
ost. Quant ilz furent venus il
les mena en cremone ou grant
ioye leur fut sacete car ilz estoiet
ioyeulz de la mort des geans & ny
auoit femme ne enfant qui nery
louast les dieux.

PAr telle maniere fut Hercu
les Roy de cremone Et cen
richy de nouveau tiltre de Dieto
re. La premiere nuyt quil entra
en celle cite de Cremone il se re
posa et ses gens aussy. Le len
demain il fist apporter ses corps

des grâs mors et les fist illec en
 terre honnorablement puis son
 da sur Vne tour tresgrosse & haul
 te & sur la tour mist Dnze statues
 de metal selô la facon des geâs q
 auoit occis en remembrâce de sa
 Victoire.

Apres ledificatton de
 celle tour. Hercules
 laissa encremde gens
 pour la gouverner & se partit dis
 lec pour aller plus auant en pays
 Il estudioit tousiours & si nestoit
 iamais oysseuly il estudia tant q
 sceut faire feu artificiel aîsi cōme
 cae & trouua les remedes contre
 ce Tant par armes cōe par scien
 ce Il acqst Dng treshault los en y
 faîsîe il alla en plusieurs lieux par
 tout ou il alloit se luy faisoit hō
 neur & reuerēce Que feray long
 cōpte sâs grât aduēture trouver
 il fist tant quil se trouua en Vne
 ci e seât apres du môr aduētî la
 ou regnoit Dng roy nomme euā
 der qui le receuillit tressolennel
 lement Sur ce pas faict assaouie
 que quant cacus sen fut souy de
 moncayo aîsi que dit est il se vî
 en ytalie tant desplaisant dauoir
 pdu sa seigneurie q nul ne le sau
 roit dire Adonc il donna conge a
 tous ses seruiturs/et tout seul
 desespere sen alla sur le mont ad
 uētî y Dy soir q se cōtraîdit d soy
 retraire illec car il doutoit moult
 Hercules quât il fut Venu sur ce
 môr il trouua illec Vne grâde ca

uerne & la se bonta sâs souper ad
 dōc il se cōmēca adescōforter tres
 amerement et dist Helas or suis
 ie banny de toutes mes seigneu
 rtes Dznay ie secours ne cōfort
 de personne Je ne me oseroye nō
 mer moy qui souloye en moy nō
 faire trēbler les roys helas tout
 est bien retourne et renuerse Je
 nay que menger et ne scay ou lo
 ger ce nest avec les bestes D po
 ure roy & ou est l'homme qui pas
 se mon malheur sy malheureux
 suis que se ne mose faire Voy: ne
 congnoistre A ces parolles il se
 couche sur la terre nue & mist Vy
 perron souz sa teste et a tresgrât
 peine il fist Dng somme qui gue
 res ne dura car ses vaines estoys
 ent esmeus/son cuer estoit tres
 mal a sa paîx sō corps estoit mal
 substantive Au fort donques il se
 ueilla & yssit de sa cauerne pour
 regarder se le tour venoit car la
 nuyl luy ennuyoit et estoit trop
 longue mais quant cacus fut ve
 nu a lair / et il ne Vest ne apper
 ceut le tour leuer ne estoilles ne
 lune luyze ainsois trouua les re
 nebres espesses & grosses & vit la
 region de la yz toute couuerte de
 nues. il en eut tresgrant ennuy.
 Si se rebouta en sa cauerne nō
 point au par sōd mais a la gueul
 le et la triste/et pensif demoura
 sans onc plus dormir iusques a
 la Venue du iour.

Quant le iour apparut ca
 cus yssit de rechief De la
 P.iii.

cauerne & monta au sommet de la
montaigne et se print a regarder
le pays a lenuiron. Le pays luy
sembloit beau & bon pour viure &
apres plusieurs pensees conclud en
luy mesmes quil se arresteroit il
lec tant que s'il infortune dureroit
et viuroit de larracins. Apres il se
pensa quil sen yroit deuers le roy
prius de calcedoine qui estoit s'il
parant & pour auoir cōpaigntie
a mener la Vie quil auoit esteue
il luy demanderoit en maryage
Vne de ses filles. A celle conclu
sion se partit cacus du mont aduentin.
Si se print a cheminer vers
calcedoine & alla tāt q'il y paruint
Nulcuns dient q'celle calcedoine
est la marche q'no' apellōs main
tenant catalabre. Quant cacus fut
venu en calcedoine le roy prius
le recueillit cōme a roy apartenoit
pource q'il le congnoissoit & estoit
de s'il signage et puis luy deman
da de ses nouvelles Lacus cōmen
ta a souspirer quāt il Velt q'luy
conuenoit recorder son malheur.
Puis luy cōpta de chief en chief
cōment hercules luy auoit tollu
son royaume cōmēt il auoit este
assiege & cōment il estoit eschap
pe & pource dist il q'en monpays
ne moseroye trouuer / ie suis icy
venu a refuge pour vous cōpter
mes douleurs / et ay intention de
moy tenir au mont aduentin en
Vne cauerne qui y est iusqs a tāt
q' mō enemy hercules se fera pty

hors de mon heritage & ne me dō
neray acōgnoistre ay sōne du mō
de affē q' a hercules ne soye encu
se pource q'il ma pūt en haine & a
p' grant eur en armes que moy
et sil scauoit que ie feusse enaucū
lieu ie suis certā q' y acourroye
pour moy destruire Le considere
pour moy miser / ie me tiendray
en la cauerne mais pource que iat
de dueil plus a sauouer que mon
goust ne requiert il luy soit ainsī
que les yeulx de l'homme trouble
en la face de la femme se resioi
sent car la fēme est la tieste d'ho
me Je Vo' reqrs & prie q' vous
me dōnez a fēme l'une de vos fil
les & en ce faisant certes Vo' me
ferez le p' grāt plaisir q' me puis
se pour le presēt estre fait Lacus
respondit le roy Vo' estes de haul
te gentillesse & traittez auez gran
de seigneurie en hisperie se fortu
ne vous guerroye au iour d'hy
Vostre haultesse pourtāt ne doit
estre descōgneue. Jay quatre fil
les dōt l'une est nōmee yole prenez
la q'lle q' vous plaira reseruee y
le car certes ie ne la dueil pas en
cores marier & se vous auez Vou
lētē d' faire aucūe armee cōtre her
cules dictes se moy plainemēt et
me descourez toute Vre intenti
on car ie vous secourray & ayde
ray d' toute ma puiffāce cōme Vray
& loyal amy / cacus oyāt la respō
ce du roy prius fut tresioyeulx &
rescontent & se remercia disant

quil ne Vouloit faire nulle armee
 pour lors & quil passeroit le tēps
 en la cauerne en attendant bonne
 fortune ainsi comme il auoit pro
 pose & delibere. Adde les trois fil
 les du roy prius furent mandees
 et cācus en chorsit lune des troye
 laquelle il espousa/ Puis coucha
 avec elle et demoura l'ec.ii. iours
 apres les nopces faites Au chief
 de ses deux iours il se Voulut par
 tir et prit congie du roy prius/ &
 de toute la cōpaignt. Le roy luy
 Voulut baillier dix cheualiers et
 dix gentils hōmes avec plusieurs
 autres pour le conuoyer et faire
 cōpaigntie mais il se refusa apres
 il luy Voulut baillier plusieurs
 dames & damoiselles mais d tou
 tes il ne print que ses deux seurs
 de sa fēme q̄ y Doullurent aller a
 toute force Ainsi doncq̄s il se par
 tit de calcidoine acōpaigne d trois
 seurs/et tousiours estoit triste et
 pensif/ & des lors en auant il com
 me impatient de son malheur cou
 rut sus a tous ceulz quil encōtra
 hōes fēmes et enfāes et baigna sa
 hache en leur sūg iusq̄s a la mort

Orcus e perca tout tyrāte
 iusques au mont aduētin.
 Tantost quil y fut Venu il entra
 en sa cauerne le mieulx quil peut
 a tout ses femmes/et le plus se
 crettement/et de cest lieu feist Vne
 latronniere/et Vne fosse aux pe
 chez car la p̄miere nuit q̄ y lora
 et ses fēmes il se yalla en Ding V

lage seant aupres dillec & regard
 da la pl^e belle maison et quant il
 leut choisie il y entra p Vne fenest
 re qui estoit ouuerte/ & murdit
 et occit tous ceulz q̄ estoient se
 ans puis il print to^s les biens q̄
 peut chargea a son col et les epor
 ta en sa cauerne avec ses femmes
Comment Lacus embla les
 beufz du noble hercules po^r quoy
 hercules se cōbatit a luy et torcist
 Lhap. v. p̄. p̄.

LEndemain car trou
 ua Vne tresgrāde pier
 re de marbre si la por
 ta en sa caue et en fist luy Le p̄
 du temps cācus se tenoit en sa ca
 ne et iamais ne y v̄st si nō quant
 il Vouloit pillier & robber/et mal
 faire Quant il alloit p̄ les chāps
 comme dit est il octoit to^s ceulz
 quil encōtroit Il sembloit tous
 heurtz Il violoit toutes femmes
 et pucelles q̄ trouuoit Il ardoit
 maisons & Villes Bref il faisoit
 trestant de maulx en ytalie que
 les paylans cuidoyent estre hays
 des dieux. Et ne scauoyent dont
 pouoyent Vente tant de maulx &
 persecutions que Lacus leur fai
 soit de iour en iour. Pour retour
 ner doncques a nostre propos de
 Hercules. Il Vint en la cye du
 roy euarder durant le temps que
 ce larron Lacus arrousoit ainsi
 ytalie de sang hamain et empli
 soit sa cauerne de continuelz lar
 recks Ap̄s la venue du noble hers

cules & de ses hommes d'armes ses
beufz furent amenez en la cite affi
q̄ le roy euander les veist Le roy
print grant plaisir a les regarder
Car ilz estoient hault/et a mer
ueilleux beaufz. Apres ce quil les
eut veuz Hercules luy demanda
ou il les enuoitroit pasturer pour
la nuyt. En Verite sire dist Ena
der se Vo^z Voulez croire mon co
seil Vous les laisserez en ceste ci
te Et n' les enuoyerez point aux
champs Pourquoy dist hercules
Pour ce respondit euander Que
quant nous y enuoyons nos be
stes nous ne scauons que elles de
uiennent Len les robe & ne pouons
congnoistre qui sont les robeurs
Len meurdrit nos familles Le art
les maisons des hommes chape
stres/len met a hôte les femmes et
puelles Et nest a nous dy reme
dier car nous ne pouons auoir co
gnoissance des acteurs Dont au
cun veullent dire et maintenir q̄
ce sont les dieux q̄ ainsi nous pu
gnissent pour nos pechez si Vous
priez que ceste cite laissez Vostre
bestial affry q̄ ne soit robe. Sire
dist hercules Vous me racomptez
Vne grande merueille. Je croy bie
q̄ ce q̄ Vous dictes est Veritable/
mais ce n'ostant puis q̄ les dieux
les ont sauues iusques a ce iour
ilz les garderont encores sil leur
plait/ car silz les veullent auoir
aussi bien les prendrôt ilz en la ci
te cōe aux champs. Et sil y a ro

beur ou pays qui se semble il mest
auis q̄ ie le trouueray et que te fe
ray quite y talie. A ces motz hercu
les enuoya ses beufz en pasture &
la les feist laisser sans garde. Le
iour tira oultre/la nuyt Vint En
celle nuyt Lacus yffit hors de sa
caue Et sen alla par le pays pil
ler sil pouoit trouuer quelque proye
Ainsi comme malheur quert les
mauuais/ & en la fe les paye tout
a Vng coup de leurs meffaitz en
uitron le point du iour/ Lacus et
ses troye femmes se trouua en la
prayerie ou estoit le bestail de her
cules Si tost q̄ les vit au ray de
la lune il cōgneut q̄l estoit a her
cules Si fut tout esbahy/et quāt
il eut souuenāt de hercules le sang
luy mua/ et non pas sans cause/
Car soubdainement toutes ses y
tes et douleurs luy vindrent/ Et
mōderent si au Vis du cuer quil
ne pouoit Vng seul mot parler/ ses
femmes voyant q̄l ne disoit mot
et que il regardoit ces bestes com
me par admiratiō vindrent a luy
et luy demanderent q̄l auoit. He
las respon dit cacus puis q̄l fault
que Vo^z le saichez ie Vo^z dy pour
certainete q̄ tout le dueil du mon
de sourt en mō estomac et enuēō
ne mon cuer/ Car ie voy icy les
beufz du triūphe de mon ennemy
Hercules. En les voyant se re
nouuellent en moy les souuenirs
des pertes qui par luy me sont a
prouchees des honneurs quil ma



fait perdre des roy aulmes q̄l ma
 eschachez/de la misere ou te suis il
 fault dire q̄l est icy aupres en q̄lq̄
 lieu/maudicte soit sa Venue. Je
 ne scay autre chose que faire sind
 quen signe de vengeance te tueray
 ses beufz et ses Vaches.

Lors quant les troys seurs
 virent ce q̄ Lacus ainsi se
 douloit elles luy cōseillerent quil
 ne tuast pas ses beufz. Disans q̄
 se il les tuoit Hercules si ny per-
 droit riens/ car il les māgeroit il
 vault beaucoup mieulx dist sa fē-
 me que vous en emblez autant q̄
 vous pourrez et que Do^s les ame-
 nez en nostre caue. Car en ce fai-
 sant Hercules y aura moult grant
 dommaige et desplaisir et Do^s en
 aurez plaisir et prouffit. Lacus
 eueut ce que sa femme luy auoit
 dit Il tant regarda par la praderie
 a tous costez pour scauoir sil y a

Hercu.

uoit personne commys a garder
 ses bestes et ny trouua homme ne
 femme. Si vint aux bestes et en
 print huit a leste quatre beufz et
 quatre Vaches/puis les ty a ense-
 ble a vne corde par les queues et
 mist la corde a soy col et les etrai-
 na en ce point iusques en sa caue
 iacoit ce q̄ les bestes resistassent
 fort a aller En ceste sacoy cacus
 menoit a reculons toutes les be-
 stes quil embloit.

Et apres que cacus eut
 mis en sa caue les be-
 stes du noble Hercu-
 les ainsi comme dit est
 il ferma lhuis si bien que iamais
 len ne se feust apperceu que l'ec-
 eust este lhuys cuydant estre bien
 seurement il se coucha/ et sendor-
 mit Tantost apres le soleil ap-
 parut et amena le iour. Et lors

Al.

Hercules qui desiroit mōt a oute
des nouvelles se leua & se fist me-
ner par le roy euander ou lieu ou
ses beufz estoient Quant ilz furent
Den? a la pryerie Hercules trou-
ua q̄ luy faillōit quatre beufz et
autāt de Vaches si fut fort trou-
ble Et pour scauoir que pouoiet
estre deuenuz les Beufz et se les
dieux les auoyent ravis/ou se au-
cuns l'arōdes les auoyent poēt em-
blez il cōmanda q̄ tout autour de
la pryerie lenregardast se les pas
ou ēpailles des piez de ses bestes
pourroiet estre deuz et apperceuz
A son cōmandement Vngs & au-
tres commēcerent a querir et cer-
cher y tout autour de la pryerie/
mais ilz ny trouuerent nulle ap-
parence de bestes aucuns en y eut
q̄ regarderent vers le mōt aduen-
tin et trouuerent plusieurs pas et
tractz de bestes/ mais il sembloit
que ces bestes qui auoyēt fait ces
pas / fussent descendus du mont
pour Venir a la pryerie. Quant
tous les querans eurent longue-
ment quis et dirent quilz ne trou-
uoyent riens ilz en fireēt leur rap-
port a Hercules q̄lz n'estoient poēt
apperceuz Que de nulz des costez
les beufz fussent yssus/ et que de
nulle part ilz nauoyēt trouue au-
cunes enseignes des marchis de
bestes yssans de la pryerie mais
trop bien dist l'ung l'ay trouue les
pas d'aucuns beufz ou Vaches qui
de celle Montaigne sont descen-

Dus en ceste pryerie Quant her-
cules ouyt parler que de la mon-
taigne sōt Den? beufz en la praye-
rie il appella euander & luy demā-
da quelles gens demouroyent en
la montaigne. Euander luy dist
quil ny demouroit bestes ne gens
et estoit inhabitee. Hercules alla
Deot le pays/ et luy sembla que
y illec pouoyent bien auoir passe
huyt grosses bestes en ceste nuit
A tant il Voulut scauoir quelles
estoyēt deuenues. Si trouua que
les pas prenoyent fin ou ses Be-
stes passoyent Lors se print a pē-
ser quant il eut Vng peu pense en
regardant le mont il dist Il con-
uient que les Dieux ayent ravy
mes beufz ou quil y ait Vng lar-
roy en ceste montaigne q̄ les soit
venu embler et puis quil les ayt
emmenez en reculant mais pour
ce que iay moins de sousspecō sur
les dieux que ie nay contre le la-
roy iamais ie ne me partiray di-
cy iusqs a tant que i'auray serche
toute la montaigne de Vng lez et
d'autre Car le cueur me iuge que
les bestes y sont.

A Celle cōclūsiō hercu-
les fist prendre plūsi-
eurs deaultz qui la es-
toyēt et les fist ieusner iusques a
l'heure de midy Le pendant il en-
uoya querir ses armes par philo-
tes et sabouba Apres enuiron mil
dy q̄ ces deaultz prinēerēt a crier
par fain les constrādāt a ce il les

prest & les mena aut our de la mo-
 taigne dont aduint que quat itz
 passerent pres de la larronniers
 a Dng cry quilz firent les Daches
 leur respondirent sy haultement
 que le roy en passa par les trouz
 qui esclaroient la caue / & paruint
 es oreilles des Beaulx de Hercu-
 les & des autres Quant hercules
 ouyt les cris des Daches il sarre-
 sta Ses Beaulx commencerent
 a cryer mais les Daches ne crye-
 rent plus Car cacus par la force
 de leurs cris sestoyt esueille / et
 comme celluy qui doubtoit tous-
 iours estre accuse sestoyt leue / et
 les auoit assõmees Les Beaulx
 doncqurs naturellement recon-
 gnoyffans leurs meres a leurs
 crys sefforceerent moult de bratre
 comme ceulx qui demandoyt le
 lait a Diure touteffois itz ne seu-
 rent tât crier que leurs meres leur
 respondirent / de ce se seruueilla
 moult hercules . Adonc il appro-
 cha le mont & se alla Vers le lieu
 ou il luy sebloit qd auoit ouy les
 Daches et la fut bien troys heu-
 res tousiours querant sil trou-
 ueroyt aucun cany ou reduyt .
 Mais iasoit ce qd passast y plu-
 sieurs foys deuant l'entree de la ca-
 ue il ne sey sceut oncques apperce-
 uoir . Les Dngz disoyent que le
 brait / et aussi le bruit quilz auoy-
 ent ouy des Daches estoit Venu
 diffusion Les autres disoyent que
 estoit fantasme & que hercules y

doit sa peine et luy prioient quil
 se deportast de tât qtr ce qd leur
 sebloit non estre recourable en
 ff quat hercules eut ouy les Dngz
 et les autres et Dit qd ne pouoyt
 Denic a chief de sa queste y grãc
 courrouy il prit a deux bras Vy
 grant arbre qui la croissoit et les
 locha par trois fois de si grãt for-
 ce qd a la troiziesme il le destracy-
 na et abbatit en telle facon & ma-
 niere qd la racine qui pouzprenoit
 Vne tresgrande largeur fist illec
 Vne fosse si pfonde qd le creux de
 la caue fut deu & congneu tout a
 plain . Quant hercules Oyt le
 grãt trou que la racine de l'arbre
 auoit fait il y fut moult ioyeux
 et dist . Vrayement cest icy que le
 grãt larron demeure le fault De-
 oit sil y est & quilz marchãs y ha-
 bitent En disant ces postes hercu-
 les sabaisa Et regarda a Dng
 bout de la caue ou il Velt cacus
 Sy tost quil Vit le larron il le
 congneut / dont il fut pl^s ioyeux
 que deuant / & luy escria cacus ie
 te Voy Tu as par cy deuant trou-
 ble les regnes desperie y inno-
 brables delitz qd faisoyes publica-
 quement et en appert . Le fut la
 caue de la perdition de ta seigneu-
 rie . Maintenant tu troubles les
 ytalien par trãnies mucees cou-
 uertes & congneuz Je congnois
 ta Die tu ne la peup nier ne ygno-
 rer . Il fault que tu menres & que
 te face franches les ytalies de tes
 Ditt

enozmes larrécins / o malheureux
 homme si ne te peuent secourir tes
 couronnes / tes dyamens tes sept
 tres tes bruis & tes hōneurs roy
 aulx. Et pourquoy Certes pour
 ce q̄ tu es enuieilly en tes pechez
 et ne tes amende ne corriger pour
 punition ne pour peine que tu as
 enduree ne soufferte / A incois en
 lieu de donner qui appartenoit a
 roye & a princes tu aeste larron
 En lieu de faire iustice tu aeste
 meurdrer & bouteur de feutet en
 lieu de garder & sauuer les fem
 mes tu les as villenees D che
 tif roy sans toy gehener ne coniu
 rer Certes le Roy bien que tu es
 cil que les ylatiens ne congnois
 sēt & si les as persecutez Ca ma
 ltee a este grāde quant iusques a
 ce iour nas este trouue ne accuse
 & as fait Dne chose mais se plus
 fort ne fais tu en es en peril pro
 chat car tu me rēdras mes beufz
 et finablement me metras a mort
 ou tu mourras y mes mains / et
 ne te gagneras par courir ne par
 faire tes feuz subtilz.

Qucus fut fort effroye quāt
 il entendit celle sentence. Ne
 antmoins il leua sa teste et Voy
 ant quil estoit trouue y Hercules
 l'homme du monde quil ay moyt
 le moins il luy dist Helas hercu
 les homme tout corru de cour
 noitise q̄lle maudicte fortune ta
 fait tirer l'arbre dont les parson
 ses racines ont descouuert le re

posail du roy cactus ia die regnāt
 mais orendroit prinu de regne et
 bany de toute mondaine prospect
 te Ne te souffist il moy auoir des
 herite d mes naturelz biens q̄ uant
 tu mas tout tollu tant q̄ est force
 que ie Diue de proye dont la coul
 pe doit redonder sur toy Que ne
 me souffres tu tirer le residu de
 ma poure Die entres les pierres
 entre les charoēs & entre les vees
 de la terre Considere maintenant
 ce q̄ tu as fait a ce roy / et ne le qui
 ers pt? tu las assez greue car? res
 pondit Hercules se tu te trouues
 en labisine de misere tes merites
 sont acquis & suis bien dolent de
 Voir Dng roy en si hōteuz estat
 mais ie ne te scauroye aorner tes
 iours passez ne les presens dung
 seul bien fait quel remede Tu as
 iournellement epcerce tyrannye
 tant en prosperite que en aduersi
 te. Je scay bien que tu es le nou
 ueau persecuteur des ylatiens et
 que ta may est toute honnye de
 leur sang. Je ne te queroye pas
 ne les ylatiens ne scauoiet a par
 ler de toy Et pource quilz se tai
 soient a leur preiudice / cest arbre
 a parle pour eulx Et par ses rari
 nes elle a descouuert l'embuche.

Si fault que tu cises ou que tu
 Diengnes combattre cy a l'air can
 large ou que tu tenuahiffes la de
 dans car sil mest poussible ie dest
 uteray le monde de tes tyrannies
 et larrécins.

DUr celle responce cacus
 cogneut quil ny auoye
 nul respit en soy fait. **A**
 doncques il se cuida sauuer e
 me il auoit fait autrefois & fist
 par son arc de magia. **Vne** si gra
 de fumee quil sembloit du trou q
 larbre apoit fait que ce fust **Vng**
 droit puis denfer & estoit celle fu
 mee lardee de stäbes si ardantes
 que merueilles. Pour cest fumee
 oncques hercules ne habä donna
 cacus ainsoye saillit dedäs la ca
 ue par y stäbe et fumee cöe celluy
 qui estoit maistre de ce mestier &
 fut tantost pourueu des remedes
 q y appartenoyent & sey alla plat
 nement enuahir cacus aäsi cöme
 sil ny eust fumee ne empeschemēt
Si luy donna sigrant coup de sa
 massue sur le pl^h haut du heaul
 me q il luy hurta la teste contre
Vng des murs de la caue **Lacus**
 au recepuoit ce coup laissa a des
 gorger sa fumee voyant que par
 ceste facon eschapper ne pouoit
 print **Vne** tresgrande hache quil
 auoit aupres de luy pour soy des
 fendre **Hercules** luy souffrit pre
 dre sa hache **Lacus** tua sur luy
 car la caue estoit fort creuse. **Ils**
 combattirent lonueurement la de
 dans **A** la rescousse de cacus **D**
 dret les trois seurs qui menerent
 moult grant dueil & getterent pi
 erree sur **Hercules** en grant ha
 bundance plourans amerement
 ces troyes damoyelles aymoient

moult cacus. **Hercules** & cacus se
 combatirēt plus dune heure sans
 cesser tant que reposer les couint
 par eschauffement. **A** donc cacus
 print en luy **Vne** folle oultreuy
 dance/et luy sembla en soy repo
 sant que **hercules** nestoit pas sy
 puiffät quil auoit este autrefois
 et quil ne le pourroit iamais bat
 tre puis que a la premiere fois ne
 lauoit vaincu. Pour ceste presu
 ption il demanda a **Hercules** sil
 vouloit par archeuer la bataille
 hors de la caue. **Hercules** luy res
 pondit quil en estoit content. **A**
 celle responce cacus print la pier
 re quit fermoit la caue & en yffit &
hercules allant apres choyit ses
Daches qui estoient moates en **Vn**
 coing. **Sees** beuz q estoient aup
 tiez par les muscaup a **Vne** cou
 lonne. **I**l eut moult grant dueil
 quant il vit ses **Daches** en ce poit
Neantmoins il passa oultre/et
 poursuiuit **Lacus** que festendoye
 ses bras et se mettoit apoit & luy
 dist. **M**auluats larroy reeres tu
 mas fait **Vng** grät desplaisir da
 uoir tues mes **Daches**. **Larroy**
 mauuais toy mesmes respödit ca
 e? **Encores** mas tu fait pl^g grät
 dauoir occis mes hommes & em
 bse mes royautmes. **E**n es seul
 coupables des maulx q tay faitz
 et de la mort de tes **Daches** pleust
 au dieu que te te tenisse anssy
 bien en ma mercy comme ie tes
 ay tenues. **Soyes** tout seul q id

mais royaulmesemblerois/oz a
cheuone nostre bataille. U ces
motz Hercules et cacus ruerent
long sur l'autre moult lour demēt
& par grant felonnie leurs coups
retentirent sur leurs armes. Au
retentissement terroy euander / et
les gregoyz vindrēt deoir la ba
taille qui se faisoit deuant lētree
de la caye la ou estoient les trois
seurs moult de solees / cacus se
forçoit de toute sa puissance / car
il deoit q̄ estoit heure ou iamaiz
de monstrer & mettre auant ce q̄
faire pouoit Il manyoit Vertu
eusement sa hache & bien luy ad
uenoit a en ouurer. Il estoit dur
& robuste et de gros courage. Il
donna maint coup a Hercules et
sembloit souuent q̄ iusques en a
bis me le deust cōfondre mais aus
si Hercules de sa ye ne se faintoit
pas. Si il auoit forte ytie il estoit
fort a laduenant & pl̄ quil ne cō
tenoit pour la sante de cacus Il
ne attaindoit point cacus quil ne
luy fist rouener les yeulz en la te
ste ou quil ne fess̄t cyner Puis
dunq̄ lez puis d'auce ou desmar
cher rudement. Ceste bataille par
sente de duree euoya auz regar
dans. Ilz sentregeroient a tous
costez & durement sentreferoient
finablement tēz firent tant q̄ bō
meillier leur eust este de reposer et
q̄lz suotent y tous leurs corps. A
donc Hercules voyāt q̄ encores ne
floit pas le pris dōne & q̄ la nuyt

aprouchoit il eut grant honte en
luy et se cōmenca a ennuyer de sy
longue bataille. Lors se print a
querir cacus de pres en redoubāt
ses coups et sa Digueur et ruant
de telle roideur sur cacus quil le
porta en fin de compte tout eston
ne y terre & luy fist ydre sa hache
& puis luy osta son heaume Les
trois seurs sensuirēt lors en vne
forest nomme Octa toutes plai
nes de larmes & de cris plusieurs
gregoyz. Doullirent aller apres /
mais hercules les fist retourner
puis appella le roy euander et ses
gens & dist au roy Dire Voicy ce
luy qui souloit les ytalienz trou
ster y secretz meurdres couuers
larrecins & mescongnez violen
mēs de sēmes Mē suspecōnez pl̄
les dieux. Decy le maistre & fais
seur de delltz Jay intētton de le
pugner. Mōpas selon sa desserte.
Mais iusques ala mort.

¶ Rince noble Vertueux & ep
colent dist le roy Euander
Sur les plus fors preux epceffi
uement. Et le tresaccomply des
florissans en armes. Quel hon
neur / Et quelle reuerence te sont
deues. Le nest pas humaine reu
rence ains est celle qui est de natu
re diuine. Je croy assurement
que tu es dieu & fitz des dieux ou
homme deifie. Tu as deu en esp
pecial plus en vng seul moment
que les yeulz en general de tous
hommes ytalienz nont Deue ne

eussent Deu noy en Vng an mais
 en cent **D** soleil des nobles et les
 stoc de luy sans glozieu p faitz cō
 ment te pourrons remier la des
 ferte de celle oeuvre Tu y labeur
 flamboiant nous as descombres
 de tenebres & enluminez de clarte
 Tu as plus acheue q les grandes
 tourbes/ toutes les assēbles/ ne
 toutes les armes des yralies neuf
 sēt sceu faire & plus as acquis de
 triumphe au chastement de ce ge
 ant trop terrible que ne ten scau
 rois redre le de Drayemēt sedes
 dieu nes fitz Tu aedes dieu p la
 grace singuliere/ ie te prometz en
 remembrāce de ce labeur te faire
 edifier Vng temple solempnel en
 ma cite la ou tu aurās Vng autel
 et sur lautel sera ta representatiō
 de fin or et la representatiō de ce
 tirant en demonstrant comme tu
 las vaincu/ Affin que noz hoirs
 & noz successeurs au temps adue
 nir en ayent congnoissance.

Ntre ces parolles cacus
 se releua tout estourdi du
 coup quil auoit receu/ et
 sen cuida fouyr/ mais Hercules
 courut apres et le latandit St le
 brassa et le rapporta si serrement
 q il ne se pouoit mouuoit d'ung co
 ste ne d'autre & le porta en dne fos
 se par fonde que il auoit faicte en
 la caue ou il gettoit toutes ses or
 dures quelz conques Hercules ve
 nu a celle fosse que les Gregoys
 auoyent trouuee planta cacus de

dans la teste deffoubz en le ruant
 du hault en bas. Adonc les yral
 ens vindrent enuiron la fosse/et
 getterent tant de pierres sur Ca
 cus que tresmiserablement illec
 ques fina sa Vie. Celle fut la fin
 du poure Lacus. Il mourut en
 Vng trou plat dorure & de puā
 teur. Quant le roy euander veit
 quil estoit mort du consentement
 de hercules il le fesiť tirer hors de
 la fosse Et le fisti porter en sa cite
 ou fut receu hercules tant triam
 phammēt quoy ne le scauroit di
 re La feste fut grande celle nuict
 en lostel du roy euander La nuict
 se passa a grant ioye Lendemain
 le roy euāder fisti mettre le corps
 du roy cacus au cōmung regard
 pour le monstret au peuple et or
 donna gens propices pour porter
 ce miserable corps par toutes les
 citez ou il auoit fait mal Et pone
 compter sa Vie a ceulx q la Vou
 dront ouyr. Que vous en fer ois
 ie long compte. Durant le corps
 eut este monstre en la cryte du roy
 euander Leulx qui en auoyent le
 gouvernement si le porterent en
 plusieurs lieux Et tousiours di
 soient louenges du tres Baillant
 hercules En la nouuelle cite dicelle
 Dictoire le roy euander fisti com
 mēcer le temple que il auoit pro
 mis a hercules & requist a Hercu
 les que il Voulsist soy tenir en ce
 pays iusques a ce que son temple
 seroit fait. Hercules regarda que

le roy euader faisoit labourer en son temple a toute diligence. Si luy accorda sa requeste pource q̄ luy sembla que Temple seroyt bielefument fait Et dyent les escriptures que passe lōg temps le dieu mars auoit prophetise a hercules q̄ illec luy seroit faict Dng tēple/ & q̄ a ceste cause il estoit venu en italie pour scauoir q̄l auiz droist de celle destinee Et quāt les ytalians r̄ ad̄pter outrent la naissance de hercules itz creurent m̄t̄ent q̄ il estoit filz du dieu iupiter que de amphitryon.

Comment la royne laurence sey amoura de hercules. Et comment le roy prius vint a grant ost sur hercules.

L'asp. pp. lili.

Les glorieux faitz de hercules furent moult recommandez es ytalies/ tant pource quil auoit vaincu les geans de cremonne q̄ pour la mort de Lacus. Si grande fut sa renommee que toutes gens le Denoyent deoir en hostel du roy euader & luy faisoient honneurs diuins. En le nommant filz du dieu Jupiter. Les roys et les seigneurs luy vindrent faire dōs et riches presens. Entre les aultres la royne de laurence vint illec de sa r̄ice a tout charrettes et chariots charges de moult riches bagues et les presenta a hercules. Hercules receut en sa grace ce

ste royne et ses presens & la remercia moult. Ceste royne auoit nom Facua et estoit femme du roy sans filz du roy prius le filz de saturne. Ceste royne Facua estoit ieune/ belle/ fresche/ et tendre/ et replette Elle nauoit deu le roy sans nus passe quatre ans. Car il estoit alle en vne loingtaine region & en ce terme il nestoit point reuenu. Si luy aduint en regardant hercules q̄ des le premier regard quelle eut en luy elle destracha sa cōuersation/ et le commença a aymer si acertes q̄ lors en auant elle ne peult tourner ses yeulx ne ses p̄sers sur autre chose que sur hercules En le regardāt elle dist en son cuer quil estoit plus adreice sans cōparaison q̄ le ne luy dōnoit de louenge disant/ celui sembloit que son cuer fust enueloppé de feu. Mout de pensees cheuerent en son entendement maintenant esueillée desperit ioyeulx/ et maintenant toute p̄sue elle passa le premier iour que elle fut venue deuers hercules. Et quant elle se fut retraitēte pour reposer elle se getta sur vñ lit toute destuee et se print a ymaginer la beaulte de hercules par si ardans desirs quelle ne se peut abstenir de le regretter et souhaitter/ dont la fin fut telle que apres mainte ymaginacion eut on le point du iour elle se print a dire entre ses dens Fortune fortune q̄ homme/ quel p̄t

ce/ q̄t roy as tu amene en ce pays
 Le nest pas Dng roy cōe Dng au
 tre/ cest Vne ymage singuliere/ et
 sēble q̄ les dieux la yent fait faire
 a nature cōme le triumphe de to^s
 ses subtilz labours Toute gloire
 fla^{it} boye en luy Non pas seulle
 ment pour la prerogative proues
 se Mais pour sa simple et sacree
 perfectiō corporelle qui ne peut re
 cevoir cōparaison Ditere yma
 ge entre les nobles/ q̄ est celle qui
 Voyant ses yeulz de Dng seul re
 gard ne aura le cuer tresperce/ q̄
 est celle qui ne courtoiera sa gra
 ce La plus des plus eueuses bien
 fortunee seroit se sa biē Duetlan
 ce pouoit acquerir/ il est humble
 beau plaisant/ riant/ cest Dng tre
 sōz. Ainsi q̄ toz trespasse to^s quel
 conq̄s metaulz/ semblablement il
 passe tous les faictz de nature en
 toutes prosperitez/ cōment dōcōs
 ne l'aimerōis ie. Tāt que Diuray
 son nom demourra escript en ma
 memoire/ Et sa beaulte ny sera
 pas oubliēe/ aīcois ramentue par
 Dng souuent eternel.



Handes furent les sou
 enges q̄ facua dit lors
 de hercules Du tout en
 tout elle mist en oubliance le roy
 fanus pour lamour de Hercules
 Elle fut illec certaine espace de
 temps et tousiours y ensoit a her
 cules. Hercules qui ne pensoit a
 elle nullement ne luy faisoit nulz

Hercu.

sēblās ne signes damours Trop
 biē il se deuisoit souuēt a elle et a
 sa sēme du roy euāder nōmee car
 mēte/ plus se deuisoit a elles plus
 estoit facua en grāt paine Par es
 chāuffement damours elle p̄doit
 a la fois matere a cōtenāce mais
 certes elle se courroit si biē q̄ nul
 ne sē scauoit donner garde Adōc
 quant elle eust este huit iours en
 telle griesue paine a portē et elle
 dit que hercules ne pouoit veoir
 lamour q̄lle auoit en luy pour y
 uenir a sa fin elle v̄t Dng iour a
 hercules/ et humblement luy re
 quist q̄ Doulsist Venir prendre la
 paciēce de sa maison pour passer
 tēps rādīs q̄ le roy euāder p̄feroit
 son tēple hercules luy acorda sa
 requeste dont elle eut mōlt grant
 ioye Itz disposerēt pour aller en
 laurēce Itz p̄rdrent cōge du roy
 euāder et de la royne sa sēme. au
 chemin se mirent. En allāt hercu
 les estoit tousiours aupres de fa
 cua Itz se deuiserēt de plusieurs
 et diuerses choses. Et tousiours
 la dame facua auoit ses yeulz a
 moureu p̄tāt fūchez ou regard de
 hercules quen fūy hercules se p̄tē
 a garde et luy dist Dng tour tout
 bas. Dame Do^s me faictes grāt
 honneur de moy mener en vostre
 maison. Helas sire respondit fa
 cua te ne Do^s dōne q̄ paine toutes
 fois ie nauray ia le pouoit d Do^s
 se ffoyer/ cōe ie te Vouidroye bien
 faire/ dame dist hercules la bonne

B. i.

ehere q̄ Do^s me faictes nest plus
 agreable q̄ toute la pōpe du mon
 de/des maintenant Vous obligez
 mō cuer a Vous bic^{te} Vouloir en
 telle facon quil nest chose q̄ a Vo
 stre parole accōplir ne Voulfisse
 fetō mō pouoir cōe a la plus acō
 pte dame q̄ soit en occidēt Facua
 a ses paroles commença a souri
 re & respōdit Sire le nay rēs fait
 pour Vous/ et nestes tant tenu a
 moy cō. Vous dictes Touthois
 se Vous remercie de Vostre bon
 ne parole et de tant me tien ie eu
 reuse q̄ se plus heureux hō me des
 hōmes daigne acompaigner Vne
 si poure dame q̄ moy. Dame res
 pōdit hercules ie ne prendray pas
 a moy profit que ie soye le plus
 eueux des hommes/ car il en est
 trop mieulx adrecez q̄ moy/mais
 certes plus plus plus me faictes
 Vostre subiect puis q̄ tant dhon
 neur me portez ie Vous prie tant
 q̄ ie puis q̄ ie soye Vostre cheual
 er & q̄ Do^s ayez pouoir sur moy d
 commander Vostre Vouloir. Sire
 respondit facua Voulez Vo^s quil
 soit Dame respondit hercules he
 las ouy/ ie ne Vo^s commanderay
 pas dist facua mais ie Vous don
 neray autāt sur moy de setancu
 rie q̄ Do^s plaira a p̄dre. hercu
 les a ces paroles eust Voulfētiers
 Baise la dame Se neust este hon
 neur delle q̄ Vouloit garder. Ilz
 eurent assez dautres deuises De
 ce iour en auāt hercules entendit

a cōplaire a la dame plus q̄ na
 uoit acoustume et brieu il sacoin
 ta tant delle et elle de luy q̄lz cou
 cherēt enseble secretemēt/ et firēt
 Vng filz q̄ depuis fut nōme lait q̄
 fut de tresgrant gouuernement.



Drant ces faitz tandis q̄
 hercules et la royne Facua
 eua se donnoyent du bon
 temps en laurance nouvelles Vins
 drēt illec q̄ se roy fanus reuenoit
 Facua q̄ commēcoit au primes a
 souir de lamour de hercules fut
 moult triste quant elle ouyt ces
 nouvelles. Car elle auoit fort ste
 che son cuer en hercules. Soub
 dainement les larmes luy en mō
 terent es yeulx et toute espourees
 se alla en Vne chambre ou estoit
 hercules si le tira a pt/ et luy dist.
 Hō amy ie croy quil me fauldra
 mourir de diuēt Same dist hercu
 les pourquoy/pource dist elle q̄ le
 ro^s fan^s mō mary reuēt/ quatre
 ās ya q̄ de luy ie nouy pler/ ie cul
 doye quil fust mort/ il ne lest pas
 Ses sourriers sont la Venus de
 uant q̄ diene q̄ auourdhu y il sou
 pera ceans. Helas quelle malte a
 uēture si fault que separez soyōs
 et q̄ nostre cōmunicatiō faulle. U
 celle parole la dame ebrassa her
 cules & demoura posmee en sō gi
 ron. hercules la soubrint et con
 forta le mieulx q̄ pent et luy dist
 puis que elle estoit mariee que ce
 stoit raisō quelle demourast avec
 son mary. Quelque chose que her

rufes dist a la dame elle ne se pou-
uoit tenir de plourer & de regret-
ter son amy Leurs regrets furent
grans En fi elle se alla en sa cha-
bre torcher ses yeulx et rōpit son
ennuy couraige le plus q̄lle peut
en soy aoznant & parāt aīsi cōme
felle fust ioyeuse de la venue de
son mary q̄ dīnt y trait de tēps
entra en la cite a grant bruit.

Hercules sacua allerēt
au deuāt du roy Fanus
Quāt le roy vit hercu-
les il luy fist grant honneur car
il auoit este aduertit des armes y
luy faictes contre les geās de cre-
mone & rucus & se remercia de ce
quil estoit venu en sa cite & pour
conclusion le noble Hercules se
tint illecqs quatre iours depuys
la venue du roy Fanus. Et au
cinquesme il cōsidera que de ses
amours il ne pouoit pl⁹ iouyr et
pōoit illecques son tēps Si print
conge au roy fanus & a la royne
Facua & sen retourna en la mai-
son du roy Euander ou il se tint
iusques a tant que son tēps fut
ocomply Enuitron la consumma-
cion de ce temple le herault de cal-
cithoine vint vers hercules. Et
luy signifia que le roy Prius ve-
noit cōtre luy a mā armez pour
venger le sang de Lacus son pa-
rent Et imposa a hercules quil
auoit mauuaiseement fait de met-
tre a mort ung si noble roy com-
me Lacus Et puis luy dist que

sil Vouloit soustenir le contrairē
que lēdemain au mat il trouue-
roit le roy prius ou mesme lieu
ou le sang du roy Lacus auoyt
este espādū a illec y bataille mor-
telle de puissance contre puissance
ce il luy proueroyt estre verita-
ble ce quil disoit.

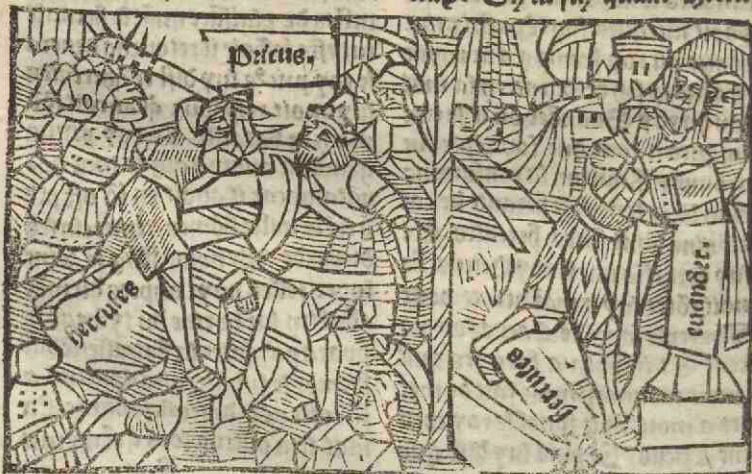
Quant hercules ent bl⁹
enouy ce q̄ le roy prie⁹
luy signifioit il eut le
cœur tout plat d'ioye & respōdit
au herault q̄ ce q̄l auoit fait mou-
rir tād⁹ auoit este ouure de iustit-
ez & q̄ sur ceste q̄elle il fouroyēt
de bataille le roy prius a iherre
& en la place & q̄ luy auoit dicte
A ps celle responce faicte a hercu-
les donna au herault la robe q̄l a-
uoit destue & se fist tresbiē festoy-
er disant q̄ luy auoit aporte nou-
uelles de plaisir quāt le herault
eut este festoie Il retourna deuers
le roy prie⁹ & luy dist ce q̄ hercules
luy auoit respōdu q̄l auoit lēd-
main la bataille. Le roy prius
q̄ cuidoit auoir gaigne tout da-
uātage car il auoit en sō ost p⁹
d'icete mille hōmes remercia les
dieux de ceste nouvelle & se vint
loger celles nuyt auz pres du mēt
aduētū sur la rīue du r'ibre il se
pparapoz faire la bataille / se bla-
stemēt le fist hercules / chascun a
sō coste pēsa de ses besonances La
nuit tira outre & lors q̄ cōmēca a

adiourner le roy prius hercules
firent sonner leurs gros tabours
& a ce son les gès se mirèt enpoit
puis se rengèrent en bataille & se
trouuerent tant les vngs comme
les autres ou mesme lieu. Du le
sang auoit este espandu.

C Comment hercules se combaty
contre le roy prius en bataille &
senfuit prius en la cite ou hercu-
les tout seul loccit et plusieurs a
uerques luy.

Chapitre. pppv.
Nuit on cinq heures du ma-
tin hercules et prius assen-
blerent leurs gens en bataille de
si loing que le roy prius vit ve-
nir hercules avec to^s ses gregoyz
il fist vng merueilleux cry. A ce
cry to^s les calcedoniens cuidans
auoir tout gaigne se prindrent d
grant couraige a courir au deuant

de hercules & faisoient si grant
bruyt quil sembloit quil ny eut
pas au monde assez de gens pour
eulz mais ainsi q la petite pluye
abat vng grāt vent/ainsi abatic
hercules leur grāt bruit tout seul
Car si tost quil veit ses ennemys
acourir contre luy enuiron vng
quart de lieue il se partie de sa ba-
taille qui estoit bien rengee. Et a
pres quil eut commande a ses gès
quitz ne se hastassent pour riens.
Il se print a courre vers les cal-
cedoniens tout roidement que nō
pas seulement vng cheual mais
vng cerf ne leust seu attaindre.
Le roy euander fut tout esbahy
de veoir en hercules si grant le-
gierete/ prius/et les calcedoniens
quant venir le dirent de loft au y
derent que ce fust vng cheual ou
aultre beste qui accourust vers
eulz. En la fin quant hercu-



les les eut approchez enuiron le
trait d'ung arc ilz congneurēt cer
tainement que cestoit Hercules.
Si furent tous esbahis & moult
esponētez de sa venue Le roy pri
cus esclia lors tous ses gens sur
luy Tous commencerent a tyer
sayettes ou dars ou iavelotz sur
Hercules il fut atteint par tous
ses membres: neantmoins onc
ques de sa peau de lyon ne fut per
cee ne oncques ne sen arresta.

Alors prouua sa cause se bou
ta entre ses ennemis tant Vertu
eusement que en confondant/et
foudroyant tout deuant luy at
t comme se fust vne foudre ou
orage. il alla au meillieu de loft
de tous ses ennemyz la ou estoit
la maistresse baniere et les plus
cheualeureux du roy pricus.

Hercules sortist lors a
d'omenca a ferir a de ptre
a a senestre a at adre sō
espee du sang des calcidoniens/ce
ste espee pesoit tant que nul ne la
pouoyt soustenir Elle foudroy
oit toute elle aroua le lieu ou le
sang de cacus auoit este espandu
de sang sur sang/et de mort sur
mort Lors ne fut la honte du roy
cacus Vengee ma's augmentee
sur les personnes de ses amyx en
habondance d'occision Le roy leua
grant autour de hercules Il rom
pit & froissa les banieres & recon
gnouist es calcidontes & leurs
conducteurs Si hardy ny auoit

79
q̄l nespouētast si assure ni auolt
qu'il ne fust craidre & trebler tous
ses plus preux se futoyent alors
cōme il faisoit ainsi sa Doulente
These^d euader & les gregoyx a
borderent a la bataille A l'ancō
tre il y eut maint glaive rompu
maint haubert et maint heaul
me casse & maint cheuaier mis y
quartiers/car les calcidoniens es
toient en grant nombre & en y a
uoit beaucoup de force & de vertu
eulx. La bataille fut tresdure et
treffiere. Le roy pricus se bōta
bien auant sur les gregoyx et de
sa main faisoit trescheualeureu
sement & these^d aussi ne hercules
ny faisoient que choses dignes d
merueillez Ilz courroient de ranc
en ranc/leurs ennemyz descendo
ient/leurs gens enhardissoyent &
leur monstroient ou ilz deuoient
ferir Leurs saiz estoient si grās
q̄te recorder nest possible & quey
peu de tēps ilz mirent en despoir
leurs enemis Quey diray de tou
te la desconfiture tourna sur les
calcidoniens par force darmes.&
il en demoura la plus part sur le
champ Et lors quant le roy pri^d
vett q̄ combatre ny valloit & quil
ne pouoit q̄ perdre & q̄ de to^d pais
auoit fortune cōtre luy a p̄s ce q̄l
eut tāt la bonte q̄l auoit grant be
soing de repos il se tira hors de la
presse & sōna la retraite & a ce sō
to^d les calcidontens tournerent le
dos & senfuiret a p̄s le roy pricus

Quant hercules Velt que les calcidoniens se retratoyent il fist semblablement retratre les gregoyz aompas quilz en eussent necessite / mais pour monstret a ses ennemys que il vouloit bien quilz se reposassent & quil ne les craignoit nullment par ceste facon la bataille cessa cuidat hercules a les calcidoniens se rassemblent lendemain quant itz se voyent reposesz. Itz se retrahirēt les Vngz & les autres la le tour se passa. La nuyt vint. Adonc le roy prius assemble les gens Et leur remonstra leur / et la force des gregois en especial de hercules Puis leur dist qz ne pouoient riē conquerir sur eulz & quilz se voyent que saiges de eulz tenir a tant & de retourner en leurs pays les calcidoniens qui craindoyent Hercules plus q̄ mort ne tempeste ou foudre de ciel curēt grāt loye quant itz entendirent la Voulente du roy prius & respondirent dūg accord quilz estoient prestz de eulz mettre a chemin. Alors fut conclu quilz laisseroyent leurs chaletoz tentes & armes pour leur en aller plus secrettement. Puis se mirent a chemin selon leur conclusion sans faire bruyt ne noyse. Et estongnerent tant hercules en celle nuyt q̄ lendemain nonostant quil les poursuyvist oncques ne les sceut atteindre. Pour expedier la maniere prius sen retourna

encalidoine hercules se poursuyvit iusques a la cite qui estoit forte de murs & la siega durant ce siege oncques ny eut calcidoniens qui osast saillir hercules par plusieurs fois enahir la cite mais il perdit sa peine finalement quant hercules Velt que ses ennemys ne pouoient auoir autre chose il appella les gregoyz & leur dist celtuy na riē q̄ ne sauanture nous seiournōs icy sans faire chose dygne de memoire. Nos ennemys ne viennent point sur nous qui ne les yra querir len ne finera point. Brief il vault mieulx tout gaigner ou tout perdre. Si ay aduise quil te me dsquiseray & que ie meneray vers la porte & donneray a entendre aux portiers que ie Vuel parler au roy. Et lors sur ces paroles se le puis entrer dedans te me yray deuerole roy & feray sil inest possible q̄ iamais de bataille se ne me assauldra. Et sil auient que ie me puisse conduire ainsi q̄ ie vous deuise te Vuel que vous assalliez la cite si tost q̄ te seray dedans affin que les calcidoniens ayent a entendre a vous & a moy et que ie ne les aye pas tous sur mon corps.

Thercules & euander entendirent bien ce que hercules doit loit faire. Itz luy respondirent quilz estoient tous prestz de obeyr a tous ses commandemens / et quilz assauldroyent la cite selon

sa parole Adonc hercules fat our
na come Dng ambassadeur The
seus & les gregoyz se disposerent
pour faire la sault. Quant tout
fut prest hercules se partit et vint
hurter a la porte de calcidoine les
portiers regarderent par Dne pe
ete fenestre q cestoit qui heurtoit
leas et voyas ql ny avoit q Dng
tout seul hōme long Destu itz luy
ouurent la porte et luy deman
derent quil queroit Je quiers vo
stre roy dist hercules. Et que luy
voulez vous deist lung des por
tiers/ certes dist hercules ie vueil
parler a sa persone En disant ces
parolles les portiers veirent que
hercules estoit arme deffoubz sa
robe. Adonc a peu de langaige itz
sescrierēt sur luy et lepoignerent
par deuant et par derriere luy di
sant que cestoit Dng traistre & ql
venoit pour espier la cite. Quant
hercules se vit ainsi saisy des por
tiers il fut la ou il vouldoit estre
& eut grant iose quil couroit dūg
simple maintien & fist au comen
cement semblant de vouldoir es
chapper/ Mais il employa sepeu
de force que les portiers se mou
rent vers le Roy prius qui se
oit en Dne sote avecqs ses fillez
ses princes & luy en firent present
en luy disant sire roy voicy un
traistre qui est entre en vostre ci
te pour espier vostre puissance.
Nous laudē prins Il disoit quil
vouldoit parler a vostre personne

Touteffois il est arme soubz sō
mâteau cōe vo⁹ pouez veoir/cest
Dng tresmauvais signe/car hōe
voulāt pler a Dng roy pour nul
riēs ne doit estre arme a couuert



Quant le
roy entendit
laccusatio des
portiers tan
dis que itz pa
roient il regar

da hercules & le recongnat Sy
fut tant espouente ql ne sceut q de
re hercules se suertua & se deffist d
la prinse des portiers en les por
tant par terre si rudement q onca
ques puis itz ne leuerent. Quant
les calcidoniēs q estoient en la sal
le viret ainsi mal mener les porti
ers itz sescrierent hercules a mort
et leuabirent a to⁹ costez sa robe
fut toute de seiree En sa venue il
receut maint courer tousiours se
deffendoit sans desployer sa puissa
ce q tout apoint & enattendāt les
nouvelles de la sault q estoit pro
chain Adonc leffroy comēca motē
grant par la salle & p la cite. De
toutes pes les calcidoniēs oyans
le bruit & la noise acoururent au
palais enuayez hercules. Le roy
prius mesmes sadoubla cōe les
autres Et incontinent se vit bou
ter a cest effroy Lors fut assally
le vailant hercules a grand effroy
mais certes cest assault confadu

rement au roy. Car a sa bley Des
me hercules s'approcha du Car
Bernacle qui reposoit sur quatre
grans barreaux de fer dont il prit
lung & abbatit le tabernacle puis
hanta s'õ bras a tout le barreau
et en ferit le roy pieus si desmesu
reemēt sur le comble de son heaul
me q̄ nonobstant ses fortes armu
res il le soul'droya a terre/ & l'aba
tit tout deffoisse/ mort être les
portiers.

Aeste heure le cry leug tres
grant entre les Calcidoniens
nompas seulement illec. Mais
aussi en la cite Car celui qui fai
soit le guet sona aux armes pour
ce que les gregois assailliret roi
Demēt la muraille calcidoine fut
moult troublee/ les calcidoniens
ne sceurēt auq̄ entendre a hercu
les ou a lassault. Tout fut plain
de testes armées / sāt au palais q̄
sur les murs. Apres ce q̄ hercules
eut occis le roy pieus/ il se prit a
ferir sur ces ennemis. Ses coups
furent grās a chascun coup il en
abat oit deux ou trois. Brief il
se porta si cheualereusement que
pen despace il courut le pauemēt
du palais des calcidoniens mors &
gisans lūg sur lautre sans ce q̄z
peussent nullement ses armes en
dōmager Les calcidoniens estoiet̄
de grāt courage et auoyent grāt
Vergoigne de ce quilz ne pouoiet̄
Venir au dessus de hercules qui
seul auoit fait sur eux Vne si han

te eprise/ et par appetit affame ilz
leuuahissoyēt et gettoyēt sur luy
dars et glaiues pointus Ses ar
mes et ses espantes soustenoient
tout a son barreau/ faisoit si grāt
abat̄s q̄ nulz ne pouoiet̄ resister
a sa force Les poures calcidoniens
se Denoyēt illec par argu faire oc
cire pour Douloir Denger la mort
de leur roy/ hercules en mist tant
a mort par ses mains q̄ ne scauoit
ou affrote son pied que sur calcid
oniens. Au deuant de la porte du
palays auoit Vne tres pieuse noi
se de plours & de cris q̄ faisoiet̄ sē
mes et enfans Fin de cōpte quāt
les calcidoniens congneurent le
Vertu de hercules et quilz labou
royent en vain. Ilz se esserēt de
leuuahir et le suivrent. Adonc her
cules sen yssit du palais a tout s'õ
barreau cōe tout couuert de sang
Si tost q̄ les calcidoniens le viret̄
ilz seferierent tous sur luy moult
angoisseusement et lassailliret de
nouuel sur luy getterēt pierres &
dars et tiretēt saiettes habōdam
ment cōe ceulz q̄ sen estoiet̄ pour
ueuz & q̄ le guetroyēt au passage
En cest assault hercules eut fore
a souffrir/ touteffos en receuant
plus de coups quō ne scaut oit nō
brer il passa par laguetemēt des
desirans forger sa mort/ & oncq̄
ne sarresta iusques a ce quil vint
a la porte.

Des calcidoniens coururent
apres luy ainsi cōme gens

sans cremeur de mort/ et fort en-
 fitez dorguell & de yre recomnâce
 eēt a ferir sur ses espaulles & sur
 son dos. Quant hercules vit ce il
 retourna sa face Vers ses maueit
 sans & getta sō barreau sur euly
 a depre & a fenestre si roidemēt
 q̄le taīdit tout de sang nouuel &
 malgre q̄ en eussēt ses ėnemis en
 abarāt et foudroitant tout deuat
 luy il les fist reculler plus de .xl.
 pas puis rouit a la porte & les ca-
 cidontens le supūrent de rechief
 mais ats q̄z Venissent sur luy il
 baissa les ferrures et thuyz de la
 porte de la cite q̄ les gregoyz as-
 falltoīēt a toute puissance & aba-
 tit le pōt leuis. Puis appella les
 assaitās & iz Vīdrēt a lui & a peu
 d̄ resistēce ētrērēt en la cite q̄ lors
 fut prise a grāde occisiō des calci-
 doniēs q̄ ne se Doultūrēt redre tāt
 q̄z Virēt quilz ne pouoient plus
 resister et quilz Virent les rues et
 maisons plaines de mors.

Adōment hercules senamou-
 ra de yole fille du roy pricus & cō-
 mēnt il la requist damours laq̄-
 le si accorda.

De ceste facon fut le roy
 pric⁹ mort & sa cite prin-
 se de hercules Apres ce
 la quant les Lacidontens se fu-
 rent humiliez hercules et theseus
 se allerēt au palais & la Vindrent
 si apoēt q̄z y trouuerēt les filles
 du roy pricus avec leurs dames
 et damoyelles q̄rans le roy en
 Hercu.

tre les mors. Il y auoit tant de
 mors q̄les ne scauoient trouver
 ne reconnoistre celui q̄les que
 rotent. Hercules la Venu si print
 a regarder les Vnes & les autres
 & getta ses yeulz souverainemēt
 sur yole/ La fille du roy pricus
 pource q̄le estoit tant et si eprel-
 lentement respndissant en toute
 beaulte que en tout le monde nēy
 auoit Vne pareille. Quant il eut
 Vng peu regardē p̄ Vng secret
 commandemēt damours il se ti-
 ra Vers elle la cuidant conforter
 Tantost q̄ la tresdesolse damoy-
 selle dit Hercules qui l'apchoyēt
 elle trembla de paour et sensuyt
 en sa chābre. Les dames et les da-
 moiselles la suivirēt & autre tel-
 le fist hercules. Quē diray ie il
 entra en la chābre ou elle estoit et
 sassist aupers d'elle Elle se cuida
 leuer pour aller arriere de luy il
 la tint p̄ son Vestement & luy dist
 Dame Vo⁹ ne pouez suit ma cō-
 paignie/ yole parla lors & dist
 Miserable tirant que me quierstu
 icy retroubler/ se tu as mon pere
 tue suffise toy. Dame respondit
 Hercules se le roy pricus est mort
 cest raison q̄le ne soit gaires plou-
 re/ car en cuidant Vēger la mort
 du tirant Lacus il me Vint na-
 pas long tēps enuahir en ylatye
 disant q̄ mauuaisemēt te la noye
 occis en soustenant le contraire te
 le cōbaty sur ceste q̄relle. La ba-
 taille ne fut point oultre pour
 St.

loz car il se retrahit et se imbla
& vint en ceste cite a tele pour sui
ut a toute haste. Neantmoins il
ne fut point a moy de le rataradre
Quāt ie Vy ce te mis mon siege
ry aupres il nest poēt Venu pour
acheuer la bataille durant mon
siege. Jey ay auourd'hu y Dou
lu auoir la fin/fortune a este poē
moy et Vous a mise en ma puis
sance. Certes il fault sans nul
quelconque remede q̄ Vo^s soyez
ma dame/car en Vostre singulie
re beaulte/amours mōt soubdai
nemēt cōtraint a estre a Vo^s Si
Vous prie si tres affectuensement
que faire le puis que Vostre dueil
cessez et que me recueillez cōme
Vostre amy/ plus plourerez/ et
moins gaignerez/ larmes conti
nuelles ne regretz pardurables
ne peuent Vostre pere susciter.

LA belle yote a ces paro
les fut tāt opressée gai
gues et cōtraintes yma
ginations que le cuer luy fail
lit. Cestoit bien piteuse chose a re
garder son amy hercules la Dou
lut prendre et la soustenir entre
ses bras / mais Vne moult saige
et noble dame qui lauott tous
iours gouvernee vint a luy/ Et
luy dist en soy bouirat a genou
Crescher sire ie Vous suplye ou
nom de tous les dieux que Vous
Vous cessez de parler a ceste po
nte et malheureuse damoy selle
pour le present. Este a auourd'

hu y perda son pere Il fault que
nature saquite/ Vous pouez fai
re deite a Vostre plaisir laissez la
Vng petit en la melencolye. Tout
yra bien sil plaist aux dieux tāt
pour Vous cōme pour elle. A la re
queste de la dame Hercules fut
content de soy en aller pour celle
foys Il recōmāda aux dieux y o
te & sey alla vers theseus son cō
paignon passer sontēps Mais af
fi q̄ yote ne seuanouist ou eblast
de luy il la fist garder y douze hō
mes gregoyz & leur cōmāda sur
peine de mort quils ne lassassēt
nulles fēmes y s'ir hors de la chā
bre ou elles estoient sans scauoir
q̄lle part elles yroit & quelles de
uiendroiet. En cest mesme nuit
hercules fist desliurer et nettoyer
le palays de tous les corps qui
mors gisoyent et les fist ensepue
tir/et mesmemēt le corps du roy
Draicus fist il poser et mettre ho
norablement en sepulture. Quāt
les choses furent a complies her
cules et theseus avec leurs hom
mes darmes se donnerent du bon
tēps q̄z peurēt prendre a iamais
nestoit yote hors de la memoire
de Hercules. yote certes pour ce
tēps estoit tāt descōfortee que luy
ne scauott rācōpter. La dame q̄
lauoyt gouvernee se travailla
mōt de la conforter. Quāt her
cules leut laissee en la chābre cōt
dict est et eut plusieurs parolles
a elle et entre les autres luy dist.

Ma fille Vous plourez trop he
dame dist yole en puis ie moins
faire. Quant auray ie cause de la
menter/plourez & gemir q̄ main-
tenant. M̄s pere est mort/ iay per
du celluy qui plus me ay moit q̄
chose du mode. Je ne pouoye pl̄
perdre ne faire plus grant perte
doit point d̄d̄. q̄s mon cueur estre
courrouce. Ma fille dist la dame
ie scay bien q̄ Vous auez plus ap-
parante a choison de ducil q̄ fem-
me puisse auoir iamais/ Mais
quant il fault que Vous passez y
ceste linfortune que Vous prouf-
fiterd̄. Vos pleurs agrauiez il ne
peut proceder deul̄. si n̄ augm̄-
tacion de melancolye et ternisse-
ment de Vostre tresioee beaulte
Vous estes cheute ey la main de
ce vaillant prince. Cest Vng prin-
ce pieux et noble par dessus tous
les autres il Vous ayne/ loue
deuez les dieux de celle grace/ car
ce Vous est Vng heur gr̄at en Vo-
stre malheur. Se croire me Vou-
lez Vous mettez tout en Vostre
souffrir/ mieul̄ y vault soustenir.
Vng mal que deuy. Il me seble
que considerer deuez Vostre estat
& se bien Vous le considererez a Vo-
stre ducil oubtier paine mettez.
Ma dame dist yole et comment
se pourroit il faire que ie eusse a-
mour affinite ne hantise enuers
celluy qui tant ma messaiet. Il
ne ma pas tollu. Vng cheualier
ne Vng Ducle/ ne Vng parent/

Mais mon propre pere/ nul ne
men parle plus il est et sera mon
ennemy mortel & tant quil Diue
ne sera mieul̄ de moy pour prie-
re ne promesse ne pour menace.

MA fille dist la d̄e ne Vo-
faictes point serue de ce
d̄d̄ estes fr̄che/les faitez
damours sont fort subtilz & sou-
dats amour est tousiours en s̄b se-
cret trosne q̄ ne fait autre chose q̄
humilier les cueurs durs fors a
ployer/ si dur ne si fort cueur nest
entre les humains qui ne soit tost
humilie quant cest soy plaisir/ il
nest vent si rigoureux qui ne sa-
trempe/ ne ny si obscure qui ne
soit surmonte du iour. Vous hay-
ez hercules maintenant/ se Vous
lauez Vng peu hante et commu-
nleque avec luy par auature Vo-
laymeriez plus que Vous ne ay-
maistes oncques mais Vostre pe-
re ne Vostre mere ne nul de Vo-
stre lignee. Et tout ce Vous puis-
ie prouuer par moy/ car ie auoye
t̄at en haine & en malice grace m̄
may premier quant ley no-
sambia que Vouentiers ie leusse
Deu mourir Villainement et hon-
teusement/ mais tout soubdaine-
ment que nous commenca/ me-
a conuerter et a commaniquer
lunz avecques lautre/ ie le prins
a si tresgrant amour et laymoye
tant que sans luy ne pouoye nul
biē auoir/ ma doulce fille cetz s̄d̄

Dalle

les tours d'amours souuent soit
sen apres grant hayne grant a-
mour. La gloire de hercules est
estre que le cueur Do^s en deust e-
stre enlumine la conqueste quil a
faicte en ceste cite sera pour Do^s
Vne singuliere preparatiō de to^s
biens. Voulez vous a plus grāt
bien attaindre q̄ a estre la compa-
gne et amyē du dōp̄teur des roys
et du triumphant en armes quil
ne luy est rien impossible. Il a
conquis la plus part de toute la
terre. **D** ma fille resiouissez Do^s
en fortune. Le serrez s̄huy a Do-
stre prosperite/il fait a croire que
le destruisemēt de ceste cite est or-
donne des dieux pour vous qui
estes le parement de toutes les fil-
les de roys vous donner en ma-
riage a la fleur des hommes.

Lesperit de yole par ces pa-
rolles fut entrepris de plu-
sieurs et larges ymaginations.
Elle se leua de celle part & entra
en la garderobe ou estoit la pre-
sentatiō de la deesse Dyane.
Quant elle fut la venue elle se
gecta en grant humillite deuant
l'ymage et en habondance de sou-
pirs / & larmoyant autant fort
quelle auoit faict entour le iour
elle dist. **D**eesse des Vierges que
pourra faire la tressimple ancel-
le. **B**elas mon esperance enlumi-
ne moy / regarde mon affection
Doys mon malheur et metz ces
yeulx au secret de mon cueur / et
Doys la douleur que il porte / et en

faueur des Vierges gardz mon
corps et le preserue de la main de
celuy q̄ veult que sa femme soyt
apres q̄l a engēdre en moy la ra-
cine de mortelle hayne quil nest
possible de aduuller comme na-
ture le iuge / car il nest point pos-
sible que ie puisse aymer mon en-
nemy / consequāment et est vray
que la haine que iay contre ce ty-
rant hercules sera pardurable.

Etelles prieres & lamen-
tatiōs yole demoura sus
ques en la parfondeur de
la nuyt et maudissant hercules et
disant que elle aymeroit mieulx
quil fust mort quelle eust amour
a luy. **A**insi de dāgnant la mort
de hercules sans boire ne manger
elle passa la nuyt. Le iour ensuy-
uant hercules retourna vers elle
et de rechief luy pria quelle vou-
luf estre sa femme disant sans re-
pit quil conuenoit quelle le fust.
elle fut fort desptaisante de ceste
requeste et sepeua en plusieurs
facons qui seroyent longues ad-
re. **M**ais au chief des prieres de
hercules amours inspirerent telle-
ment la damoyelle quelle con-
gneut hercules estre yssu de raci-
nes de nobles parens et quelle sac-
corda a faire son plaisir. **Q**uer
diray le plus / yole communiqua
avec hercules comme sa femme
Ilz coucherent ensmble & sentre-
acointerent **A**mour sentracina en
leurs cueurs leur deuyx Douloirs
furent secretz et mis en vng Dou

loit. Hercules oublya deyanira/
 & yole oublya la mort de son pere
 Et tant sen amoura de hercules
 quelle ne pouoit reposer nullemēt
 se tousiours nestoyt avec luy.
 D merueilleuse chose/ Toute la
 rancune et hayne que yole auoit
 hier contre hercules maintenant
 et soubdainement si est tournee
 en amour infailible Pour eppe.
 Hier la matiere durāt encores les
 premiers iours des amours de
 hercules et a la priere de yole her
 cules donna ses seurs par maria
 ge a aucuns cheualiers gregoye
 a leur laissa a gouverner le pays
 & le royaume de calcedoyne. Et
 puis se partit dislec & reuoya
 ses beufz & ses vaches a reuoya
 le roy euander en sa domination
 cy le remerciant de sa cōpaignie
 & de lhonneur quil luy fist.

Euander eust Voulen
 tiers cōuoye hercules
 iusq̄s en grece. Mais
 hercules ne le Voulut
 point tant travailler/ au fort dōc
 ques euander a grans regretz de
 Hercules et de sa compaignie se
 partit et hercules a tout son exer
 cice monta sur mer Il ne oublya
 pas derriere la belle yole/ Il lay
 moyt souverainement. Tous
 iours estoit avec elle/et elle luy
 complaisoit ausāt que faire pou
 oit doubtant plus son amour per
 dre quelle ne craignoit la mort.

Comme t'z sey alloyēt ainsi par
 la mer maintenant a leur pouoir
 la Vie amoureuse Hercules ren
 contra Vng iour assez pres dung
 port & dune bonne cite Vne galie
 de marchans Hercules fist arre
 ster la galie/puis fist appeller le
 patron deuant luy & luy enquist
 de quel pays il estoit et de q̄ lieu
 il Venoit/ Certes sire respondit le
 patron de la galie no^s sommes
 naguertes partis moy & mes cō
 paignons qui cy sont du port de
 trace qui est pres dicy /ie Voy biē
 q̄ Vous estes estrāgier & q̄ Vous
 ignorez le peril en quoy Vo^s estes
 si ay moult grant pitte de Vous
 et de toute Vostre compaignie et
 pource ie Vous pryē tant fort eōe
 ie puis q̄ au prochain port q̄ Vo^s
 trouuerez ne Vous arrestez quoy
 quit Vo^s doye aduente pour aus
 si Vray que Vo^s estes icy se Vo^s
 y allez il Vous en prendra mal.
 Car il ya Vng roy tirant le plus
 cruel quil soit en tout le demon
 rant du mōde nomme dyomedes
 q̄ soubz soy tiēt dix mille lances
 & faict guerre a tous ceulz quil
 peult trouuer et a Vne coustume
 quil met les hommes a rancōn
 telle quil luy plaist Se ceulz qui
 submet a ceste misere payent leur
 rancōn il les laisse aller quittes.
 et de leur substāce nourrir ses lar
 rons & cheualz & se ilz ne peuēt
 fournir luy mesmes les decoupe
 y menuz morceles a ces cheualz

mais tant de bien ya pour vous
 que a ce mort il sen est alle chas
 ser en vne forest qui est en cest en
 droit a quatre mille pres de trace
 et avec luy cent larrons des plus
 fors et ce scay ie veritablement
 car ie les ay veuz partir de mes
 yeulx puis troyz heures que ie
 suis dislee party.

Comment hercules se comba
 tit cõtre dyomedes en la forest de
 trace e: le fist manger a ses che
 nauulx. chap. p. p. d.

Hercules oyant les parol
 les que le patron de sa gal
 lee luy disoit de la vie de dyome
 des fut si toyueulx en sõ cueur que
 plus ne lauoit este puis la mort
 du larron cacus. Il auoit en luy
 telle vertu que tous les lleulx ou
 il scauoit monstre ou tyrant ou
 gens empeschãs le bien commun

il y estoit et telz tyrans destruy
 soit Et affin que len ne dist quil
 fist telles et semblables oeures
 par couuoitise/ il ne retenoit riens
 de leur propre/ aincoys tout ce q
 conquerer pouoit/ il le donnoyt
 aux nobles hommes & ne prisoit
 riens tant que vertu Il ne vou
 loit point accroistre sa seigneurie
 ne amasser royaulme sur royaul
 me Il estoit content de ce que na
 ture luy auoit dõne/ et tousiours
 il vouloit labourer pour le bien
 commun. Il fut le nomper de
 tous ceulx qui furent oncq̃s de
 uat son regne ne apres. Pour en
 tretienir ma matiere quant le pa
 tron leut aduert y cõme dessus est
 tou:he que le tirant Dyomedes
 estoit alle chasser en la forest avec
 les cent cheualiers. Il fist tant q
 le pat̃ luy monstra la situacion



de la forest cy quel endroit il lui
 pourroit aller pour le plus brief
 chemin Puis il appella les ma
 ronniers et se fist mener Vers ce
 lieu. Apres il assambla les gre
 goys et leur dist quil vouloit qz
 lattendissent illec et que il sen al
 loit sans aucun delay en la fo
 rest que le patron luy auoyt en
 seigneurie querir dyomedes disant
 que il ne retourneroit iamais en
 grece insques a ce quil auoit de
 fait le pays de ce tirat yole com
 menca fort a larmoyer quant el
 se ouyt sentreprinse du Baillant
 hercules et luy pria en plourant
 rendrement quilz se deportast de
 soy aduenturer en si grant peril
 hercules si ne epaulca point ses
 prieres. Il print philotes son arc
 et sa massue & puis entra en vne
 petite gallee subtile et legiere
 quil conduisoit a la yde de philo
 tes assez pres du lieu ou il voul
 loit aller et si print terre a deux
 trets darc pres de celle forest En
 mettant le pied a terre il ouyt le
 bruyt de la chasse/il en eut grant
 ioye et dist quil estoit tresbien ar
 dresse. Si print sa massue & laif
 sa son arc a philotes. Apres il en
 tra en celle forest Si ny eut que
 res effe que il vint trouuer le ty
 rant dyomedes et ses cēt larrons
 Dyomedes estoit le premier des
 si loing que il choisit hercules il
 congneut quil estoit estrange et
 luy escria. Seant quest ce que tu

quiers en ceste forest. qui es tu res
 pondit hercules Je suis le roy de
 trace dist dyomedes/tu es en ma
 domination entre sans mon con
 ge & sceut/dont il me desplait ce
 fault que prisonnier te rendes a
 moy Roy dist hercules puis que
 tu es le Roy de trace tu es sans
 faulte le tyrant que ie quiers. Et
 pour ce nay pas intencion de moy
 rendre sans coup ferir mesmemēt
 a vng larron mauuais sachez q
 ie me deffendray de celle massue
 dont iay acoustume de destruire
 les mōstres et ay esperāce de fai
 re aujourdhuy a tes cheuau pme
 ger & deuorer ton corps ainsi cō
 me tu leur as aprins de faire men
 ger tes prisonniers.

E quant dyomedes
 ouit la responce d her
 cules. Il print vne
 hache que vng des lar
 rons portoit apres luy puis la le
 ua contre mont et escriant a her
 cules a mort sur luy descharga si
 durement que se hercules neust
 bien tost destourne le coup de sa
 massue il eut este en tresgrant pe
 ril Dyomedes estoit de la gran
 deur de hercules & auoit large
 ment force et puissance. Et quant
 hercules eut receu ce grant coup
 il haulca sa massue et ne falluyt
 pas a ferir Dyomedes. Car il
 luy donna vng coup sur lestomac
 si terrible & si pesant qz lenner sa
 insques sur la trouppes de son che

ual & fist royement toſdre leurs
dos enſemble. Adonc les cent lar
rons ſeſmeurent & aſſaillirēt her
cules a tous coſtez. Aucuns en y
eut qui redrecerēt dyomedes & le
raſſirent ſur ſon cheual les aut
tres ſi deſcorcherent ſur Hercules
largemēt ſaiettes/les autres le
ſeruirēt de dars/& les autres bel
ſerent leurs glaiues ſur luy. Tou
tes ces choſes nempierent nulle
ment les armes du preuy & Bail
lant hercules ſon haultbart et ſon
heaulme eſtoiet dacier durement
forge et trēpe. Il fut illec cōme
Vne coulōne. Quant il eut ſouſ
fert la premiere aſſaillie des lar
rons pour leur moſtrer a q̄ ilz ſe
touroient il ſeſmeut ſur eulx et
eua a deſtre & a ſeneſtre par telle
Vertu q̄ ſoubdainement il en fiſt
les pierces. Vollee emmy le boys
et en les abatans ius de leurs che
uault. Dyomedes tout ſuſcite a
ceſte heure a coup plat de fureur
& de maltalent avec pluſieurs de
ſes cōplices vint a la recouſſe de
ſes larrons que hercules gouuer
noit a ſa Douſſente. Et tādies q̄ les
Vngz laſſaillirent y deuāt & par
derriere le ferit de ſa haſche ſur le
heaulme. Le coup fut grant le
feu en ſaillit Dyomedes cuyda
biē hercules auoir meurdry. Tou
teſſois hercules ne ſen mua au
tremēt ſors q̄ baiffa Vng petit
la teſte puis la haulta et ſe four
ra es larrons et maulgre q̄z en

euffent il leur fit tellement le fer
en dos q̄ des cēt les ſoiſpâte ſurēt
mors/& les autres toſ froiſſez ſe
mirēt avec dyomedes. Mais her
cules courāt pluſſort q̄ Vng che
ual entre les autres ſuyuit dyo
medes de ſi pres q̄ le poigna par
Vne tādē & le tira ius de ſon che
ual en le gotāt y terre contre Vng
arbre. Puis le pēt y le corps/ et y
Vine force le porta au lieu ou la
Bataille auoit eſte. La le deſſeau
ma & deſarma a peu de reſiſtence.
Car dyomedes eſtōit tout foul
droye & ne ſe pouoit ayder & quāt
il leut mis a ſa Douſſete il le lya
y les piedz & y les maſ/ puis aſ
ſēbla Vngt des cheuaults des lar
rons q̄ courōiet eſgarez y les bois
& vīt a dyomedes & luy diſt En
nemy mauuats q̄ tout le tēps de
ta Die as employe en tyrātie qui
iamais ne fis Vng tout ſeuil bien.
Eut touſiours as Deſcu en mul
tiplance de enornes & horribles
pechez. Qui les hōmes as trou
bles y proyes inreparables. Qui
de chair humaine tes cheuaults as
nourrit/& q̄ y telle & ſēblaſte cru
aoltre ſaſte mourir me cuydoye.
Lertes le ſeray iuſtice d' id corps
& ſeray de ta mauuaise yſōne aī
ſi cōde de la miēne ſaſte Douloys.
A tāt le preuy & Baillant hercu
les attachā le tirāt dyomedes au
millieu de ces cheuaults q̄ auoiet
tresgrāt ſaſte leſquelz tāt oſt le de
uorerent et mengerēt/ car ilz ay

inoient chaté humaine. Et ainsi quant hercules eut faict mourir le tyzant/ il print lors ses armes en signe de victoire. Et retourna vers philotes qui l'attendoit.

Philotes eut grant toyé quant il vit hercules retourner Il luy enquist et demanda comment il auoit besongne et cōment il se portoit/ et hercules ne luy cela riens. Quey dtray ie/ a grant tresse itz retournerent vers les gregois et firent desancter Et sen allerent arriuer au port de trace Alors se voulut faire congnoistre hercules. Il estoit tard/ et trace estoit ia plaine de la mort du roy Diomedes Le roy obftāt hercules bailla a philotes les armes de diomedes & tē uoya en la cite pour sōmer ceulx q̄ la gouuernoyent de rendre la cite. Philotes alla au pays de trace & fist assembler ceulx qui pour lors estoient p̄cipaulx en la cite Quant itz furent assemblez philotes fist ce qu'il auoit de charge/ et sōma les traciens q̄tz missent la clef es mains de hercules. Et sans que hercules estoit celuy qui auoit mis a mort diomedes pour sa mauuaise vie et pour lamour du bien commun/ et que la cite ne pourroit que mieulx valloir de sa venue/ car il ne vouloit point la cite p̄ster/ aincōis la vouloyt seulement rediger en bonne police En fin de celle somnaciō af
Hercu.

fin quilz le creussēt il leur descouurit les armes de diomedes.

Quant les Traciens eurent ouy philotes et viret les armes de Diomedes aucuns complotices de Docation semblables a dyomedes et larrōs furent plains de grāt fureur/ et voulurent tolir les armes a philotes. Les autres q̄ estoient preudhōmes & plusieurs ans auoiet regretté la fin du roy Voyās ses armes sceurent assurement que dyomedes estoit mort/ et plains de toyé respondirent a philotes comme les plus sages q̄ hercules estoit Vng roy de grāde renommee et preudhōmie & ql'auoit fait Vng oeuvre d'grant merite en la mort de Dyomedes/ et q̄tz se receueroiēt de bō cueur en la cite. Sans plante de lāgaiges les traciens sen allerent a la porte et lourirent/ & philotes sen retourna vers hercules et luy racōpta ces nouvelles. Hercules les grecz yssiret de leurs galleres et entrerēt en trace p̄ trait de tēps Les traciens les menerent ou estoient encoires plusieurs larrōs. Hercules fist mourir les larrons nōpas to' en celle nuit/ mais durāt l'espace de dix iours q̄ sejourna illec Il mist la cite en bōne police Il la deliura des mauuais. Il mist iuges par election/ et au plaisir du peuple. Et quant il eut toutes ces choses ainsi faictes/ il se partit de trace a grans regretz

Et.

de Dieux et de leunes monta en mer Et depuis par succession de temps sans aduantage qui face a dire Il fist tât quil se trouua au royaulme de licie en s^d palais ou il fut receu a grant ioye des habitans et des voisins/et la se tint a uec yole quil ay moit par dessus tous temporelz biens.

¶ **C**ommēt deyanira fut plaine de dueil pource q^e hercules auoit yole.

Chap. xxxvi.

¶ **H**eseus doncqs apres le retour de hercules voyât quil vouloit soy tenir illec et q^e nestoit p^o me moire que en tout le monde eust monstre ne tirant print conge de son compaignoy hercules de yole de philotes/et des autres et sen alla en athenes et en thebes. Semblablement prindrent congte les gregoyz & retourna chascun en s^d pays et en sa maison racomprās par tout Stoileuses oeures de hercules. Adonc renomme qui court par royaumes & empires le griement comme vent assez roy demēt volka iulques au pays de conie ou la belle deyanira seiournoit/et fut dit a deyanira que hercules estoit retourne des Espaignes a gloire et triumphe et quil estoit descēdu en lycie Deyanira pour celle renomme fut serue de vng grant et singulier plaisir et conclud que elle yroit deuers luy Toutefois elle fut toute esba

hye de ce quil ne luy auoit signifié sa venue et q^e ne l'auoit point mandee Adonc elle fut assez pensifue et doubtant soy estre cheutte hors de la grace de hercules/ elle appresta son exercice/ et en tres noble estat se prit vng iour d'icoye pour aller enticte. En proces de temps elle se trouua aupres de licie. Lors elle se arresta pour soy atourner et parer le plus beau q^e le pourroit. Et appella son escuyer lycas/et luy commanda quil sen allast en lycie signifier a hercules sa venue. Au commandement de deyanira lycas en la cite alla & luy aduint que a la porte il enōtra vng hōme de sa cōgnosance escuyer de hercules. Lycas et lescuyer sentresaiuerent. Apres lycas interroqua lescuyer/et luy demāda se le roy estoit en son pays Il y est ditremēt dist lescuyer/ & vous scay bien dire q^e pas se le tēps avec sa dame yole la p^o tresadroit et loutre plus resplendissant en beaulte que dame qui soit en tout le monde si grāt quil est. Tout homme la loue et prise mille fois plus q^e deyanira/hercules la cont en grace q^e continuelement itz sont ensemble Quoy q^e soit hercules a agreable tous les faitz de la dame. Et nest nul qui vous sceust dire la grāde amour quilz ont ensemble.

¶ Lycas oyant ces nouuelles de lescuyer print cō

gle et fist semblant dauoir laisse
cheoir derriere aucunes de ses ba
gues pour ce qui luy fut aduis en
son ymaginer quil nestoit pas bõ
quil signifiast a hercules la ve
nie de de yanira iusques a ce quil
saurroit aduertie de son estat Pen
sif et simple doncqz il vint la ou
de yanira estoit soy atournât pre
cieusement & luy dist Dame que
faites Vo^s cy Pourquoy respõ
dit de yanira Pour ce dist lycas il
ya quelque chose dist de yanira qe
les nouvelles Sures respondit
lycas. Jay ouy recorder choses
de hercules plaines de telle dur
te certes que gete est a moy de le
dire Touthoys puis que Venue
estes si auant & quil conuent que
vous le sachez. Je vous dy que
vostre seigneur hercules est en
sõ palais & qe a avec luy dne da
me belle par excellence quil ayne
sur toutes choses pour sa beaute
qui tant est haul'e qe chascun sey
esmerueille et dit on qe cest la sou
ueraine qui iamais sera veue de
oeil humain Regardez doncques
que faire Voulez aincoys qe Vo^s
allez plus auant A ce iour Vser
de conseil & aduis vous est force

Des nouvelles ou
yrtant fut courtoicee
de yanira qe asprement
sey espartte dne tresdure douleur
en toutes ses Vaines Elle com
menca a fremir/et trembler/ Et

ses cheueulx se dresserent en son
chief Elle esprinse en ceste facon
par main folle elle se destourna
et se frappa de son poing sy grãt
coup sur son pis quelle cheut a la
reuerse toute pasme Les dames
& damoyelles qe la espatnoyēt
sescrierent doulourement / et
furent durement sangneistes.
Par trait de temps de yanira re
uint a soy toute tarie et destain
te/et pensant au dueil qui sengen
droit en elle et au dueil qui luy
estoit a aduent elle dist a Vo^s
affoiblie Pour de yanira que se
ras tu ou yras tu toy qui reculer
te trouues de lamour de ton sei
gneur hercules Helas helas il est
possible que renouvellement de
dame me puist tollie mon mary
le cueur nagueres ioint a de yan
ira sera il desioint La treuve dne
folle femme en sera elle separaci
on/nennira mon aduis Car her
cules est noble de cueur et ayne
Vertu/et sil me habandonnoyt il
feroit contre toute Vertu / & no
blessé / pour ce iay fiance quil
me sera loyal ma dame dist lycas
vous ne faillez pas a dire que le
roy hercules est plath de Vertu
car tout son tẽps il a employe en
ocuurtes Vertueuses/toute ffois il
est hõme et a prins en amour ce
ste feme nouvelle pour sa beaulte
Ne Vo^s suez tant en sa Vertu qe
vostre fiãce vous tẽpe Vo^s sca
uez qe fortune ne entretient que

res de p^{ri}ces ou p^{ri}cesses ou coup
 peau de sa roe il ny a si hault en
 core q^lle ne face aucuneffois ges
 sir entre les souffreteux. Regar
 dez bien que vous auez a faire se
 vous allez vers hercules & il ne
 vous recueille comme il a acou
 stume se vous sera tiltre de des
 espoir Loy dit quil ayne souuer
 rainement sa dame nouvelle. Il
 est apparent quil ne sera compte
 de vostre venue & se vo^s y allez
 la dame sera mal contente. Elle
 a huiet/cha^{scun} tend a luy faire
 plaisir homme ne sera si hardy de
 vous bien venger pour lamour
 delle. Ny allez pas d^ocques le pe
 ril y est trop grant. Je vous co
 seille pour le mient^s que vous re
 tournez en yconie & que vo^s met
 tez ceste chose en vostre souffrir
 en attendant que le feu & le huiet
 de ceste dame se passe/car ou her
 cules est tout autre que les hom
 mes ou il se saoullera de ceste da
 me petit a petit.

Deyantra considerat que
 lycas la conseilloyt loy
 aurent creut se conseil
 et moult fort plourat elle se mist
 au retour. Quant elle se trouua
 en sa maison dyconie Lors elle se
 priua de tout mondain plaisir et
 sentit solitairement sans querir
 festes ne esbas. En telle solitude
 demourant soy dur ennuy se em
 ploya de plus en plus. Par celle
 emp^lye ennuyante elle fut cōtra^{it}

cte faire infinitz regretz et souh
 haitz. Le continuel confort de ses
 dames ne luy pouoit donner sou
 las Inndrabbles deuises quelles
 faisoient a ses oreilles pour luy
 faire tēps passer ne luy pouoient
 tollir hercules de sa memoire.

Elle Usa beaucoup de tours en
 celle vie ayant tousiours lozeille
 teuee pour scauoir se hercules la
 manderoit point. En fin quant
 deyantra dit quil n'estoit homme
 ne femme qui luy aporast aucu
 nes nouvelles Venans de la per
 sonne de hercules elle fist vnes
 lettres que elle bailla a lycas son
 escuyer pour porter a hercules/et
 luy chargea quil ne les baillast a
 p^{er}sonne q^uen la propre main de ce
 luy a qui les enuoiot Lycas prit
 les lettres / et sen alla vers lycie
 a deuy mille pres de la cite il ren
 contra hercules en vng chemin
 croise. hercules venoit darcade
 ou il auoit prestement occis vng
 sanglier si grant que soy pareil
 nauoit oncques este veu. Quant
 donq^u lycas veit hercules il luy
 fist la reuerence & luy presēt a ses
 lettres en le saluant & par deyan
 tra hercules rougit & changea cou
 leur quant il out p^{er}ler de deyan
 tra il recut amyablement ses let
 tres & trouua quelles contenoient
Hercules monseigneur lō
 me du monde q^u p^{er} desire
 reuoir ie vous supplie q^u
 vo^s ayez recōmādee vostre loyaf

le seruete idigne/ helas hercules
 helas Quest deuenue lamour du
 tēps passe. Vous auez ia seicour
 ne plusieurs iours en lycie/et ne
 men auez rien fait scauoir certes
 ce mest Dng tresdouloureux en
 nuuy a porter car ie ne desire point
 a estre deysiee ne montee is cele
 ftes manoirs avec le soleil/avec
 la lūe avec les estoilles mais sās
 rōpure de cuer seāc de stre Dostre
 solēnelle cōmunicatiō. Je ne me
 puis orēdroit pl^s saindre/len ma
 dit ā Vo^z auez Vne autre femme
 ā moy Helas hercules ay ie faict
 faulte enuers Vo^z pourquoy ha
 bandōner me puiffiez len Vo^z nō
 me Vertueux/Vo^z me relinquis
 sez/cest contre Vertu Touteffois
 iay Deule temps ā Vo^z estiez mō
 mary Vo^z me mōstriez semblāt
 de ioye en baisāt & accoillāt Dz
 laissez Vo^z celle ā aymiez idē Vne
 poure sēmelette/helas ou sōt les
 tesmoīgs de nostre mariage/ou
 sont les eternelz sermens ā nous
 fismes lung a l'autre Les hōmes
 sont sourz et auēgles/mais les
 dieux oyent & Voyēt Si Vo^z prie
 ā Vous consideres ce que confide
 rez debuez & que Vous tenez Vo
 stre gloire plus chere que lamour
 de Dostre accointe qui Vous fait
 erret contre Vertu dont tant auez
 renommee Et me mādēz Dostre
 bon plaisir.

U Des quāt hercules eut leu d
 chef en chef la lettre de de y

anira/ainsi comme il la encores
 regardoit yole suruint a tout. iiii
 cēs damoyelles Pour la festoy
 et hercules ferma les lettres et re
 tourna enlycie tenāt yolle par la
 main Touteffoys quant il fut
 en sōpalays il ne mist pas en ou
 blyance deyanira si trouua sacō
 dentrer en son estude La escripūt
 Vnes lettres Et quant a heures
 furent il vint a lycas/et les luy
 bailla pour presenter a deyanira
 lycas print les lettres/et retour
 na deuers sa maistresse Premie
 remēt il luy cōpta des nouuelles
 et de lestāt yole Apēs il luy bailla
 les lettres contenans que il se re
 commandoit a elle & qu'il nauoit
 autre femme quolle & q̄t luy pri
 oit quelle ne se donnast nul mau
 uais temps ains Desquist en espe
 rance et en paciēce cōbe dame sa
 ge et noble dont est tenue de faire
 pour son honneur Les lettres cer
 tes peu ou neant reconforterent
 deyanira. Elle fut fort atāte de
 tātousie/son duell se redoubta et
 acceut En ce re Doublement elle
 escriūt Vnes lettres de rechef quel
 le enuoya a hercules et conteno
 yent les parolles qui sensuyent.

Escrites helas & que me
 doulit estre sēme d si no
 ble mary idē Vo^z Dostre
 noble sēme mest plus dōmageable ā

profitable. **D** fortune te me sou
loy: esioy: car tous les iours te
n: oyoye auſtre choſe q̄ louenges
pour Voꝝ eſteuees proeſſes & tres
gloꝝieux faitz dōt l'uniuersel ſie
cle ſkadoye. Maintenant il fault
que ie me courrouceꝝ preigne des
plaiſie en Voꝝ oeuvres ſouueſtes
et plaines de taches Toute grece
murmure ſur Vous / et dyent les
gens que Vous qui ſouſſies eſtre
de toutes choſes Vainqueur main
tenant eſtes Vain: par la folle a
mour de yole. Helas Hercules et
comment ſeray ie deſemparee / et
tenue la chambertiere de la ch:tiue
yole. Elle eſt Voſtre chetive / car
ſon pere auez occis et lauez tue a
la prinſe de calcidaine / touteſſois
elle a le lieu de Voſtre legytime
fēme helas iay eſte dicte bien ma
rieꝝ pour eſtre nommee belle fille
de iupiter roy du ciel et de la terre
D ne le ſeray ie plus / Quel en
nuy Le neſt pas tout eur de mon
ter auꝝ plus hauꝝ eſtatz de tant
que iay eſte en hault et ay eſte Vo
ſtre compaign: de tant me ſenie
tournee en plus grant peril. **D**
Hercules pour ma beaulte me pre
niſtes a femme. Je doy bien celle
beaulte maudire car elle eſt cau
ſe de lenuyeuſe honte q̄ meſt tou
te euidente. Pour prenoſtiquer
mon mal futeur ne fault Voꝝ a
ſtronomiens. Voſtre beaulte et
ma beaulte ont mis mon cuer en
leſtroicte priſon de durt ſans fin

et ne les puis compter que pour
mauuaifes & enuenimees quant
par elles me Viennent toutes deſ
plaiſances et doulleurs. Les da
mes ont ſoulas et ioye a la ſemi
nence de leurs maris. Mais moy
infortuneꝝ Et malheureuſe ie ne
Voy que tout courrouꝝ / deſplai
ſie et ennuy en mon mariage **D**
Hercules. Je penſe touſiours et
ſans ceſſe a Vous Et Voꝝāt que
Vous alleꝝ es grans peritz & dan
giers des armes / des beſtes ſaul
nages cruellies et ſieres Es tem
peſtes de la mer. Et es ſauſtetes
de la terre / tout mon cuer trem
ble & a trop grāt paour de ce dont
auoir deuſſe eſperance de bien et
confort Tout ce q̄ ie penſe le iour
ie le ſonge la nyꝝ & me ſemble q̄
ie Voy entrer taillantes eſpres en
moy et ſers de lances / et puis me
ſemble que ie Voy yſſir des cauer
nes des foreſt et deſers tyons. Et
monſtres ſauuages q̄ mengeuent
ma chair Des le commencement
de noſtre aſiāce iuſques a ce iour
iay pour Vous tous les iours et
toutes les nuitz ces pātes portees
mais helas toutes ces choſes me
font peu en la comparaiſon de la
peine q̄ ie porte / pource que Vous
maintenez femmes eſtranges / et
que toute folle femme pourra eſ
tre dicte mere de Voꝝ enfans dōt
les remāſilles de laide renommee
demourēt de Voꝝ de ceſte tache
eſt ma peine redoublie / elle ſyert

mō ame Je suis troublée du des-
 honneur de vostre emprise houl-
 teuse les gens diēt q̄ Vo^s estes fait
 femme et viuez en maniere de fē-
 me & de fille Vous qui soulties es-
 strangler les Lyons a Vos mains
 Vous laissez la hâitise des armes
 et a Vous faire congnoistre ples
 loingtains regnes en monstrant
 vostre Vertu ainsi que faire sou-
 liez pour la seule hantise de la
 chetive yose qui Vo^s tient et abu-
 se **D** maudite hantise de la yde
 atusion Parle a moy hercules se
 les haulz hommes q̄ tu as vain-
 cus comme dyomedes de trace.
 Anthoon de lybie Busire degip-
 te Serion despaigne. et cecus le
 lartroy te venoient ainsi tenir sās
 riens faire pour la beaulte dune
 fille qui tost se passera q̄ diroient
 ilz Certes ilz ne se repunteroyent
 point dignes destre vaincus de
 toy & te monsteroient au doy cō-
 me vng hōme ahonty & fait fem-
 me ou viuat ou giroy dune fēme
D cōme est yose forte quant ces
 mains qui nestoiet dignes de ma-
 nier festueille ont pris la massue
 et ont brandy le spee qui ont mis
 a espouuement toute la terre.
 Helas hercules nauez Vous sou-
 uenance que en vostre enface tua-
 stes les denz serpens leune enface
 homme suffres et quant hōme a-
 uez este femme ou enfant estes de-
 uenu Cest fait de fēme de soy re-
 nir avecques la fēme et cest fait

denfant de soy enamourer dune
 selle femme Il fault Verite dis-
 re. Vo^s cōmençastes mieu p̄ q̄ nē
 suuez Vos derniers faitz ne res-
 pondent point aux premiers **J**a
 Vos labours ne sōt dignes de loz
 car toute la louenge est en la fin
 Qui cōmencerait vng ouurage
 dōt le commencement fust beau
 et la fin laide tout seroit gaste.
 Certes hercules quant le regardo
 le gtorien cōmencement q̄ Ver-
 tu a fait en Vo^s & Voy q̄ Vo^s la
 tachez tous les bras me cheēt cō-
 me a vne femme pasmee et sans
 esperit et ne me peut sembler que
 les bras qui emportent a force
 les ouailles du lardin aux filles
 achas puissent cheoir en vne sy
 grande faulte que de acoller vne
 autre femme que la sienne ce non
 obstant ie suis acertence q̄ la che-
 tive tenez nō cōme chetive/ mais
 cōme vostre femme. Non en pri
 soy mais en chambre et en tel ten-
 du mō desguisemēt ou cellement
 aissi q̄ plusieurs tiēnent leurs con-
 cubines mais publicquement & a
 visage leue en soy mōstrant tres
 gtorieuse au peuple & elle le peut
 licitement faire car elle Vo^s tient
 prisonier & chetif & Vous a mis le
 cordeau au col p̄ les ylatiēnes gē-
 gtes dont ay grant honte en moy
 mais quant a lameder te mē decol-
 pe & prie au p̄diē de y pouruoir

Commēt de yanita enoia
 a hercules la chemise enue



ninee comment hercules se
 gecta au feu de son sacrifice
 Et comment deyanira se
 tua quant elle sceut que her
 cules estoit mort a cause de
 son ygnorance.

Chapitre. pppviii.

E quant hercules li
 sit les lettres il assa
 uoura bien ce quelles
 contenoient / & par vng
 remors de conscience voyant ver
 cu estre souillee en luy il fut tant
 pensif / et tât priue de plaisir q
 nul ne sosa trouver deuers luy
 vne espace sinon ceulz q luy por
 toient a boire et a mengier / Des
 menement pose ny osoit aller. Ly
 cas q auoit aporte ces lettres fut
 illec atredat la responce bien lon
 guement. Nul ne scauoit dont p
 ce doit a hercules la cause de sa so

litude et de son estlongnement de
 gens En fin quant hercules eut
 longuement pense en son affaire
 pour soy estlongner de yote il se
 partit de sa chambre vng iour di
 sant quil vouloit aller sacrifier
 au dieu appollo sur le mont nome
 othea / et deffendit sur peine de
 mort que nul ne le suyist reserve
 philotes Dauanture comme il f
 sit de son palais acompaigne seul
 lement de philotes pour aller sur
 le mont il encontra lycas luy fist
 la reuerence / et luy demanda sil
 luy plaisoit riens mander a deya
 nira Hercules respondit a lycas
 quil sey alloit faire sacrifice au
 dieu appolo & que a son retour il
 droit ou il y euoyeroit vers elle.

A Lette parolle hercu es
 & philotes passerent oul
 tre & sen allerent en leur

pelernage. Lycas retourna de
 uers deyanira et luy racōpta les
 ioyuses nouvelles q̄l auoit eues
 de hercules Deyanira toute re-
 cōfortee de ses bonnes nouvelles
 monta en sa chambre & la remer-
 cia fortune et les dieux Tantost
 apres elle se donna a penser a son
 estat En pensant il luy souuint
 de la poison que nessus luy auoit
 dōnee en l'article de la mort & quel
 le auoit enfermee en lung de ses
 coffres Tout incontīnēt elle ou-
 urit le coffre & prit la maudicte
 poison & Dne des chemises de her-
 cules Et comme celle q̄ ymagi-
 noit par la vertu de la poison A
 retraire a son amour Hercules
 ainsi comme nessus dit luy auoit
 elle mist bouillir la chemise et la
 poison enseble & en bailla la char-
 ge a Dne de ses sēmes Quant la
 chemise eut assez bouilly/la fem-
 me mist refroidir le vaisseau ou
 elle estoit: puis print la chemise
 appertement & la tordit Mais el-
 le ne la sceut si tost tordre que le
 feu ne luy esprēsist les mains sy
 angouissement q̄ en la ruāt sur
 Dne perche elle cheut morte.


charge ne la portoit elle se alla en
 la chābre ou la chemise auoit este
 mise bouillir elle trouua la sēme
 morte dōt elle se dōna grāt mer-
 ueille Neantmoins elle passa la
 mort legieremēt/ & plū de ses da-
 moiselles fist prendre la chemise
 pēdue a la perche q̄ estoit seiche &
 luy cōmāda q̄lle la ployast & eue
 lopast. Au commandement de
 deyanira la damoyseste ploya/et
 eueloppa la chemise/mais en ce
 faisant elle fut ferue de la poison
 tellement quelle perdit la parol-
 le et mourut tantost apres. Le
 nonobstant deyanira qui ne pen-
 soit q̄ a paruenit a son intention
 print la chemise et la bailla a ly-
 cas et luy chargea quil la portast
 a hercules en luy priant de par el-
 le quil la Voulsist Vestir Lycas
 qui fut apreste de acōptir la Vou-
 tente de sa maistrresse chargea la
 douloureuse chemise. Si partyt
 et sen alla vers la montaigne ou
 estoit alle hercules/ & la le trou-
 ua en Dne forest ou estoit le tem-
 ple de dyane hercules nauoit pour
 lors auec luy que philotes/ lequel
 luy aprestoit Dng grāt feu pour
 sacrifier Dng cerf que hercules
 auoit prins a la course. Lycas
 doncques trouua hercules au tē-
 ple il senclina parfondemēt com-
 me il appartenoit & luy dist Si
 re Dey Dne chemise que vostre
 ancelle deyanira vous enuoye Et
 le se recommande moult humble



Hercu.

D. i.

ment a vostre bone grace & vo
 prie q'engre receuez ce presēt cō
 de vostre sēme. hercules fremt
 a ces polles & se deuestit pour de
 ftr la chemise maudicte disant
 q' Voiremēt elle estoit sa sēme cā
 pouruoit le pouoit d'tel destemēt
 en Vestāt la chemise il sentit vne
 tresgrāt douleur en sō corps ce nō
 obstāt il Vestit ses autres Vestē
 mēs dess' la chemise cōe celluy q'
 ne pensoit a nul mal mais Dou
 loit mōstrer lamour q' il auoit a
 deyantra sa sēme laquelle luy a
 aoit euoye en signe damour cōe
 il pēsoit quāt il fut atsi Vestu cā
 la chemise se schauffa sa douleur
 creut de plus en plus. Adōc il se prit
 a penser & congneut q' sa maladie
 venoit de sa chemise / & sētant la
 poiture du vent sās lōg setour il
 osta sa robe / il se cuida deffaire d'
 la chemise & la cuyda oster hors d'
 son dos / mais il ne fut pas assez
 fort pour ce faire Car la chemise
 tenoit terriblemēt a sa chair / & es
 toit cōlee a sa peau pla Digueur
 de laspre poiso en telle facō q' des
 firoit sa chair / & eportoit les pie
 ces quant desuestit se Douloit.


 Hercules cōgneut a tāt
 q' estoit naure a mort.
 La mort se cōmēca a a
 botre / il se prit a resister / car il es
 toit fort & robuste / & pt tirer sa che
 mise issit hors de sō corps p'pieces

avec tresgrosses pieces d sa chair
 et de son sang. Riens ny peult
 Valloir / il dessira son dos / & son
 pts iusques Es entrailles / ses
 bras & ses cuisses iusques au os
 sa douleur lagna a oultrance.
 Ainsi comme il se retournoyt q'
 force de mal / il regarda lycas / et
 vng cōpaignon quil auoit ame
 ne avec luy q' estoient tous esba
 hys de celle aduventure Sy sen al
 la Vers eulx et eseria lycas Mal
 heureux hōme qui ta meu dicy p
 uenir pour soubz la priuē habi
 tude de deyantra a moy metre en
 la cholle de fortune. Que pense
 tu auoir fait tu mas feruy d'une
 chemise empoisonnee de Venin.
 Qui ta troduit ace faire il faulte
 que tu recouues ta desserte. En
 disant ces parolles hercules em
 poigna par la teste ce poure ticas
 q' ne scauoit tenir maintien et le
 getta contre vng rochier si fiere
 ment q' luy froissa les os et les
 membres & le tua Le cōpaignō
 de lycas sen fuyt et se mussa en
 vng bnysson. Philotes estoit sy
 effroye quil ne scauoit q' deuoyt
 faire. A l'heure q' hercules estoyt
 en celluy point plusieurs gens
 au tēple vindrent Les entrailles
 de hercules deuoyent Son sāt
 bouilloit par toutes ses Vaines
 la poison se tresperca iusques au
 cueur ses nerfs se traurent.

Lors quant en telle misere
 se sentit et que la mort le ha

ftoit par bataille terrible cōde cel
 luy qui ne pouoit cōffir sa repu
 gnāce de sa Vertueuse force estri
 uāt cōtre la malice du Venin Il
 cōmenca a courre auant & a mont
 par la forest/et ores estrachoit les
 gros arbres/Puis se reprenoit a
 dessirer sa chemise avecq̄ sa chair
 la cuitte et bruslee. Quant il eut
 longuement mene ceste Vie il res
 tourna au temple acertene de la
 mort Leua ses yeulx & ses maīs
 Vers le ciel et dist. Helas h:las
 fault il que fortune se rye de moy
 pour celle miserable destinee De
 nant par laccusation aguettemēt
 lalousie & forcerpe de la fēme du
 monde q̄ie tenoye la plus saige &
 Vertueuse D desnaturee femme
 sans sens/sans hōre/et sans hon
 neur. Ha cueur de tirant tout as
 fiant de lalousie cōde as tu peu ba
 ffrir cōtre moy celle fureur et tra
 hison enuieimee Fautt Vouloir
 fement desnature desrigle/ & des
 ordōnez Tu nuz iamais rāt dhō
 meur que tu as encouru de blas
 me Moy pas pour toy toute seul
 le/mais aussi pour toutes les au
 tres femmes q̄ sont et iamais se
 ront par tous les siecles. Car sil
 aduient q̄ les roys ou les princes
 pour multipliance des humains
 se accointēt des dames ou des da
 moiselles rousiours auront dōu
 te/et iamais en leurs propres se
 mes nauront credence D deyant
 ra q̄ as tu fait les fēmes presētes

et aussi celles q̄ sōt es Dentre des
 Dentre de leurs meres toutes se
 doinent sans fin mauldire/car le
 reproche p̄ toy tournant sur elles
 est infiny/et auront tous hōmes
 paour destre seruis de la chemise

HAs deyanira q̄ sera ne
 q̄ dira maintenāt calce
 doine q̄ se glozifioit en
 ta gloire et si te mettoit au front
 de son hōneur comme escharbou
 cle pour le patemēt de ses precieu
 ses & bōnes choses Autieu de toy
 mettre au front elle te trebuchea
 ra & mettra soubz ses piedz / Et
 au lieu dauoir gloire de toy/elle
 aura honte et Vergongne a cene
 peut faillir. Par impctie & diuers
 engins et aussi par aguisee et en
 fla cruaulte tu as machinee & cō
 spiree ma mort/et as destyee Dne
 non recouuable infortune pour
 toy et moy pour tous noz bōs a
 mis & parens D deyanira treste
 mauldicte serpēte trop malicieu
 se & reprochable meurdriere/ta la
 lousie faulte plus a de pouoir a
 ma Vie ester miner q̄ nōt en tous
 les monstres du monde Par toy
 offence/Par ta machination ca
 chee et couuerte/ Dont ne me ay
 seu garder il fault que du mon
 de trespasse. Puis que ainsi est ie
 mercie fortune & ne demande poēt
 auz dieux Vēgeance d̄ toy mais
 certes affyquil ne soit dit que te
 vainqueur de hōmes & des mō
 stres soit p̄ Dne femme Daceu te

D. it.

ne passeray pas la mer passage d
la mort par les viles et mortelles
forceries plaines d'abominacion
aï cois par le feu qui est net & cler
& aussi le p^e exceder des elemens

Les douloureux motz
accôptis/ hercules print
sa massue & et la gecta
au feu q^l auoit prepare pour ar
pter son sacrifice. Apres il donna
a philotes son arc et ses sayettes
puis luy pria quil le recomman
dast a yole et a ses amis. Et lors
sentant quen sa vie nauoit plus
de selour il print conge a philotes
et ia cõe tout ars et cuit il se cou
cha au feu leuant les yeulx & les
mains vers le ciel et la consuma
te cours de sa tres glorieuse vie.
Quant philotes vit la fin de son
bon maistre hercules il ardit son
corps et le mist en cẽdres & garda
les cendres en intẽtion de les por
ter au temple que le roy euander
luy auoit fait faire / puis se par
tit dillee et retourna en liete mœt
desconforte et en grosse source de
larmes racompta a yole & a ses a
mys la piteuse mort de hercules.
Nul ne scauroit racõpter le grã
dueil que firent yole & ceulx de li
cie tout les estudians que les ru
raulx Tout le monde fondon en
larmes en souspires/gemissemens
pleurs et regretz pour celle mort
Tant se habandonna yole en lar
mes q^l son cuer si noya/ et luy se
parent lame du corps les ame
res eaues de plours/ chascũ mau


dissoit deuant a Finablement de
anira aduertie par le compaignõ
de Lycas du meschie par la che
mise adueni elle se desespera. Et
fist beaucoup de piteux regretz
Et les autres dist Quay le fait
Le plus solennel des homes flam
boyant entre les ceteres Celuy qui
trauerçoit les estrãges marches/
les fondemens terrestres qui cor
porellement conuertoit entre les
homes / et espirituellement entre
la lune/ le soleil/ les estoilles et q^l
soubstenoit la circonfidence des
cieulx est mort a ma cause y ma
coulpe & sã ma coulpe car ie luy
ay enuoye la chemise enuenimee
qui luy a dõne le mors de la mort
mais ce a este sã ma coulpe/ car
ie ne scauoye rien de la maudite
poison D mortelle poisd par toy
est priue de vie celluy de q^l la vie
ay moye autant cõe la mienne ce
luy q^l corporellement habitoit en
tre les homes / et spirituellement
entre le soleil la lune et les cele
stes secretz/ celuy qui estoit la fõ
taine de science dont les atheniẽs
arrousoyent leurs engins Celuy
qui tous vices auoit en despit et
hayne. Celuy qui les monstres
de mer faisoit trembler en leurs
abisines. Les terribles monstres
denfer dissipoit. Les mœstres ter
restres confondon. Les Tyrans
corrigoit. Les Orueilleux humi
loit. Et les humbles exaul
coit. Celuy qui ne faisoit tresor
que de vertu / qui toutes les na

ciés du monde subingua a sa ma-
sue & q se de ambition de seigneurie
eust este atait/roy douier/doc
cident/de midy de septentrion des
mers & des mōraignes se eust peu
nōmer & a bon droit Helas helas
q suis te de malte heure nee quāt
si hault & tant esclarey prince est
mort par ma si vellese Lestoit la
gloire des hommes. Oncques
foy pareil ne fut ne iamais ne se-
ra Doy ie viure apres luy nēny
certes aussi ne feray ie. car affin
que être les dames te ne soye mō-
stree du doy & q te ne chee en mal
estrange pour estre pugnīe dau-
tāt que ie pūts auoir de coulpe en
celle mort Je feray ta vengeance
ce a moy mesmes A tant elle prit
Dng cousteau/et en disant te me
sans innocente de la mort de mon
seigneur Hercules par la poinete
du cousteau elle fina sa despes-
ree Die dont philotes fut tout es-
baly & aussi furent tous ceulx de

91
grece qui plozerent longuement
hercules et sa mort Et fort le res-
gretterent ceulx dathenes. Les
Dngs pour sa sciēce. Les autres
pour sa Vertu. Dont me tairay
pour ceste soye & plus nen diray.

CLy finent les proesses et
vaillances avec la mort du
tres vaillant hercules Im-
prime a Paris par Alain
Lotriari demourant en la
tue neufue nostre Dame a
lenseigne de lescu de France.

Sēluit la
table.

Ccy commence la
table de ce present li-
ure. 

Et premierement

Comment hercules fut engen-
dre. chapitte .i.

Comment hercules tua les
deux serpens en son berseau.
chapitte. .ii.

Du pas que tint hercules au
mont olimpius. chap. .iii.

Comment hercules conquist
les moutons & phitotes chap. .iiii.

Comment il descensit en mo-
stre deuant troyes. chap. .v.

Comment laomedon enferma
hercules dehors. chap. .vi.

Comment hercules destruisyt
troyes la premiere fois. cha. .vii.

Comment il conquist trois ly-
ons en la foret d' nemea cha. .viii.

Comment hercules tua buffi-
re le geant. chapitte. .ix.

Comment hercules espousa
megea. chapitte. .x.

Comment hercules vainquit
les creatures. chap. .xi.

Comment plato rauit proser-
pine. chap. .xii.

Comment orpheus alla en en-
fer pour cuyder rauoir proserpy-
ne sa femme. cha. .xiii.

Comment hercules tua plato & e-
mena pserpine & aussi vainquit
cerber & le emena prisonier et le
bailla a ypodame cha. .xiiii.

Comment endromadus deliura
lincus & tua le roy cred cha. .xv.

Comment hercules print the-
bes tout seul & tua lincus et me-
gera sa femme chap. .xvi.

Comment hercules tua laome-
don roy de troyes & la destruisyt
la seconde fois. chap. .xvii.

Comment hercules & affer en
uayrent Antheon la premiere
foys. chap. .xviii.

Comment hercules print archi-
las & comment il aprint les sept
ars liberaulx. chap. .xix.

Comment hercules descensit la
seconde fois le roy antheon. ch. .xx.

Comment hercules mist a mort
antheon. chapitte. .xxi.

Comment hercules et theseus
se combatirent contre deux da-
moysselles de sicilie & les vainqui-
rent. chap. .xxii.

Comment hercules eut bataille
contre archeolus cha. .xxiii.

Comment hercules mist a oul-
trance archeolus. cha. .xxiiii.

Comment nessys rauyt de pa-
ntra quant il leut passez & com-
ment hercules le tua. chap. .xxv.

Comment hercules se comba-
tit contre le serpent du palus. Et
le tua chap. .xxvi.

Comment hercules alla en espai-
gne & print la cite de megida.
chapitte. .xxvii.

Comment hercules mist a
mort gerion a coulongne
chapitte. .xxviii.

Comment hercules fonda la
cite de coulongne chap. .xxix.

Comment Hercules a fait ye
le roy cacus & eut bataille contre
luy chap. ppp.

Comment Hercules eut bataille
contre les geas de cremona & les
mist a mort chap. ppp.

Comment cacus embla les beufz
de hercules & comment il le mist
a mort chap. ppp.

Comment la royne de lauren
ce fut amoureuse de hercules
A chapitre. ppp.

Comment hercules se comba
tit contre le roy prius et le tua.
A chapitre ppp.

Comment hercules se comba
tit contre Dymedes en la forest
de trace et le fist menger a ses che
uauz. chap. ppp.

Comment deyanira fut plai

ne de duell pour ce que hercules a
uoit vole. chap. ppp.

Comment deyanira enuoya a
hercules la chemise enuenimee.

Et comment hercules se gecta au
feu de son sacrifice. Et comment
deyanira se tua quant elle sceut q
hercules estoit mort a cause de so
ignorance.

A chapitre. ppp.

Fi de ceste presente ta ble. :



1002574

